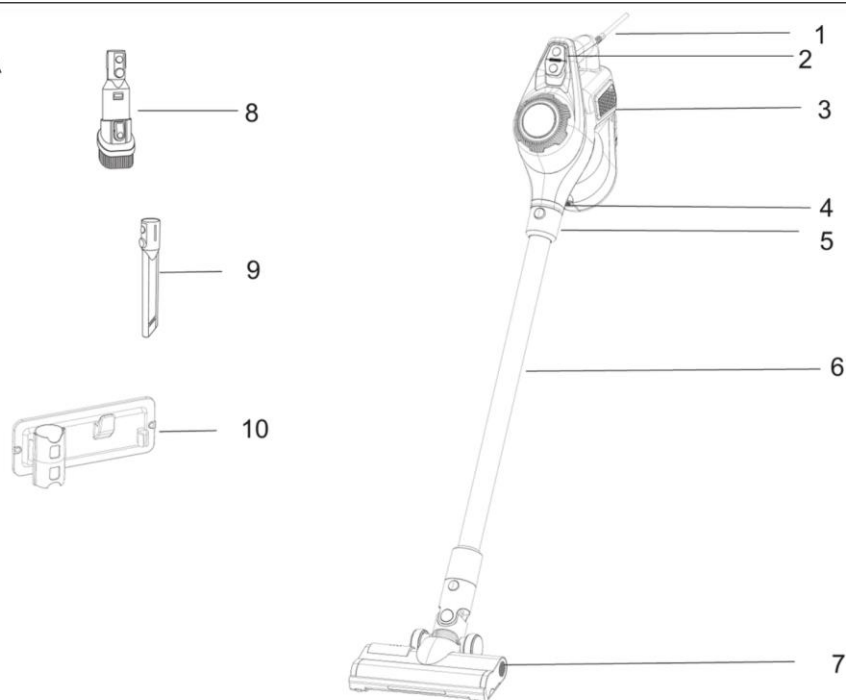




AD 7083					
EN	User Manual	5	PL	Instrukcja obsługi	100
DE	Bedienungsanleitung	10	IT	Manuale d'uso	106
FR	Mode d'emploi	17	SV	Bruksanvisning	113
ES	Manual de usuario	23	BG	Ръководство за употреба	118
PT	Manual de Instruções	29	DA	Brugsanvisning	125
LT	Naudojimo instrukcija	35	SK	Používateľská príručka	130
LV	Lietošanas instrukcija	41	BS	Korisnički priručnik	136
ET	Kasutusjuhend	46	MK	Упатство за употреба	142
HU	Használati útmutató	52	HR	Korisnički priručnik	148
RO	Manual de utilizare	58	UK	Керівництво користувача	154
CS	Návod k použití	64	SR	Упутство за употребу	160
RU	Руководство пользователя	69	AR	دليل المستخدم	166
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	76	AZ	İstifadəçi təlimatı	169
NL	Gebruikershandleiding	83	SQ	Manuali i përdorimit	175
SL	Navodila za uporabo	89	KA	ინსტრუქცია	181
FI	Käyttöohje	95			

A



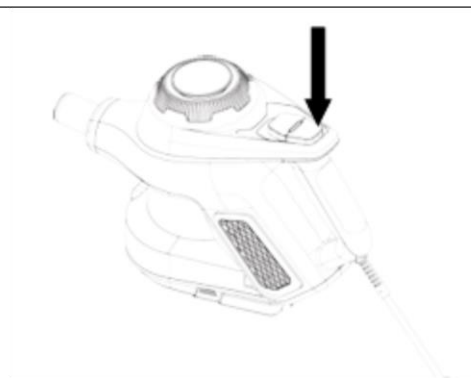
B



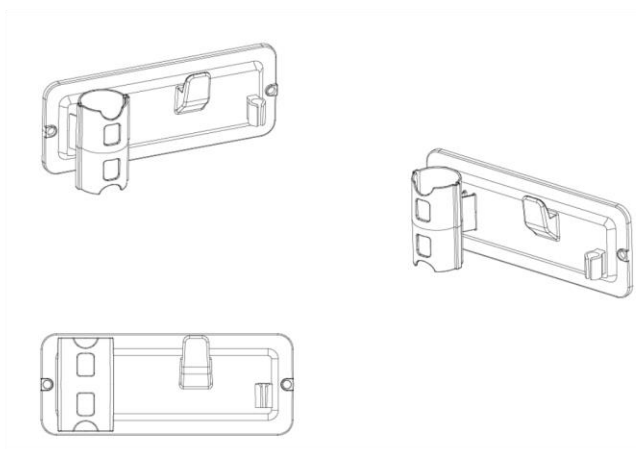
C



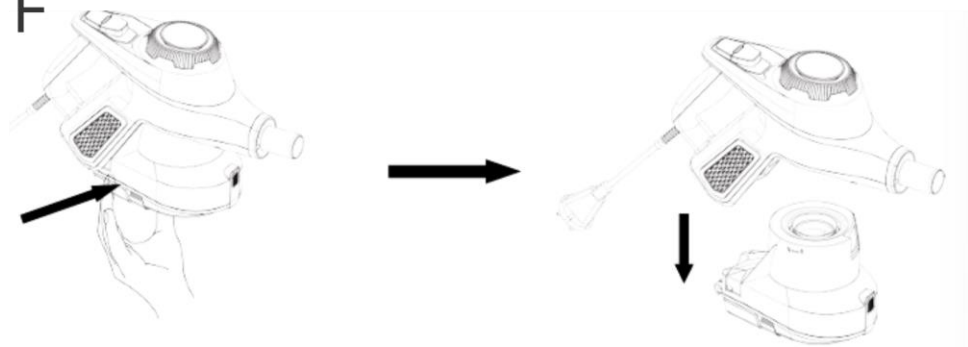
D



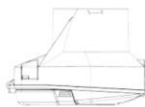
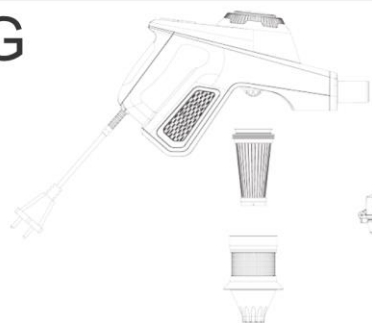
E



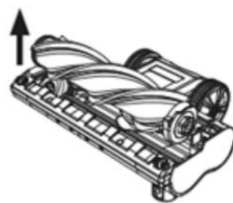
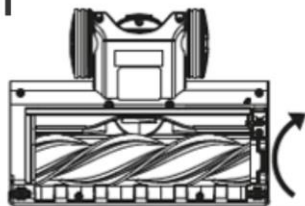
F



G



H



User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damages caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes incompatible with its intended use.
3. Connect the device only to a grounded outlet 220-240 V ~ 50/60 Hz.

In order to increase the safety of use, do not connect multiple electrical appliances to a single circuit at the same time.

4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the appliance do not allow children or persons unfamiliar with the appliance to use it.
5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. **DO NOT** pull on the power cord.
7. Do not immerse the cord, plug and entire device in water or other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun,

etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, humid camping houses).

8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.

9. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electric shock. Take the damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be carried out only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger to the user.

10. Do not use the device near flammable materials.

11. The power cord must not touch hot surfaces.

12. Do not leave the device or the power supply to the outlet unattended.

13. To provide additional protection, it is advisable to install in the electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current

not exceeding 30 mA. In this regard, please consult an electrical specialist.

14. Do not allow the motor part of the device to get wet.

15. Do not use the device outside the house, use only indoors.

16. Do not use the vacuum cleaner to collect flammable substances (such as fuel, solvents).

17. Do not vacuum sharp-edged objects (such as glass shards).

18. Do not point the vacuum cleaner's suction tube toward other people or animals.

19. Vacuum only dry surfaces.

20. Use only accessories designed for this device.

21. Be especially careful when vacuuming stairs, take care of your safety.

22. Do not block any ventilation holes.

23. Do not run the vacuum cleaner without the filter in place.
24. **WARNING - CAUTION:** The appliance hose and connecting tubes contain electrical connections in their construction:
- do not use the vacuum cleaner to suck up water
 - do not immerse in water for washing and cleaning
 - the hose and connecting pipes should be checked regularly and must not be used if they are damaged
25. Be careful that the power cord is not cut by the door, or stuck. Pay attention to the length of the power cord when moving the vacuum cleaner. Rapidly pulling the vacuum cleaner with the cable stretched taut may damage it.
26. Do not vacuum dust and construction debris, the residue of such debris will immediately void the warranty.
27. Do not leave the device unattended during operation.
28. Always disconnect the unit from the power supply if left unattended, and before folding, unfolding or cleaning.
29. Always turn the device off with the button before unplugging.
30. Do not pull the vacuum cleaner by the hose or tube.
31. Be careful that the power cord is not clipped by the door or jammed. Pay attention to the length of the power cord when moving the vacuum cleaner. Rapidly pulling the vacuum cleaner with the cable stretched taut may cause damage.
32. Do not vacuum dust and construction debris, the residue of such debris will immediately void the warranty.
33. Always unplug the unit if left unattended, and before folding, unfolding or cleaning.
34. Always turn the device off with the button before unplugging.

Description of the vacuum cleaner:

1. Power cord	2. Switch	3. Dust container release button	4. Release button for the lower part of the dust container
5. Suction part	6. Pipe	7. Floor brush	8. 2-in-1 small crevice nozzle

- | | |
|------------------------|-----------------|
| 9. Long crevice nozzle | 10. Wall hanger |
|------------------------|-----------------|

Preparing the device for use:

Before turning on and assembling the device, remove all marketing materials, foils and cardboard protection and check the condition of the power cord and whether any part appears damaged. If any part appears damaged do not turn on the device and contact your dealer.

Connecting the crevice nozzle and floor brush to the main body

Insert the crevice tip or floor brush into the suction opening. See illustration B page 2 of the operating instructions.

Here are recommendations for using accessories See illustration C page 2:

the 2-in-1 small crevice tip and long crevice tip are suitable for radiators, crevices, corners, baseboards and spaces between cushions. Use the soft roller for floors and the bristle roller for carpets.

Vacuum cleaner use:

WARNING: The power brush contains moving parts! To avoid personal injury, do not touch the rotating brush while the vacuum cleaner is running, for example, touching the rotating brush may cause cuts, scratches or other injuries; to keep the vacuum cleaner in good condition, first turn off the unit and be careful if you use it near children

Note: The suction opening must be open and free of obstructions at all times. Otherwise, the motor will overheat and may be damaged.

Power switch Illustration D page 3:

- The power switch is in the same position. Press the switch to turn on the vacuum cleaner. Press the switch to turn off the vacuum cleaner.

Using the device in the upright position:

- Insert the extension tube (6) into the suction opening (5) of the handheld vacuum cleaner.
- Select the appropriate accessory (crevice nozzle (9) or floor brush (7)) and attach it to the suction opening (5) on the handheld vacuum cleaner.

Note: you may not connect the crevice nozzle or floor brush when you are working as an upright vacuum cleaner

- Press the switch position on the On/Off power switch (2). to turn on the device. When you have finished using the device, also press the same position on the On/Off (2) power switch to turn off the device.

Using the device as a handheld vacuum cleaner

- Disconnect the extension tube from the handheld vacuum cleaner, and then connect the brush.
- Press the switch position on the On/Off power switch(2) to turn the unit on or off.

STORAGE

Store the unit in a dry place and protect it from excessive heat or direct sunlight.

Wall Mounting Illustration E page 3

Use 3M tape or screws.

When using screws, make sure there are no cables in the wall before drilling.

A. Attach the wall bracket to the wall using the screws provided.

B. Make sure everything is properly aligned: the cutouts in the large bracket must face upward.

Cleaning and replacing the dust container filter

1. To remove the dust container, press the dust container release button and separate the dust container from the main unit. See illustration F page 3.
2. Turn and pull out the dust container filter.

To ensure the best performance of the unit, it is important to regularly clean the filters, the container and check for blockages.

We recommend washing the filters at least once a month and replacing them once a year (you can buy them from our authorized dealers just ask for AD 7083.1 filters). Filters may need to be cleaned and replaced more often, depending

on how often the unit is used.

To clean the filters, follow the steps below:

- Shake the filters to remove dust.
- Wash the filters with cold water only.
- Repeat washing the filters until clean water starts to flow through the filter.
- Let the filters dry completely in a dry place with good air circulation for at least 24 hours.
- Make sure the filters are completely dry before installing.

3. Empty the dust container of dust.

4. Rinse the dust bin filter with cold water, then let it air dry for 24 hours before placing it back in the dust bin.

IMPORTANT: Do NOT use a washing machine to clean the dust bin filter. Do not use a hair dryer for drying.

FILTERS CAN ONLY BE DRIED NATURALLY WITH AIR AT ROOM TEMPERATURE.

5. Carefully place the dust bin filter in the dust bin compartment. NEVER use the vacuum cleaner without the dust bin filter.

6. Attach the dust container to the body of the unit.

Cleaning the motorized electric brush Illustration H page 4.

Tips: After a certain period of use, the rotary brush may be entangled with debris such as thread ends, hair, fibers, etc., which will directly affect the cleaning effect and should be cleaned in time.

1. Wipe the housing with a damp cloth.
2. To remove the brush roller, release the lock and remove the side cover.
3. Remove the brush roller from the side.
4. If necessary, wipe the brush roller or clean it under running water. Remove hair and other dirt.
5. Allow the brush roller to dry completely.
6. Replace the brush roller and put the side cover back on.

Problems and solutions:

Remember to always make sure the unit is not turned on and unplugged before attempting to solve problems:

Trouble Points	Possible causes	Solutions
Vacuum cleaner does not work	1. The plug is not inserted in place or the outlet has no power. 2. The appliance switch is not turned on.	1. Reinsert the plug and make sure the outlet has power. 2. Turn on the device and start switch
The sound of the device is abnormal	The dust container is full of debris or the air duct is blocked;	Remove the dust container and remove the debris or blockages
The suction power is weakened	1. The dust container is full 2. The filter is dirty 3. A new filter needs to be replaced 4. Combination of aluminum tube, flat suction nozzle, other accessories and handheld vacuum cleaner is not installed in place 5. The suction nozzle is blocked and the tube is blocked	1. Clean the dust container 2. Clean the filter according to the instructions in the manual 3. Contact customer service to purchase a replacement filter 4. Follow the instructions to reinstall 5. Clean the nozzle and tube as instructed

Shrinkage escapes during use	1. HEPA filter not installed 2. HEPA filter installation position is incorrect 3. HEPA filter is damaged and needs to be replaced	1. Check whether the HEPA filter has been installed correctly according to the instructions 2. Install the HEPA filter correctly according to the instructions 3. Contact customer service to purchase a replacement HEPA filter
------------------------------	---	--

Specifications:

Power supply: 220-240V~ 50/60Hz

Motor power: 500W

For the sake of the environment. Information about waste electrical and electronic equipment In accordance with Article 13(1) and (2) of the Law of September 11, 2015 on waste electrical and electronic equipment, we inform you about the proper handling of waste electrical and electronic equipment:

1. It is forbidden to place waste electrical and electronic equipment together with other waste - this is confirmed by marking in the form of a "crossed out basket", ordering selective collection of this type of waste.

2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures and components that, when released into the environment, can cause serious danger to the health and life of humans and living organisms. They can lead to numerous health ailments, such as vision, hearing and speech disorders, and can also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances, can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on contaminated soils, and products made from them, can risk the aforementioned health effects.

3. Waste electrical and electronic equipment should be handed over only to authorized collection points, a list of which should be included on each Municipality's website.

4. The household plays an important role, in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. It also plays a key role in the waste electrical and electronic equipment management system due to the possibility of direct delivery to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in leaving waste equipment in places not intended for it.

In addition, Donate waste electrical and electronic equipment at the point of delivery. A distributor, when supplying equipment intended for households to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided the used equipment is of the same type and performed the same functions as the supplied equipment.

Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the equipment, remove them and separately dispose of them at a collection and storage facility.

Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!

Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.



Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE ANWEISUNGEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.

2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.

3. Schließen Sie das Gerät nur an eine 220-240 V ~ 50/60 Hz geerdete Steckdose an.

Schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an, um die Sicherheit des Geräts zu erhöhen.

4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in Anwesenheit von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder anderen Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder wenn sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.

6. Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.

7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).

8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einem Fachmann

ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

9. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernste Gefahr für den Benutzer darstellen.

10. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

11. Das Netzkabel darf keine heißen Oberflächen berühren.

12. Lassen Sie das Gerät oder das Netzteil nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.

13. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, in den Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.

14. Der Motorteil des Geräts darf nicht nass werden.

15. Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb der Wohnung, sondern nur in Innenräumen.

16. Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsammeln brennbarer Stoffe (z. B. Kraftstoff, Lösungsmittel).

17. Saugen Sie keine scharfkantigen Gegenstände auf (z. B. Glasscherben).

18. Richten Sie das Saugrohr des Staubsaugers nicht auf andere Personen oder Tiere.

19. Saugen Sie nur trockene Oberflächen.

20. Verwenden Sie nur das für dieses Gerät vorgesehene Zubehör.

21. Seien Sie beim Saugen von Treppen besonders vorsichtig, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten.

22. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen.

23. Lassen Sie den Staubsauger nicht ohne eingesetzten Filter laufen.

24. WARNUNG - ACHTUNG: Der Geräteschlauch und die Verbindungsrohre enthalten in ihrer Konstruktion elektrische Anschlüsse:

- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Wasser

- zum Waschen und Reinigen nicht in Wasser eintauchen

- Schlauch und Verbindungsrohre müssen regelmäßig überprüft werden und dürfen bei Beschädigung nicht verwendet werden

25. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht von der Tür abgeschnitten oder eingeklemmt wird. Achten Sie beim Bewegen des Staubsaugers auf die Länge des Netzkabels. Wenn Sie den Staubsauger mit gespanntem Kabel schnell ziehen, kann er beschädigt werden.

26. Saugen Sie keinen Staub oder Bauschutt auf; Rückstände dieser Art von Schmutz führen zum sofortigen Erlöschen der Garantie.

27. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

28. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es zusammenklappen, auseinanderfalten oder reinigen.

29. Schalten Sie das Gerät immer mit der Taste aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

30. Ziehen Sie den Staubsauger nicht am Schlauch oder Rohr.

31. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht durch eine Tür eingeklemmt oder eingeklemmt wird. Achten Sie beim Bewegen des Staubsaugers auf die Länge des Netzkabels. Ein schnelles Ziehen am Staubsauger, wenn das Kabel unter Spannung steht, kann das Gerät beschädigen.

32. Saugen Sie keinen Staub oder Bauschutt auf; Rückstände dieser Art von Schmutz führen zum sofortigen Erlöschen der Garantie.

33. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn

Sie es unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es zusammenklappen, auseinanderfalten oder reinigen.

34. Schalten Sie das Gerät immer mit der Taste aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Hoover Beschreibung:

1. Netzkabel	2. Schalter	3. Entriegelungstaste für den Staubbehälter	4. Taste zur Freigabe des unteren Teils des Staubbehälters
5. Ansaugteil	6. Rohr	7. Bodenbürste	8. kleine 2-in-1-Fugendüse
9. Lange Fugendüse	10. Wandaufhängung		

Vorbereiten des Geräts für den Gebrauch:

Bevor Sie das Gerät einschalten und zusammenbauen, entfernen Sie alle Werbematerialien, Folien und Schutzkartons und überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels und ob ein Teil beschädigt ist. Wenn ein Teil beschädigt erscheint, schalten Sie das Gerät nicht ein und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Anschließen der Fugendüse und der Bodenbürste an das Hauptgehäuse

Setzen Sie die Fugendüse oder die Bodenbürste in die Saugöffnung ein. Siehe Abbildung B auf Seite 2 der Gebrauchsanweisung.

Hier finden Sie Empfehlungen für die Verwendung des Zubehörs Siehe Abbildung C auf Seite 2:

die kleine 2-in-1-Fugendüse und die lange Fugendüse eignen sich für Heizkörper, Ritzen, Ecken, Sockelleisten und Zwischenräume zwischen Polstern. Verwenden Sie die weiche Walze für Böden und die Borstenwalze für Teppiche.

Staubsauger verwenden:

WARNUNG: Die Elektrobürste enthält bewegliche Teile! Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie nicht die rotierende Bürste, während der Staubsauger läuft. Das Berühren der rotierenden Bürste kann zu Schnitten, Kratzern oder anderen Verletzungen führen; um den Staubsauger in gutem Zustand zu halten, schalten Sie das Gerät zuerst aus und seien Sie vorsichtig, wenn Sie es in der Nähe von Kindern benutzen

Hinweis: Die Saugöffnung muss stets offen und frei von Hindernissen gehalten werden. Andernfalls wird der Motor überhitzt und kann beschädigt werden.

Netzschalter Abbildung D Seite 3:

- Der Netzschalter befindet sich in der gleichen Position. Drücken Sie den Schalter, um den Staubsauger einzuschalten. Drücken Sie den Schalter, um den Staubsauger auszuschalten.

Verwenden Sie das Gerät in aufrechter Position:

- Stecken Sie das Verlängerungsrohr (6) in die Saugöffnung (5) des Handstaubsaugers.
- Wählen Sie ein geeignetes Zubehörteil (Fugendüse (9) oder Bodenbürste (7)) und stecken Sie es in die Saugöffnung (5) des Handstaubsaugers.

Hinweis: Sie dürfen die Fugendüse oder die Bodenbürste nicht anbringen, wenn Sie den Staubsauger als Standstaubsauger verwenden

- Drücken Sie die Schalterstellung am Ein-/Aus-Schalter (2), um das Gerät einzuschalten. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, drücken Sie die gleiche Position des Ein-/Ausschalters (2), um das Gerät auszuschalten.

Verwendung des Geräts als Handstaubsauger

- Ziehen Sie das Verlängerungsrohr vom Handstaubsauger ab und schließen Sie dann die Bürste an.
- Drücken Sie die Schalterstellung am Ein/Aus-Schalter(2), um das Gerät ein- oder auszuschalten.

LAGERUNG

Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort und schützen Sie es vor übermäßiger Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung.

Wandmontage Abbildung E Seite 3

Verwenden Sie 3M-Klebeband oder Schrauben.

Wenn Sie Schrauben verwenden, stellen Sie vor dem Bohren sicher, dass sich keine Kabel in der Wand befinden.

A. Befestigen Sie die Wandhalterung mit den mitgelieferten Schrauben an der Wand.

B. Achten Sie darauf, dass alles richtig ausgerichtet ist: Die Kerben in der großen Halterung müssen nach oben zeigen.

Reinigung und Austausch des Staubbehälterfilters

1. Um den Staubbehälter zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters und trennen Sie den Staubbehälter vom Hauptgerät. Siehe Abb. F Seite 3.
2. Drehen Sie den Filter des Staubbehälters und ziehen Sie ihn heraus.

Um die beste Leistung des Geräts zu gewährleisten, ist es wichtig, die Filter und den Behälter regelmäßig zu reinigen und auf Verstopfungen zu überprüfen.

Wir empfehlen, die Filter mindestens einmal im Monat zu waschen und sie einmal im Jahr auszutauschen (Sie können sie bei unseren autorisierten Händlern kaufen, fragen Sie einfach nach AD 7083.1 Filtern). Je nachdem, wie oft das Gerät benutzt wird, müssen die Filter möglicherweise häufiger gereinigt und ausgetauscht werden.

Um die Filter zu reinigen, gehen Sie wie folgt vor:

- Schütteln Sie die Filter, um Staub zu entfernen.
- Waschen Sie die Filter nur mit kaltem Wasser.
- Wiederholen Sie das Waschen der Filter, bis klares Wasser durch den Filter zu fließen beginnt.
- Lassen Sie die Filter an einem trockenen Ort mit guter Luftzirkulation mindestens 24 Stunden lang vollständig trocknen.
- Stellen Sie sicher, dass die Filter vor dem Einbau vollständig trocken sind.

3. Entleeren Sie den Staubbehälter von Staub.

4. Spülen Sie den Filter des Staubbehälters mit kaltem Wasser aus und lassen Sie ihn dann 24 Stunden an der Luft trocknen, bevor Sie ihn wieder in den Staubbehälter einsetzen.

WICHTIG: Verwenden Sie zur Reinigung des Staubbehälterfilters KEINE Waschmaschine. Verwenden Sie zum Trocknen keinen Haartrockner. **DIE FILTER KÖNNEN NUR AN DER LUFT BEI RAUMTEMPERATUR GETROCKNET WERDEN.**

5. Setzen Sie den Staubbehälterfilter vorsichtig in das Staubbehälterfach ein. Verwenden Sie den Staubsauger NIEMALS ohne den Staubbehälterfilter.

6. Befestigen Sie den Staubbehälter am Gehäuse des Geräts.

Reinigung der motorisierten Elektrobürste Abbildung H Seite 4.

Hinweise: Nach einer gewissen Nutzungsdauer können sich in der rotierenden Bürste Verunreinigungen wie Fadenenden, Haare, Fasern usw. festsetzen, die die Reinigungswirkung direkt beeinträchtigen und rechtzeitig gereinigt werden sollten.

1. Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab.
2. Um die Bürstenwalze zu entfernen, lösen Sie die Verriegelung und nehmen Sie die Seitenabdeckung ab.
3. Entfernen Sie die Bürstenwalze von der Seite.
4. Wischen Sie die Bürstenwalze bei Bedarf ab oder reinigen Sie sie unter fließendem Wasser. Entfernen Sie Haare und anderen Schmutz.
5. Lassen Sie die Bürstenwalze vollständig trocknen.
6. Setzen Sie die Bürstenwalze wieder ein und bringen Sie die Seitenabdeckung wieder an.

Probleme und Lösungen:

Vergewissern Sie sich immer, dass das Gerät nicht eingeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie versuchen, eine Störung zu beheben:

Problempunkte	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Staubsauger funktioniert nicht	1. Der Stecker ist nicht eingesteckt oder die Steckdose hat keinen Strom. 2. Der Schalter des Geräts ist nicht eingeschaltet.	1. Stecken Sie den Stecker wieder ein und vergewissern Sie sich, dass die Steckdose mit Strom versorgt wird. 2. Schalten Sie das Gerät ein und betätigen Sie den Schalter
Der Klang des Geräts ist falsch	Der Staubbehälter ist voll mit Schmutz oder der Luftkanal ist verstopft;	Entfernen Sie den Staubbehälter und beseitigen Sie Verschmutzungen oder Verstopfungen
Die Saugleistung ist geschwächt	1. Der Staubbehälter ist voll 2. Der Filter ist verschmutzt 3. Den Filter auswechseln 4. Kombination aus Aluminiumrohr, Flachsaugdüse, anderem Zubehör und dem Handsauger ist nicht richtig installiert 5. Die Saugdüse ist verstopft und das Rohr ist blockiert	1. Reinigen Sie den Staubbehälter 2. Reinigen Sie den Filter gemäß den Anweisungen im Handbuch 3. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um einen Ersatzfilter zu kaufen 4. Befolgen Sie die Anweisungen zum Wiedereinbau 5. Reinigen Sie die Düse und den Schlauch wie vorgeschrieben
Schrumpfung entweicht während des Gebrauchs	1. HEPA-Filter nicht installiert 2. Der HEPA-Filter ist nicht richtig eingebaut 3. HEPA-Filter ist defekt und muss ausgetauscht werden	1. Prüfen Sie, ob der HEPA-Filter gemäß den Anweisungen korrekt installiert wurde 2. HEPA-Filter entsprechend der Anleitung korrekt einbauen 3. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um einen Ersatz-HEPA-Filter zu kaufen

Technische Daten:

Stromversorgung: 220-240V~ 50/60Hz

Leistung des Motors: 500W

Der Umwelt zuliebe. Informationen über Elektro- und Elektronik-Altgeräte Gemäß Artikel 13 Absatz 1 und 2 des Elektro- und Elektronikaltgerätegesetzes vom 11. September 2015 möchten wir Sie über den ordnungsgemäßen Umgang mit Elektro- und Elektronikaltgeräten informieren:

1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen abzugeben - dies wird durch eine Kennzeichnung in Form einer "durchgestrichenen Tonne" bestätigt, die die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen anordnet.

2. Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die, wenn sie in die Umwelt gelangen, eine ernsthafte Bedrohung für die Gesundheit und das Leben von Menschen und lebenden Organismen darstellen können. Sie können zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen wie Seh-, Hör- und Sprachstörungen führen, Nieren, Leber und Herz schädigen und Hautkrankheiten verursachen. Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und die Fortpflanzungsorgane auswirken und zu Krebskrankungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, und von daraus hergestellten Produkten kann die oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen haben.

3. Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nur bei den zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website der jeweiligen Gemeinde veröffentlicht ist.

4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Er spielt auch eine Schlüsselrolle im System der Bewirtschaftung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, da er die Möglichkeit hat, die Geräte direkt bei den zugelassenen Sammelstellen abzugeben und unerwünschte soziale Gewohnheiten zu unterbinden, die dazu führen, dass Altgeräte an Orten zurückgelassen werden, die nicht für solche Zwecke vorgesehen sind.

Außerdem Rückgabe von Elektro- und Elektronikaltgeräten am Ort der Lieferung. Ein Vertreter, der einem Käufer für Haushalte bestimmte



Geräte liefert, ist verpflichtet, Altgeräte aus Haushalten am Ort der Lieferung dieser Geräte kostenlos zurückzunehmen, sofern die Altgeräte vom gleichen Typ sind und die gleichen Funktionen erfüllen wie die gelieferten Geräte.

Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Säcke sind entsprechend ihrer Beschreibung in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen zu geben. Wenn das Gerät Batterien enthält, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!!!

Service Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eine Reklamation geltend machen möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR UNE UTILISATION SÛRE LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une manipulation incorrecte.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant 220-240 V ~ 50/60 Hz avec mise à la terre.
Pour une plus grande sécurité d'utilisation, ne branchez pas simultanément plusieurs appareils électriques sur un même circuit.
4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne laissez pas les enfants ou toute personne non familiarisée avec l'appareil l'utiliser.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles

ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.

6. Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant avec la main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.

7. Ne pas immerger le câble, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).

8. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.

9. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.

10. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

11. Le cordon d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.

12. Ne laissez pas l'appareil ou le bloc d'alimentation branché sur une prise sans surveillance.

13. Pour assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant résiduel (RCD) avec un courant résiduel nominal de ne dépassant pas 30 mA. Un électricien spécialisé doit être consulté

à cet égard.

14. La partie moteur de l'appareil ne doit pas être mouillée.

15. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur de la maison, mais uniquement à l'intérieur.

16. N'utilisez pas l'aspirateur pour ramasser des substances inflammables (carburant, solvants, etc.).

17. N'aspirez pas d'objets à arêtes vives (par exemple, des éclats de verre).

18. Ne dirigez pas le tube d'aspiration de l'aspirateur vers d'autres personnes ou animaux.

19. N'aspirez que des surfaces sèches.

20. N'utilisez que des accessoires conçus pour cet appareil.

21. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous passez l'aspirateur dans les escaliers, afin d'assurer votre sécurité.

22. N'obstruez pas les orifices de ventilation.

23. Ne faites pas fonctionner l'aspirateur sans le filtre.

24. **AVERTISSEMENT - ATTENTION** : Le tuyau de l'appareil et les tubes de raccordement contiennent des connexions électriques dans leur construction :

- ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer de l'eau

- ne pas immerger dans l'eau pour le lavage et le nettoyage

- le tuyau et les tubes de raccordement doivent être vérifiés régulièrement et ne doivent pas être utilisés s'ils sont endommagés

25. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coupé par la porte ou coincé. Faites attention à la longueur du cordon d'alimentation lorsque vous déplacez l'aspirateur. Tirer rapidement l'aspirateur avec le câble tendu peut l'endommager.

26. N'aspirez pas la poussière ou les débris de construction, les résidus de ce type de débris annulent immédiatement la garantie.

27. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.

28. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique s'il est laissé sans surveillance et avant de le plier, de le déplier ou de le

nettoyer.

29. Éteignez toujours l'appareil à l'aide du bouton avant de débrancher la fiche de la prise de courant.

30. Ne pas tirer l'aspirateur par le tuyau ou le tube.

31. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé par une porte ou bloqué. Faites attention à la longueur du cordon d'alimentation lorsque vous déplacez l'aspirateur. Tirer rapidement l'aspirateur lorsque le câble est sous tension peut l'endommager.

32. N'aspirez pas la poussière ou les débris de construction, les résidus de ce type de débris annulent immédiatement la garantie.

33. Débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant de le plier, de le déplier ou de le nettoyer.

34. Éteignez toujours l'appareil à l'aide du bouton avant de retirer la fiche de la prise.

Description Hoover :

1. Cordon d'alimentation	2. Interrupteur	3. Bouton d'ouverture du bac à poussière	4. Bouton permettant de déverrouiller la partie inférieure du bac à poussière
5. Partie aspiration	6. Tuyau	7. Brosse à plancher	8. petit suceur plat 2 en 1
9. Suceur plat long	10. Crochet mural		

Préparation de l'appareil pour son utilisation :

Avant d'allumer et d'assembler l'appareil, retirez tous les documents commerciaux, les feuilles et les cartons de protection et vérifiez l'état du cordon d'alimentation et si une pièce semble endommagée. Si une pièce semble endommagée, ne mettez pas l'appareil en marche et contactez votre revendeur.

Raccordement du suceur plat et de la brosse à plancher au corps principal

Insérez le suceur plat ou la brosse à plancher dans l'orifice d'aspiration. Voir l'illustration B à la page 2 du mode d'emploi.

Voici des recommandations pour l'utilisation des accessoires Voir illustration C page 2 :

le petit suceur plat 2 en 1 et le suceur plat long conviennent pour les radiateurs, les fissures, les coins, les plinthes et les espaces entre les coussins. Utilisez le rouleau doux pour les sols et le rouleau à poils pour les tapis.

Utilisation en aspirateur :

AVERTISSEMENT : L'électrobrosse contient des pièces mobiles ! Pour éviter les blessures, ne touchez pas la brosse rotative lorsque l'aspirateur est en marche, par exemple, toucher la brosse rotative peut provoquer des coupures, des éraflures ou d'autres blessures ; pour maintenir l'aspirateur en bon état, éteignez d'abord l'appareil et soyez prudent si

vous l'utilisez à proximité d'enfants

Remarque : L'orifice d'aspiration doit rester ouvert et dégagé en permanence. Dans le cas contraire, le moteur surchauffe et peut être endommagé.

Interrupteur d'alimentation Illustration D page 3 :

- L'interrupteur est dans la même position. Appuyez sur l'interrupteur pour mettre l'aspirateur en marche. Appuyez sur l'interrupteur pour éteindre l'aspirateur.

Utilisation de l'appareil en position verticale :

- Insérez le tube de rallonge (6) dans l'orifice d'aspiration (5) de l'aspirateur portatif.

- Sélectionnez un accessoire approprié (suceur plat (9) ou brosse à plancher (7)) et fixez-le à l'orifice d'aspiration (5) de l'aspirateur portatif.

Remarque : vous ne pouvez pas fixer le suceur plat ou la brosse à plancher lorsque vous utilisez l'aspirateur vertical

- Appuyez sur la position de l'interrupteur Marche/Arrêt (2) pour mettre l'appareil en marche. Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, appuyez également sur la même position de l'interrupteur marche/arrêt (2) pour éteindre l'appareil.

Utilisation de l'appareil comme aspirateur à main

- Débranchez la rallonge de l'aspirateur portatif, puis branchez la brosse.

- Appuyez sur la position de l'interrupteur marche/arrêt(2) pour allumer ou éteindre l'appareil.

RANGEMENT

Conservez l'appareil dans un endroit sec et protégez-le de la chaleur excessive ou de la lumière directe du soleil.

Montage mural Illustration E page 3

Utiliser du ruban adhésif 3M ou des vis.

Si vous utilisez des vis, assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles dans le mur avant de percer.

A. Fixez le support mural au mur à l'aide des vis fournies.

B. Veillez à ce que tout soit correctement aligné : les encoches du grand support doivent être orientées vers le haut.

Nettoyage et remplacement du filtre du réservoir à poussière

1. Pour retirer le bac à poussière, appuyez sur le bouton d'ouverture du bac à poussière et séparez le bac à poussière de l'unité principale. Voir l'illustration F page 3.

2. Tournez et tirez le filtre du réservoir à poussière.

Pour garantir les meilleures performances de l'appareil, il est important de nettoyer régulièrement les filtres, le réservoir et de vérifier qu'il n'est pas obstrué.

Nous recommandons de laver les filtres au moins une fois par mois et de les remplacer une fois par an (vous pouvez les acheter auprès de nos revendeurs agréés, en demandant les filtres AD 7083.1). Il peut être nécessaire de nettoyer et de remplacer les filtres plus souvent, en fonction de la fréquence d'utilisation de l'appareil.

Pour nettoyer les filtres, suivez les étapes ci-dessous :

- Secouez les filtres pour enlever la poussière.

- Lavez les filtres à l'eau froide uniquement.

- Répétez le lavage des filtres jusqu'à ce que de l'eau claire commence à s'écouler à travers le filtre.

- Laissez les filtres sécher complètement dans un endroit sec avec une bonne circulation d'air pendant au moins 24 heures.

- Assurez-vous que les filtres sont complètement secs avant de les installer.

3. Videz le conteneur de poussière.

4. Rincez le filtre du bac à poussière à l'eau froide, puis laissez-le sécher à l'air libre pendant 24 heures avant de le remettre dans le bac à poussière.

IMPORTANT : N'utilisez PAS de machine à laver pour nettoyer le filtre du bac à poussière. N'utilisez pas de sèche-cheveux pour le sécher. LES FILTRES NE PEUVENT ÊTRE SÉCHÉS NATURELLEMENT QU'AVEC DE L'AIR À TEMPÉRATURE AMBIANTE.

5. Placez soigneusement le filtre du bac à poussière dans le compartiment du bac à poussière. N'utilisez JAMAIS l'aspirateur sans le filtre du bac à poussière.

6. Fixez le bac à poussière au corps de l'appareil.

Nettoyage de la brosse électrique motorisée Illustration H page 4.

Conseils : Après une certaine période d'utilisation, la brosse rotative peut s'emmêler dans des débris tels que des bouts de fils, des cheveux, des fibres, etc. qui affectent directement l'efficacité du nettoyage et doivent être nettoyés à temps.

1. Essuyez le boîtier avec un chiffon humide.
2. Pour retirer le rouleau de la brosse, déverrouillez le verrou et retirez le couvercle latéral.
3. Retirez le rouleau de brosses par le côté.
4. Si nécessaire, essuyez le rouleau-brosse ou nettoyez-le à l'eau courante. Enlevez les cheveux et autres saletés.
5. Laissez le rouleau-brosse sécher complètement.
6. Remettez le rouleau de brosses en place et remettez le couvercle latéral en place.

Problèmes et solutions :

N'oubliez pas de toujours vous assurer que l'appareil n'est pas en marche et qu'il est débranché avant d'essayer de le dépanner :

Points problématiques	Causes possibles	Solutions
L'aspirateur ne fonctionne pas	1. La fiche n'est pas en place ou la prise n'est pas alimentée. 2. L'interrupteur de l'appareil n'est pas enclenché.	1. Remettez la fiche en place et assurez-vous que la prise est alimentée. 2. Allumez l'appareil et mettez l'interrupteur en marche
Le son de l'appareil est incorrect	Le bac à poussière est plein de débris ou le conduit d'air est obstrué ;	Retirez le bac à poussière et éliminez les débris ou les obstructions
La puissance d'aspiration est faible	1. Le bac à poussière est plein 2. Le filtre est sale 3. Remplacer le filtre 4. Combinaison d'un tube en aluminium et d'une buse d'aspiration plate, d'autres accessoires et l'aspirateur à main n'est pas installé à sa place 5. La buse d'aspiration est bloquée et le tube est obstrué	1. Nettoyer le bac à poussière 2. Nettoyer le filtre en suivant les instructions du manuel 3. Contactez le service clientèle pour acheter un filtre de remplacement 4. Suivez les instructions pour réinstaller le filtre 5. Nettoyer la buse et le tube selon les instructions
Des rétrécissements s'échappent pendant l'utilisation	1. Le filtre HEPA n'est pas installé 2. La position d'installation du filtre HEPA est incorrecte 3. Le filtre HEPA est défectueux et doit être remplacé	1. Vérifier si le filtre HEPA a été installé correctement selon les instructions 2. Installer correctement le filtre HEPA conformément aux instructions 3. Contacter le service clientèle pour acheter un filtre HEPA de remplacement

Données techniques :

Alimentation électrique : 220-240V~ 50/60Hz

Puissance du moteur : 500W

Pour le bien de l'environnement. Informations sur les déchets d'équipements électriques et électroniques Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, nous souhaitons vous informer sur le traitement approprié des déchets d'équipements électriques et électroniques :

1. Il est interdit de placer les déchets d'équipements électriques et électroniques avec d'autres déchets - ceci est confirmé par un marquage sous la forme d'une "poubelle barrée", ordonnant la collecte sélective de ce type de déchets.

2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, lorsqu'ils sont libérés dans l'environnement, peuvent constituer une menace sérieuse pour la santé et la vie de l'homme et des organismes vivants. Ils peuvent entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'audition et de l'élocution, peuvent également endommager les reins, le foie et le cœur, et provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des lésions cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés et des produits qui en sont dérivés peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé.

3. Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent être remis qu'aux points de collecte agréés, dont la liste doit figurer sur le site web de chaque municipalité.

4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage, des déchets d'équipements. Il joue également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques en raison de la possibilité de remise directe aux points de collecte agréés et de l'élimination des habitudes sociales indésirables qui consistent à laisser les déchets d'équipements dans des endroits qui ne sont pas destinés à cet usage.

En outre, Restituer les déchets d'équipements électriques et électroniques sur le lieu de livraison. Un distributeur, lorsqu'il fournit à un acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les déchets d'équipements des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que les équipements usagés soient du même type et remplissent les mêmes fonctions que les équipements fournis.

Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être placés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage.

Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !!!

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire une réclamation, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.



Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA UN USO SEGURO LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.

2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.

3. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra de 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Para mayor seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.

4. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato en presencia de

niños. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo utilicen.

5. **ADVERTENCIA:** Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.

6. Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de su uso, sujetando la toma con la mano. NO tire del cable de alimentación.

7. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en lugares húmedos (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).

8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un reparador especializado para evitar peligros.

9. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Todas las reparaciones deben ser realizadas únicamente por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.

10. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

11. El cable de alimentación no debe tocar superficies calientes.

12. No deje el aparato ni la fuente de alimentación enchufados a una toma de corriente sin vigilancia.
13. Para proporcionar una protección adicional, es aconsejable instalar en el circuito eléctrico, un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.
14. No permita que se moje la parte del motor del aparato.
15. No utilice el aparato fuera de casa, utilícelo sólo en interiores.
16. No utilice la aspiradora para recoger sustancias inflamables (como combustible o disolventes).
17. No aspire objetos con bordes afilados (por ejemplo, fragmentos de cristal).
18. No dirija el tubo de aspiración de la aspiradora hacia otras personas o animales.
19. Aspire sólo superficies secas.
20. Utilice únicamente accesorios diseñados para este aparato.
21. Tenga especial cuidado al aspirar escaleras, garantice su seguridad.
22. No bloquee ninguna abertura de ventilación.
23. No utilice la aspiradora sin el filtro colocado.
24. **ADVERTENCIA - PRECAUCIÓN:** La manguera del aparato y los tubos de conexión contienen conexiones eléctricas en su construcción:
 - no utilice la aspiradora para aspirar agua
 - no sumergir en agua para lavar y limpiar
 - la manguera y los tubos de conexión deben revisarse periódicamente y no deben utilizarse si están dañados
25. Tenga cuidado de que el cable de alimentación no quede cortado por la puerta o atascado. Preste atención a la longitud del cable de alimentación al mover la aspiradora. Tirar rápidamente de la aspiradora con el cable tenso puede dañarlo.
26. No aspire polvo ni residuos de construcción, los residuos de

- este tipo de residuos anularán inmediatamente la garantía.
27. No deje el aparato desatendido durante su funcionamiento.
28. Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si lo deja desatendido y antes de plegarlo, desplegarlo o limpiarlo.
29. Apague siempre el aparato con el botón antes de desenchufarlo de la toma de corriente.
30. No tire de la aspiradora por la manguera o el tubo.
31. Tenga cuidado de que el cable de alimentación no quede atrapado por una puerta o atascado. Preste atención a la longitud del cable de alimentación al mover la aspiradora. Tirar rápidamente de la aspiradora cuando el cable está bajo tensión puede dañarlo.
32. No aspire polvo ni residuos de construcción, los residuos de este tipo de residuos anularán inmediatamente la garantía.
33. Desconecte siempre la unidad de la red eléctrica si la deja desatendida y antes de plegarla, desplegarla o limpiarla.
34. Apague siempre el aparato con el botón antes de desenchufarlo de la toma de corriente.

Descripción Hoover:

1. Cable de alimentación	2. Interruptor	3. Botón de liberación del depósito de polvo	4. Botón de liberación de la parte inferior del contenedor de polvo
5. Parte de aspiración	6. Tubo	7. Cepillo para el suelo	8. boquilla 2 en 1 para hendiduras pequeñas
9. Boquilla larga para hendiduras	10. Colgador de pared		

Preparación del aparato para su uso

Antes de encender y montar el aparato, retire todo el material de marketing, láminas y cartón de protección y compruebe el estado del cable de alimentación y si alguna pieza parece estar dañada. Si alguna pieza parece dañada, no encienda el aparato y póngase en contacto con su distribuidor.

Conexión del accesorio para hendiduras y del cepillo para suelos al cuerpo principal

Inserte la boquilla para hendiduras o el cepillo para suelos en la abertura de aspiración. Véase la ilustración B en la página 2 del manual de instrucciones.

Recomendaciones para el uso de los accesorios Véase la ilustración C de la página 2:

la boquilla para hendiduras pequeñas 2 en 1 y la boquilla para hendiduras largas son adecuadas para radiadores, hendiduras, esquinas, rodapiés y espacios entre cojines. Utilice el rodillo suave para suelos y el rodillo de cerdas para alfombras.

Uso con aspiradora:

ADVERTENCIA: ¡El cepillo motorizado contiene piezas móviles! Para evitar lesiones personales, no toque el cepillo giratorio mientras la aspiradora esté en funcionamiento; por ejemplo, tocar el cepillo giratorio puede provocar cortes, arañazos u otras lesiones; para mantener la aspiradora en buen estado, apague primero el aparato y tenga cuidado si lo utiliza cerca de niños

Nota: La abertura de aspiración debe mantenerse abierta y libre de obstrucciones en todo momento. De lo contrario, el motor se sobrecalentará y puede resultar dañado.

Interruptor de encendido Ilustración D página 3:

- El interruptor de encendido está en la misma posición. Pulse el interruptor para encender la aspiradora. Pulse el interruptor para apagar la aspiradora.

Utilización del aparato en posición vertical:

- Introduzca el tubo de extensión (6) en la abertura de aspiración (5) de la aspiradora de mano.
- Seleccione un accesorio adecuado (boquilla para hendiduras (9) o cepillo para suelos (7)) y fíjelo a la abertura de aspiración (5) del aspirador de mano.

Nota: no puede acoplar la boquilla para hendiduras ni el cepillo para suelos cuando utilice el aspirador vertical

- Pulse la posición del interruptor de encendido/apagado (2) para encender el aparato. Cuando haya terminado de utilizar el aparato, pulse también la misma posición en el interruptor de encendido/apagado (2) para apagar el aparato.

Uso del aparato como aspiradora de mano

- Desconecte el tubo de extensión de la aspiradora de mano y, a continuación, conecte el cepillo.

- Pulse la posición del interruptor de encendido/apagado(2) para encender o apagar el aparato.

ALMACENAMIENTO

Guarde la unidad en un lugar seco y protéjala del calor excesivo o de la luz solar directa.

Montaje en pared Ilustración E página 3

Utilice cinta adhesiva 3M o tornillos.

Cuando utilice tornillos, asegúrese de que no hay cables en la pared antes de taladrar.

A.Fije el soporte mural a la pared con los tornillos suministrados.

B.Asegúrese de que todo está alineado correctamente: las muescas del soporte grande deben mirar hacia arriba.

Limpieza y sustitución del filtro del depósito de polvo

1. Para extraer el contenedor de polvo, pulse el botón de liberación del contenedor de polvo y sepárelo de la unidad principal. Véase la ilustración F página 3.

2. Gire y extraiga el filtro del depósito de polvo.

Para garantizar el mejor rendimiento de la unidad, es importante limpiar los filtros, el contenedor y comprobar que no haya obstrucciones con regularidad.

Recomendamos lavar los filtros al menos una vez al mes y sustituirlos una vez al año (puede adquirirlos en nuestros distribuidores autorizados, sólo tiene que preguntar por los filtros AD 7083.1). Dependiendo de la frecuencia de uso del aparato, puede ser necesario limpiar y cambiar los filtros más a menudo.

Para limpiar los filtros, siga los pasos que se indican a continuación:

- Agite los filtros para eliminar el polvo.

- Lave los filtros sólo con agua fría.

- Repita el lavado de los filtros hasta que empiece a salir agua clara por el filtro.

- Deje que los filtros se sequen completamente en un lugar seco con buena circulación de aire durante al menos 24 horas.

- Asegúrese de que los filtros estén completamente secos antes de instalarlos.

3. Vacíe el depósito de polvo.

4. Enjuague el filtro del contenedor de polvo con agua fría y déjelo secar al aire durante 24 horas antes de volver a colocarlo en el contenedor de polvo.

IMPORTANTE: NO utilice una lavadora para limpiar el filtro del contenedor de polvo. No utilice un secador de pelo para secarlo. LOS FILTROS SÓLO SE PUEDEN SECAR DE FORMA NATURAL CON AIRE A TEMPERATURA

AMBIENTE.

5. Coloque cuidadosamente el filtro del contenedor del polvo en el compartimento del contenedor del polvo. No utilice NUNCA la aspiradora sin el filtro del depósito de polvo.

6. Fije el contenedor de polvo al cuerpo del aparato.

Limpieza del cepillo eléctrico motorizado Ilustración H página 4.

Consejos: Después de cierto tiempo de uso, el cepillo giratorio puede enredarse con residuos como puntas de hilos, pelos, fibras, etc., lo que afectará directamente al efecto de limpieza y deberá limpiarse a tiempo.

- 1. Limpie la carcasa con un paño húmedo.
- 2. Para extraer el rodillo del cepillo, suelte el bloqueo y retire la cubierta lateral.
- 3. Retire el rodillo del cepillo por el lateral.
- 4. Si es necesario, limpie el rodillo del cepillo o límpielo con agua corriente. Elimine los pelos y demás suciedad.
- 5. Deje que el rodillo se seque completamente.
- 6. Vuelva a colocar el rodillo y la tapa lateral.

Problemas y soluciones:

Recuerde siempre asegurarse de que la unidad no está encendida y desenchufada antes de intentar solucionar problemas:

Puntos problemáticos	Posibles causas	Soluciones
La aspiradora no funciona	1. El enchufe no está colocado o la toma de corriente no tiene corriente. 2. El interruptor del aparato no está conectado.	1. Vuelva a colocar el enchufe y asegúrese de que la toma de corriente tiene corriente. 2. Encienda el aparato y el interruptor de encendido
El sonido del aparato es incorrecto	El contenedor de polvo está lleno de residuos o el conducto de aire está obstruido;	Retire el contenedor de polvo y elimine los residuos o las obstrucciones
La potencia de aspiración es débil	1. El depósito de polvo está lleno 2. El filtro está sucio 3. Sustituya el filtro 4. Combinación de tubo de aluminio, boquilla de aspiración plana otros accesorios y el aspirador de mano no está instalado en su sitio 5. La boquilla de aspiración está obstruida y el tubo está bloqueado	1. Limpie el depósito de polvo 2. Limpie el filtro según las instrucciones del manual 3. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para adquirir un filtro de repuesto 4. Siga las instrucciones para reinstalar 5. Limpie la boquilla y el tubo según las instrucciones
La contracción se escapa durante el uso	1. Filtro HEPA no instalado 2. La posición de instalación del filtro HEPA es incorrecta 3. El filtro HEPA está defectuoso y debe sustituirse	1. Compruebe si el filtro HEPA se ha instalado correctamente según las instrucciones 2. Instale el filtro HEPA correctamente de acuerdo con las instrucciones 3. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para adquirir un filtro HEPA de repuesto

Datos técnicos:

Alimentación: 220-240V ~ 50/60Hz

Potencia del motor: 500W

Por el bien del medio ambiente. Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos De conformidad con los apartados 1 y 2 del artículo 13 de la Ley sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de 11 de septiembre de 2015, nos gustaría informarle sobre la correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:

1. Está prohibido depositar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos junto con otros residuos - esto se confirma mediante el marcado en forma de "papelera tachada", ordenando la recogida selectiva de este tipo de residuos.

2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, cuando se liberan en el medio ambiente, pueden suponer una grave amenaza para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar una serie de problemas de salud, como trastornos de la vista, el oído y el habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar lesiones cancerosas. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, y de los productos derivados de ellas, puede provocar los efectos sobre la salud antes mencionados.



3. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos sólo deben entregarse en los puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.



4. El hogar desempeña un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos. También desempeña un papel clave en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, debido a la posibilidad de entrega directa a los puntos de recogida autorizados y a la eliminación de hábitos sociales indeseables que dan lugar a dejar los residuos de aparatos en lugares no destinados a tal fin.

Además, Devolver los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en el lugar de entrega. Un distribuidor, cuando suministre a un comprador aparatos destinados a los hogares, está obligado a recoger gratuitamente los residuos de aparatos procedentes de los hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que los aparatos usados sean del mismo tipo y realicen las mismas funciones que los aparatos suministrados.

Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento.

No deseche el aparato en el contenedor de residuos urbanos

Servicio técnico Si desea comprar piezas de repuesto o hacer una reclamación, póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES
IMPORTANTES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA LER
ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilizar para outros fins incompatíveis com a sua utilização prevista.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada de 220-240 V ~ 50/60 Hz com ligação à terra.

Para maior segurança de utilização, não ligar vários aparelhos

eléctricos ao mesmo tempo num único circuito.

4. Tenha especial cuidado quando utilizar o aparelho na presença de crianças. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho. Não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.

5. AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.

6. Retire sempre a ficha da tomada eléctrica depois de a utilizar, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.

7. Não mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Não expor o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizá-lo em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).

8. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.

9. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver caído ou sido danificado de qualquer outra forma ou se não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque eléctrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. Todas as reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.

10. Não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.
11. O cabo de alimentação não deve tocar em superfícies quentes.
12. Não deixar o aparelho ou a fonte de alimentação ligados a uma tomada sem vigilância.
13. Para uma proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito elétrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para este efeito, deve ser consultado um eletricista especializado.
14. Não deixar molhar a parte do motor do aparelho.
15. Não utilizar o aparelho fora de casa, apenas dentro de casa.
16. Não utilizar o aspirador para recolher substâncias inflamáveis (como combustível, solventes).
17. Não aspirar objectos com arestas vivas (por exemplo, cacos de vidro).
18. Não aponte o tubo de aspiração do aspirador para outras pessoas ou animais.
19. Aspirar apenas superfícies secas.
20. Utilizar apenas acessórios concebidos para este aparelho.
21. Tenha muito cuidado ao aspirar escadas, para garantir a sua segurança.
22. Não bloquear as aberturas de ventilação.
23. Não utilizar o aspirador sem o filtro colocado.
24. **ATENÇÃO - CUIDADO:** A mangueira e os tubos de ligação do aparelho contêm ligações eléctricas na sua construção:
 - não utilizar o aspirador para aspirar água
 - não mergulhar na água para lavar e limpar
 - a mangueira e os tubos de ligação devem ser controlados regularmente e não devem ser utilizados se estiverem danificados
25. Tenha cuidado para que o cabo de alimentação não seja cortado pela porta ou fique preso. Tenha em atenção o comprimento do cabo de alimentação ao deslocar o aspirador. Puxar rapidamente o aspirador com o cabo esticado pode danificá-lo.

- 26. Não aspire o pó ou os resíduos de construção, pois os resíduos deste tipo de resíduos anulam imediatamente a garantia.
- 27. Não deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
- 28. Desligar sempre o aparelho da rede de alimentação eléctrica se o deixar sem vigilância e antes de o dobrar, desdobrar ou limpar.
- 29. Desligar sempre o aparelho com o botão antes de retirar a ficha da tomada.
- 30. Não puxar o aspirador pela mangueira ou pelo tubo.
- 31. Tenha cuidado para que o cabo de alimentação não fique preso numa porta ou encravado. Tenha em atenção o comprimento do cabo de alimentação ao deslocar o aspirador. Puxar rapidamente o aspirador quando o cabo está sob tensão pode danificá-lo.
- 32. Não aspire o pó ou os resíduos de construção, pois os resíduos deste tipo de resíduos anulam imediatamente a garantia.
- 33. Desligue sempre o aparelho da corrente eléctrica se o deixar sem vigilância e antes de o dobrar, desdobrar ou limpar.
- 34. Desligar sempre o aparelho com o botão antes de retirar a ficha da tomada.

Descrição da Hoover:

1. Cabo de alimentação	2. Interruptor	3. Botão de libertação do depósito de pó	4. Botão que liberta a parte inferior do depósito de pó
5. Parte de aspiração	6. Tubo	7. Escova para o chão	8. bocal pequeno para fendas 2 em 1
9. Bocal longo para fendas	10. Suporte de parede		

Preparação do aparelho para utilização:
Antes de ligar e montar o aparelho, retire todo o material de marketing, as películas e a proteção de cartão e verifique o estado do cabo de alimentação e se alguma peça parece estar danificada. Se alguma peça parecer danificada, não ligue o aparelho e contacte o seu revendedor.

Ligar a ferramenta para fendas e a escova para o chão ao corpo principal
Introduza o bocal para fendas ou a escova para o chão na abertura de aspiração. Ver a ilustração B na página 2 do manual de instruções.

Eis as recomendações para a utilização dos acessórios Ver ilustração C na página 2:

o bocal para fendas pequeno 2 em 1 e o bocal para fendas longo são adequados para radiadores, fendas, cantos, rodapés e espaços entre almofadas. Utilize o rolo macio para pavimentos e o rolo de cerdas para alcatifas.

Utilização do aspirador:

AVISO: A escova eléctrica contém peças móveis! Para evitar ferimentos pessoais, não toque na escova rotativa enquanto o aspirador estiver a funcionar, por exemplo, tocar na escova rotativa pode provocar cortes, arranhões ou outros ferimentos; para manter o aspirador em boas condições, desligue primeiro o aparelho e tenha cuidado se o utilizar perto de crianças

Nota: A abertura de aspiração deve estar sempre aberta e livre de obstáculos. Caso contrário, o motor sobreaquecerá e poderá ficar danificado.

Interruptor de alimentação Ilustração D página 3:

- O interruptor de alimentação encontra-se na mesma posição. Pressione o interruptor para ligar o aspirador. Prima o interruptor para desligar o aspirador.

Utilizar o aparelho na posição vertical:

- Insira o tubo de extensão (6) na abertura de aspiração (5) do aspirador de mão.
- Selecione um acessório adequado (bocal para fendas (9) ou escova para chão (7)) e fixe-o no orifício de aspiração (5) do aspirador de mão.

Nota: não é possível fixar o bocal para fendas ou a escova para o chão quando o aspirador é utilizado na vertical

- Prima a posição do interruptor de ligar/desligar (2). para ligar o aparelho. Quando terminar de utilizar o aparelho, prima também a mesma posição no interruptor On/Off (2) para o desligar.

Utilização do aparelho como aspirador de mão

- Desligue o tubo de extensão do aspirador de mão e depois ligue a escova.
- Prima a posição do interruptor no interruptor de alimentação On/Off(2) para ligar ou desligar o aparelho.

ARMAZENAMENTO

Guarde a unidade num local seco e proteja-a do calor excessivo ou da luz solar direta.

Montagem na parede Ilustração E página 3

Utilize fita adesiva 3M ou parafusos.

Quando utilizar parafusos, certifique-se de que não existem cabos na parede antes de perfurar.

A. Fixe o suporte de parede à parede utilizando os parafusos fornecidos.

B. Certifique-se de que tudo está alinhado corretamente: os entalhes no suporte grande devem estar virados para cima.

Limpeza e substituição do filtro do depósito de pó

1. Para retirar o recipiente de pó, prima o botão de libertação do recipiente de pó e separe-o da unidade principal. Ver a ilustração F na página 3.
2. Rode e puxe para fora o filtro do depósito de pó.

Para garantir o melhor desempenho da unidade, é importante limpar regularmente os filtros e o contentor e verificar se existem bloqueios.

Aconselha-se a lavar os filtros pelo menos uma vez por mês e a substituí-los uma vez por ano (pode adquiri-los nos nossos revendedores autorizados, basta pedir os filtros AD 7083.1). A limpeza e a substituição dos filtros podem ser mais frequentes, consoante a utilização do aparelho.

Para limpar os filtros, siga os passos seguintes:

- Agite os filtros para retirar o pó.
- Lave os filtros apenas com água fria.
- Repita a lavagem dos filtros até que comece a correr água limpa através do filtro.
- Deixar os filtros secar completamente num local seco e com boa circulação de ar durante, pelo menos, 24 horas.
- Certifique-se de que os filtros estão completamente secos antes de os instalar.

3. Esvaziar o depósito de pó.

4. Enxágue o filtro do depósito de pó com água fria e deixe-o secar ao ar durante 24 horas antes de o voltar a colocar no depósito de pó.

IMPORTANTE: NÃO utilize uma máquina de lavar roupa para limpar o filtro do depósito de pó. Não utilize um secador de cabelo para o secar. OS FILTROS SÓ PODEM SER SECOS NATURALMENTE COM AR À TEMPERATURA AMBIENTE.

5. Coloque cuidadosamente o filtro do depósito de pó no compartimento do depósito de pó. NUNCA utilize o

aspirador sem o filtro do depósito de pó.
6. Fixe o recipiente para o pó ao corpo do aparelho.

- Limpeza da escova eléctrica motorizada Ilustração H página 4.
- Conselhos: Após um certo período de utilização, a escova rotativa pode ficar enredada em resíduos como pontas de fios, cabelos, fibras, etc., que afectam directamente o efeito de limpeza e que devem ser limpos atempadamente.
1. Limpe a caixa com um pano húmido.
 2. Para retirar o rolo da escova, solte o fecho e retire a tampa lateral.
 3. Retire o rolo da escova pela parte lateral.
 4. Se necessário, passe um pano no rolo da escova ou limpe-o com água corrente. Remover os pêlos e outras sujidades.
 5. Deixar secar completamente o rolo da escova.
 6. Volte a colocar o rolo da escova e volte a colocar a tampa lateral.

Problemas e soluções:

Não se esqueça de se certificar sempre de que a unidade não está ligada e desligada da tomada antes de tentar resolver problemas:

Pontos problemáticos	Causas possíveis	Soluções
O aspirador não funciona	1. A ficha não está no sítio ou a tomada não tem corrente. 2. O interruptor do aparelho não está ligado.	1. Volte a colocar a ficha e certifique-se de que a tomada tem corrente. 2. Ligar o aparelho e o interruptor de arranque
O som do aparelho é incorreto	O depósito do pó está cheio de resíduos ou a conduta de ar está bloqueada;	Retirar o depósito de pó e remover os detritos ou os bloqueios
A potência de aspiração é reduzida	1. O depósito de pó está cheio 2. O filtro está sujo 3. Substituir o filtro 4. Combinação de tubo de alumínio, bocal de aspiração plano, outros acessórios e o aspirador manual não está instalado no sítio 5. O bocal de aspiração está bloqueado e o tubo está bloqueado	1. Limpar o depósito de pó 2. Limpe o filtro de acordo com as instruções do manual 3. Contactar o serviço de apoio ao cliente para adquirir um filtro de substituição 4. Siga as instruções para reinstalar 5. Limpe o bocal e o tubo conforme as instruções
Fuga de material retrátil durante a utilização	1. Filtro HEPA não instalado 2. A posição de instalação do filtro HEPA está incorrecta 3. O filtro HEPA está defeituoso e precisa de ser substituído	1. Verificar se o filtro HEPA foi instalado corretamente de acordo com as instruções 2. Instalar o filtro HEPA corretamente, de acordo com as instruções 3. Contactar o serviço de apoio ao cliente para adquirir um filtro HEPA de substituição

Dados técnicos:
Fonte de alimentação:220-240V~ 50/60Hz
Potência do motor: 500W

Para o bem do ambiente. Informações sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos Em conformidade com o artigo 13.º, n.ºs 1 e 2, da Lei relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, de 11 de setembro de 2015, gostaríamos de o informar sobre o tratamento adequado dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos:

1. É proibido colocar resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos juntamente com outros resíduos - o que é confirmado pela marcação sob a forma de um "caixote de lixo riscado", ordenando a recolha selectiva deste tipo de resíduos.
2. Os equipamentos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, quando libertados no ambiente, podem constituir uma ameaça grave para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Estas substâncias podem provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podem também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar lesões cancerígenas. O consumo de plantas que crescem em solos contaminados, e dos produtos deles derivados, pode resultar nos efeitos de saúde acima mencionados.
3. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos só devem ser entregues nos pontos de recolha autorizados, cuja lista deve ser incluída no sítio Web de cada município.
4. O agregado familiar desempenha um papel importante na contribuição para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem, dos resíduos de equipamentos. Desempenha também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devido à possibilidade de entrega direta nos pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamentos em locais não destinados a esse fim.

Além disso, Devolver os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos no local de entrega. Um distribuidor, ao fornecer a um comprador equipamentos destinados a uso doméstico, é obrigado a receber gratuitamente equipamentos usados de particulares no local de entrega desses equipamentos, desde que os equipamentos usados sejam do mesmo tipo e desempenhem as mesmas funções que os equipamentos fornecidos.

As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser colocados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento.

Não deitar o aparelho no contentor do lixo municipal!!!

Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou apresentar uma reclamação, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.



Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIOS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR PASILIKITE ATEIČIAI

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie 220-240 V ~ 50/60 Hz įžeminto kištukinio lizdo. Siekdami didesnio naudojimo saugumo, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis

vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.

5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos dėl saugaus prietaiso naudojimo ir jie žino su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.

6. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.

7. Nemerkite laido, kištuko ar viso įrenginio į vandenį ar bet kokią kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).

8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta pavojaus.

9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia.

Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamai atliktas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

10. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

11. Maitinimo laidas neturi liesti karštų paviršių.

12. Nepalikite prietaiso arba maitinimo šaltinio, įjungto į elektros lizdą, be priežiūros.

13. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros grandinėje įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė

ne didesne kaip 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.

14. Neleiskite, kad prietaiso variklio dalis sušlaptų.

15. Nenaudokite prietaiso už namų ribų, naudokite tik patalpose.

16. Nenaudokite dulkių siurblio degioms medžiagoms (pavyzdžiui, degalams, tirpikliams) surinkti.

17. Nesiurbkite aštriais kraštais daiktų (pvz., stiklo šukių).

18. Nenukreipkite dulkių siurblio siurbimo vamzdžio į kitus žmones ar gyvūnus.

19. Siurbkite tik sausus paviršius.

20. Naudokite tik šiam prietaisui skirtus priedus.

21. Būkite ypač atsargūs siurbdami laiptus, kad užtikrintumėte savo saugumą.

22. Neuždenkite jokių ventiliacijos angų.

23. Neleiskite siurblio įjungti be įdėto filtro.

24. ĮSPĖJIMAS - DĖMESIO: prietaiso žarnos ir jungiamųjų vamzdžių konstrukcijoje yra elektros jungčių:

- nenaudokite dulkių siurblio vandeniui siurbti

- nemerkite į vandenį, skirtą plovimui ir valymui

- žarna ir jungiamieji vamzdžiai turi būti reguliariai tikrinami ir nenaudojami, jei yra pažeisti

25. Pasirūpinkite, kad maitinimo laidas nebūtų nukirstas durelėmis arba užkliudytas. Perkeldami dulkių siurblių atkreipkite dėmesį į maitinimo laido ilgį. Staigiai traukdami dulkių siurblių su įtemptu laidu galite jį sugadinti.

26. Nesiurbkite dulkių ar statybinių šiukšlių, dėl tokio tipo šiukšlių likučių iš karto nustoja galioti garantija.

27. Veikimo metu nepalikite prietaiso be priežiūros.

28. Visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio, jei paliekate jį be priežiūros ir prieš sulankstydami, išskleisdami ar valydami.

29. Prieš ištraukdami kištuką iš elektros lizdo, visada išjunkite prietaisą mygtuku.

30. Netraukite dulkių siurblio už žarnos ar vamzdžio.

31. Pasirūpinkite, kad maitinimo laidas nebūtų užspaustas dūrelėmis arba užkliudytas. Perkeldami dulkių siurbį atkreipkite dėmesį į maitinimo laido ilgį. Staigiai traukdami dulkių siurbį, kai laidas yra įtemptas, galite jį sugadinti.
32. Nesiurbkite dulkių ar statybinių šiukšlių, dėl tokio tipo šiukšlių likučių iš karto nustoja galioti garantija.
33. Visada atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio, jei jis paliekamas be priežiūros, ir prieš sulankstydami, išskleisdami ar valydami.
34. Prieš ištraukdami kištuką iš elektros lizdo, visada išjunkite prietaisą mygtuku.

Hoover aprašymas:

1. Maitinimo laidas	2. Jungiklis	3. Dulkių konteinerio atleidimo mygtukas	4. Mygtukas, atlaisvinantis apatinę dulkių konteinerio dalį
5. Siurbimo dalis	6. Vamzdis	7. Grindų šepetys	8. mažas siauras antgalis "2-in-1"
9. Ilgas siauras siauras antgalis	10. Sieninis pakabukas		

Prietaiso paruošimas naudojimui:

Prieš įjungdami ir montuodami prietaisą, nuimkite visą rinkodaros medžiagą, plėveles ir kartono apsaugą, patikrinkite maitinimo laido būklę ir ar kuri nors dalis nėra pažeista. Jei kuri nors dalis atrodo pažeista, neįjunkite prietaiso ir kreipkitės į pardavėją.

Siaurintuvo ir grindų šepetio prijungimas prie pagrindinio korpuso

Įkiškite siaurintuvo antgalį arba grindų šepetį į siurbimo angą. Žiūrėkite B iliustraciją 2 naudojimo instrukcijos puslapyje.

Čia pateikiamos priedų naudojimo rekomendacijos Žr. iliustraciją C 2 psl:

mažasis siaurinio antgalis "2-in-1" ir ilgasis siaurinio antgalis tinka radiatoriams, plyšiams, kampams, grindjuostėms ir tarpams tarp pagalvių. Grindims naudokite minkštąjį volelį, o kilimams - šerių volelį.

Naudokite Hoover:

ĮSPĖJIMAS: elektrinis šepetys turi judančių dalių! Kad išvengtumėte sužalojimų, nelieskite besisukančio šepetio, kai dulkių siurblys veikia, pavyzdžiui, palietę besisukančią besisukančią šepetį galite įsipjauti, įbrėžti ar kitaip susižaloti; kad dulkių siurblys būtų geros būklės, pirmiausia išjunkite prietaisą ir būkite atsargūs, jei jį naudojate šalia vaikų

Pastaba: siurbimo anga turi būti visada atvira ir neuždengta. Priešingu atveju variklis perkaista ir gali būti pažeistas.

Maitinimo jungiklis Iliustracija D 3 psl:

- Maitinimo jungiklis yra toje pačioje padėtyje. Paspauskite jungiklį, kad įjungtumėte dulkių siurbį. Paspauskite

jungiklį, kad siurblys išsijungtų.

Naudojant prietaisą vertikalioje padėtyje:

- Į rankinio dulkių siurblio siurbimo angą (5) įkiškite prailginimo vamzdį (6).

- Pasirinkite tinkamą priedą (siaurinimo antgalį (9) arba grindų šepetį (7)) ir pritvirtinkite jį prie rankinio dulkių siurblio siurbimo angos (5).

Pastaba: negalima tvirtinti siaurinimo antgalio arba grindų šepčio, kai dulkių siurbliu dirbate kaip stacionariu siurbliu

- Paspauskite įjungimo/išjungimo jungiklio (2) padėtį, kad įjungtumėte prietaisą. Baigę naudoti prietaisą, taip pat paspauskite tą pačią įjungimo / išjungimo maitinimo jungiklio (2) padėtį, kad išjungtumėte prietaisą.

Prietaiso naudojimas kaip rankinio dulkių siurblio

- Atjunkite prailginimo vamzdį nuo rankinio dulkių siurblio ir tada prijunkite šepetį.

- Paspauskite įjungimo/išjungimo jungiklio (2) padėtį, kad įjungtumėte arba išjungtumėte prietaisą.

LAIKYMAS

Laikykite įrenginį sausoje vietoje ir saugokite jį nuo per didelio karščio ar tiesioginių saulės spindulių.

Montavimas ant sienos Iliustracija E puslapis 3

Naudokite 3M juostą arba varžtus.

Jei naudojate varžtus, prieš gręždami įsitinkinkite, kad sienoje nėra kabelių.

A.Pritvirtinkite sieninį laikiklį prie sienos naudodami pateiktus varžtus.

B.Įsitinkinkite, kad viskas teisingai išlyginta: didžiojo laikiklio įpjovos turi būti nukreiptos į viršų.

Dulkių talpyklos filtro valymas ir keitimas

1. Norėdami išimti dulkių konteinerį, paspauskite dulkių konteinerio atlaisvinimo mygtuką ir atskirkite dulkių konteinerį nuo pagrindinio įrenginio. Žr. iliustraciją F 3 puslapyje.

2. Pasukite ir ištraukite dulkių konteinerio filtrą.

Siekiant užtikrinti geriausią įrenginio veikimą, svarbu reguliariai valyti filtrus, konteinerį ir tikrinti, ar nėra užsikimšimų.

Rekomenduojame filtrus plauti bent kartą per mėnesį, o kartą per metus juos pakeisti (jų galite įsigyti iš mūsų įgaliotų pardavėjų, tiesiog paprašykite filtro AD 7083.1). Atsižvelgiant į tai, kad dažnai naudojamas prietaisas, filtrus gali tekti valyti ir keisti dažniau.

Norėdami išvalyti filtrus, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Sukratykite filtrus, kad pašalintumėte dulkes.

- Filtrai plaunami tik šaltu vandeniu.

- Kartokite filtrų plovimą, kol pro filtrą pradės tekėti skaidrus vanduo.

- Leiskite filtrams visiškai išdžiūti sausoje vietoje, kur gerai cirkuliuoja oras, bent 24 valandas.

- Prieš montuodami įsitinkinkite, kad filtrai yra visiškai sausi.

3. Ištuštinkite dulkių talpyklą nuo dulkių.

4. Išplaukite dulkių konteinerio filtrą šaltu vandeniu ir, prieš įdėdami atgal į dulkių konteinerį, leiskite jam išdžiūti 24 valandas.

SVARBU: NENAUDOKITE skalbimo mašinos dulkių konteinerio filteriui valyti. Nenaudokite plaukų džiovintuvo džiovinimui. FILTRAI GALI BŪTI DŽIOVINAMI TIK NATŪRALIAI KAMBARIO TEMPERATŪROS ORU.

5. Atsargiai įdėkite dulkių konteinerio filtrą į dulkių konteinerio skyrių. NIEKADA nenaudokite dulkių siurblio be dulkių konteinerio filtro.

6. Pritvirtinkite dulkių konteinerį prie prietaiso korpuso.

Motorizuoto elektrinio šepčio valymas Iliustracija H 4 psl.

Patarimai: Po tam tikro naudojimo laiko į sukamąjį elektrinį šepetį gali įsipainioti šiukšlės, pavyzdžiui, siūlų galai, plaukai, pluoštai ir pan.

1. Nuvalykite korpusą drėgna šluoste.

2. Norėdami išimti šepetėlio ritinėlį, atlaisvinkite užraktą ir nuimkite šoninį dangtelį.

3. Išimkite šoninį šepetėlio velenėlį.

4. Jei reikia, nušluostykite šepčio velenėlį arba nuvalykite jį po tekančiu vandeniu. Pašalinkite plaukus ir kitus nešvarumus.

5. Leiskite šepčio voleliui visiškai išdžiūti.

6. Uždėkite šepetėlio velenėlį ir vėl uždėkite šoninį dangtelį.

Problemos ir sprendimai:

Prieš bandydami šalinti problemas, visada įsitikinkite, kad įrenginys neįjungtas ir atjungtas nuo elektros tinklo:

Problemų taškai	Galimos priežastys	Sprendimai
Neveikia dulkių siurblys	1. Kištukas ne vietoje arba lizdas neturi maitinimo. 2. Neįjungtas prietaiso jungiklis.	1. Vėl įkiškite kištuką ir įsitikinkite, kad elektros lizdas turi maitinimą. 2. Įjunkite prietaisą ir paleiskite jungiklį
Neteisingas prietaiso garsas	Dulkių talpykla pilna šiukšlių arba užsikimšęs oro kanalas;	Išimkite dulkių talpyklą ir pašalinkite šiukšles arba užsikimšimus
Susilpnėjusi siurbimo galia	1. Dulkių konteineris yra pilnas 2. Filtras yra nešvarus 3. Pakeiskite filtrą 4. Aliuminio vamzdžio, plokščiojo siurbimo antgalio derinys, kiti priedai ir rankinis siurblys yra sumontuotas ne vietoje 5. Užsikimšęs siurbimo antgalis ir vamzdis užsikimšęs	1. Išvalykite dulkių talpyklą 2. Išvalykite filtrą pagal vadove pateiktus nurodymus 3. Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą, kad įsigytumėte atsarginį filtrą 4. Vadovaukitės instrukcijomis ir iš naujo sumontuokite filtrą 5. Išvalykite antgalį ir vamzdelį, kaip nurodyta
Naudojant išbėga susitraukimas	1. Neįrengtas HEPA filtras 2. HEPA filtras sumontuotas netinkamoje padėtyje 3. HEPA filtras yra sugedęs ir turi būti pakeistas	1. Patikrinkite, ar HEPA filtras įrengtas teisingai pagal instrukcijas 2. Teisingai sumontuokite HEPA filtrą pagal instrukcijas 3. Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą, kad įsigytumėte atsarginį HEPA filtrą

Techniniai duomenys:
Maitinimo šaltinis: 220-240 V~ 50/60 Hz
Variklio galia: 500W



Aplinkosaugos labui. Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekas Vadovaudamiesi 2015 m. rugsėjo 11 d. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų įstatymo 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, norėtume jus informuoti apie tinkamą elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:

1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekas draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis - tai patvirtina "perbrauktos šiukšliadėžės" formos ženklas, nurodantis rūšiuoti šios rūšies atliekas.

2. Elektros ir elektroninės įrangos atliekose gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų, kurie, patekę į aplinką, gali kelti rimtą grėsmę žmonių ir gyvų organizmų sveikatai ir gyvybei. Jos gali sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos ir kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali daryti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pakitimus. Užterštame dirvožemyje augančių augalų ir iš jų gautų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai.

3. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti perduodamos tik įgaliotoms surinkimo vietoms, kurių sąrašas turėtų būti pateiktas kiekvienos savivaldybės interneto svetainėje.

4. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisideddami prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir naudojimo, įskaitant perdirbimą. Jis taip pat atlieka svarbų vaidmenį elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemoje dėl galimybės tiesiogiai pristatyti įrangą į patvirtintas surinkimo vietas ir nepažeidžiamų socialinių įpročių, dėl kurių įrangos atliekos paliekamos ne tam skirtose vietose, panaikinimo.

Be to, Grąžinkite elektros ir elektroninės įrangos atliekas į pristatymo vietą. Platintojas, tiekdamas pirkėjui namų ūkiams skirtą įrangą, privalo nemokamai priimti iš namų ūkių panaudotą įrangą jos pristatymo vietoje, jeigu panaudota įranga yra tos pačios rūšies ir atlieka tas pačias funkcijas kaip ir tiekiamą įrangą.

Kartoninės pakuotės ir polietileno (PE) maišeliai pagal jų aprašymą turėtų būti metami į atitinkamus atskiro komunalinių atliekų surinkimo

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI NORĀDĪJUMI DROŠAI LIETOŠANAI UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
 2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
 3. Savienojiet ierīci tikai ar 220-240 V ~ 50/60 Hz iezemētu kontaktligzdu.
- Lielākai lietošanas drošībai vienlaicīgi nepievienojiet vairākas elektroierīces vienā ķēdē.
4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās klātbūtnē ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci Neļaujiet bērniem vai citām personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
 5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņi ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
 6. Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes, turot to ar roku. NEPAŅĒMIET elektrotīkla vadu.

7. Neiegremdējiet kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros dzīvojamo māju apstākļos).
8. Periodiski pārbaudiet barošanas kabeļa stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētam remontdarbu uzņēmumam.
9. Neizmantojiet ierīci ar bojātu barošanas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Bojāto ierīci nogādājiēt kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.
10. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
11. Strāvas vads nedrīkst pieskarties karstām virsmām.
12. Neatstājiet ierīci vai strāvas padevi, kas pieslēgta kontaktligzdai, bez uzraudzības.
13. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams elektrības ķēdē uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu kas nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.
14. Nepieļaujiet ierīces motora daļas saslapināšanu.
15. Nelietojiet ierīci ārpus mājas, izmantojiet to tikai telpās.
16. Neizmantojiet putekļu sūcēju uzliesmojošu vielu (piemēram, degvielas, šķīdinātāju) savākšanai.
17. Nesūknējiet priekšmetus ar asām šķautnēm (piemēram, stikla lauskas).
18. Nenovirziet putekļsūcēja sūkšanas cauruli uz citiem cilvēkiem vai dzīvniekiem.
19. Putekļu sūcēju izmantojiet tikai uz sausām virsmām.
20. Izmantojiet tikai šai ierīcei paredzētos piederumus.
21. Esiet īpaši uzmanīgi, putekļsūcot kāpnes, lai nodrošinātu savu drošību.

22. Nebloķējiet ventilācijas atveres.
23. Neiedarbiniet putekļsūcēju, ja filtrs nav ievietots.
24. BRĪDINĀJUMS - UZMANĪBU: ierīces šļūtene un savienojuma caurules satur elektriskos savienojumus:
- Neizmantojiet putekļu sūcēju ūdens sūkņēšanai
 - nemērciet ūdenī mazgāšanai un tīrīšanai
 - šļūtene un savienojuma caurules regulāri jāpārbauda un bojātas tās nedrīkst lietot
25. Uzmanieties, lai strāvas vads netiktu pārgriezts ar durvīm vai aizķerts. Pārvietojot putekļsūcēju, pievērsiet uzmanību strāvas vada garumam. Strauji velkot putekļsūcēju ar iestieptu kabeli, tas var tikt bojāts.
26. Nesūknējiet putekļus vai būvgružus, šāda veida gružu atliekas uzreiz anulēs garantiju.
27. Neatstājiet ierīci bez uzraudzības tās darbības laikā.
28. Vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves, ja to atstāj bez uzraudzības, kā arī pirms salocīšanas, izlocīšanas vai tīrīšanas.
29. Vienmēr izslēdziet ierīci ar pogu, pirms izņemat kontaktdakšu no kontaktligzdas.
30. Nevelciet putekļu sūcēju par šļūteni vai cauruli.
31. Uzmanieties, lai strāvas vads nebūtu aizķēries ar durvīm vai aizķēries. Pārvietojot putekļsūcēju, pievērsiet uzmanību strāvas vada garumam. Strauji velkot putekļsūcēju, kad kabelis ir sasprindzināts, tas var tikt bojāts.
32. Nesūknējiet putekļus vai būvgružus, šāda veida gružu atliekas uzreiz anulēs garantiju.
33. Vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves, ja tā ir atstāta bez uzraudzības, kā arī pirms salocīšanas, izlocīšanas vai tīrīšanas.
34. Vienmēr izslēdziet ierīci ar pogu, pirms izņemat kontaktdakšu no kontaktligzdas.

1. Tālvadības vads	2. Slēdzis	3. Putekļu tvertnes atbrīvošanas poga	4. Poga, kas atbrīvo putekļu tvertnes apakšējo daļu
5. Sūkņēšanas daļa	6. Caurule	7. Grīdas birste	8. mazs spraugas sprauslas uzgalis 2-in-1
9. Garais spraugas uzgalis	10. Sienas stiprinājums		

Ierīces sagatavošana lietošanai:

Pirms ierīces ieslēgšanas un montāžas noņemiet visus mārketinga materiālus, folijas un kartona aizsardzību, kā arī pārbaudiet strāvas vada stāvokli un to, vai kāda daļa nav bojāta. Ja kāda daļa ir bojāta, neieslēdziet ierīci un sazinieties ar izplatītāju.

Šuvju tīrīšanas rīka un grīdas birstes pievienošana galvenajam korpusam
Ievietojiet šuvju tīrīšanas uzgali vai grīdas suku sūkšanas atverē. Skat. ekspluatācijas instrukcijas 2. lappusē B attēlu.

Šeit sniegti ieteikumi piederumu lietošanai Skatīt ilustrāciju C 2. lappusē:

mazais plaisu tīrīšanas uzgalis 2-in-1 un garais plaisu tīrīšanas uzgalis ir piemērots radiatoriem, plaisām, stūriem, grīdlīstēm un vietām starp spilveniem. Grīdām izmantojiet mīksto rullīti, bet paklājiem - saru rullīti.

HOOVER lietošana:

Brīdinājums: Jaudas birste ir kustīgas detaļas! Lai izvairītos no traumām, nepieskarieties rotējošajai birstei, kamēr putekļsūcējs darbojas, piemēram, pieskaršanās rotējošajai rotējošajai birstei var radīt iegriezumus, skrāpējumus vai citas traumas; lai saglabātu putekļsūcēju labā stāvoklī, vispirms izslēdziet ierīci un esiet uzmanīgi, ja to lietojat bērnu tuvumā

Piezīme: Sūkšanas atverei vienmēr jābūt atvērtai un brīvai no šķēršļiem. Pretējā gadījumā motors pārkarst un var tikt bojāts.

Strāvas slēdzis Ilustrācija D 3. lpp:

- Strāvas slēdzis ir vienā un tajā pašā pozīcijā. Nospiediet slēdzi, lai ieslēgtu putekļu sūcēju. Nospiediet slēdzi, lai izslēgtu putekļsūcēju.

Lietojot ierīci vertikālā stāvoklī:

- Ievietojiet pagarinājuma cauruli (6) rokas putekļu sūcēja sūkšanas atverē (5).

- Izvēlieties piemērotu piederumu (spraugas sprauslas uzgalis (9) vai grīdas birste (7)) un pievienojiet to rokas putekļsūcēja sūkšanas atverei (5).

Ņemiet vērā: jūs nedrīkstat piestiprināt spraugu uzgalis vai grīdas birsti, ja jūs darbojaties kā vertikālais putekļu sūcējs - Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža (2) pozīciju, lai ieslēgtu ierīci. Kad esat pabeidzis lietot ierīci, nospiediet to pašu ieslēgšanas/izslēgšanas (2) jaudas slēdža pozīciju, lai izslēgtu ierīci.

Ierīces kā rokas putekļu sūcēja izmantošana

- Atvienojiet pagarināšanas cauruli no rokas putekļu sūcēja un pēc tam pievienojiet birsti.

- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža(2) pozīciju, lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci.

UZGLABĀŠANA

Ierīci uzglabāiet sausā vietā un pasargājiet to no pārmērīga karstuma vai tiešiem saules stariem.

Sienas montāža Ilustrācija E lappuse 3

Izmantojiet 3M lenti vai skrūves.

Ja izmantojat skrūves, pirms urbšanas pārliecinieties, vai sienā nav ievilkta kabeļi.

A.Piestipriniet sienas kronšteinu pie sienas, izmantojot pievienotās skrūves.

B.Pārliecinieties, ka viss ir pareizi izlīdzināts: lielajam kronšteinam ir jābūt vērstam uz augšu.

Putekļu tvertnes filtra tīrīšana un nomaiņa

1. Lai noņemtu putekļu tvertni, nospiediet putekļu tvertnes atbrīvošanas pogu un atdaliet putekļu tvertni no galvenās ierīces. Skatīt attēlu F 3. lpp.
2. Pagrieziet un izvelciet putekļu tvertnes filtru.

Lai nodrošinātu vislabāko ierīces darbību, ir svarīgi regulāri tīrīt filtrus, konteineru un pārbaudīt, vai nav aizsprostojumu.

Mēs iesakām mazgāt filtrus vismaz reizi mēnesī un reizi gadā tos nomainīt (filtrus var iegādāties pie mūsu pilnvarotajiem izplatītājiem, tikai prasiet filtrus AD 7083.1). Atkarībā no ierīces lietošanas biežuma filtrus var būt nepieciešams tīrīt un nomainīt biežāk.

Lai notīrītu filtrus, izpildiet tālāk aprakstītās darbības:

- Sakratiet filtrus, lai notīrītu putekļus.
- Mazgājiet filtrus tikai ar aukstu ūdeni.
- Atkārtojiet filtru mazgāšanu, līdz caur filtru sāk plūst tīrs ūdens.
- Ļaujiet filtriem pilnīgi nožūt sausā vietā ar labu gaisa cirkulāciju vismaz 24 stundas.
- Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, ka filtri ir pilnīgi sausi.

3. Iztukšojiet putekļu tvertni no putekļiem.
 4. Izskalojiet putekļu konteineru filtru ar aukstu ūdeni un pēc tam ļaujiet tam 24 stundas nožūt gaisā, pirms ievietojat to atpakaļ putekļu konteinerā.
- Svarīgi: putekļu tvertnes filtra tīrīšanai NEIZMANTOT veļas mazgājamo mašīnu. Neizzāvējiet ar fēnu. FILTRUS VAR ŽĀVĒT TIKAI DABISKĀ VEIDĀ AR GAISU ISTABAS TEMPERATŪRĀ.
5. Uzmanīgi ievietojiet putekļu tvertnes filtru putekļu tvertnes nodalījumā. Nekad nelietojiet putekļu sūcēju bez putekļu tvertnes filtra.
 6. Pievienojiet putekļu tvertni ierīces korpusam.

Motorizētās elektriskās birstes tīrīšana Ilustrācija H 4. lpp.

Padomi: Pēc zināma lietošanas laika rotējošā birste var apjukt ar nefīrumiem, piemēram, diegu galiem, matiņiem, šķiedrām u. c., kas tieši ietekmē tīrīšanas efektu, un tā ir laikus jānotīra.

1. Noslaukiet korpusu ar mitru drānu.
2. Lai noņemtu birstes rullīti, atbrīvojiet fiksatoru un noņemiet sānu vāciņu.
3. Noņemiet birstes rullīti no sāniem.
4. Ja nepieciešams, noslaukiet birstes rullīti vai notīriet to zem tekoša ūdens. Notīriet matus un citus nefīrumus.
5. Ļaujiet sukas rullītim pilnībā nožūt.
6. Uzlieciet birstes rullīti un uzlieciet atpakaļ sānu vāku.

Problēmas un risinājumi:

Pirms problēmu novēršanas vienmēr pārliecinieties, ka ierīce nav ieslēgta un atvienota no tīkla:

Problēmas punkti	Iespējamie cēloņi	Risinājumi
Putekļsūcējs nedarbojas	1. Kontaktdakša nav ievietota vai kontaktligzdā nav strāvas. 2. Ierīces slēdzis nav ieslēgts.	1. Atkārtoti ievietojiet kontaktdakšu un pārliecinieties, ka kontaktligzdai ir strāva. 2. Ieslēdziet ierīci un ieslēdziet slēdzi
Ierīces skaņa ir nepareiza	Putekļu tvertne ir pilna ar gružiem vai gaisa vads ir aizsērējis;	Izņemiet putekļu tvertni un noņemiet gružus vai aizsprostojumus
Sūkšanas jauda ir vājāka	1. Putekļu tvertne ir pilna 2. Filtrs ir netīrs 3. Nomainiet filtru 4. Alumīnija caurules kombinācija, plakana iesūkšanas sprausla, citiem piederumiem un rokas putekļu	1. Iztīriet putekļu tvertni 2. Iztīriet filtru saskaņā ar rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem 3. Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu, lai iegādātos rezerves filtru 4. Ievērojiet norādījumus, lai atkārtoti uzstādītu

	sūcēju nav uzstādīts savā vietā 5. Sūkšanas sprausla ir aizsprostota un caurule ir aizsprostota	5. Notīriet sprauslu un cauruli saskaņā ar norādījumiem
Lietošanas laikā izdalās saraustījums	1. Nav uzstādīts HEPA filtrs 2. HEPA filtra uzstādīšanas pozīcija ir nepareiza 3. HEPA filtrs ir bojāts un jānomaina	1. Pārbaudiet, vai HEPA filtrs ir pareizi uzstādīts saskaņā ar instrukcijām 2. Uzstādiet HEPA filtru pareizi saskaņā ar instrukcijām 3. Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu, lai iegādātos rezerves HEPA filtru

Tehniskie dati:

Barošanas avots: 220-240V~ 50/60Hz

Motora jauda: 500W

Vides labad. Informācija par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu likuma 13. panta 1. un 2. punktu mēs vēlamies jūs informēt par pareizu rīcību ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

1. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem - to apliecina marķējums "pārsvītrotas tvertnes" veidā, pasūtot šāda veida atkritumu selektīvu savākšanu.
2. Elektriskās un elektroniskās iekārtas var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var nopietni apdraudēt cilvēku un dzīvo organismu veselību un dzīvību. Tās var izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža bojājumus. Augu, kas aug uz piesārņotas augsnes, un no tiem iegūtu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību.
3. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jānodod tikai autorizētiem savākšanas punktiem, kuru saraksts ir iekļauts katras pašvaldības tīmekļa vietnē.
4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot iekārtu atkritumu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi. Tai ir arī būtiska nozīme elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, jo ir iespējams tās tieši nodot autorizētajos savākšanas punktos un novērst nevēlamus sociālos ieradumus, kuru rezultātā noliegtotās iekārtas atstāj vietās, kas nav paredzētas šādiem nolūkiem.

Turklāt Nododiet elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus atpakaļ to nodošanas vietā. Izplatītājam, piegādājot pircējam mājsaimniecībām paredzētas iekārtas, ir pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ no mājsaimniecībām noliegtotās iekārtas to piegādes vietā, ja noliegtotās iekārtas ir tāda paša veida un veic tādas pašas funkcijas kā piegādātās iekārtas.

Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāņem atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā.

Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumu konteinerā!!!

Servisa vietne Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt pretenziju, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izsniedzis čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED JUHISED OHUTUKS KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE NEED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on

põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitlemisest.

2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muuks otstarbeks, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.

3. Ühendage seade ainult 220-240 V ~ 50/60 Hz maandatud pistikupesasse.

Suurema kasutuskindluse tagamiseks ärge ühendage korraga mitut elektriseadet ühte vooluahelasse.

4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seadet kasutada.

5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.

6. Pärast kasutamist tõmmake alati pistik pistikupesast välja, hoides seda käega kinni. ÄRGE tõmmake pistikupesast.

7. Ärge kastke kaablit, pistikut või kogu seadet vette või mõnda muusse vedelikku. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).

8. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsiaalse remonditöökoja poolt.

9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse

teeninduskeskusesse. Kõiki remonditöid võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale.

10. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.

11. Toitejuhe ei tohi puutuda kuuma pinnaga kokku.

12. Ärge jätke seadet või vooluvõrku pistikupessa ühendatuna järelevalveta.

13. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jääkvooluseade (RCD), mille nimivoolutugevus on mis ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.

14. Ärge laske seadme mootoriosa märjaks saada.

15. Ärge kasutage seadet väljaspool kodu, kasutage seda ainult siseruumides.

16. Ärge kasutage tolmuimejat tuleohtlike ainete (nt kütus, lahustid) kogumiseks.

17. Ärge tolmuimeerige teravate servadega esemeid (nt klaasikillud).

18. Ärge suunake tolmuimeja imitoru teiste inimeste või loomade poole.

19. Tolmuimeerige ainult kuivad pinnad.

20. Kasutage ainult selle seadme jaoks ettenähtud tarvikuid.

21. Olge eriti ettevaatlik treppide tolmuimeerimisel, tagage oma ohutus.

22. Ärge blokeerige ühtegi ventilatsiooniava.

23. Ärge käivitage tolmuimejat ilma filtrita.

24. HOIATUS - HOIATUS: Seadme voolik ja ühendustorud sisaldavad oma konstruktsioonis elektriühendusi:

- ärge kasutage tolmuimejat vee imemiseks
- ärge kastke pesemiseks ja puhastamiseks vette
- voolikut ja ühendustorusid tuleb regulaarselt kontrollida ja neid ei tohi kasutada, kui need on kahjustatud

25. Jälgige, et toitejuhe ei oleks ukse poolt läbi lõigatud või kinni

jäänud. Pöörake tolmuimeja liigutamisel tähelepanu toitejuhtme pikkusele. Kiirelt tõmmates võib tolmuimeja kaabli pingul olles seda kahjustada.

26. Ärge tolmu ega ehitusprahti tolmuimejaga tolmuime, sedalaadi prahi jäägid muudavad garantii kohe kehtetuks.

27. Ärge jätke seadet töö ajal järelevalveta.

28. Ühendage seade alati vooluvõrgust lahti, kui see jäetakse järelevalveta ja enne kokkupanekut, lahti voltimist või puhastamist.

29. Lülitage seade alati nupuga välja, enne kui tõmbate pistiku pistikupesast välja.

30. Ärge tõmmake tolmuimejat voolikust või torust.

31. Jälgige, et toitejuhe ei jääks ukse külge kinni või ei jääks kinni. Pöörake tolmuimeja liigutamisel tähelepanu toitejuhtme pikkusele. Kiire tõmbamine, kui tolmuimeja on pinge all, võib seda kahjustada.

32. Ärge tolmu ega ehitusprahti tolmuimejaga tolmuime, sedalaadi prahi jäägid muudavad garantii kohe kehtetuks.

33. Ühendage seade alati vooluvõrgust lahti, kui see jääb järelevalveta ja enne kokkupanekut, lahti voltimist või puhastamist.

34. Lülitage seade alati nupuga välja, enne kui tõmbate pistiku pistikupesast välja.

Hooveri kirjeldus:

1. Elektrijuhe: toitejuhe	2. Lüliti	3. Tolmukonteineri vabastamisnupp	4. Nupp, mis vabastab tolmu- konteineri alumise osa
5. Imemisosa	6. Toru	7. Pörandahari	8. 2-in-1 väike praguotsik
9. Pikk lõheotsik	10. Sein- riputusklamber		

Seadme ettevalmistamine kasutamiseks:

Enne seadme sisselülitamist ja kokkupanekut eemaldage kõik turundusmaterjalid, fooliumid ja pappkaitsmed ning kontrollige, kas toitejuhe on korras ja kas mõni osa ei tundu olevat kahjustatud. Kui mõni osa näib olevat kahjustatud, ärge lülitage seadet sisse ja võtke ühendust oma edasimüüjaga.

Hõõrdetööriista ja põrandaharja ühendamine põhikorpusega
Sisestage hõõrdetoru või põrandahari imemisavasse. Vt joonist B kasutusjuhendi leheküljel 2.

Siin on soovitusel tarvikute kasutamiseks Vt joonist C lk 2:

väike pragudeotsik 2-in-1 ja pikk pragudeotsik sobivad radiaatorite, pragude, nurkade, liistude ja padjandite vaheliste ruumide puhastamiseks. Kasutage põrandate jaoks pehmet rulli ja vaipade jaoks harjarulli.

Hooveri kasutamine:

HOIATUS: elektriajamiga harja sisaldab liikuvaid osi! Isikavigastuste vältimiseks ärge puudutage tolmuimeja töötamise ajal pöörlevat harja, näiteks võib pöörleva pöörleva harja puudutamine põhjustada löikehaavu, kriimustusi või muid vigastusi; et hoida tolmuimeja korras, lülitage seade kõigepealt välja ja olge ettevaatlik, kui kasutate seda laste läheduses

Märkus: Imemisava peab olema alati avatud ja takistusteta. Vastasel juhul kuumeneb mootor üle ja võib kahjustada.

Toitelüliti Illustratsioon D lk 3:

- Toitelüliti on samas asendis. Vajutage lüliti, et tolmuimeja sisse lülitada. Tolmuimeja väljalülitamiseks vajutage lüliti.

Kasutades seadet püstiasendis:

- Sisestage pikendustoru (6) käsipuhasti imemisavasse (5).
- Valige sobiv lisatarvik (lõheotsik (9) või põrandahari (7)) ja kinnitage see käsipuhasti imemisavasse (5).

Märkus: te ei tohi kinnitada lõheotsikut või põrandaharja, kui te kasutate püsti tolmuimejat

- Seadme sisselülitamiseks vajutage sisse-/väljalüliti (2). lülitusasendisse. Kui olete seadme kasutamise lõpetanud, vajutage ka seadme väljalülitamiseks seadme sisse/välja lüliti (2) samale asendile.

Seadme kasutamine käsipuhastajana

- Ühendage pikendustoru lahti käsipuhastajast ja seejärel ühendage harja.
- Seadme sisse- või väljalülitamiseks vajutage sisse- ja väljalülitamise lüliti asendile On/Off(2).

SÄILITAMINE

Säilitage seadet kuivas kohas ja kaitske seda liigse kuumuse või otsese päikesevalguse eest.

Seinale paigaldamine Illustratsioon E lk 3

Kasutage 3M teipi või kruvisid.

Kruvide kasutamisel veenduge enne puurimist, et seinas ei ole kaableid.

A.Kinnitage seinakinnitus seinale kaasasolevate kruvide abil.

B.Veenduge, et kõik on õigesti joondatud: suure klambri sisselõiked peavad olema suunatud ülespoole.

Tolmukonteineri filtri puhastamine ja vahetamine

1. Tolmukonteineri eemaldamiseks vajutage tolmukonteineri vabastamisnuppu ja eraldage tolmukonteiner põhiüksusest. Vt joonist F lk 3.

2. Keerake ja tõmmake tolmukonteineri filter välja.

Seadme parima jõudluse tagamiseks on oluline regulaarselt puhastada filtreid ja konteinerit ning kontrollida, kas need on ummistunud.

Soovitame filtreid pesta vähemalt kord kuus ja vahetada kord aastas (filtreid saab osta meie volitatud edasimüüjalt, küsige lihtsalt AD 7083.1 filtreid). Sõltuvalt sellest, kui tihti seadet kasutatakse, võib olla vaja filtreid sagedamini puhastada ja vahetada.

Filtrite puhastamiseks järgige alljärgnevaid samme:

- Raputage filtreid tolmu eemaldamiseks.
- Peske filtreid ainult külma veega.
- Kordage filtrite pesemist, kuni filtrit hakkab läbima selge vesi.
- Laske filtritel vähemalt 24 tundi kuivada kuivas kohas, kus on hea õhuringlus.
- Enne paigaldamist veenduge, et filtrid on täiesti kuivad.

3. Tühjendage tolmukonteiner tolmust.

4. Loputage tolmuimeja konteineri filtrit külma veega ja laske sellel enne tolmuimejasse tagasi asetamist 24 tundi õhu käes kuivada.

TÄHELEPANU: ÄRGE kasutage tolmuimeja konteineri filtri puhastamiseks pesumasinat. Ärge kasutage kuivatamiseks

fööni. FILTREID SAAB KUIVATADA AINULT LOOMULIKUL TEEL TOATEMPERatuuril OLEVA ÕHUGA.

5. Asetage tolmucontaineri filter ettevaatlikult tolmucontainerisse. Ärge kunagi kasutage tolmuimejat ilma tolmucontaineri filtrita.

6. Kinnitage tolmucontainer seadme korpuse külge.

Mootoriga elektrilise harja puhastamine Illustratsioon H lk 4.

Näpunäited: Teatud kasutaja järel võivad pöörlevasse harja takerduda prahid, nagu niidiotsad, karvad, kiud jne, mis mõjutavad otseselt puhastustõhusust ja mida tuleks õigeaegselt puhastada.

1. Pühkige korpust niiske lapiga.

2. Harjarulli eemaldamiseks vabastage lukustus ja eemaldage külgkate.

3. Eemaldage harjarull küljelt.

4. Vajaduse korral pühkige harjarulli või puhastage seda jooksva vee all. Eemaldage karvad ja muu mustus.

5. Laske pintslirolliliku täielikult kuivada.

6. Asetage harjarull tagasi ja pange külgkate tagasi.

Probleemid ja lahendused:

Pidage alati meeles, et enne tõrkeotsinguga alustamist veenduge, et seade ei ole sisse lülitatud ja vooluvõrgust välja tõmmatud:

Probleemipunktid	Võimalikud põhjused	Lahendused
Tolmuimeja ei tööta	1. Pistik ei ole paigas või pistikupesas ei ole voolu. 2. Seadme lüliti ei ole sisse lülitatud.	1. Asetage pistik uuesti sisse ja veenduge, et pistikupesas on vool. 2. Lülitage seade sisse ja käivitage lüliti
Seadme heli on vale	Tolmucontainer on prahti täis või õhukanal on ummistunud;	Eemaldage tolmucontainer ja eemaldage prahi või ummistused
Imemisvõimsus on nõrgenenud	1. Tolmucontainer on täis 2. Filter on määrdunud 3. Vahetage filter välja 4. Kombineeritud alumiiniumtoru, lame imemisotsik, muud tarvikud ja käsivaakum ei ole paigaldatud õigele kohale 5. Imemisotsik on ummistunud ja toru on ummistunud	1. Puhastage tolmucontainer 2. Puhastage filtrit vastavalt kasutusjuhendis toodud juhiste 3. Võtke ühendust klienditeenindusega asendusfiltri ostmiseks 4. Järgige uuesti paigaldamise juhiseid 5. Puhastage pihusti ja toru vastavalt juhistele
Kasutamise ajal väljub kokkutõmbeaine	1. HEPA-filter ei ole paigaldatud 2. HEPA-filtri paigaldusasend on vale 3. HEPA-filter on defektne ja vajab väljavahetamist	1. Kontrollige, kas HEPA-filter on paigaldatud õigesti vastavalt juhistele 2. Paigaldage HEPA-filter õigesti vastavalt juhistele 3. Võtke ühendust klienditeenindusega, et osta asendus HEPA-filter

Tehnilised andmed:

220-240V~ 50/60Hz

Mootori võimsus: 500W

Keskkonna huvides. Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta Vastavalt 11. septembri 2015. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 soovime teid teavitada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohasest käitlemisest:

1. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega - seda kinnitab märgistus "läbi kriipsutatud prügikasti" näol, millega antakse korraldus seda liiki jäätmete valikuliseks kogumiseks.

2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis keskkonda sattudes võivad kujutada tõsist ohtu inimeste ja elusorganismide tervisele ja elule. Need võivad põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnehäireid, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südamet ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvaja. Saastunud muljal kasvavate taimede ja neist saadud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid.



3. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleks anda ainult volitatud kogumispunktidest, mille nimekirja peaks olema iga omavalitsuse veebilehel.

4. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete korduvkasutamisele ja taaskasutamisele, sealhulgas ringlussevõtule, kaasaaitamisel. Samuti on tal võtmeroll elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlussüsteemis tänu võimalusele anda need otse volitatud kogumispunktidest ja kõrvaldada ebasoovitavad sotsiaalsed harjumused, mille tulemusel jäetakse jäätmed selleks mitte ettenähtud kohtadesse.

Lisaks sellele, Tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed üleandmiskohas. Kui turustaja tarnib ostjale kodumajapidamistele mõeldud seadmeid, on ta kohustatud võtma kodumajapidamistelt kasutatud seadmeid tasuta tagasi nende tarnimiskohas, tingimusel et kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täidavad samu funktsioone kui tarnitud seadmed.

Papppakendid ja polüetüleenkotid (PE-kotid) tuleb vastavalt nende kirjeldusele panna asjakohasesse konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas kõrvaldada.

Ärge visake seadet olmejäätmete konteinerisse!!!

Hoidlus Kui soovite osta varuosasid või esitada pretensiooni, siis palun võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZVE MEG A KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.

2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használattal össze nem egyeztethető célra.

3. A készüléket csak 220-240 V ~ 50/60 Hz-es földelt konnektorba csatlakoztassa.

A nagyobb használati biztonság érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.

4. Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek jelenlétében használja. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem

ismerő személyek használják a készüléket.

5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.

6. Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.

7. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), illetve ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, nedves lakóautó).

8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.

9. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert fennáll az áramütés veszélye. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Minden javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek el. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

10. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

11. A tápkábel nem érintkezhet forró felületekkel.

12. Ne hagyja a készüléket vagy a tápegységet felügyelet nélkül a konnektorba dugva.

13. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) szerelni, amelynek névleges hibaáramú nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanszerelő szakemberrel kell konzultálni.
14. Ne engedje, hogy a készülék motoros része vizes legyen.
15. Ne használja a készüléket a lakáson kívül, csak beltérben használja.
16. Ne használja a porszívót gyúlékony anyagok (például üzemanyag, oldószerek) összegyűjtésére.
17. Ne porszívózzon éles szélű tárgyakat (pl. üvegszilánkokat).
18. Ne irányítsa a porszívó szívócsövét más emberek vagy állatok felé.
19. Csak száraz felületeket porszívózzon.
20. Csak ehhez a készülékhez tervezett tartozékokat használjon.
21. Lépcsőporszívózáskor fokozott óvatossággal porszívózzon, gondoskodjon a biztonságáról.
22. Ne zárja el a szellőzőnyílásokat.
23. Ne működtesse a porszívót a szűrő nélkül.
24. **FIGYELMEZTETÉS - VIGYÁZAT:** A készülék tömlője és csatlakozócsövei konstrukciójukban elektromos csatlakozókat tartalmaznak:
 - ne használja a porszívót víz felszívására
 - ne merítse vízbe mosás és tisztítás céljából
 - a tömlőt és a csatlakozócsöveket rendszeresen ellenőrizni kell, és sérülések esetén nem szabad használni őket
25. Vigyázzon, hogy a tápkábelt ne vágja el az ajtó, és ne akadjon el. A porszívó mozgatasakor ügyeljen a tápkábel hosszára. A porszívó gyors húzása a kábel megfeszítésével károsíthatja azt.
26. Ne porszívózzon port vagy építési törmeléket, az ilyen típusú törmelék maradványai azonnal érvénytelenítik a garanciát.
27. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül működés közben.
28. Mindig válassza le a készüléket a tápegységről, ha felügyelet

nélkül hagyja, valamint összehajtás, kibontás vagy tisztítás előtt.

29. Mindig kapcsolja ki a készüléket a gombbal, mielőtt kihúzza a dugót a konnektorból.

30. Ne húzza a porszívót a tömlőnél vagy a csőnél fogva.

31. Ügyeljen arra, hogy a tápkábelt ne csípje be egy ajtó vagy ne akadjon el. A porszívó mozgatasakor ügyeljen a tápkábel hosszára. A porszívó gyors húzása, amikor a kábel feszültsége alatt áll, károsíthatja azt.

32. Ne porszívózzon port vagy építési törmeléket, az ilyen típusú törmelék maradványai azonnal érvénytelenítik a garanciát.

33. Mindig válassza le a készüléket a tápegységről, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint össze- és kihajtás, illetve tisztítás előtt.

34. Mindig kapcsolja ki a készüléket a gombbal, mielőtt kihúzza a dugót a konnektorból.

Hoover leírása:

- | | | | |
|----------------------|------------------|----------------------------------|---|
| 1. Hooker: tápkábel | 2. Kapcsoló | 3. Porgyűjtő tartály kioldó gomb | 4. A portartály alsó részét kioldó gomb |
| 5. Szívó rész | 6. Cső | 7. Padlókefe | 8. 2 az 1-ben kis részfűvóka |
| 9. Hosszú részfűvóka | 10. Fali akasztó | | |

A készülék használatra való előkészítése:

A készülék bekapcsolása és összeszerelése előtt távolítson el minden marketinganyagot, fóliát és kartonvédelmet, és ellenőrizze a hálózati kábel állapotát, valamint azt, hogy nem tűnik-e valamelyik alkatrész sérültnek. Ha bármelyik alkatrész sérültnek tűnik, ne kapcsolja be a készüléket, és forduljon a kereskedőhöz.

A résszerszám és a padlókefe csatlakoztatása a fődarabhoz

Helyezze be a részfűvókát vagy a padlókefét a szívónyílásba. Lásd a B ábrát a kezelési útmutató 2. oldalán.

A tartozékok használatára vonatkozó ajánlásokat lásd a C. ábrán a 2. oldalán:

a 2 az 1-ben kis részfűvófej és a hosszú részfűvófej alkalmas radiátorok, rések, sarkok, szegélylécek és párnák közötti terek tisztítására. A puha hengert padlóhoz, a sörtés hengert pedig szőnyegekhez használja.

Porszívó használata:

FIGYELMEZTETÉS: A motoros kefe mozgó alkatrészeket tartalmaz! A személyi sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a forgó kefét a porszívó működése közben, például a forgó forgó kefe megérintése vágásokat, karcolásokat vagy más sérüléseket okozhat; a porszívó jó állapotának megőrzése érdekében először kapcsolja ki a készüléket, és legyen óvatos, ha gyermekek közelében használja a készüléket

Megjegyzés: A szívónyílást mindig nyitva kell tartani és akadálymentesen kell tartani. Ellenkező esetben a motor túlmelegszik és megsérülhet.

A hálózati kapcsoló D. ábra 3. oldal:

- A hálózati kapcsoló ugyanabban a helyzetben van. Nyomja meg a kapcsolót a porszívó bekapcsolásához. A porszívó kikapcsolásához nyomja meg a kapcsolót.

A készülék függőleges helyzetben történő használata:

- Helyezze be a hosszabbítócsövet (6) a kézi porszívó szívónyílásába (5).

- Válasszon ki egy megfelelő tartozékot (részfűvóka (9) vagy padlókefe (7)), és csatlakoztassa azt a kézi porszívó szívónyílásához (5).

Megjegyzés: a részfűvóka vagy a padlókefe nem csatlakoztatható, ha függőleges porszívóként üzemel

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki kapcsoló (2). kapcsoló pozíciót. Ha befejezte a készülék használatát, a készülék kikapcsolásához nyomja meg ugyanezt a pozíciót a Be/Ki (2) bekapsoló kapcsolón is.

A készülék kézi porszívóként való használata

- Húzza ki a hosszabbítócsövet a kézi porszívóból, majd csatlakoztassa a kefére.

- A készülék be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a be-/kikapcsoló kapcsoló pozícióját(2).

TÁROLÁS

Tárolja a készüléket száraz helyen, és védje a túlzott hőtől vagy közvetlen napfénytől.

Falra szerelés E ábra 3. oldal

Használjon 3M szalagot vagy csavarokat.

Csavarok használata esetén a fűrés előtt győződjön meg arról, hogy nincsenek kábelek a falban.

A.Rögzítse a fali konzolt a falhoz a mellékelt csavarok segítségével.

B.Győződjön meg arról, hogy minden megfelelően van-e igazítva: a nagy konzolon lévő bevágásoknak felfelé kell nézniük.

A portartály szűrőjének tisztítása és cseréje

1. A portartály eltávolításához nyomja meg a portartály kioldó gombot, és válassza le a portartályt a főegységről. Lásd az F ábrát a 3. oldalon.

2. Fordítsa el és húzza ki a portartály szűrőjét.

A készülék legjobb teljesítményének biztosítása érdekében fontos a szűrők és a tartály rendszeres tisztítása, valamint az eltömődések ellenőrzése.

Javasoljuk, hogy a szűrőket legalább havonta egyszer mossuk ki, és évente egyszer cseréljük ki (a szűrőket hivatalos kereskedőinktől vásárolhatja meg, csak kérje az AD 7083.1 szűrőket). A szűrők tisztítására és cseréjére gyakrabban is szükség lehet, attól függően, hogy milyen gyakran használják a készüléket.

A szűrők tisztításához kövesse az alábbi lépéseket:

- Rázza fel a szűrőket a por eltávolításához.

- Csak hideg vízzel mossa ki a szűrőket.

- Ismételje meg a szűrők mosását, amíg tiszta víz nem kezd átfolyni a szűrőn.

- Hagyja a szűrőket legalább 24 órán át teljesen megszáradni egy száraz, jól szellőző helyen.

- Győződjön meg róla, hogy a szűrők teljesen szárazak, mielőtt beszereli őket.

3. Üritse ki a portartályt a portól.

4. Öblítse ki a portartály szűrőjét hideg vízzel, majd hagyja 24 órán át levegőn száradni, mielőtt visszahelyezi a portartályba.

FONTOS: NE használjon mosógépet a portartály szűrő tisztításához. NE használjon hajszárítót a szárításhoz. A SZÜRÖK CSAK TERMÉSZETES MÓDON, SZOBAHŐMÉRSÉKLETŰ LEVEGŐVEL SZÁRÍTHATÓK.

5. Óvatosan helyezze a portartály szűrőjét a portartály rekeszbe. SOHA ne használja a porszívót a portartályszűrő nélkül.

6. Rögzítse a portartályt a készüléktesthez.

A motoros elektromos kefe tisztítása H ábra 4. oldal.

Tipppek: Bizonyos használati idő után a forgókefébe szennyeződések, például fonalvégek, hajszálak, szálak stb. keveredhetnek, amelyek közvetlenül befolyásolják a tisztítóhatást, ezért időben meg kell tisztítani.

1. Törölje át a készülékházat nedves ruhával.

2. A kefehenger eltávolításához oldja ki a reteszt, és vegye le az oldalsó fedelet.

3. Vegye ki a kefehengeret az oldalról.

4. Szükség esetén törölje le a kefehengeret, vagy folyó víz alatt tisztítsa meg. Távolítsa el a szőrszalakat és egyéb szennyeződéseket.
5. Hagyja az ecsethengert teljesen megszáradni.
6. Helyezze vissza a kefehengeret, és helyezze vissza az oldalsó fedelet.

Problémák és megoldások:

Ne feledje, hogy mindig győződjön meg arról, hogy a készülék nincs bekapcsolva és nincs kihúzva, mielőtt hibaelhárítással próbálkozna:

Problémás pontok	Lehetséges okok	Megoldások
A porszívó nem működik	1. A dugó nincs a helyén, vagy a konnektorban nincs áram. 2. A készülék kapcsolója nincs bekapcsolva.	1. Helyezze vissza a dugót, és győződjön meg róla, hogy a konnektorban van áram. 2. Kapcsolja be a készüléket és indítsa be a kapcsolót
A készülék hangja nem megfelelő	A portartály tele van törmelékkel, vagy a légcsatorna eltömődött;	Vegye ki a portartályt, és távolítsa el a törmeléket vagy az eltömődést
A szívóteljesítmény gyengül	1. A portartály megtelt 2. A szűrő piszkos 3. Cserélje ki a szűrőt 4. Alumíniumcső, lapos szívófúvóka kombinációja, egyéb tartozékok és a kézi porszívó nincs a helyére szerelve 5. A szívófúvóka eltömődött és a cső eltömődött	1. Tisztítsa meg a portartályt 2. Tisztítsa meg a szűrőt a kézikönyvben található utasításoknak megfelelően 3. Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl a csere szűrő megvásárlása érdekében 4. Kövesse az utasításokat a visszaszereléshez 5. Tisztítsa meg a fúvókát és a csövet az utasításoknak megfelelően
Használat közben zsugorodás lép ki	1. HEPA-szűrő nincs felszerelve 2. A HEPA-szűrő telepítési pozíciója helytelen 3. A HEPA-szűrő hibás és cserére szorul	1. Ellenőrizze, hogy a HEPA-szűrő az utasításoknak megfelelően lett-e beszerelve 2. Helyezze be a HEPA-szűrőt az utasításoknak megfelelően 3. Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl a HEPA-szűrő cseréjének megvásárlása érdekében

Műszaki adatok:

220-240V~ 50/60Hz

Motor teljesítménye: 500W



A környezetvédelem érdekében. Információk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól A 2015. szeptember 11-i elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében tájékoztatjuk Önt az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megfelelő kezeléséről:

1. Tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát más hulladékkal együtt elhelyezni - ezt "áthúzott kuka" formájában történő jelölés igazolja, elrendelve az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.
2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és összetevőket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve komoly veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Ezek számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás- és beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légző- és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. A szennyezett talajon termő növények és a belőlük származó termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti.



3. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát csak az erre felhatalmazott gyűjtőhelyeken szabad leadni, amelyek listáját az egyes önkormányzatok honlapján kell feltüntetni.

4. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladékeszközök újrahasználatához és hasznosításához, beleértve az újrafeldolgozást is, való hozzájárulásban. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékgazdálkodási rendszerében is kulcsszerepet játszik, mivel közvetlenül az engedélyezett gyűjtőhelyeken lehet leadni, és kiküszöbölhetők azok a nemkívánatos társadalmi szokások, amelyek a hulladékkészülékek nem erre a célra szolgáló helyeken való elhagyását eredményezik.

Továbbá, Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak visszaszolgáltatása a leadás helyén. A forgalmazó, ha háztartásoknak szánt készüléket ad át a vásárlónak, köteles a háztartásoktól származó használt készülékeket a készülék átadásának helyén térítésmentesen visszavenni, feltéve, hogy a használt készülék ugyanolyan típusú, és ugyanolyan funkciókat lát el, mint a szállított készülék.

A kartonsomagolásokat és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekbe kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen.

Ne dobja a készüléket a kommunális hulladékgyűjtő edénybe!!!

Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretné vásárolni vagy reklamációt kíván benyújtani, kérjük, hogy forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUȚIUNI IMPORTANTE PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Conectați aparatul numai la o priză cu împănântare de 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Pentru o mai mare siguranță a utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit.

4. Aveți grijă deosebită atunci când utilizați aparatul în prezența copiilor. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.

5. **AVERTISMENT:** Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe

despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.

6. Scoateți întotdeauna ștecherul din priza de curent după utilizare ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

7. Nu scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).

8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un reparator specializat pentru a evita orice pericol.

9. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către centre de service autorizate.

Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc serios pentru utilizator.

10. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

11. Cablul de alimentare nu trebuie să atingă suprafețe fierbinți.

12. Nu lăsați nesupravegheat aparatul sau sursa de alimentare conectate la o priză.

13. Pentru a oferi protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. În acest sens, trebuie consultat un electrician specializat.

14. Nu lăsați partea motorului aparatului să se ude.
15. Nu utilizați aparatul în afara casei, utilizați-l numai în interior.
16. Nu utilizați aspiratorul pentru a colecta substanțe inflamabile (cum ar fi combustibil, solvenți).
17. Nu aspirați obiecte cu margini ascuțite (de exemplu, cioburi de sticlă).
18. Nu îndreptați tubul de aspirare al aspiratorului spre alte persoane sau animale.
19. Aspirați numai suprafețe uscate.
20. Utilizați numai accesorii concepute pentru acest aparat.
21. Aveți grijă sporită atunci când aspirați scările, pentru a vă asigura siguranța.
22. Nu blocați orificiile de ventilație.
23. Nu folosiți aspiratorul fără filtru la locul său.
24. **AVERTISMENT - ATENȚIE:** Furtunul aparatului și tuburile de conectare conțin conexiuni electrice în construcția lor:
 - nu utilizați aspiratorul pentru a aspira apă
 - nu scufundați în apă pentru spălare și curățare
 - furtunul și țevile de conectare trebuie verificate periodic și nu trebuie utilizate dacă sunt deteriorate
25. Aveți grijă ca cablul de alimentare să nu fie tăiat de ușă sau blocat. Acordați atenție lungimii cablului de alimentare atunci când deplasați aspiratorul. Tragerea rapidă a aspiratorului cu cablul întins îl poate deteriora.
26. Nu aspirați praf sau resturi de construcție, reziduurile de la acest tip de resturi vor anula imediat garanția.
27. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
28. Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de pliere, desfășurare sau curățare.
29. Opriți întotdeauna aparatul cu ajutorul butonului înainte de a scoate ștecherul din priză.
30. Nu trageți aspiratorul de furtun sau de tub.

31. Aveți grijă ca cablul de alimentare să nu fie prins de o ușă sau blocat. Acordați atenție lungimii cablului de alimentare atunci când deplasați aspiratorul. Tragerea rapidă a aspiratorului atunci când cablul este sub tensiune îl poate deteriora.
32. Nu aspirați praf sau resturi de construcție, reziduurile de la acest tip de resturi vor anula imediat garanția.
33. Deconectați întotdeauna unitatea de la sursa de alimentare dacă este lăsată nesupravegheată și înainte de pliere, desfășurare sau curățare.
34. Opriți întotdeauna aparatul cu ajutorul butonului înainte de a scoate ștecherul din priză.

Descriere Hoover:

1. Cablu de alimentare	2. Comutator	3. Buton de eliberare a recipientului pentru praf	4. Buton de eliberare a părții inferioare a recipientului pentru praf
5. Partea de aspirare	6. Țeava	7. Perie pentru podea	8. duză mică pentru spații înguste 2 în 1
9. Duză lungă pentru spații înguste	10. Agățător de perete		

Pregătirea aparatului pentru utilizare:

Înainte de pornirea și asamblarea aparatului, îndepărtați toate materialele de marketing, foliile și cartonul de protecție și verificați starea cablului de alimentare și dacă vreo piesă pare deteriorată. Dacă vreo piesă pare deteriorată, nu porniți aparatul și contactați distribuitorul.

Conectarea uneltei pentru spații înguste și a periei de podea la corpul principal

Introduceți duza pentru spații înguste sau peria pentru pardoseală în orificiul de aspirare. Consultați ilustrația B de la pagina 2 din instrucțiunile de utilizare.

Iată recomandări pentru utilizarea accesoriilor Consultați ilustrația C de la pagina 2:

duza 2 în 1 pentru crăpături mici și duza pentru crăpături lungi sunt potrivite pentru radiatoare, crăpături, colțuri, plinte și spații între perne. Utilizați rola moale pentru pardoseli și rola cu peri pentru covoare.

Utilizați aspiratorul:

AVERTISMENT: Peria electrică conține părți mobile! Pentru a evita vătămrile corporale, nu atingeți peria rotativă în timp ce aspiratorul este în funcțiune; de exemplu, atingerea periei rotative poate provoca tăieturi, zgârieturi sau alte leziuni; pentru a păstra aspiratorul în stare bună, opriți mai întâi aparatul și aveți grijă dacă îl utilizați în apropierea copiilor

Notă: Orificiul de aspirare trebuie să fie ținut deschis și fără obstacole în permanență. În caz contrar, motorul se va supraîncălzi și poate fi deteriorat.

Comutator de alimentare Ilustrația D pagina 3:

- Întrerupătorul de alimentare este în aceeași poziție. Apăsăți comutatorul pentru a porni aspiratorul. Apăsăți comutatorul pentru a opri aspiratorul.

Utilizarea aparatului în poziție verticală:

- Introduceți tubul prelungitor (6) în orificiul de aspirare (5) al aspiratorului portabil.

- Selectați un accesoriu adecvat (duză pentru spații înguste (9) sau perie pentru podele (7)) și fixați-l la orificiul de aspirare (5) al aspiratorului portabil.

Notă: nu puteți atașa duza pentru spații înguste sau peria pentru pardoseală atunci când funcționați ca aspirator vertical

- Apăsăți poziția comutatorului de pe întrerupătorul de alimentare On/Off (2). pentru a porni aparatul. Când ați terminat de utilizat aparatul, apăsăți, de asemenea, aceeași poziție pe comutatorul de alimentare On/Off (2) pentru a opri aparatul.

Utilizarea aparatului ca aspirator portabil

- Deconectați tubul prelungitor de la aspiratorul portabil și apoi conectați peria.

- Apăsăți poziția comutatorului de pe întrerupătorul de pornire/oprire(2) pentru a porni sau opri aparatul.

DEPOZITARE

Depozitați unitatea într-un loc uscat și protejați-o de căldura excesivă sau de lumina directă a soarelui.

Montare pe perete Ilustrație E pagina 3

Utilizați bandă 3M sau șuruburi.

Atunci când utilizați șuruburi, asigurați-vă că nu există cabluri în perete înainte de a găuri.

A. Atașați suportul de perete la perete folosind șuruburile furnizate.

B. Asigurați-vă că totul este aliniat corect: creștăturile din suportul mare trebuie să fie orientate în sus.

Curățarea și înlocuirea filtrului recipientului de praf

1. Pentru a scoate recipientul de praf, apăsăți butonul de eliberare a recipientului de praf și separați recipientul de praf de unitatea principală. Consultați ilustrația F pagina 3.

2. Rotiți și scoateți filtrul recipientului pentru praf.

Pentru a asigura cele mai bune performanțe ale unității, este important să curățați în mod regulat filtrele, containerul și să verificați dacă există blocaje.

Vă recomandăm să spălați filtrele cel puțin o dată pe lună și să le înlocuiți o dată pe an (le puteți cumpăra de la distribuitorii noștri autorizați, doar cereți filtre AD 7083.1). Este posibil ca filtrele să trebuiască curățate și înlocuite mai des, în funcție de cât de des este utilizat aparatul.

Pentru a curăța filtrele, urmați pașii de mai jos:

- Scuturați filtrele pentru a îndepărta praful.

- Spălați filtrele numai cu apă rece.

- Repetați spălarea filtrelor până când apa limpede începe să curgă prin filtru.

- Lăsați filtrele să se usuce complet într-un loc uscat cu o bună circulație a aerului timp de cel puțin 24 de ore.

- Asigurați-vă că filtrele sunt complet uscate înainte de instalare.

3. Goliți recipientul de praf de praf.

4. Clătiți filtrul containerului de praf cu apă rece și apoi lăsați-l să se usuce la aer timp de 24 de ore înainte de a-l pune înapoi în containerul de praf.

IMPORTANT: NU utilizați o mașină de spălat pentru a curăța filtrul recipientului pentru praf. Nu utilizați un uscător de păr pentru uscare. FILTRELE POT FI USCATE ÎN MOD NATURAL NUMAI CU AER LA TEMPERATURA CAMEREI.

5. Așezați cu atenție filtrul recipientului de praf în compartimentul recipientului de praf. Nu utilizați NICIODATĂ aspiratorul fără filtrul recipientului pentru praf.

6. Atașați recipientul pentru praf la corpul aparatului.

Curățarea periei electrice motorizate Ilustrația H pagina 4.

Sfaturi: După o anumită perioadă de utilizare, peria rotativă se poate încurca cu resturi cum ar fi capetele firelor, păr, fibre etc., care vor afecta direct efectul de curățare și trebuie curățate la timp.

1. Ștergeți carcasa cu o cârpă umedă.

2. Pentru a scoate rola perie, eliberați încuietorea și scoateți capacul lateral.

3. Scoateți rola cu perie din lateral.

4. Dacă este necesar, ștergeți rola cu perie sau curățați-o sub jet de apă. Îndepărtați părul și alte murdării.

5. Lăsați rola cu perie să se usuce complet.

6. Înlocuiți rola cu perie și puneți capacul lateral la loc.

Probleme și soluții:

Nu uitați să vă asigurați întotdeauna că unitatea nu este pornită și deconectată înainte de a încerca să rezolvați problemele:

Puncte problematice	Cauze posibile	Soluții
Hoover-ul nu funcționează	1. Ștecherul nu este în poziție sau priza nu are curent. 2. Întrerupătorul aparatului nu este pornit.	1. Reintroduceți ștecherul și asigurați-vă că priza are curent. 2. Porniți întrerupătorul aparatului și porniți-l
Sunetul aparatului este incorect	Containerul de praf este plin de resturi sau conducta de aer este blocată;	Scoateți recipientul pentru praf și îndepărtați resturile sau blocajele
Puterea de aspirare este slăbită	1. Recipientul pentru praf este plin 2. Filtrul este murdar 3. Înlocuiți filtrul 4. Combinație de tub din aluminiu, duză de aspirare plată, alte accesorii și aspiratorul de mână nu este instalată la locul ei 5. Duza de aspirare este blocată și tubul este blocat	1. Curățați recipientul pentru praf 2. Curățați filtrul în conformitate cu instrucțiunile din manual 3. Contactați serviciul clienți pentru a achiziționa un filtru de schimb 4. Urmați instrucțiunile pentru reinstalare 5. Curățați duza și tubul conform instrucțiunilor
În timpul utilizării scapă resturi	1. Filtrul HEPA nu este instalat 2. Poziția de instalare a filtrului HEPA este incorectă 3. Filtrul HEPA este defect și trebuie înlocuit	1. Verificați dacă filtrul HEPA a fost instalat corect în conformitate cu instrucțiunile 2. Instalați corect filtrul HEPA în conformitate cu instrucțiunile 3. Contactați serviciul clienți pentru a achiziționa un filtru HEPA de schimb

Date tehnice:

Sursă de alimentare: 220-240V~ 50/60Hz

Puterea motorului: 500W



Pentru binele mediului. Informații privind deșeurile de echipamente electrice și electronice În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Legea privind deșeurile de echipamente electrice și electronice din 11 septembrie 2015, dorim să vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:

1. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice împreună cu alte deșeuri - acest lucru este confirmat prin marcarea sub forma unei "pubele barate", ordonând colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.
2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, atunci când sunt eliberate în mediu, pot reprezenta o amenințare gravă pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi tulburări de vedere, auz și vorbire, pot afecta, de asemenea, rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la leziuni canceroase. Consumul de plante care cresc pe soluri contaminate și de produse derivate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus.
3. Deșeurile de echipamente electrice și electronice ar trebui predate numai la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie inclusă pe site-ul internet al fiecărei municipalități.
4. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente. De

asemenea, gospodăria joacă un rol-cheie în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice datorită posibilității de livrare directă la punctele de colectare autorizate și eliminării obiceiurilor sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente în locuri care nu sunt destinate acestor scopuri.

În plus, Returnarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice la locul de livrare. Un distribuitor, atunci când furnizează unui cumpărător echipamente destinate gospodăriilor, este obligat să preia gratuit echipamentele uzate de la gospodăria la locul de livrare a echipamentelor respective, cu condiția ca echipamentele uzate să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca echipamentele furnizate.

Ambalajele de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie să fie plasate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare.

Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșeuri municipale!!!

Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau să faceți o reclamație, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou manipulací.

2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.

3. Spotřebič připojujte pouze do uzemněné zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Pro větší bezpečnost používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů najednou.

4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.

5. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání

zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.

6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.

7. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Nevystavujte přístroj povětrnostním vlivům (děšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých podmínkách (koupelny, vlhké obytné vozy).

8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být vyměněn odborným servisem, aby se předešlo nebezpečí.

9. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odнесите do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.

10. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.

11. Napájecí kabel se nesmí dotýkat horkých povrchů.

12. Nenechávejte spotřebič ani napájecí zdroj zapojený do zásuvky bez dozoru.

13. Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem

nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu je třeba se poradit s odborným elektrikářem.

14. Nedovolte, aby se motorová část spotřebiče namočila.

15. Nepoužívejte spotřebič mimo domov, používejte jej pouze v interiéru.

16. Nepoužívejte vysavač ke shromažďování hořlavých látek (např.

paliva, rozpouštědel).

17. Nevysávejte předměty s ostrými hranami (např. skleněné střepy).

18. Nesměrujte sací trubici vysavače na jiné osoby nebo zvířata.

19. Vysávejte pouze suché povrchy.

20. Používejte pouze příslušenství určené pro tento spotřebič.

21. Při vysávání schodů dbejte zvláštní opatrnosti, zajistěte svou bezpečnost.

22. Neblokujte žádné větrací otvory.

23. Nepoužívejte vysavač bez nasazeného filtru.

24. VAROVÁNÍ - POZOR: Hadice spotřebiče a připojovací trubky obsahují ve své konstrukci elektrické přípojky:

- Nepoužívejte vysavač k vysávání vody

- neponořujte do vody určené k mytí a čištění

- hadice a připojovací trubky se musí pravidelně kontrolovat a v případě poškození se nesmí používat

25. Dbejte na to, aby napájecí kabel nebyl přerušen dvířky nebo zaseknut. Při přenášení vysavače dávejte pozor na délku napájecího kabelu. Rychlé tahání vysavače s napnutým kabelem může vést k jeho poškození.

26. Nevysávejte prach nebo stavební suť, zbytky tohoto typu nečistot způsobí okamžitou ztrátu záruky.

27. Nenechávejte spotřebič během provozu bez dozoru.

28. Pokud je přístroj ponechán bez dozoru a před skládáním, rozkládáním nebo čištěním jej vždy odpojte od zdroje napájení.

29. Před vytažením zástrčky ze zásuvky spotřebič vždy vypněte tlačítkem.

30. Netahejte vysavač za hadici nebo trubici.

31. Dbejte na to, aby napájecí kabel nebyl přiskřípnutý dveřmi nebo zaseknutý. Při přenášení vysavače dávejte pozor na délku napájecího kabelu. Rychlé tahání vysavače, když je kabel pod napětím, jej může poškodit.

32. Nevysávejte prach nebo stavební suť, zbytky tohoto typu

nečistot způsobí okamžitou ztrátu záruky.

33. Pokud je přístroj ponechán bez dozoru a před skládáním, rozkládáním nebo čištěním jej vždy odpojte od napájení.

34. Před vytažením zástrčky ze zásuvky spotřebič vždy vypněte tlačítkem.

Popis spotřebiče Hoover:

1. Napájecí kabel	2. Vypínač	3. Tlačítko pro uvolnění prachové nádoby	4. Tlačítko uvolňující spodní část nádoby na prach
5. Sací část	6. Trubka	7. Podlahový kartáč	8. malá štěrbinová hubice 2 v 1
9. Dlouhá štěrbinová hubice	10. Nástěnný závěs		

Příprava spotřebiče k použití:

Před zapnutím a sestavením spotřebiče odstraňte veškerý marketingový materiál, fólie a ochrannou lepenku a zkontrolujte stav napájecího kabelu a zda není některá část poškozená. Pokud se některá část jeví jako poškozená, spotřebič nezapínejte a kontaktujte svého prodejce.

Připojení štěrbinového nářadí a podlahového kartáče k hlavnímu tělesu

Vložte štěrbinovou hubici nebo podlahový kartáč do sacího otvoru. Viz obrázek B na straně 2 návodu k použití.

Zde jsou uvedena doporučení pro použití příslušenství Viz obrázek C na straně 2:

malá štěrbinová hubice 2 v 1 a dlouhá štěrbinová hubice jsou vhodné pro radiátory, štěrby, rohy, lišty a prostory mezi polštáři. Měkký váleček používejte na podlahy a štětinový váleček na koberce.

Použití vysavače Hoover:

UPOZORNĚNÍ: Elektrický kartáč obsahuje pohyblivé části! Abyste předešli zranění, nedotýkejte se rotujícího kartáče, když je vysavač v chodu, například dotykem rotujícího rotačního kartáče můžete způsobit pořezání, poškrábání nebo jiné zranění; abyste zachovali vysavač v dobrém stavu, nejprve spotřebič vypněte a buďte opatrní, pokud jej používáte v blízkosti dětí

Poznámka: Sací otvor musí být vždy otevřený a bez překážek. V opačném případě se motor přehřívá a může dojít k jeho poškození.

Vypínač napájení Ilustrace D strana 3:

- Vypínač napájení je ve stejné poloze. Stisknutím spínače vysavač zapnete. Stisknutím vypínače vysavač vypnete.

Použití spotřebiče ve svislé poloze:

- Vložte prodlužovací trubku (6) do sacího otvoru (5) ručního vysavače.

- Zvolte vhodné příslušenství (štěrbinovou hubici (9) nebo podlahový kartáč (7)) a připojte jej k sacímu otvoru (5) ručního vysavače.

Poznámka: štěrbinovou hubici nebo podlahový kartáč nesmíte nasadit, pokud pracujete jako stojící vysavač

- Stiskněte spínací polohu na vypínači (2). pro zapnutí spotřebiče. Po skončení používání spotřebiče stiskněte rovněž stejnou polohu na vypínači (2), abyste spotřebič vypnuli.

Použití spotřebiče jako ručního vysavače

- Odpojte prodlužovací trubici od ručního vysavače a poté připojte kartáč.

- Stisknutím spínač polohy na vypínači(2) přístroj zapněte nebo vypněte.

SKLADOVÁNÍ

Přístroj skladujte na suchém místě a chráňte jej před nadměrným teplem nebo přímým slunečním zářením.

Montáž na stěnu Ilustrace E strana 3

Použijte pásku 3M nebo šrouby.

Při použití šroubů se před vrtáním ujistěte, že ve zdi nejsou žádné kabely.

A. Přepevněte nástěnný držák ke stěně pomocí dodaných šroubů.

B. Ujistěte se, že je vše správně vyrovnáno: zářezy ve velkém držáku musí směřovat nahoru.

Čištění a výměna filtru nádoby na prach

1. Chcete-li vyjmout nádobu na prach, stiskněte tlačítko pro uvolnění nádoby na prach a oddělte nádobu na prach od hlavní jednotky. Viz obrázek F strana 3.

2. Otočte a vytáhněte filtr nádoby na prach.

Pro zajištění nejlepšího výkonu jednotky je důležité pravidelně čistit filtry, nádobu a kontrolovat, zda není ucpaná. Doporučujeme filtry alespoň jednou měsíčně umýt a jednou ročně vyměnit (můžete je zakoupit u našich autorizovaných prodejců, stačí požádat o filtry AD 7083.1). Filtry může být nutné čistit a vyměňovat častěji v závislosti na tom, jak často spotřebič používáte.

Při čištění filtrů postupujte podle níže uvedeného návodu:

- Filtry protřepejte, aby se z nich odstranil prach.

- Filtry myjte pouze studenou vodou.

- Mytí filtrů opakujte, dokud filtrem nezačne protékat čistá voda.

- Filtry nechte alespoň 24 hodin zcela vyschnout na suchém místě s dobrou cirkulací vzduchu.

- Před instalací se ujistěte, že jsou filtry zcela suché.

3. Vyprázdněte prachovou nádobu od prachu.

4. Filtr prachové nádoby opláchněte studenou vodou a poté jej nechte 24 hodin vyschnout na vzduchu, než jej vložíte zpět do prachové nádoby.

DŮLEŽITÉ: K čištění filtru nádoby na prach NEPOUŽÍVEJTE pračku. K sušení nepoužívejte fén. FILTRY LZE SUŠIT POUZE PŘIROZENĚ VZDUCHEM PŘI POKOJOVÉ TEPLOTĚ.

5. Opatrně vložte filtr zásobníku na prach do prostoru zásobníku na prach. NIKDY nepoužívejte vysavač bez filtru nádoby na prach.

6. Nádobu na prach připevněte k tělu spotřebiče.

Čištění motorového elektrického kartáče Ilustrace H strana 4.

Typy: Po určité době používání se do rotačního kartáče mohou zaplést nečistoty, jako jsou konce nití, vlasy, vlákna apod., které přímo ovlivňují čistící účinek a měly by být včas vyčištěny.

1. Otfete pouzdro vlhkým hadříkem.

2. Chcete-li vyjmout kartáčový válec, uvolněte zámek a sejměte boční kryt.

3. Vyjměte boční kartáčový válec.

4. V případě potřeby kartáčový válec otfete nebo očistěte pod tekoucí vodou. Odstraňte vlasy a jiné nečistoty.

5. Nechte štětcový válec zcela vyschnout.

6. Vraťte kartáčový válec zpět a nasad'te boční kryt.

Problémy a jejich řešení:

Než se pokusíte odstranit potíže, nezapomeňte se vždy ujistit, že přístroj není zapnutý a odpojený od sítě:

Problémové body	Možné příčiny	Řešení
Vysavač nefunguje	1. Zástrčka není na svém místě nebo zásuvka není napájena. 2. Vypínač spotřebiče není zapnutý.	1. Znovu zasuňte zástrčku a zkontrolujte, zda je zásuvka napájena. 2. Zapněte spotřebič a zapněte spínač

Zvuk spotřebiče je nesprávný	Nádoba na prach je plná nečistot nebo je ucpaný vzduchový kanál;	Vyjměte nádobu na prach a odstraňte nečistoty nebo ucpání
Sací výkon je oslabený	1. Nádoba na prach je plná 2. Filtr je znečištěný 3. Vyměňte filtr 4. Kombinace hliníkové trubice, plochá sací hubice, dalšího příslušenství a ručního vysavače není nainstalována na svém místě 5. Sací hubice je zablokovaná a trubka je ucpaná	1. Vyčistěte nádobu na prach 2. Vyčistěte filtr podle pokynů v návodu k obsluze 3. Obraťte se na zákaznický servis a zakupte náhradní filtr 4. Při opětovné instalaci postupujte podle pokynů 5. Vyčistěte trysku a trubici podle pokynů
Během používání uniká smršťování	1. Není nainstalován HEPA filtr 2. Instalace HEPA filtru je v nesprávné poloze 3. HEPA filtr je vadný a je třeba ho vyměnit	1. Zkontrolujte, zda byl HEPA filtr správně nainstalován podle návodu k použití 2. Nainstalujte HEPA filtr správně podle návodu k použití 3. Obraťte se na zákaznický servis a zakupte náhradní HEPA filtr

Technické údaje:

Napájení: 220-240V~ 50/60Hz

Výkon motoru: 500W

V zájmu ochrany životního prostředí. Informace o odpadních elektrických a elektronických zařízeních V souladu s čl. 13 odst. 1 a 2 zákona o odpadních elektrických a elektronických zařízeních ze dne 11. září 2015 bychom vás rádi informovali o správném nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními:

1. Je zakázáno odkládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem - toto je potvrzeno označením v podobě "přeškrtnuté popelnice", která nařizuje tříděný sběr tohoto druhu odpadu.
2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou při úniku do životního prostředí vážně ohrozit zdraví a život lidí a živých organismů. Mohou vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu a řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na kontaminovaných půdách a produktů z nich získaných může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky.
3. Odpadní elektrická a elektronická zařízení by se měla odevzdávat pouze na autorizovaných sběrných místech, jejichž seznam by měl být uveden na internetových stránkách každé obce.
4. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. Klíčovou roli hraje také v systému nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními, a to díky možnosti přímého předání na autorizovaná sběrná místa a eliminaci nežádoucích společenských návyků vedoucích k odkládání odpadních zařízení na místech, která k tomu nejsou určena. **Kromě toho,** Odevzdávání odpadních elektrických a elektronických zařízení v místě předání. Distributor je při dodávce zařízení určeného pro domácnosti odběrateli povinen bezplatně odebrat odpadní zařízení z domácností v místě dodání tohoto zařízení, pokud je použité zařízení stejného typu a plní stejné funkce jako dodané zařízení.

Kartonové obaly a polyetylénové (PE) pytle je třeba odkládat do příslušných nádob na tříděný sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou v zařízení baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrně a skladu.

Spotřebiči nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!!

Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo uplatnit reklamaci, obraťte se na obaťte se přímo na prodejce, který vám vystavil doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.

2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.

3. Подключайте прибор только к заземленной розетке 220-240 В ~ 50/60 Гц.

Для большей безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.

4. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.

6. После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.
7. Не погружайте кабель, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т. д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).
8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.
9. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили, повредили каким-либо другим способом или он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Все ремонтные работы должны выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.
10. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.
11. Шнур питания не должен касаться горячих поверхностей.
12. Не оставляйте прибор или блок питания, подключенный к розетке, без присмотра.
13. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.
14. Не допускайте намокания моторной части прибора.
15. Не используйте прибор вне дома, только в помещении.
16. Не используйте пылесос для сбора

легковоспламеняющихся веществ (например, топлива, растворителей).

17. Не собирайте пылесосом предметы с острыми краями (например, осколки стекла).

18. Не направляйте всасывающую трубку пылесоса на других людей или животных.

19. Пылесосьте только сухие поверхности.

20. Используйте только принадлежности, предназначенные для этого прибора.

21. Соблюдайте особую осторожность при уборке лестниц, чтобы обеспечить свою безопасность.

22. Не закрывайте вентиляционные отверстия.

23. Не запускайте пылесос без установленного фильтра.

24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ВНИМАНИЕ: В конструкции шланга и соединительных трубок пылесоса имеются электрические соединения:

- не используйте пылесос для всасывания воды

- не погружайте в воду для мытья и чистки

- необходимо регулярно проверять шланг и соединительные трубки и не использовать их в случае повреждения

25. Следите за тем, чтобы шнур питания не был перерезан дверцей или зажат. При перемещении пылесоса обращайте внимание на длину шнура питания. Быстрое вытягивание пылесоса с натянутым кабелем может привести к его повреждению.

26. Не пылесосьте пыль или строительный мусор, остатки такого мусора немедленно аннулируют гарантию.

27. Не оставляйте прибор без присмотра во время работы.

28. Если прибор остается без присмотра, всегда отключайте его от источника питания, а также перед складыванием, раскладыванием или чисткой.

29. Всегда выключайте прибор с помощью кнопки, прежде чем вынимать вилку из розетки.

30. Не тяните пылесос за шланг или трубку.

31. Следите за тем, чтобы шнур питания не был зажат дверью или зажат. При перемещении пылесоса обращайте внимание на длину шнура питания. Быстрое вытягивание пылесоса, когда кабель находится под напряжением, может привести к его повреждению.

32. Не пылесосьте пыль или строительный мусор, остатки такого мусора немедленно аннулируют гарантию.

33. Всегда отключайте пылесос от электросети, если оставляете его без присмотра, а также перед складыванием, раскладыванием или уборкой.

34. Всегда выключайте прибор с помощью кнопки, прежде чем вынимать вилку из розетки.

Описание пылесоса:

1. Шнур питания	2. Выключатель	3. Кнопка освобождения контейнера для пыли	4. Кнопка, освобождающая нижнюю часть контейнера для пыли
5. Всасывающая часть	6. Труба	7. Щетка для пола	8. маленькая щелевая насадка 2-в-1
9. Длинная щелевая насадка	10. Настенная вешалка		

Подготовка прибора к использованию:

Перед включением и сборкой прибора удалите все рекламные материалы, пленки и картонную защиту, проверьте состояние сетевого шнура и наличие поврежденных деталей. Если какая-либо деталь выглядит поврежденной, не включайте прибор и обратитесь к продавцу.

Подключение щелевого инструмента и щетки для пола к основному корпусу

Вставьте щелевую насадку или щетку для пола во всасывающее отверстие. См. иллюстрацию В на стр. 2 инструкции по эксплуатации.

Рекомендации по использованию принадлежностей См. иллюстрацию С на стр. 2:

маленькая щелевая насадка 2-в-1 и длинная щелевая насадка подходят для радиаторов, щелей, углов, плинтусов и промежутков между подушками. Используйте мягкий валик для полов и валик с щетиной для ковров.

Использование с пылесосом:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Щетка содержит движущиеся части! Во избежание травм не прикасайтесь к вращающейся щетке во время работы пылесоса, например, прикосновение к вращающейся щетке может

привести к порезам, царапинам или другим травмам; чтобы сохранить пылесос в хорошем состоянии, сначала выключите прибор и будьте осторожны, если вы используете его вблизи детей

Примечание: Всасывающее отверстие должно быть всегда открыто и не загромождено. В противном случае двигатель перегреется и может быть поврежден.

Выключатель питания Иллюстрация D стр. 3:

- Выключатель питания находится в том же положении. Нажмите выключатель, чтобы включить пылесос. Нажмите выключатель, чтобы выключить пылесос.

Использование прибора в вертикальном положении:

- Вставьте удлинительную трубку (6) во всасывающее отверстие (5) ручного пылесоса.
- Выберите подходящий аксессуар (щелевую насадку (9) или щетку для пола (7)) и прикрепите его к всасывающему отверстию (5) ручного пылесоса.

Примечание: при работе в качестве вертикального пылесоса щелевую насадку или щетку для пола можно не устанавливать

- Нажмите кнопку на выключателе питания (2), чтобы включить прибор. По окончании работы с прибором нажмите ту же позицию на выключателе питания (2), чтобы выключить прибор.

Использование прибора в качестве ручного пылесоса

- Отсоедините удлинительную трубку от ручного пылесоса, а затем подсоедините щетку.
- Нажмите на переключатель на выключателе питания (2), чтобы включить или выключить прибор.

ХРАНЕНИЕ

Храните устройство в сухом месте и берегите его от чрезмерного нагрева или прямых солнечных лучей.

Настенный монтаж Иллюстрация E стр. 3

Используйте ленту 3М или винты.

При использовании шурупов перед сверлением убедитесь, что в стене нет кабелей.

А.Прикрепите настенный кронштейн к стене с помощью прилагаемых винтов.

В.Убедитесь, что все выровнено правильно: выемки на большом кронштейне должны быть направлены вверх.

Очистка и замена фильтра контейнера для пыли

1. Чтобы снять контейнер для пыли, нажмите на кнопку освобождения контейнера для пыли и отделите контейнер для пыли от основного блока. См. иллюстрацию F на стр. 3.
2. Поверните и вытащите фильтр контейнера для пыли.

Для обеспечения наилучшей работы устройства важно регулярно очищать фильтры, контейнер и проверять, не засорился ли он.

Мы рекомендуем промывать фильтры не реже одного раза в месяц и заменять их раз в год (их можно приобрести у наших официальных дилеров, просто спросите фильтры AD 7083.1). В зависимости от того, как часто используется прибор, фильтры могут нуждаться в очистке и замене чаще.

Чтобы очистить фильтры, выполните следующие действия:

- Встряхните фильтры, чтобы удалить пыль.
- Мойте фильтры только холодной водой.
- Повторяйте промывку фильтров до тех пор, пока через фильтр не начнет поступать чистая вода.
- Дайте фильтрам полностью высохнуть в сухом месте с хорошей циркуляцией воздуха в течение не менее 24 часов.
- Перед установкой убедитесь, что фильтры полностью высохли.

3. Опорожните контейнер для пыли от пыли.
4. Промойте фильтр контейнера для пыли холодной водой, а затем дайте ему высохнуть на воздухе в течение 24 часов, прежде чем поместить его обратно в контейнер для пыли.

ВАЖНО: НЕ используйте стиральную машину для очистки фильтра контейнера для пыли. Не используйте фен для сушки. ФИЛЬТРЫ МОЖНО СУШИТЬ ТОЛЬКО ЕСТЕСТВЕННЫМ ОБРАЗОМ ВОЗДУХОМ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ.

5. Аккуратно установите фильтр пылесборника в отсек для пылесборника. НИКОГДА не используйте пылесос без фильтра пылесборника.

6. Прикрепите контейнер для пыли к корпусу прибора.

Очистка электрической щетки с электроприводом Иллюстрация H стр. 4.

Советы: После определенного периода использования в роторной щетке может запутаться мусор, такой как концы ниток, волосы, волокна и т. д., что непосредственно влияет на эффективность очистки, поэтому ее следует своевременно очищать.

1. Протрите корпус влажной тканью.
2. Чтобы снять щеточный валик, освободите фиксатор и снимите боковую крышку.
3. Снимите щеточный валик с боковой стороны.
4. При необходимости протрите щеточный валик или промойте его под проточной водой. Удалите волосы и другие загрязнения.
5. Дайте щеточному валику полностью высохнуть.
6. Установите щеточный валик на место и наденьте боковую крышку.

Проблемы и решения:

Перед тем как приступить к поиску неисправностей, убедитесь, что устройство не включено и не отключено от сети:

Проблемные точки	Возможные причины	Решения
Пылесос не работает	1. Штепсельная вилка не на месте или в розетке нет питания. 2. Выключатель прибора не включен.	1. Установите вилку на место и убедитесь, что в розетке есть питание. 2. Включите прибор и запустите выключатель
Звук работы прибора неправильный	Контейнер для пыли забит мусором или засорен воздушный канал;	Снимите контейнер для пыли и удалите мусор или засоры
Мощность всасывания ослаблена	1. Контейнер для пыли переполнен 2. Фильтр загрязнен 3. Замените фильтр 4. Комбинация из алюминиевой трубки, плоской всасывающей насадки, других принадлежностей и ручного пылесоса не установлена на место 5. Всасывающая насадка заблокирована, а трубка засорилась	1. Очистите контейнер для пыли 2. Очистите фильтр в соответствии с инструкциями в руководстве 3. Обратитесь в службу поддержки для приобретения сменного фильтра 4. Следуйте инструкциям для повторной установки 5. Очистите насадку и трубку в соответствии с инструкциями
Во время использования выходит усадка	1. Не установлен фильтр HEPA 2. Неправильное положение установки HEPA-фильтра 3. Фильтр HEPA неисправен и нуждается в замене	1. Проверьте, правильно ли установлен HEPA-фильтр в соответствии с инструкциями 2. Установите HEPA-фильтр правильно в соответствии с инструкциями 3. Обратитесь в службу поддержки клиентов для приобретения сменного фильтра HEPA

Технические данные:

Электропитание: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Мощность двигателя: 500W

В интересах охраны окружающей среды. Информация об отходах электрического и электронного оборудования В соответствии со статьёй 13(1) и (2) Закона об отходах электрического и электронного оборудования от 11 сентября 2015 года, мы хотели бы проинформировать вас о надлежащем обращении с отходами электрического и электронного оборудования:

1. Запрещается размещать отходы электрического и электронного оборудования вместе с другими отходами - это подтверждается маркировкой в виде "перечеркнутой урны", предписывающей селективный сбор данного вида отходов.

2. Электрическое и электронное оборудование может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни человека и живых организмов. Они могут привести к ряду проблем со здоровьем, таких как нарушения зрения, слуха и речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым заболеваниям. Употребление в пищу растений, растущих на загрязненных почвах, и продуктов, полученных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья.

3. Отходы электрического и электронного оборудования следует сдавать только в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на сайте каждого муниципалитета.

4. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования. Оно также играет ключевую роль в системе управления отходами электрического и электронного оборудования благодаря возможности прямой доставки в уполномоченные пункты сбора и устранению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отработанного оборудования в местах, не предназначенных для этих целей.

Кроме того, Возвращайте отработанное электрическое и электронное оборудование по месту поставки. Дистрибьютор, поставяя покупателю оборудование, предназначенное для домашних хозяйств, обязан бесплатно принимать отходы оборудования от домашних хозяйств в месте поставки этого оборудования, при условии, что использованное оборудование того же типа и выполняет те же функции, что и поставленное оборудование.

Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует помещать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения.

Не выбрасывайте прибор в контейнер для бытовых отходов!!!

Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или предъявить претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.



Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ασυμβίβαστο με την προβλεπόμενη χρήση της.

3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Για μεγαλύτερη ασφάλεια χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα

πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.

6. Αφαιρείτε πάντα το φισ από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.

7. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φισ ή ολόκληρη τη μονάδα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος, κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά αυτοκινούμενα τροχήσπιτα).

8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Όλες οι επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα

κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

11. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να αγγίζει καυτές επιφάνειες.

12. Μην αφήνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό συνδεδεμένο σε πρίζα χωρίς επίβλεψη.

13. Για την παροχή πρόσθετης προστασίας, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή διαλείποντος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαλείποντος ρεύματος που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για το θέμα αυτό θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.

14. Μην αφήνετε το μέρος του κινητήρα της συσκευής να βραχεί.

15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός σπιτιού, χρησιμοποιήστε τη μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

16. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για τη συλλογή εύφλεκτων ουσιών (όπως καύσιμα, διαλύτες).

17. Μην σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα αντικείμενα με αιχμηρές άκρες (π.χ. θραύσματα γυαλιού).

18. Μην στρέφετε το σωλήνα αναρρόφησης της ηλεκτρικής σκούπας προς άλλους ανθρώπους ή ζώα.

19. Σκουπίζετε μόνο στεγνές επιφάνειες.

20. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα που έχουν σχεδιαστεί για αυτή τη συσκευή.

21. Προσέχετε ιδιαίτερα όταν σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα τις σκάλες, εξασφαλίστε την ασφάλειά σας.

22. Μην μπλοκάρετε κανένα άνοιγμα εξαερισμού.

23. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς το φίλτρο στη θέση του.

24. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο εύκαμπτος σωλήνας της συσκευής και οι σωλήνες σύνδεσης περιέχουν ηλεκτρικές συνδέσεις στην κατασκευή τους:

- μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να αναρροφήσετε

νερό

- μην βυθίζετε σε νερό για πλύσιμο και καθαρισμό
- ο εύκαμπτος σωλήνας και οι σωλήνες σύνδεσης πρέπει να ελέγχονται τακτικά και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται εάν έχουν υποστεί ζημιά

25. Προσέχετε να μην κόβεται το καλώδιο τροφοδοσίας από την πόρτα ή να μην μπλοκάρεται. Προσέχετε το μήκος του καλωδίου τροφοδοσίας όταν μετακινείτε την ηλεκτρική σκούπα. Το γρήγορο τράβηγμα της απορροφητικής σκούπας με το καλώδιο τεντωμένο μπορεί να την καταστρέψει.

26. Μην σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα σκόνη ή υπολείμματα κατασκευών, υπολείμματα από αυτού του είδους τα υπολείμματα θα ακυρώσουν αμέσως την εγγύηση.

27. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

28. Αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν την αφήνετε χωρίς επίβλεψη και πριν από το δίπλωμα, το ξεδίπλωμα ή τον καθαρισμό.

29. Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή με το κουμπί πριν βγάλετε το φιλ από την πρίζα.

30. Μην τραβάτε την ηλεκτρική σκούπα από τον εύκαμπτο σωλήνα ή το σωλήνα.

31. Προσέχετε να μην περικλείεται το καλώδιο ρεύματος από κάποια πόρτα ή να μην μπλοκάρεται. Προσέχετε το μήκος του καλωδίου ρεύματος όταν μετακινείτε την ηλεκτρική σκούπα. Το γρήγορο τράβηγμα της απορροφητικής σκούπας όταν το καλώδιο βρίσκεται υπό τάση μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

32. Μην σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα σκόνη ή υπολείμματα κατασκευών, υπολείμματα από αυτού του είδους τα υπολείμματα θα ακυρώσουν αμέσως την εγγύηση.

33. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν την αφήνετε χωρίς επίβλεψη και πριν από το δίπλωμα, το ξεδίπλωμα ή τον καθαρισμό.

34. Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή με το κουμπί πριν βγάλετε το φισ από την πρίζα.

Περιγραφή της Hoover:

- | | | | |
|-------------------------------|----------------------|--|--|
| 1. Χόβερ: Καλώδιο τροφοδοσίας | 2. Διακόπτης | 3. Κουμπί απελευθέρωσης δοχείου σκόνης | 4. Κουμπί απελευθέρωσης του κάτω μέρους του δοχείου σκόνης |
| 5. Τμήμα αναρρόφησης | 6. Σωλήνας | 7. Βούρτσα δαπέδου | 8. μικρό ακροφύσιο σχισμών 2 σε 1 |
| 9. Μακρύ ακροφύσιο σχισμών | 10. Κρεμάστρα τοίχου | | |

Προετοιμασία της συσκευής για χρήση:

Πριν ενεργοποιήσετε και συναρμολογήσετε τη συσκευή, αφαιρέστε όλα τα υλικά μάρκετινγκ, τις μεμβράνες και την προστασία από χαρτόνι και ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου ρεύματος και αν κάποιο μέρος φαίνεται κατεστραμμένο. Εάν οποιοδήποτε μέρος φαίνεται κατεστραμμένο, μην θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

Σύνδεση του εργαλείου για σχισμές και της βούρτσας δαπέδου στο κύριο σώμα

Τοποθετήστε το ακροφύσιο τσιγίσματος ή τη βούρτσα δαπέδου στο άνοιγμα αναρρόφησης. Ανατρέξτε στην εικόνα Β στη σελίδα 2 των οδηγιών χρήσης.

Ακολουθούν συστάσεις για τη χρήση των αξεσουάρ Βλέπε εικόνα C σελίδα 2:

το μικρό ακροφύσιο για σχισμές 2 σε 1 και το μακρύ ακροφύσιο για σχισμές είναι κατάλληλα για καλοριφέρ, χαραμάδες, γωνίες, σοβατεπί και χώρους μεταξύ μαξιλαριών. Χρησιμοποιήστε τον μαλακό κύλινδρο για δάπεδα και τον κύλινδρο με τρίχες για χαλιά.

Χρήση με απορροφητήρα:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ηλεκτρική βούρτσα περιέχει κινούμενα μέρη! Για να αποφύγετε τραυματισμούς, μην αγγίζετε την περιστρεφόμενη βούρτσα ενώ η ηλεκτρική σκούπα λειτουργεί, για παράδειγμα, το άγγιγμα της περιστρεφόμενης βούρτσας μπορεί να προκαλέσει κοψίματα, γρατζουνιές ή άλλους τραυματισμούς. για να διατηρήσετε την ηλεκτρική σκούπα σε καλή κατάσταση, απενεργοποιείτε πρώτα τη συσκευή και να είστε προσεκτικοί εάν τη χρησιμοποιείτε κοντά σε παιδιά

Σημείωση: Το άνοιγμα αναρρόφησης πρέπει να διατηρείται ανοιχτό και χωρίς εμπόδια ανά πάσα στιγμή.

Διαφορετικά, ο κινητήρας θα υπερθερμανθεί και ενδέχεται να υποστεί ζημιά.

Διακόπτης ρεύματος Εικόνα D σελίδα 3:

- Ο διακόπτης τροφοδοσίας βρίσκεται στην ίδια θέση. Πατήστε το διακόπτη για να ενεργοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα. Πατήστε το διακόπτη για να απενεργοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα.

Χρησιμοποιώντας τη συσκευή σε όρθια θέση:

- Εισάγετε το σωλήνα προέκτασης (6) στο άνοιγμα αναρρόφησης (5) της φορητής σκούπας χειρός.

- Επιλέξτε ένα κατάλληλο αξεσουάρ (ακροφύσιο σχισμών (9) ή βούρτσα δαπέδου (7)) και συνδέστε το στο άνοιγμα αναρρόφησης (5) της φορητής σκούπας.

Σημείωση: δεν μπορείτε να προσαρτήσετε το ακροφύσιο σχισμών ή τη βούρτσα δαπέδου όταν λειτουργείτε ως όρθια ηλεκτρική σκούπα

- Πατήστε τη θέση διακόπτη στο διακόπτη λειτουργίας On/Off (2). για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Όταν

ολοκληρώσετε τη χρήση της συσκευής, πατήστε επίσης την ίδια θέση στον διακόπτη λειτουργίας On/Off (2) για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χρήση της συσκευής ως σκούπα χειρός

- Αποσυνδέστε το σωλήνα προέκτασης από τη φορητή ηλεκτρική σκούπα και στη συνέχεια συνδέστε τη βούρτσα.

- Πατήστε τη θέση διακόπτη στο διακόπτη λειτουργίας On/Off(2) για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Αποθηκεύστε τη μονάδα σε στεγνό μέρος και προστατέψτε την από υπερβολική θερμότητα ή άμεσο ηλιακό φως.

Τοποθέτηση σε τοίχο Εικόνα Ε σελίδα 3

Χρησιμοποιήστε ταινία 3Μ ή βίδες.

Όταν χρησιμοποιείτε βίδες, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν καλώδια στον τοίχο πριν από το τρύπημα.

Α.Στερεώστε το στήριγμα τοίχου στον τοίχο χρησιμοποιώντας τις βίδες που παρέχονται.

Β.Βεβαιωθείτε ότι όλα είναι σωστά ευθυγραμμισμένα: οι εγκοπές στο μεγάλο στήριγμα πρέπει να είναι στραμμένες προς τα πάνω.

Καθαρισμός και αντικατάσταση του φίλτρου του δοχείου σκόνης

1. Για να αφαιρέσετε το δοχείο σκόνης, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του δοχείου σκόνης και διαχωρίστε το δοχείο σκόνης από την κύρια μονάδα. Ανατρέξτε στην εικόνα F σελίδα 3.

2. Γυρίστε και τραβήξτε προς τα έξω το φίλτρο του δοχείου σκόνης.

Για να εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή απόδοση της μονάδας, είναι σημαντικό να καθαρίζετε τακτικά τα φίλτρα, το δοχείο και να ελέγχετε για μπλοκαρίσματα.

Συνιστούμε να πλένετε τα φίλτρα τουλάχιστον μία φορά το μήνα και να τα αντικαθιστάτε μία φορά το χρόνο (μπορείτε να τα προμηθευτείτε από τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους μας, απλά ζητήστε τα φίλτρα AD 7083.1). Τα φίλτρα μπορεί να χρειάζεται να καθαρίζονται και να αντικαθίστανται συχνότερα, ανάλογα με τη συχνότητα χρήσης της συσκευής.

Για να καθαρίσετε τα φίλτρα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Ανακινήστε τα φίλτρα για να απομακρυνθεί η σκόνη.

- Πλύνετε τα φίλτρα μόνο με κρύο νερό.

- Επαναλάβετε το πλύσιμο των φίλτρων μέχρι να αρχίσει να ρέει καθαρό νερό μέσα από το φίλτρο.

- Αφήστε τα φίλτρα να στεγνώσουν εντελώς σε ξηρό μέρος με καλή κυκλοφορία του αέρα για τουλάχιστον 24 ώρες.

- Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα έχουν στεγνώσει εντελώς πριν από την εγκατάστασή.

3. Αδειάστε το δοχείο σκόνης από τη σκόνη.

4. Ξεπλύνετε το φίλτρο του δοχείου σκόνης με κρύο νερό και, στη συνέχεια, αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα για 24 ώρες πριν το τοποθετήσετε ξανά στο δοχείο σκόνης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ χρησιμοποιείτε πλυντήριο ρούχων για να καθαρίσετε το φίλτρο του δοχείου σκόνης. Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήρα μαλλιών για το στέγνωμα. **ΤΑ ΦΙΛΤΡΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΟΥΝ ΜΟΝΟ ΜΕ ΦΥΣΙΚΟ ΤΡΟΠΟ ΜΕ ΑΕΡΑ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΔΩΜΑΤΙΟΥ.**

5. Τοποθετήστε προσεκτικά το φίλτρο του κάδου σκόνης στη θήκη του κάδου σκόνης. ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς το φίλτρο δοχείου σκόνης.

6. Συνδέστε το δοχείο σκόνης στο σώμα της συσκευής.

Καθαρισμός της μηχανοκίνητης ηλεκτρικής βούρτσας Εικόνα Η σελίδα 4.

Συμβουλές: Μετά από ορισμένο χρονικό διάστημα χρήσης, η περιστροφική βούρτσα μπορεί να μπλεχτεί με υπολείμματα, όπως άκρες κλωστών, τρίχες, ίνες κ.λπ. τα οποία επηρεάζουν άμεσα το αποτέλεσμα καθαρισμού και θα πρέπει να καθαρίζονται εγκαίρως.

1. Σκουπίστε το περίβλημα με ένα υγρό πανί.

2. Για να αφαιρέσετε τον κύλινδρο βούρτσας, απελευθερώστε την ασφάλιση και αφαιρέστε το πλευρικό κάλυμμα.

3. Αφαιρέστε τον κύλινδρο βούρτσας από το πλάι.

4. Εάν είναι απαραίτητο, σκουπίστε τον κύλινδρο βούρτσας ή καθαρίστε τον κάτω από τρεχούμενο νερό. Αφαιρέστε τις τρίχες και άλλες ακαθαρσίες.

5. Αφήστε τον κύλινδρο βούρτσας να στεγνώσει εντελώς.

6. Αντικαταστήστε τον κύλινδρο βούρτσας και τοποθετήστε ξανά το πλευρικό κάλυμμα.

Προβλήματα και λύσεις:

Να θυμάστε πάντα να βεβαιώνεστε ότι η μονάδα δεν είναι ενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα πριν επιχειρήσετε να αντιμετωπίσετε προβλήματα:

Σημεία προβλήματος	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Η ηλεκτρική σκούπα δεν λειτουργεί	1. Το φις δεν είναι στη θέση του ή η πρίζα δεν έχει ρεύμα. 2. Ο διακόπτης της συσκευής δεν είναι ενεργοποιημένος.	1. Τοποθετήστε ξανά το βύσμα και βεβαιωθείτε ότι η πρίζα έχει ρεύμα. 2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και θέστε σε λειτουργία το διακόπτη
Ο ήχος της συσκευής δεν είναι σωστός	Το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο με σκουπίδια ή ο αεραγωγός είναι φραγμένος,	Αφαιρέστε το δοχείο σκόνης και απομακρύνετε τα συντρίμια ή τα μπλοκαρίσματα
Η ισχύς αναρρόφησης είναι εξασθενημένη	1. Το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο 2. Το φίλτρο είναι βρώμικο 3. Αντικαταστήστε το φίλτρο 4. Συνδυασμός σωλήνα αλουμινίου, επίπεδο ακροφύσιο αναρρόφησης, άλλα αξεσουάρ και την ηλεκτρική σκούπα χειρός δεν έχει τοποθετηθεί στη θέση του 5. Το ακροφύσιο αναρρόφησης είναι μπλοκαρισμένο και ο σωλήνας είναι μπλοκαρισμένος	1. Καθαρίστε το δοχείο σκόνης 2. Καθαρίστε το φίλτρο σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου 3. Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για να αγοράσετε ένα φίλτρο αντικατάστασης 4. Ακολουθήστε τις οδηγίες για την επανατοποθέτηση 5. Καθαρίστε το ακροφύσιο και το σωλήνα σύμφωνα με τις οδηγίες
Διαφεύγει συρρίκνωση κατά τη χρήση	1. Δεν έχει εγκατασταθεί φίλτρο HEPA 2. Η θέση εγκατάστασης του φίλτρου HEPA είναι λανθασμένη 3. Το φίλτρο HEPA είναι ελαττωματικό και πρέπει να αντικατασταθεί	1. Ελέγξτε αν το φίλτρο HEPA έχει εγκατασταθεί σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες 2. Εγκαταστήστε σωστά το φίλτρο HEPA σύμφωνα με τις οδηγίες 3. Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για την αγορά ενός ανταλλακτικού φίλτρου HEPA

Τεχνικά στοιχεία:
220-240V~ 50/60Hz
Ισχύς κινητήρα: 500W



Για χάρη του περιβάλλοντος. Πληροφορίες σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 και 2 του νόμου περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού της 11ης Σεπτεμβρίου 2015, θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε σχετικά με τον ορθό χειρισμό των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

1. Απαγορεύεται η τοποθέτηση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μαζί με άλλα απόβλητα - αυτό επιβεβαιώνεται με σήμανση υπό μορφή "διαγραμμένου κάδου", που διατάσσει την επιλεκτική συλλογή αυτού του είδους των αποβλήτων.
2. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός μπορεί να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά, τα οποία, όταν απελευθερωθούν στο περιβάλλον, μπορεί να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής και της όσμιας, μπορούν επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές αλλοιώσεις. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και των προϊόντων που προέρχονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.

3. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να παραδίδονται μόνο σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, κατάλογος των οποίων πρέπει να περιλαμβάνεται στην ιστοσελίδα κάθε Δήμου.

4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή τους στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των αποβλήτων εξοπλισμού. Διαδραματίζει επίσης βασικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσης σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξέλιξης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνηθειών που έχουν ως αποτέλεσμα την εγκατάλειψη αποβλήτων εξοπλισμού σε χώρους που δεν προορίζονται για τέτοιους σκοπούς.

Επιπλέον, Επιτρέψτε τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στον τόπο παράδοσης. Ο διανομέας, όταν προμηθεύει εξοπλισμό που προορίζεται για νοικοκυριά σε αγοράστη, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τα απόβλητα εξοπλισμού από νοικοκυριά στον τόπο παράδοσης του εν λόγω εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι ο χρησιμοποιημένος εξοπλισμός είναι του ίδιου τύπου και εκτελεί τις ίδιες λειτουργίες με τον εξοπλισμό που παραδόθηκε.

Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να τοποθετούνται στους κατάλληλους κάδους χωριστής συλλογής αστικών αποβλήτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης.

Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο αστικών απορριμμάτων!!!

Σέρβις Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να προβείτε σε μια απαίτηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt en volg de instructies op die erin staan. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240 V ~ 50/60 Hz geaard stopcontact.
Sluit voor meer gebruiksveiligheid niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de aanwezigheid van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat, het apparaat niet gebruiken.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door

kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.

6. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

7. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).

8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparateur om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, want dan bestaat er gevaar voor elektrische schokken. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico voor de gebruiker inhouden.

10. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.

11. Het netsnoer mag niet in contact komen met hete oppervlakken.

12. Laat het apparaat of de voeding niet onbeheerd aangesloten op een stopcontact.

13. Om extra bescherming te bieden, is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom in het elektrische circuit te installeren van niet meer dan 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.
14. Zorg dat het motorgedeelte van het apparaat niet nat wordt.
15. Gebruik het apparaat niet buitenshuis, maar alleen binnenshuis.
16. Gebruik de stofzuiger niet voor het verzamelen van brandbare stoffen (zoals brandstof, oplosmiddelen).
17. Zuig geen voorwerpen met scherpe randen (zoals glasscherven) op.
18. Richt de zuigbuis van de stofzuiger niet op andere mensen of dieren.
19. Zuig alleen droge oppervlakken.
20. Gebruik alleen accessoires die voor dit apparaat zijn ontworpen.
21. Wees extra voorzichtig bij het stofzuigen van trappen om uw veiligheid te garanderen.
22. Blokkeer geen ventilatieopeningen.
23. Laat de stofzuiger niet draaien zonder filter.
24. **WAARSCHUWING - VOORZICHTIG:** De slang van het apparaat en de verbindingsbuizen bevatten elektrische aansluitingen in hun constructie:
 - gebruik de stofzuiger niet om water op te zuigen
 - niet onderdompelen in water voor wassen en reinigen
 - de slang en de verbindingspijpen moeten regelmatig worden gecontroleerd en mogen niet worden gebruikt als ze beschadigd zijn
25. Zorg ervoor dat het netsnoer niet wordt afgesneden door de deur of klem komt te zitten. Let op de lengte van het netsnoer als u de stofzuiger verplaatst. Als u snel aan de stofzuiger trekt terwijl het snoer strak staat, kan deze beschadigd raken.
26. Zuig geen stof of bouwafval op, resten van dit soort vuil maken de garantie onmiddellijk ongeldig.
27. Laat het apparaat tijdens het gebruik niet onbeheerd achter.
28. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat

- onbeheerd achterlaat en voordat u het opvouwt, uitklapt of schoonmaakt.
29. Schakel het apparaat altijd uit met de knop voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
30. Trek de stofzuiger niet aan de slang of buis.
31. Zorg ervoor dat het netsnoer niet wordt afgeklemd door een deur of klem komt te zitten. Let op de lengte van het netsnoer wanneer u de stofzuiger verplaatst. Als u snel aan de stofzuiger trekt terwijl het snoer onder spanning staat, kan deze beschadigd raken.
32. Zuig geen stof of bouwafval op, resten van dit soort vuil maken de garantie onmiddellijk ongeldig.
33. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u het apparaat opvouwt, uitklapt of schoonmaakt.
34. Schakel het apparaat altijd uit met de knop voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.

Hoover beschrijving:

1. Netsnoer	2. Schakelaar	3. Ontgrendelingsknop stofreservoir	4. Knop om het onderste deel van het stofreservoir te ontgrendelen
5. Zuiggedeelte	6. Pijp	7. Vloerborstel	8. 2-in-1 klein spleetmondstuk
9. Lang spleetmondstuk	10. Wandhanger		

Het apparaat voorbereiden op gebruik:
 Voordat u het apparaat inschakelt en monteert, verwijdt u al het marketingmateriaal, folie en kartonnen bescherming en controleert u de staat van het netsnoer en of er onderdelen beschadigd lijken. Als een onderdeel beschadigd lijkt, schakel het apparaat dan niet in en neem contact op met uw dealer.

Het spleetmondstuk en de vloerborstel aansluiten op de behuizing
 Steek het spleetmondstuk of de vloerborstel in de aanzuigopening. Zie illustratie B op pagina 2 van de gebruiksaanwijzing.

Hier volgen aanbevelingen voor het gebruik van de accessoires Zie illustratie C op pagina 2:
 de 2-in-1 kleine spleetpunt en lange spleetpunt zijn geschikt voor radiatoren, spleten, hoeken, plinten en ruimtes tussen

kussens. Gebruik de zachte roller voor vloeren en de borstelroller voor tapijten.

Geschikt voor stofzuigers:

WAARSCHUWING: De powerborstel bevat bewegende delen! Raak de roterende borstel niet aan terwijl de stofzuiger draait, dit kan snijwonden, krassen of ander letsel veroorzaken; om de stofzuiger in goede staat te houden, moet u het apparaat eerst uitschakelen en voorzichtig zijn als u het in de buurt van kinderen gebruikt

Opmerking: De aanzuigopening moet te allen tijde open en vrij van obstructies worden gehouden. Anders raakt de motor oververhit en kan deze beschadigd raken.

Aan/uit-schakelaar Illustratie D pagina 3:

- De aan/uit-schakelaar staat in dezelfde stand. Druk op de schakelaar om de stofzuiger aan te zetten. Druk op de schakelaar om de stofzuiger uit te zetten.

Het apparaat rechtop gebruiken:

- Steek de verlengbuis (6) in de zuigopening (5) van de handstofzuiger.

- Kies een geschikt accessoire (kierenzuigmond (9) of vloerborstel (7)) en bevestig dit op de zuigopening (5) van de handstofzuiger.

Let op: je mag het spleetmondstuk of de vloerborstel niet bevestigen als je de stofzuiger als staande stofzuiger gebruikt

- Druk op de aan/uit-schakelaar (2) om het apparaat in te schakelen. Als u klaar bent met het apparaat, drukt u op dezelfde positie op de aan/uit-schakelaar (2) om het apparaat uit te schakelen.

Het apparaat als handstofzuiger gebruiken

- Maak de verlengbuis los van de handstofzuiger en sluit vervolgens de borstel aan.

- Druk op de aan/uit-schakelaar(2) om het apparaat in of uit te schakelen.

OPBERGEN

Bewaar het apparaat op een droge plaats en bescherm het tegen overmatige hitte of direct zonlicht.

Wandmontage Illustratie E pagina 3

Gebruik 3M tape of schroeven.

Als u schroeven gebruikt, controleer dan of er geen kabels in de muur zitten voordat u gaat boren.

A.Bevestig de muurbeugel aan de muur met de meegeleverde schroeven.

B.Zorg ervoor dat alles correct is uitgelijnd: de inkepingen in de grote beugel moeten naar boven wijzen.

Reinigen en vervangen van het filter van het stofreservoir

1. Om het stofreservoir te verwijderen, druk je op de ontgrendelknop van het stofreservoir en maak je het stofreservoir los van de hoofdeenheid. Zie illustratie F op pagina 3.

2. Draai het filter van het stofreservoir en trek het eruit.

Voor de beste prestaties van het apparaat is het belangrijk om de filters en het reservoir regelmatig schoon te maken en te controleren op verstoppingen.

We raden aan de filters minstens één keer per maand te wassen en ze één keer per jaar te vervangen (je kunt ze kopen bij onze geautoriseerde dealers, vraag gewoon naar AD 7083.1 filters). Het is mogelijk dat de filters vaker moeten worden gereinigd en vervangen, afhankelijk van hoe vaak het apparaat wordt gebruikt.

Volg de onderstaande stappen om de filters te reinigen:

- Schud de filters om stof te verwijderen.

- Was de filters alleen met koud water.

- Herhaal het wassen van de filters totdat er helder water door het filter begint te stromen.

- Laat de filters minstens 24 uur volledig drogen op een droge plaats met goede luchtcirculatie.

- Zorg ervoor dat de filters volledig droog zijn voordat je ze installeert.

3. Maak het stofreservoir leeg.

4. Spoel het filter van het stofreservoir af met koud water en laat het vervolgens 24 uur aan de lucht drogen voordat je het terugplaatst in het stofreservoir.

BELANGRIJK: Gebruik GEEN wasmachine om het filter van de stofbak schoon te maken. Gebruik geen haardroger om te drogen. **FILTERS KUNNEN ALLEEN OP NATUURLIJKE WIJZE WORDEN GEDROOGD MET LUCHT OP KAMERTEMPERATUUR.**

5. Plaats het stofbakfilter voorzichtig in het stofbakcompartiment. Gebruik de stofzuiger **NOOIT** zonder het stofbakfilter.

6. Bevestig het stofreservoir aan de behuizing van het apparaat.

De gemotoriseerde elektrische borstel reinigen Illustratie H pagina 4.

Tips: Na een bepaalde gebruikperiode kan de roterende borstel verstrikt raken in vuil zoals draaduiteinden, haar, vezels, enz., wat het reinigingseffect direct beïnvloedt en tijdig moet worden gereinigd.

1. Veeg de behuizing schoon met een vochtige doek.

2. Om de borstelrol te verwijderen, maakt u de vergrendeling los en verwijdert u de zijklep.

3. Verwijder de borstelrol van de zijkant.

4. Veeg de borstelrol indien nodig schoon of maak hem schoon onder stromend water. Verwijder haren en ander vuil.

5. Laat de borstelrol volledig drogen.

6. Plaats de borstelrol terug en plaats het deksel aan de zijkant terug.

Problemen en oplossingen:

Vergeet niet om er altijd voor te zorgen dat het apparaat niet is ingeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat je problemen probeert op te lossen:

Probleempunten	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De stofzuiger werkt niet	1. De stekker zit niet in het stopcontact of het stopcontact heeft geen stroom. 2. De schakelaar van het apparaat is niet ingeschakeld.	1. Steek de stekker weer in het stopcontact en controleer of het stopcontact stroom heeft. 2. Zet het apparaat aan en start de schakelaar
Het geluid van het apparaat klopt niet	Het stofreservoir zit vol rommel of het luchtkanaal is verstopt;	Verwijder het stofreservoir en verwijder vuil of verstoppingen
De zuigkracht is verzwakt	1. Het stofreservoir is vol 2. Het filter is vuil 3. Vervang het filter 4. Combinatie van aluminium buis, platte zuigmond, andere accessoires en de handstofzuiger is niet op zijn plaats geïnstalleerd 5. De zuigmond is geblokkeerd en de buis is verstopt	1. Maak het stofreservoir schoon 2. Reinig het filter volgens de instructies in de handleiding 3. Neem contact op met de klantenservice om een vervangingsfilter te kopen 4. Volg de instructies om het filter opnieuw te installeren 5. Reinig het mondstuk en de slang volgens de instructies
Er ontsnapt krimp tijdens gebruik	1. HEPA filter niet geïnstalleerd 2. HEPA filter is niet goed geïnstalleerd 3. HEPA filter is defect en moet worden vervangen	1. Controleer of het HEPA filter correct is geïnstalleerd volgens de instructies 2. Installeer het HEPA filter correct volgens de instructies 3. Neem contact op met de klantenservice om een vervangend HEPA filter aan te schaffen

Technische gegevens:

Stroomvoorziening: 220-240V~ 50/60Hz

Motorvermogen: 500W

In het belang van het milieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur In overeenstemming met artikel 13, leden 1 en 2, van de Wet afgedankte elektrische en elektronische apparatuur van 11 september 2015 willen wij u informeren over de juiste verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:

1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te plaatsen - dit wordt bevestigd door markering in de vorm van een "doorgestreepte vuilnisbak", waarbij de gescheiden inzameling van dit soort afval wordt bevolen.

2. Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die, wanneer ze vrijkomen in het milieu, een ernstige bedreiging kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals gezichts-, gehoor- en spraakstoornissen, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerletsels. De consumptie van planten die op verontreinigde bodems groeien en van de producten die daarvan zijn afgeleid, kan leiden tot de bovengenoemde gezondheidseffecten.

3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag alleen worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan een lijst moet worden opgenomen op de website van elke gemeente.



4. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het hergebruik en de nuttige toepassing, inclusief recycling, van afgedankte apparatuur. Het speelt ook een sleutelrol in het beheersysteem voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur door de mogelijkheid van rechtstreekse afgifte aan erkende inzamelpunten en het wegnemen van ongewenste sociale gewoonten die ertoe leiden dat afgedankte

apparatuur wordt achtergelaten op plaatsen die daar niet voor bedoeld zijn.

Bovendien Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur inleveren op de plaats van levering. Een distributeur die voor huishoudens bestemde apparatuur levert aan een koper, is verplicht gebruikte apparatuur van huishoudens kosteloos terug te nemen op de plaats van levering van die apparatuur, mits de gebruikte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten volgens hun beschrijving in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval worden geplaatst. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden afgevoerd naar een inzamelings- en opslagfaciliteit.

Gooi het apparaat niet in de container voor gemeentelijk afval!!!

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een claim wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA NAVODILA ZA VARNOSTNO UPORABO POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Zaradi večje varnosti uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.
4. Pri uporabi aparata v prisotnosti otrok bodite še posebej previdni.

Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z aparatom, da ga uporabljajo.

5. OPOZORILO: To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.

6. Po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico primete z roko. NE vleci za omrežni kabel.

7. Kabla, vtiča ali celotne enote ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).

8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializiran serviser, da se izognete nevarnosti.

9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Vsa popravila lahko opravljajo le pooblaščen servisni centri. Nepravilno popravilo lahko predstavlja resno tveganje za uporabnika.

10. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

11. Napajalni kabel se ne sme dotikati vročih površin.

12. Naprave ali napajalnika, ki je priključen v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.

13. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom

ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se posvetujte s strokovnjakom električarjem.

14. Ne dovolite, da bi se motorni del naprave zmočil.

15. Naprave ne uporabljajte zunaj doma, temveč le v zaprtih prostorih.

16. Sesalnika ne uporabljajte za zbiranje vnetljivih snovi (kot so gorivo, topila).

17. Ne sesajte predmetov z ostrimi robovi (npr. steklenih odlomkov).

18. Sesalne cevi sesalnika ne usmerjajte proti drugim ljudem ali živalim.

19. Sesajte samo suhe površine.

20. Uporabljajte samo pribor, ki je namenjen tej napravi.

21. Pri sesanju stopnic bodite še posebej previdni, da zagotovite svojo varnost.

22. Ne zapirajte prezračevalnih odprtin.

23. Ne uporabljajte sesalnika brez nameščenega filtra.

24. **OPOZORILO - POZOR:** Cev aparata in priključne cevi v svoji konstrukciji vsebujejo električne priključke:

- sesalnika ne uporabljajte za sesanje vode
- ne potaplajte v vodo za pranje in čiščenje
- cev in priključne cevi je treba redno preverjati in jih ne smete uporabljati, če so poškodovane

25. Pazite, da se napajalni kabel ne prereže z vrati ali zatakne. Pri premikanju sesalnika bodite pozorni na dolžino napajalnega kabla. Hitro vlečenje sesalnika z napetim kablom ga lahko poškoduje.

26. Ne sesajte prahu ali gradbenih odpadkov, ostanki tovrstnih odpadkov bodo takoj izničili garancijo.

27. Naprave med delovanjem ne puščajte brez nadzora.

28. Če napravo pustite brez nadzora in pred zlaganjem, razlaganjem ali čiščenjem, jo vedno izključite iz električnega omrežja.

29. Preden izvlečete vtič iz vtičnice, napravo vedno izklopite z gumbom.

30. Sesalnika ne vlečite za cev ali cev.

31. Pazite, da se napajalni kabel ne zatakne za kakšna vrata ali da se ne zatakne. Pri premikanju sesalnika bodite pozorni na dolžino napajalnega kabla. Hitro vlečenje sesalnika, ko je kabel pod napetostjo, ga lahko poškoduje.

32. Ne sesajte prahu ali gradbenih odpadkov, ostanki tovrstnih odpadkov bodo takoj izničili garancijo.

33. Vedno izključite napravo iz električnega napajanja, če jo pustite brez nadzora in pred zlaganjem, razlaganjem ali čiščenjem.

34. Preden izvlečete vtič iz vtičnice, napravo vedno izklopite z gumbom.

Hoover opis: Vgrajen je vgrajen v notranjost aparata, ki ga je mogoče uporabljati v gospodinjstvu:

- | | | | |
|----------------------------------|---------------------|--------------------------------------|---|
| 1. Napajalni kabel | 2. Stikalo | 3. Gumb za sprostitve posode za prah | 4. Gumb za sprostitve spodnjega dela posode za prah |
| 5. Sesalni del | 6. Cev | 7. Krtača za tla | 8. mala šoba za špranje 2 v 1 |
| 9. Dolga šoba za čiščenje špranj | 10. Stenski nosilec | | |

Priprava naprave na uporabo:

Pred vklopom in sestavljanjem aparata odstranite ves marketinški material, folije in kartonsko zaščito ter preverite, v kakšnem stanju je napajalni kabel in ali je kakšen del poškodovan. Če je kateri koli del poškodovan, aparata ne vklopite in se obrnite na prodajalca.

Priključitev orodja za krpanje in talne krtače na glavno telo

Vstavite šobo za čiščenje gub ali talno krtačo v sesalno odprtino. Glejte sliko B na strani 2 navodil za uporabo.

Tukaj so priporočila za uporabo dodatne opreme Glejte ilustracijo C na strani 2:

majhna konica za čiščenje špranj 2 v 1 in dolga konica za čiščenje špranj sta primerni za radiatorje, špranje, vogale, letve in prostore med blazinami. Za tla uporabite mehki valj, za preproge pa valj s ščetinami.

Uporaba Hooverja:

Previdnost: Električna krtača vsebuje gibljive dele! Da bi se izognili telesnim poškodbam, se med delovanjem sesalnika ne dotikajte vrtljive krtače, saj lahko dotikanje vrtljive krtače povzroči ureznine, praske ali druge poškodbe; da bo sesalnik v dobrem stanju, napravo najprej izklopite in bodite previdni, če jo uporabljate v bližini otrok

Opomba: Sesalna odprtina mora biti vedno odprta in brez ovir. V nasprotnem primeru se motor pregreje in se lahko poškoduje.

Stikalo za napajanje Ilustracija D stran 3:

- Stikalo za napajanje je v istem položaju. Pritisnite stikalo, da vklopite sesalnik. Za izklop sesalnika pritisnite stikalo.

Uporaba aparata v pokončnem položaju:

- Vstavite podaljšek (6) v sesalno odprtino (5) ročnega sesalnika.
- Izberite ustrezen pribor (šobo za špranje (9) ali talno krtačo (7)) in ga pritrdite na sesalno odprtino (5) ročnega sesalnika.

Opomba: če sesalnik deluje kot pokončni sesalnik, ne smete pritrditi šobe za čiščenje špranj ali talne krtače

- Pritisnite stikalni položaj na stikalu za vklop/izklop (2), da vklopite napravo. Ko končate z uporabo aparata, prav tako pritisknite isti položaj na stikalu za vklop/izklop (2), da aparat izklopite.

Uporaba aparata kot ročnega sesalnika

- Od ročnega sesalnika odklopite podaljšek in nato priključite krtačo.
- Pritisnite stikalni položaj na stikalu za vklop/izklop (2), da vklopite ali izklopite napravo.

SHRANJEVANJE

Enoto shranjujte v suhem prostoru in jo zaščitite pred prekomerno vročino ali neposredno sončno svetlobo.

Stenska namestitev Ilustracija E stran 3

Uporabite trak 3M ali vijake.

Če uporabljate vijake, se pred vrtanjem prepričajte, da v steni ni kablov.

A. Stenski nosilec pritrdite na steno s priloženimi vijaki.

B. Prepričajte se, da je vse pravilno poravnano: zareze v velikem nosilcu morajo biti obrnjene navzgor.

Čiščenje in zamenjava filtra posode za prah

1. Če želite odstraniti posodo za prah, pritisnite gumb za sprostitve posode za prah in posodo za prah ločite od glavne enote. Glejte sliko F na strani 3.
2. Obrnite in izvlecite filter posode za prah.

Da bi zagotovili najboljšo delovanje enote, je pomembno, da redno čistite filtre, posodo in preverjate, ali so zamašeni. Priporočamo, da filtre operete vsaj enkrat na mesec in jih zamenjate enkrat na leto (kupite jih lahko pri naših pooblaščenih prodajalcih, samo vprašajte za filtre AD 7083.1). Filtre bo morda treba čistiti in zamenjati pogosteje, odvisno od pogostosti uporabe aparata.

Za čiščenje filtrov sledite spodnjim korakom:

- Filtre pretresite, da odstranite prah.
- Filtre operite samo s hladno vodo.
- Ponavljajte pranje filtrov, dokler se skozi filter ne začne pretakati čista voda.
- Pustite filtre, da se popolnoma posušijo na suhem mestu z dobro cirkulacijo zraka vsaj 24 ur.
- Pred namestitvijo se prepričajte, da so filtri popolnoma suhi.

3. Izpraznite posodo za prah.

4. Filter posode za prah sperite s hladno vodo in ga pustite, da se 24 ur suši na zraku, preden ga namestite nazaj v posodo za prah.

POMEMBNO: Za čiščenje filtra posode za prah NE uporabljajte pralnega stroja. Za sušenje ne uporabljajte sušilnika za lase. **FILTRE JE MOGOČE SUŠITI SAMO NARAVNO Z ZRAKOM PRI SOBNI TEMPERATURI.**

5. Filter posode za prah previdno namestite v predal za posodo za prah. NIKOLI ne uporabljajte sesalnika brez filtra posode za prah.

6. Posodo za prah pritrdite na ohišje naprave.

Čiščenje motorne električne krtače Ilustracija H stran 4.

Nasveti: Po določenem času uporabe se lahko v motorno krtačo zapletejo nečistoče, kot so konice niti, lasje, vlakna itd., kar neposredno vpliva na učinek čiščenja, zato jo je treba pravočasno očistiti.

1. Ohišje obrišite z vlažno krpo.
2. Če želite odstraniti valjček krtače, sprostite zaklep in odstranite stranski pokrov.
3. Odstranite stranski valj s krtačo.
4. Po potrebi obrišite valj krtače ali ga očistite pod tekočo vodo. Odstranite lase in drugo umazanijo.
5. Počakajte, da se valjček popolnoma posuši.
6. Namestite valjček krtače in ponovno namestite stranski pokrov.

Težave in rešitve:

Ne pozabite, da se vedno prepričajte, da enota ni vklopljena in izključena iz električnega omrežja, preden poskušate odpraviti težave:

Težavne točke	Možni vzroki	Rešitve
Sesalnik ne deluje	1. Vtič ni na svojem mestu ali vtičnica ni napajana. 2. Stikalo naprave ni vklopljeno.	1. Ponovno vstavite vtič in se prepričajte, da je vtičnica napajana. 2. Vključite aparat in vklopite stikalo
Zvok aparata je nepravilen	Posoda za prah je polna nečistoč ali pa je zamašen zračni kanal;	Odstranite posodo za prah in odstranite ostanke ali blokade
Sesalna moč je oslabiljena	1. Posoda za prah je polna 2. Filter je umazan 3. Zamenjajte filter 4. Kombinacija aluminijaste cevi, ploščate sesalne šobe, druge dodatne opreme in ročnega sesalnika ni nameščena na svoje mesto 5. Sesalna šoba je blokirana in cev je zamašena	1. Očistite posodo za prah 2. Filter očistite v skladu z navodili v priročniku 3. Za nakup nadomestnega filtra se obrnite na službo za pomoč uporabnikom 4. Sledite navodilom za ponovno namestitvev 5. Šobo in cev očistite v skladu z navodili
Med uporabo prihaja do krčenja	1. Filter HEPA ni nameščen 2. Položaj namestitve filtra HEPA je nepravilen 3. Filter HEPA je okvarjen in ga je treba zamenjati	1. Preverite, ali je filter HEPA pravilno nameščen v skladu z navodili 2. Filter HEPA pravilno namestite v skladu z navodili 3. Za nakup nadomestnega filtra HEPA se obrnite na službo za pomoč uporabnikom

Tehnični podatki:

Napajanje: 220-240V ~ 50/60Hz

Moč motorja: 500W

Zaradi varstva okolja. Informacije o odpadni električni in elektronski opremi V skladu s členom 13(1) in (2) Zakona o odpadni električni in elektronski opremi z dne 11. septembra 2015 vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo:

1. To je potrjeno z oznako v obliki "prečrtanega zabojnika", ki odreja selektivno zbiranje tovrstnih odpadkov.
2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko ob izpustu v okolje resno ogrozijo zdravje in življenje ljudi in živih organizmov. Povzročijo lahko številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha in govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročajo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalna in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženih tleh, v proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje.
3. Odpadno električno in elektronsko opremo je treba oddajati le na pooblaščenih zbirnih mestih, katerih seznam je objavljen na spletni strani posamezne občine.

4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme. Prav tako ima ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo zaradi možnosti neposredne oddaje na pooblaščen zbirne točke in odpravljanja nezaželenih družbenih navad, zaradi katerih se odpadna oprema pušča na mestih, ki za to niso namenjena.

Poleg tega Odpadno električno in elektronsko opremo oddajte na mestu oddaje. Distributer mora pri dobavi opreme, namenjene gospodinjstvom, kupcu brezplačno prevzeti odpadno opremo iz gospodinjstev na kraju dobave te opreme, če je rabljena oprema iste vrste in opravlja enake funkcije kot dobavljena oprema.

Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba glede na njihov opis odlagati v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru.

Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!!

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacijo, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.



Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEÄT OHJEET TURVALLISEEN KÄYTTÖÖN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.

2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.

3. Kytke laite vain 220-240 V ~ 50/60 Hz maadoitettuun pistorasiaan.

Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.

4. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta lasten läsnä ollessa. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.

5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.

6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.

7. Älä upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai

käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).

8. Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaajan toimesta.

9. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Kaikki korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.

10. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

11. Virtajohto ei saa koskettaa kuumia pintoja.

12. Älä jätä laitetta tai virtalähdettä pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.

13. Lisäsuojaan tarjoamiseksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin, jonka nimellisvirran vikavirtasuoja on seuraava enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.

14. Älä anna laitteen moottoriosan kastua.

15. Älä käytä laitetta kodin ulkopuolella, käytä vain sisätiloissa.

16. Älä käytä pölynimuria syttyvien aineiden (kuten polttoaineen, liuottimien) keräämiseen.

17. Älä imuroi teräväreunaisia esineitä (esim. lasinsiruja).

18. Älä suuntaa imurin imuputkea muita ihmisiä tai eläimiä kohti.

19. Imuroi vain kuivia pintoja.

20. Käytä vain tälle laitteelle suunniteltuja lisävarusteita.

21. Ole erityisen varovainen imuroidessasi portaita, varmista turvallisuutesi.

22. Älä tuki ilmanvaihtoaukkoja.

23. Älä käytä pölynimuria ilman suodatinta paikallaan.

24. VAROITUS - VAROITUS: Laitteen letku ja liitännäputket sisältävät rakenteeltaan sähköliitäntöjä:

- älä käytä pölynimuria veden imemiseen
- älä upota veteen pesua ja puhdistusta varten
- letku ja liitännäputket on tarkistettava säännöllisesti, eikä niitä saa käyttää, jos ne ovat vaurioituneet

25. Huolehdi siitä, että virtajohto ei katkea ovesta tai jumiudu.

Kiinnitä huomiota virtajohdon pituuteen, kun siirrät imuria. Imurin nopea vetäminen virtajohdon ollessa kireällä voi vahingoittaa sitä.

26. Älä imuroi pölyä tai rakennusjätettä, tällaisten jätteiden jäämät mitätöivät välittömästi takuun.

27. Älä jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.

28. Irrota laite aina virtalähteestä, jos se jätetään ilman valvontaa ja ennen taittamista, avaamista tai puhdistamista.

29. Sammuta laite aina painikkeella ennen pistokkeen irrottamista pistorasiasta.

30. Älä vedä imuria letkusta tai putkesta.

31. Huolehdi, ettei virtajohto jää kiinni oveen tai jumiin. Kiinnitä huomiota virtajohdon pituuteen, kun siirrät imuria. Imurin nopea vetäminen, kun johto on kireällä, voi vahingoittaa sitä.

32. Älä imuroi pölyä tai rakennusjätettä, tällaisten jätteiden jäämät mitätöivät välittömästi takuun.

33. Irrota laite aina virtalähteestä, jos se jätetään ilman valvontaa ja ennen taittamista, avaamista tai puhdistamista.

34. Sammuta laite aina painikkeella ennen pistokkeen irrottamista pistorasiasta.

Hooverin kuvaus:

1. Hoover: Virtajohto 2. Kytkin

3. Pölysäiliön vapautuspainike

4. Pölysäiliön alaosan vapauttava painike

5. Imuosa

6. Putki

7. Lattiaharja

8. 2-in-1 pieni rakosuutin

9. Pitkä rakosuutin

10. Seinäripustin

Laitteen valmistelu käyttöä varten:

Tarkista virtajohdon kunto ja se, onko jokin osa vaurioitunut. Jos jokin osa vaikuttaa vaurioituneelta, älä kytke laitetta päälle ja ota yhteys jälleenmyyjään.

Rakoleikkurin ja lattiaharjan liittäminen runkoon

Aseta rakosuutin tai lattiaharja imuaukkoon. Katso käyttöohjeen sivulla 2 oleva kuva B.

Seuraavassa on suosituksia lisävarusteiden käyttöä varten Katso kuva C sivulla 2:

pieni rakokärki 2-in-1 ja pitkä rakokärki sopivat pattereihin, rakoihin, nurkkiin, jalkalistoihin ja tyynyjen väleihin. Käytä pehmeää telaa lattioille ja harjatelaa matoille.

Hooverin käyttöön:

VAROITUS: Tehoharja sisältää liikkuvia osia! Henkilövahinkojen välttämiseksi älä koske pyörivään harjaan imurin ollessa käynnissä, esimerkiksi pyörivään pyörivään harjaan koskeminen voi aiheuttaa viiltoja, naarmuja tai muita vammoja; jotta imuri pysyisi hyvässä kunnossa, kytke laite ensin pois päältä ja ole varovainen, jos käytät sitä lasten lähellä

Huomautus: Imuaukko on pidettävä aina auki ja vapaana esteistä. Muuten moottori ylikuumenee ja voi vaurioitua.

Virtakytkin Kuva D sivu 3:

- Virtakytkin on samassa asennossa. Paina kytkintä kytkeäksesi imurin päälle. Paina kytkintä sammuttaaksesi imurin.

Laitteen käyttäminen pystyasennossa:

- Työnnä jatkoputki (6) käsikäyttöisen pölyimurin imuaukkoon (5).

- Valitse sopiva lisävaruste (rakosuutin (9) tai lattiaharja (7)) ja kiinnitä se käsikäyttöisen imurin imuaukkoon (5).

Huomautus: rakosuutinta tai lattiaharjaa ei saa kiinnittää, kun sitä käytetään pystysuorana imurina

- Kytke laite päälle painamalla On/Off-virtakytkimen (2). kytkinasentoa. Kun olet lopettanut laitteen käytön, paina myös samaa asentoa On/Off-virtakytkimessä (2) kytkeäksesi laitteen pois päältä.

Laitteen käyttäminen käsikäyttöisenä imurina

- Irrota jatkoputki käsikäyttöisestä imurista ja liitä sitten harja.

- Paina On/Off-virtakytkimen(2) kytkinasentoa kytkeäksesi laitteen päälle tai pois päältä.

SÄILYTYS

Säilytä laite kuivassa paikassa ja suojaa se liialliselta kuumuudelta tai suoralta auringonvalolta.

Seinäasennus Kuva E sivu 3

Käytä 3M-teippiä tai ruuveja.

Kun käytät ruuveja, varmista ennen poraamista, ettei seinässä ole kaapeleita.

A.Kiinnitä seinäkiinnike seinään mukana toimitetuilla ruuveilla.

B.Varmista, että kaikki on kohdistettu oikein: suuren kiinnikkeen lovien on osoitettava ylöspäin.

Pölysäiliön suodattimen puhdistaminen ja vaihtaminen

1. Poista pölysäiliö painamalla pölysäiliön vapautuspainiketta ja irrottamalla pölysäiliö pääyksiköstä. Katso kuva F sivulla 3.

2. Käännä ja vedä pölysäiliön suodatin ulos.

Laitteen parhaan mahdollisen suorituskyvyn varmistamiseksi on tärkeää puhdistaa suodattimet ja säiliö säännöllisesti ja tarkastaa, ettei niissä ole tukoksia.

Suosittelomme suodattimien pesua vähintään kerran kuukaudessa ja niiden vaihtamista kerran vuodessa (voit ostaa suodattimia valtuutetuilta jälleenmyyjiltämme, kysy vain AD 7083.1 -suodattimia). Suodattimet voidaan joutua puhdistamaan ja vaihtamaan useammin riippuen siitä, kuinka usein laitetta käytetään.

Puhdista suodattimet noudattamalla alla olevia ohjeita:

- Ravista suodattimia pölyn poistamiseksi.

- Pese suodattimet vain kylmällä vedellä.

- Toista suodattimien pesu, kunnes suodattimen läpi alkaa virrata kirkasta vettä.

- Anna suodattimien kuivua kokonaan kuivassa paikassa, jossa on hyvä ilmankierto, vähintään 24 tunnin ajan.

- Varmista, että suodattimet ovat täysin kuivia ennen asennusta.

3. Tyhjennä pölysäiliö pölystä.

4. Huuhtele pölysäiliön suodatin kylmällä vedellä ja anna sen sitten kuivua ilmassa 24 tuntia ennen kuin asetat sen takaisin pölysäiliöön.
- TÄRKEÄÄ: ÄLÄ käytä pesukonetta pölysäiliön suodattimen puhdistamiseen. Älä käytä hiustenkuivaajaa kuivaamiseen. SUODATTIMET VOIDAAN KUIVATA VAIN LUONNOLLISESTI HUONEENLÄMPÖISELLÄ ILMALLA.**
5. Aseta pölysäiliön suodatin varovasti pölysäiliölokeroon. ÄLÄ KOSKAAN käytä pölynimuria ilman pölysäiliön suodatinta.
6. Kiinnitä pölysäiliö laitteen runkoon.

Moottoroidun sähköharjan puhdistaminen Kuva H sivu 4.

Vinkkejä: Tietyn käyttöajan jälkeen pyörivään harjaan voi takertua roskia, kuten langanpäättä, hiuksia, kuituja jne. jotka vaikuttavat suoraan puhdistustehoon ja jotka on puhdistettava ajoissa.

1. Pyyhi kotelo kostealla liinalla.
2. Irrota harjatela vapauttamalla lukitus ja irrottamalla sivukansi.
3. Irrota harjatela sivusta.
4. Pyyhi harjatela tarvittaessa tai puhdista se juoksevan veden alla. Poista hiukset ja muu lika.
5. Anna harjatan kuivua kokonaan.
6. Aseta harjatela takaisin paikalleen ja laita sivukansi takaisin paikalleen.

Ongelmat ja ratkaisut:

Muista aina varmistaa, että laite ei ole kytketty päälle ja että se on irrotettu pistorasiasta, ennen kuin yrität vianetsintää:

Ongelmakohdat	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Imuri ei toimi	1. Pistoke ei ole paikallaan tai pistorasiassa ei ole virtaa. 2. Laitteen kytkin ei ole päällä.	1. Aseta pistoke takaisin paikalleen ja varmista, että pistorasiassa on virta. 2. Kytke laite päälle ja käynnistä kytkin
Laitteen ääni on virheellinen	Pölysäiliö on täynnä roskia tai ilmanakana on tukossa;	Poista pölysäiliö ja poista roskat tai tukokset
Imuteho on heikentynyt	1. Pölysäiliö on täynnä 2. Suodatin on likainen 3. Vaihda suodatin 4. Alumiiniputken ja litteän imusuuttimen yhdistelmä, muut lisävarusteet ja käsi-imuri ei ole asennettu paikalleen 5. Imusuutin on tukossa ja putki on tukossa	1. Puhdista pölysäiliö 2. Puhdista suodatin käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti 3. Ota yhteyttä asiakaspalveluun korvaavan suodattimen hankkimiseksi 4. Noudata ohjeita asentaaksesi suodattimen uudelleen 5. Puhdista suutin ja putki ohjeiden mukaan
Kutistumaa pääsee ulos käytön aikana	1. HEPA-suodatinta ei ole asennettu 2. HEPA-suodattimen asennusasento on väärä 3. HEPA-suodatin on viallinen ja se on vaihdettava	1. Tarkista, että HEPA-suodatin on asennettu oikein ohjeiden mukaisesti 2. Asenna HEPA-suodatin oikein ohjeiden mukaisesti 3. Ota yhteyttä asiakaspalveluun korvaavan HEPA-suodattimen hankkimiseksi

Tekniset tiedot:

220-240V~ 50/60Hz

Moottorin teho: 500W

Ympäristön vuoksi. Tietoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta Syyskuun 11. päivänä 2015 annetun sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti haluamme tiedottaa sinulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun asianmukaisesta käsittelystä:

1. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa sijoittaa muun jätteen joukkoon - tämä vahvistetaan merkinnällä "yliviivatun roskiksen" muodossa, jossa määrätään tämän tyyppisen jätteen valikoivasta keräyksestä.
2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka ympäristöön joutuessaan voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja elämälle. Ne voivat aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat aiheuttaa syöpämuutoksia. Saastuneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä saatavien tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia.
3. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua saa luovuttaa vain valtuutettuihin keräyspisteisiin, joista on luettelo kunkin kunnan verkkosivustolla.
4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli jätelaitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, myös kierrätyksen, edistämiseksi. Kotitalouksilla on myös keskeinen asema sähkö- ja elektroniikkalaiteromun jätehuoltojärjestelmässä, koska ne voivat luovuttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteita suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja koska ne poistavat ei-toivotut sosiaaliset tavat, jotka johtavat laitteiden jättämiseen paikkoihin, joita ei ole tarkoitettu tällaiseen tarkoitukseen.

Lisäksi Palauta sähkö- ja elektroniikkaromu toimituspaikalle. Kun jakelija toimittaa kotitalouksille tarkoitettuja laitteita ostajalle, jakelijan on otettava kotitalouksilta peräisin olevat romulaitteet maksutta takaisin niiden toimituspaikassa edellyttäen, että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samoilla toiminnoilla kuin toimitetut laitteet.

Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on sijoitettava kuvauksensa mukaisesti asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erillisestä varten. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa.

Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!!!!

Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai tehdä reklamaation, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAGA I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50/60 Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń

elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem.

Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za przewód sieciowy.

7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem prądem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą

dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe.

Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

11. Przewód zasilania nie może dotyczyć gorących powierzchni.

12. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.

13. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

14. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.

15. Nie używać urządzenia poza domem, użytkować jedynie wewnątrz pomieszczeń.

16. Nie używać odkurzacza do zbierania łatwopalnych substancji (takich jak paliwo, rozpuszczalniki).

17. Nie odkurzać przedmiotów o ostrych krawędziach (np. odłamki szkła).

18. Nie kierować rury ssącej odkurzacza w stronę innych ludzi bądź zwierząt.

19. Odkurzać tylko suche powierzchnie.

20. Używać tylko akcesoriów przeznaczonych dla tego urządzenia.

21. Zachowaj szczególną ostrożność przy odkurzaniu schodów, zadbaj o swoje bezpieczeństwo.

22. Nie zatykaj żadnych otworów wentylacyjnych.

23. Nie uruchamiać odkurzacza bez założonego filtra.

24. **OSTRZEŻENIE – UWAGA:** Wąż urządzenia i rury połączeniowe zawierają w swojej budowie połączenia elektryczne:

- - nie używać odkurzacza do zasysania wody
- - nie zanurzać w wodzie w celu umycia i czyszczenia
- - wąż i rury połączeniowe należy regularnie sprawdzać i nie wolno używać ich jeśli są uszkodzone

25. Uważaj by przewód zasilający nie był przycięty drzwiami, lub nie zaklinował się. Zwróć uwagę na długość kabla zasilającego przy przemieszczaniu odkurzacza. Gwałtowne przeciągnięcie odkurzacza przy naprężonym kablu może spowodować jego uszkodzenie.
26. Nie odkurzać pyłów i pozostałości budowlanych, pozostałości po tego typu zanieczyszczeniach powodują natychmiastową utratę gwarancji.
27. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.
28. Zawsze odłączać urządzenie od zasilania, jeżeli pozostaje on bez nadzoru, oraz przed składaniem, rozkładaniem lub czyszczeniem.
29. Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka należy zawsze wyłączyć urządzenie przyciskiem.
30. Nie ciągnij odkurzacza za wąż lub rurę.
31. Uważaj by przewód zasilający nie był przycięty drzwiami, lub nie zaklinował się. Zwróć uwagę na długość kabla zasilającego przy przemieszczaniu odkurzacza. Gwałtowne przeciągnięcie odkurzacza przy naprężonym kablu może spowodować jego uszkodzenie.
32. Nie odkurzać pyłów i pozostałości budowlanych, pozostałości po tego typu zanieczyszczeniach powodują natychmiastową utratę gwarancji.
33. Zawsze odłączać urządzenie od zasilania, jeżeli pozostaje on bez nadzoru, oraz przed składaniem, rozkładaniem lub czyszczeniem.
34. Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka należy zawsze wyłączyć urządzenie przyciskiem.

Opis urządzenia odkurzacza:

1. Przewód zasilający

2. Przetącznik

3. Przycisk zwalniający
pojemnika na kurz

4. Przycisk zwalniający dolną część
pojemnika na kurz

5. Część ssąca

6. Rura

7. Szczotka podłogowa

8. 2 w 1 mała końcówka do szczelin

9. Długa końcówka do szczelin

10. Wieszak ścienny

Przygotowanie urządzenia do użytku:

Przed włączeniem i składaniem urządzenia usuń wszelkie materiały marketingowe, folie i tekturowe zabezpieczenia i sprawdź stan techniczny przewodu zasilającego oraz czy jakkolwiek część nie wydaje się uszkodzona. Jeżeli jakkolwiek część wydaje się uszkodzona nie włączaj urządzenia i skontaktuj się ze sprzedawcą.

Podłączanie końcówki szczelinowej i szczotki podłogowej do korpusu głównego

Wsunąć końcówkę szczelinową lub szczotkę podłogową do otworu ssącego. Patrz ilustracja B strona 2 instrukcji obsługi.

Oto zalecenia dotyczące korzystania z akcesoriów Patrz ilustracja C strona 2:

2 w 1 mała końcówka szczelinowa i długa końcówka szczelinowa nadają się do kaloryferów, szczelin, narożników, listew przypodłogowych i przestrzeni między poduszkami. Użyj miękkiego wałka do podłóg i wałka z włosiem do dywanów.

Użytkowanie odkurzacza:

OSTRZEŻENIE: Szczotka elektryczna zawiera ruchome części! Aby uniknąć obrażeń ciała, nie dotykaj szczotki obrotowej podczas pracy odkurzacza, na przykład dotykanie obracającej się szczotki obrotowej może spowodować skaleczenia, zadrapania lub inne obrażenia; aby utrzymać odkurzacz w dobrym stanie, najpierw wyłącz urządzenie i zachowaj ostrożność, jeśli używasz go w pobliżu dzieci

Uwaga: Otwór ssący musi być cały czas otwarty i wolny od przeszkód. W przeciwnym razie silnik przegrzeje się i może ulec uszkodzeniu.

Wyłącznik zasilania Ilustracja D strona 3:

- Wyłącznik zasilania jest w tej samej pozycji. Naciśnij przełącznik, aby włączyć odkurzacz. Naciśnij przełącznik, aby wyłączyć odkurzacz.

Używanie urządzenia w pozycji pionowej:

- Włóż rurę przedłużającą (6) do otworu ssącego (5) odkurzacza ręcznego.
- Wybierz odpowiednie akcesorium (ssawkę szczelinową (9) lub szczotkę podłogową (7)) i przymocuj je do otworu ssącego (5) w odkurzaczu ręcznym.

Uwaga: możesz nie podłączać końcówki szczelinowej lub szczotki podłogowej, gdy pracujesz jako odkurzacz pionowy

- Naciśnij pozycję przełącznika na przełączniku zasilania Wł./Wył (2), aby włączyć urządzenie. Po zakończeniu korzystania z urządzenia naciśnij również tę samą pozycję na przełączniku zasilania Wł./Wył (2), aby wyłączyć urządzenie.

Używanie urządzenia jako odkurzacza ręcznego

- Odłącz rurę przedłużającą od odkurzacza ręcznego, a następnie podłącz szczotkę.
- Naciśnij pozycję przełącznika na przełączniku zasilania Wł./Wył.(2), aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

PRZECHOWYWANIE

Przechowuj urządzenie w suchym miejscu i chroń je przed nadmiernym ciepłem lub bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

Montaż ścienny Ilustracja E strona 3

Użyj taśmy 3M lub śrub.

Podczas używania śrub, przed wierceniem upewnij się, że w ścianie nie ma żadnych kabli.

A.Przymocuj uchwyt ścienny do ściany za pomocą dostarczonych śrub.

B.Upewnij się, że wszystko jest prawidłowo wyrównane: wycięcia w dużym uchwycie muszą być skierowane ku górze.

Czyszczenie i wymiana filtra pojemnika na kurz

1. Aby wyjąć pojemnik na kurz, naciśnij przycisk zwalniania pojemnika na kurz i oddziel pojemnik na kurz od jednostki głównej. Patrz ilustracja F strona 3.
2. Obróć i wyciągnij filtr pojemnika na kurz.

Aby zapewnić najlepszą wydajność urządzenia, ważne jest regularne czyszczenie filtrów, pojemnika i sprawdzanie, czy nie ma w nim blokad.

Zalecamy mycie filtrów co najmniej raz w miesiącu i wymianę raz w roku (można je kupić u naszych autoryzowanych sprzedawców wystarczy poprosić o filtry AD 7083.1). Filtry mogą wymagać częstszego czyszczenia i wymiany, w zależności od częstotliwości użytkowania urządzenia.

Aby wyczyścić filtry, wykonaj poniższe czynności:

- Wstrząśnij filtrami, aby usunąć kurz.
- Umyj filtry tylko zimną wodą.
- Powtarzaj mycie filtrów, aż przez filtr zacznie płynąć czysta woda.
- Pozostaw filtry do całkowitego wyschnięcia w suchym miejscu z dobrą cyrkulacją powietrza przez co najmniej 24 godziny.
- Przed zainstalowaniem upewnij się, że filtry są całkowicie suche.

3. Opróżnij pojemnik na kurz z kurzu.

4. Wypłucz filtr pojemnika na kurz zimną wodą, a następnie pozostaw do wyschnięcia na powietrzu przez 24 godziny przed ponownym umieszczeniem go w pojemniku na kurz.

WAŻNE: NIE używaj pralki do czyszczenia filtra pojemnika na kurz. Nie używaj suszarki do włosów do suszenia.

FILTRY MOŻNA SUSZYĆ WYŁĄCZNIE W SPOSÓB NATURALNY PRZY POMOCY POWIETRZA W TEMPERATURZE POKOJOWEJ.

5. Ostrożnie umieść filtr pojemnika na kurz w komorze pojemnika na kurz. NIGDY nie używaj odkurzacza bez filtra pojemnika na kurz.

6. Przymocuj pojemnik na kurz do korpusu urządzenia.

Czyszczenie szczotki elektrycznej z napędem silnikowym Ilustracja H strona 4.

Wskazówki: Po pewnym czasie użytkowania szczotka obrotowa może być zaplątana w zanieczyszczenia, takie jak końcówki nici, włosy, włókna itp., co bezpośrednio wpłynie na efekt czyszczenia i należy ją wyczyścić na czas.

1. Przetrzyj obudowę wilgotną szmatką.
2. Aby wyjąć wałek szczotkowy, zwolnij blokadę i zdejmij boczną pokrywę.
3. Wyjmij wałek szczotkowy z boku.
4. W razie potrzeby wytrzyj wałek szczotkowy lub wyczyść go pod bieżącą wodą. Usuń włosy i inne zabrudzenia.
5. Pozostaw wałek szczotkowy do całkowitego wyschnięcia.
6. Wymień wałek szczotkowy i załóż z powrotem boczną osłonę.

Problemy i rozwiązania:

Pamiętaj żeby przed próbami rozwiązania problemów zawsze się upewnić że urządzenie nie jest włączone i odłączone z kontaktu:

Punkty problemowe	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Odkurzacze nie działa	1. Wtyczka nie jest włożona na miejsce lub gniazdo nie ma prądu. 2. Przełącznik urządzenia nie jest włączony.	1. Ponownie włóż wtyczkę i upewnij się, że gniazdo jest zasilane. 2. Włącz urządzenie i przełącznik startowy
Dźwięk urządzenia jest nieprawidłowy	Pojemnik na kurz jest pełen śmieci lub kanał powietrzny jest zablokowany;	Wymyj pojemnik na kurz i usuń śmieci lub blokadę

Siła ssania jest osłabiona	1. Pojemnik na kurz jest pełny 2. Filtr jest brudny 3. Należy wymienić nowy filtr 4. Połączenie aluminiowej rurki, płaskiej końcówki ssącej, innych akcesoriów i odkurzacza ręcznego nie jest zainstalowane na swoim miejscu 5. Dysza ssąca jest zablokowana, a rurka jest zablokowana	1. Wyczyść pojemnik na kurz 2. Wyczyść filtr zgodnie z instrukcjami w instrukcji 3. Skontaktuj się z obsługą klienta, aby kupić filtr zamienny 4. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby ponownie zainstalować 5. Wyczyść dyszę i rurkę zgodnie z instrukcjami
Kurz wydostaje się podczas używania	1. Brak zainstalowanego filtra HEPA 2. Pozycja instalacji filtra HEPA jest nieprawidłowa 3. Filtr HEPA jest uszkodzony i należy go wymienić	1. Sprawdź, czy filtr HEPA został zainstalowany prawidłowo zgodnie z instrukcją 2. Zainstaluj filtr HEPA prawidłowo zgodnie z instrukcją 3. Skontaktuj się z obsługą klienta, aby kupić filtr zamienny HEPA

Dane techniczne:

Zasilanie: 220-240V~ 50/60Hz

Moc silnika: 500W

W trosce o środowisko. Informacje o użytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o użytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów użytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.



Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA ISTRUZIONI IMPORTANTI PER UN USO SICURO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente con messa a terra da 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Per una maggiore sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.
4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio, né ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio.
5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.
6. Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.
7. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o

altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).

8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare pericoli.

9. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli, perché c'è il rischio di scosse elettriche. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Tutte le riparazioni devono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.

10. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

11. Il cavo di alimentazione non deve toccare superfici calde.

12. Non lasciare incustodito l'apparecchio o l'alimentatore collegato a una presa di corrente.

13. Per garantire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.

14. Non lasciare che la parte motore dell'apparecchio si bagni.

15. Non utilizzare l'apparecchio fuori casa, ma solo in ambienti chiusi.

16. Non utilizzare l'aspirapolvere per raccogliere sostanze infiammabili (come carburante, solventi).

17. Non aspirare oggetti taglienti (ad es. frammenti di vetro).

18. Non puntare il tubo di aspirazione dell'aspirapolvere verso altre persone o animali.

19. Aspirare solo superfici asciutte.

20. Utilizzare solo gli accessori previsti per questo apparecchio.
21. Prestare particolare attenzione durante l'aspirazione delle scale, per garantire la propria sicurezza.
22. Non ostruire le aperture di ventilazione.
23. Non far funzionare l'aspirapolvere senza il filtro.
24. **AVVERTENZA - ATTENZIONE:** il tubo flessibile dell'apparecchio e i tubi di collegamento contengono collegamenti elettrici nella loro struttura:
 - non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare acqua
 - non immergere l'apparecchio in acqua per il lavaggio e la pulizia
 - il tubo flessibile e i tubi di collegamento devono essere controllati regolarmente e non devono essere utilizzati se danneggiati
25. Fare attenzione che il cavo di alimentazione non venga tagliato dallo sportello o incastrato. Prestare attenzione alla lunghezza del cavo di alimentazione quando si sposta l'aspirapolvere. Tirando rapidamente l'aspirapolvere con il cavo teso si rischia di danneggiarlo.
26. Non aspirare polvere o detriti di costruzione; i residui di questo tipo di detriti fanno decadere immediatamente la garanzia.
27. Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
28. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica se lasciato incustodito e prima di piegarlo, dispiegarlo o pulirlo.
29. Spegnerne sempre l'apparecchio con il pulsante prima di togliere la spina dalla presa.
30. Non tirare l'aspirapolvere per il tubo flessibile o il tubo.
31. Fare attenzione che il cavo di alimentazione non sia bloccato da uno sportello o incastrato. Prestare attenzione alla lunghezza del cavo di alimentazione quando si sposta l'aspirapolvere. Tirando rapidamente l'aspirapolvere quando il cavo è in tensione, si rischia di danneggiarlo.
32. Non aspirare polvere o detriti di costruzione; i residui di questo tipo di detriti fanno decadere immediatamente la garanzia.

33. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica se lasciato incustodito e prima di piegarlo, dispiegarlo o pulirlo.
34. Spegnerne sempre l'apparecchio con il pulsante prima di togliere la spina dalla presa.

Descrizione Hoover:

1. Cavo di alimentazione	2. Interruttore	3. Pulsante di rilascio del contenitore della polvere	4. Pulsante che sblocca la parte inferiore del contenitore della polvere
5. Parte aspirante	6. Tubo	7. Spazzola per pavimenti	8. bocchetta per interstizi piccola 2 in 1
9. Bocchetta per interstizi lunga	10. Gancio a muro		

Preparazione dell'apparecchio all'uso:

Prima di accendere e montare l'apparecchio, rimuovere tutto il materiale di marketing, le pellicole e le protezioni in cartone e controllare le condizioni del cavo di alimentazione e se qualche parte appare danneggiata. Se una parte appare danneggiata, non accendere l'apparecchio e contattare il rivenditore.

Collegamento dell'aspirapolvere e della spazzola per pavimenti al corpo principale

Inserire la bocchetta per la pulizia degli interstizi o la spazzola per pavimenti nell'apertura di aspirazione. Vedere l'illustrazione B a pagina 2 delle istruzioni per l'uso.

Consigli per l'utilizzo degli accessori Vedere l'illustrazione C a pagina 2:

la punta per fessure piccole e la punta per fessure lunghe 2 in 1 sono adatte per radiatori, fessure, angoli, battiscopa e spazi tra i cuscini. Utilizzare il rullo morbido per i pavimenti e il rullo a setole per i tappeti.

Utilizzo con l'aspirapolvere:

AVVERTENZA: la spazzola elettrica contiene parti mobili! Per evitare lesioni personali, non toccare la spazzola rotante mentre l'aspirapolvere è in funzione; ad esempio, toccare la spazzola rotante può causare tagli, graffi o altre lesioni; per mantenere l'aspirapolvere in buone condizioni, spegnere prima l'apparecchio e fare attenzione se lo si usa vicino ai bambini

Nota: l'apertura di aspirazione deve essere mantenuta sempre aperta e libera da ostacoli. In caso contrario, il motore si surriscalda e può subire danni.

Interruttore di alimentazione Illustrazione D pagina 3:

- L'interruttore di alimentazione si trova nella stessa posizione. Premere l'interruttore per accendere l'aspirapolvere. Premere l'interruttore per spegnere l'aspirapolvere.

Utilizzo dell'apparecchio in posizione verticale:

- Inserire il tubo di prolunga (6) nell'apertura di aspirazione (5) dell'aspirapolvere portatile.
- Selezionare un accessorio adatto (bocchetta per fessure (9) o spazzola per pavimenti (7)) e collegarlo all'apertura di aspirazione (5) dell'aspirapolvere portatile.

Nota: non è possibile collegare la bocchetta per gli interstizi o la spazzola per pavimenti quando si utilizza l'aspirapolvere verticale

- Premere la posizione dell'interruttore On/Off (2) per accendere l'apparecchio. Al termine dell'utilizzo dell'apparecchio, premere la stessa posizione dell'interruttore di accensione/spegnimento (2) per spegnerlo.

Utilizzo dell'apparecchio come aspirapolvere portatile

- Scollegare il tubo di prolunga dall'aspirapolvere portatile e collegare la spazzola.
- Premere la posizione dell'interruttore di accensione/spengimento(2) per accendere o spegnere l'apparecchio.

CONSERVAZIONE

Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e proteggerlo dal calore eccessivo o dalla luce solare diretta.

Montaggio a parete Illustrazione E pagina 3

Utilizzare nastro adesivo o viti 3M.

Se si utilizzano le viti, prima di forare la parete accertarsi che non vi siano cavi.

A.Fissare la staffa a muro alla parete utilizzando le viti in dotazione.

B.Assicurarsi che tutto sia allineato correttamente: le tacche della staffa grande devono essere rivolte verso l'alto.

Pulizia e sostituzione del filtro del contenitore della polvere

1. Per rimuovere il contenitore della polvere, premere il pulsante di rilascio del contenitore e separarlo dall'unità principale. Vedere l'illustrazione F a pagina 3.

2. Ruotare ed estrarre il filtro del contenitore della polvere.

Per garantire le migliori prestazioni dell'unità, è importante pulire regolarmente i filtri e il contenitore e controllare che non vi siano ostruzioni.

Si consiglia di lavare i filtri almeno una volta al mese e di sostituirli una volta all'anno (è possibile acquistarli presso i nostri rivenditori autorizzati, richiedendo i filtri AD 7083.1). La pulizia e la sostituzione dei filtri può essere più frequente a seconda dell'utilizzo dell'apparecchio.

Per pulire i filtri, procedere come segue:

- Scuotere i filtri per rimuovere la polvere.
- Lavare i filtri solo con acqua fredda.
- Ripetere il lavaggio dei filtri finché l'acqua limpida non inizia a scorrere attraverso il filtro.
- Lasciare asciugare completamente i filtri in un luogo asciutto con una buona circolazione d'aria per almeno 24 ore.
- Assicurarsi che i filtri siano completamente asciutti prima di installarli.

3. Svotare il contenitore della polvere.

4. Sciacquare il filtro del contenitore della polvere con acqua fredda e lasciarlo asciugare all'aria per 24 ore prima di rimetterlo nel contenitore della polvere.

IMPORTANTE: NON utilizzare una lavatrice per pulire il filtro del contenitore della polvere. Non utilizzare un asciugacapelli per l'asciugatura. I FILTRI POSSONO ESSERE ASCIUGATI NATURALMENTE SOLO CON ARIA A TEMPERATURA AMBIENTE.

5. Posizionare con cura il filtro del contenitore della polvere nell'apposito vano. Non utilizzare MAI l'aspirapolvere senza il filtro del contenitore della polvere.

6. Fissare il contenitore della polvere al corpo dell'apparecchio.

Pulizia della spazzola elettrica motorizzata Illustrazione H pagina 4.

Suggerimenti: Dopo un certo periodo di utilizzo, la spazzola rotante può impigliarsi in detriti come fili, capelli, fibre, ecc. che influiscono direttamente sull'effetto pulente e devono essere puliti in tempo.

1. Pulire l'alloggiamento con un panno umido.
2. Per rimuovere il rullo spazzola, rilasciare il blocco e togliere il coperchio laterale.
3. Rimuovere il rullo spazzola dal lato.
4. Se necessario, strofinare il rullo o pulirlo sotto l'acqua corrente. Rimuovere i capelli e altre impurità.
5. Lasciare asciugare completamente il rullo.
6. Riposizionare il rullo spazzola e rimettere il coperchio laterale.

Problemi e soluzioni:

Ricordare di assicurarsi sempre che l'unità non sia accesa e sia scollegata prima di tentare di risolvere i problemi:

Punti problematici	Possibili cause	Soluzioni
L'aspirapolvere non funziona	1. La spina non è al suo posto o la presa è priva di corrente.	1. Reinserire la spina e verificare che la presa sia alimentata.

	2. L'interruttore dell'apparecchio non è acceso.	2. Accendere l'apparecchio e avviare l'interruttore
Il suono dell'apparecchio non è corretto	Il contenitore della polvere è pieno di detriti o il condotto dell'aria è ostruito;	Rimuovere il contenitore della polvere ed eliminare i detriti o le ostruzioni
La potenza di aspirazione è ridotta	1. Il contenitore della polvere è pieno 2. Il filtro è sporco 3. Sostituire il filtro 4. Combinazione di tubo in alluminio, bocchetta di aspirazione piatta, altri accessori e l'aspiratore manuale non è installato in posizione 5. La bocchetta di aspirazione è bloccata e il tubo è ostruito	1. Pulire il contenitore della polvere 2. Pulire il filtro secondo le istruzioni riportate nel manuale 3. Contattare il servizio clienti per acquistare un filtro di ricambio 4. Seguire le istruzioni per la reinstallazione 5. Pulire l'ugello e il tubo come indicato
Fuoriuscita di materiale restringente durante l'uso	1. Filtro HEPA non installato 2. La posizione di installazione del filtro HEPA non è corretta 3. Il filtro HEPA è difettoso e deve essere sostituito	1. Controllare se il filtro HEPA è stato installato correttamente secondo le istruzioni 2. Installare correttamente il filtro HEPA secondo le istruzioni 3. Contattare il servizio clienti per acquistare un filtro HEPA di ricambio

Dati tecnici:

Alimentazione: 220-240V~ 50/60Hz

Potenza del motore: 500W

Per il bene dell'ambiente. Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche Ai sensi dell'articolo 13, paragrafi 1 e 2, della legge sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche dell'11 settembre 2015, desideriamo informarvi sulla corretta gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

1. È vietato collocare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ad altri rifiuti - ciò è confermato dalla marcatura sotto forma di "bidone barrato", che ordina la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.
 2. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, se rilasciati nell'ambiente, possono costituire una seria minaccia per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare una serie di problemi di salute, come disturbi alla vista, all'udito e al linguaggio, possono danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a lesioni cancerogene. Il consumo di piante che crescono su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute.

3. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere consegnati solo ai centri di raccolta autorizzati, il cui elenco è disponibile sul sito web di ciascun Comune.

4. La famiglia svolge un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, dei rifiuti di apparecchiature. Svolge inoltre un ruolo chiave nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche grazie alla possibilità di consegnare direttamente ai punti di raccolta autorizzati e di eliminare le abitudini sociali indesiderate che portano a lasciare i rifiuti di apparecchiature in luoghi non destinati a tale scopo.

Inoltre, Restituire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel luogo di consegna. Un distributore, quando fornisce un'apparecchiatura destinata ai nuclei familiari a un acquirente, è obbligato a ritirare gratuitamente i rifiuti delle apparecchiature dei nuclei familiari nel luogo di consegna dell'apparecchiatura, a condizione che l'apparecchiatura usata sia dello stesso tipo e svolga le stesse funzioni dell'apparecchiatura fornita.

Gli imballaggi di cartone e i sacchetti di polietilene (PE) devono essere collocati negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio.

Non smaltire l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!!



Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER VIKTIGA ANVISNINGAR FÖR SÄKER ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.

2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.

3. Anslut endast apparaten till ett jordat eluttag på 220-240 V ~ 50/60 Hz.

För ökad säkerhet ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.

4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är närvarande. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.

5. **WARNING:** Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.

6. Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
7. Sänk inte ner kabeln, kontakten eller hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).
8. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackman för att undvika fara.
9. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elektriska stötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.
10. Använd inte apparaten i närheten av lättantändliga material.
11. Nätkabeln får inte komma i kontakt med heta ytor.
12. Lämna inte apparaten eller strömförsörjningen ansluten till ett vägguttag utan uppsikt.
13. För att ge ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. En elektriker bör rådfrågas i detta avseende.
14. Låt inte apparatens motordel bli våt.
15. Använd inte apparaten utanför hemmet, utan endast inomhus.
16. Använd inte dammsugaren för att samla upp brandfarliga ämnen (t.ex. bränsle, lösningsmedel).
17. Sug inte upp föremål med vassa kanter (t.ex. glasskärvor).
18. Rikta inte dammsugarens sugrör mot andra människor eller djur.
19. Dammsug endast torra ytor.
20. Använd endast tillbehör som är avsedda för denna apparat.

21. Var särskilt försiktig när du dammsuger trappor, för din egen säkerhets skull.
22. Blockera inte några ventilationsöppningar.
23. Kör inte dammsugaren utan att filtret sitter på plats.
24. VARNING - FÖRSIKTIGHET: Apparatens slang och anslutningsrör innehåller elektriska anslutningar i sin konstruktion:
 - använd inte dammsugaren för att suga upp vatten
 - Sänk inte ned dammsugaren i vatten för tvätt och rengöring
 - Slangen och anslutningsrören måste kontrolleras regelbundet och får inte användas om de är skadade
25. Se till att nätsladden inte kapas av dörren eller fastnar. Var uppmärksam på nätsladdens längd när du flyttar dammsugaren. Om du drar dammsugaren snabbt med sladden spänd kan den skadas.
26. Dammsug inte damm eller byggavfall, rester från denna typ av skräp gör att garantin omedelbart upphör att gälla.
27. Lämna inte apparaten obevakad under drift.
28. Koppla alltid bort enheten från strömförsörjningen om den lämnas utan uppsikt och innan den fälls ihop, viks ut eller rengörs.
29. Stäng alltid av apparaten med knappen innan du drar ut stickkontakten ur vägguttaget.
30. Dra inte dammsugaren i slangen eller röret.
31. Se till att nätsladden inte kläms fast i en dörr eller fastnar. Var uppmärksam på nätsladdens längd när du flyttar dammsugaren. Snabb dragning av dammsugaren när kabeln är spänd kan skada den.
32. Dammsug inte damm eller byggavfall, rester från denna typ av skräp gör att garantin omedelbart upphör att gälla.
33. Koppla alltid bort enheten från strömförsörjningen om den lämnas utan uppsikt och innan den fälls ihop, viks ut eller rengörs.
34. Stäng alltid av apparaten med knappen innan du drar ut stickkontakten ur vägguttaget.

1. Nätkabel	2. Strömbrytare	3. Knapp för frigöring av dammbehållare	4. Knapp som frigör den nedre delen av dammbehållaren
5. Sugande del	6. Rör	7. Borste för golv	8. 2-i-1 munstycke för små sprickor
9. Långt spaltmunstycke	10. Vägghängare		

Förbereda apparaten för användning:

Innan du sätter på och monterar apparaten ska du ta bort allt marknadsföringsmaterial, folier och kartongskydd och kontrollera nätsladdens skick och om någon del verkar vara skadad. Om någon del verkar vara skadad ska du inte sätta på apparaten utan kontakta din återförsäljare.

Ansluta fogmunstycket och golvborsten till huvuddelen

För in fogmunstycket eller golvborsten i sugöppningen. Se bild B på sidan 2 i bruksanvisningen.

Här följer rekommendationer för användning av tillbehören Se illustration C på sidan 2:

2-i-1-munstycket för små sprickor och munstycket för långa sprickor är lämpliga för radiatorer, sprickor, hörn, golvlistor och utrymmen mellan kuddar. Använd den mjuka rullen för golv och borstrullen för mattor.

Används med Hoover:

WARNING: Den elektriska borsten innehåller rörliga delar! För att undvika personskador ska du inte röra den roterande borsten när dammsugaren är igång, till exempel kan beröring av den roterande borsten orsaka skärsår, repor eller andra skador; för att hålla dammsugaren i gott skick ska du stänga av apparaten först och vara försiktig om du använder den i närheten av barn

Obs: Sugöppningen måste alltid hållas öppen och fri från hinder. Annars blir motorn överhettad och kan skadas.

Strömbrytare Illustration D sidan 3:

- Strömbrytaren befinner sig i samma läge. Tryck på strömbrytaren för att sätta på dammsugaren. Tryck på strömbrytaren för att stänga av dammsugaren.

Använda apparaten i upprätt läge:

- Sätt in förlängningsröret (6) i sugöppningen (5) på handdammsugaren.
- Välj ett lämpligt tillbehör (spaltmunstycke (9) eller golvborste (7)) och sätt fast det i sugöppningen (5) på handdammsugaren.

Obs: Du får inte fästa fogmunstycket eller golvborsten när du använder den som en upprättstående dammsugare

- Tryck på strömbrytaren (2) för att slå på apparaten. När du har slutat använda apparaten ska du trycka på samma position på strömbrytaren On/Off (2) för att stänga av apparaten.

Använda apparaten som handhållen dammsugare

- Koppla bort förlängningsröret från den handhållna dammsugaren och anslut sedan borsten.

- Tryck på strömbrytaren (2) för att sätta på eller stänga av enheten.

FÖRVARING

Förvara apparaten på en torr plats och skydda den mot stark värme och direkt solljus.

Väggmontering Illustration E sidan 3

Använd 3M tejp eller skruvar.

Om du använder skruvar, se till att det inte finns några kablar i väggen innan du borrar.

A.Fäst väggfästet på väggen med hjälp av de medföljande skruvarna.

B.Se till att allt är korrekt inriktat: skåroarna i det stora fästet måste vara vända uppåt.

Rengöring och byte av dammbehållarens filter

1. För att ta bort dammbehållaren, tryck på dammbehållarens frigöringsknapp och separera dammbehållaren från huvudenheten. Se illustration F på sidan 3.

2. Vrid och dra ut dammbehållarens filter.

För att säkerställa bästa möjliga prestanda för enheten är det viktigt att rengöra filtren, behållaren och kontrollera om det finns blockeringar regelbundet.

Vi rekommenderar att du tvättar filtren minst en gång i månaden och byter ut dem en gång om året (du kan köpa dem hos våra auktoriserade återförsäljare, fråga bara efter AD 7083.1-filtret). Filtren kan behöva rengöras och bytas ut oftare beroende på hur ofta apparaten används.

Följ stegen nedan för att rengöra filtren:

- Skaka filtren för att avlägsna damm.
- Tvätta filtren endast med kallt vatten.
- Upprepa tvättningen av filtren tills klart vatten börjar rinna genom filtret.
- Låt filtren torka helt på en torr plats med god luftcirkulation i minst 24 timmar.
- Se till att filtren är helt torra innan du installerar dem.

3. Töm dammbehållaren på damm.

3. Skölj dammbehållarens filter med kallt vatten och låt det sedan lufttorka i 24 timmar innan du sätter tillbaka det i dammbehållaren.

VIKTIGT: Använd INTE tvättmaskin för att rengöra dammbehållarens filter. Använd inte en hårtork för att torka.

FILTREN KAN ENDAST TORKAS NATURLIGT MED LUFT I RUMSTEMPERATUR.

5. Placera dammbehållarfiltret försiktigt i dammbehållarutrymmet. Använd ALDRIG dammsugaren utan dammbehållarfiltret.

6. Fäst dammbehållaren på apparatens stomme.

Rengöring av den motordrivna elektriska borsten Illustration H sidan 4.

Tips: Efter en viss tids användning kan den roterande borsten trassla in sig i skräp som trädändar, hår, fibrer etc., vilket direkt påverkar rengöringseffekten och bör rengöras i tid.

1. Torka av höljet med en fuktig trasa.
2. För att ta bort borstrullen, lossa låset och ta bort sidokåpan.
3. Ta bort borstvalsen från sidan.
4. Torka vid behov av borstrullen eller rengör den under rinnande vatten. Avlägsna hår och annan smuts.
5. Låt borstvalsen torka helt.
6. Sätt tillbaka borstvalsen och sätt tillbaka sidokåpan.

Problem och lösningar:

Kom ihåg att alltid kontrollera att enheten inte är påslagen och urkopplad innan du försöker felsöka:

Problempunkter	Möjliga orsaker	Lösningar på problemet
Dammsugaren fungerar inte	1. Kontakten är inte på plats eller uttaget saknar ström. 2. Apparats strömbrytare är inte påslagen.	1. Sätt i kontakten igen och kontrollera att det finns ström i uttaget. 2. Sätt på apparaten och starta strömbrytaren
Ljudet från apparaten är felaktigt	Dammbehållaren är full av skräp eller luftkanalen är blockerad;	Ta bort dammbehållaren och avlägsna skräp eller blockeringar
Sugkraften är försvagad	1. Dammbehållaren är full 2. Filtret är smutsigt 3. Byt ut filtret 4. Kombination av aluminiumrör, platt sugmunstycke, andra tillbehör och handdammsugaren	1. Rengör dammbehållaren 2. Rengör filtret enligt anvisningarna i bruksanvisningen 3. Kontakta kundtjänst för att köpa ett ersättningsfilter 4. Följ instruktionerna för att installera om

	är inte monterad på plats 5. Sugmunstycket är blockerat och röret är blockerat	5. Rengör munstycke och slang enligt anvisningarna
Krympning läcker ut under användning	1. HEPA-filtret är inte installerat 2. HEPA-filtrets installationsposition är felaktig 3. HEPA-filtret är defekt och måste bytas ut	1. Kontrollera om HEPA-filtret har installerats korrekt enligt anvisningarna 2. Installera HEPA-filtret korrekt enligt anvisningarna 3. Kontakta kundtjänst för att köpa ett nytt HEPA-filter

Tekniska data:
 Strömförsörjning: 220-240V~ 50/60Hz
 Motoreffekt: 500W

För miljöns skull. Information om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning I enlighet med artikel 13.1 och 13.2 i lagen om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter av den 11 september 2015 vill vi informera dig om korrekt hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter:

1. Det är förbjudet att placera elektriskt och elektroniskt avfall tillsammans med annat avfall - detta bekräftas genom märkning i form av en "överkorsad soptunna", som beställer selektiv insamling av denna typ av avfall.

2. Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som, när de släpps ut i miljön, kan utgöra ett allvarligt hot mot människors och levande organismers hälsa och liv. De kan leda till ett antal hälsoproblem, t.ex. syn-, hörsel- och talstörningar, kan även skada njurar, lever och hjärta samt orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancer. Konsumtion av växter som växer på förorenad mark och av produkter som framställts av dessa kan leda till ovannämnda hälsoeffekter.

3. Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter får endast lämnas till auktoriserade insamlingsställen, vars förteckning ska finnas på varje kommuns webbplats.

4. Hushållen spelar en viktig roll när det gäller att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive materialåtervinning, av uttjänt utrustning. Det spelar också en nyckelroll i systemet för hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning, eftersom det är möjligt att lämna avfallet direkt till godkända insamlingsställen och eliminera oönskade sociala vanor som innebär att avfallet lämnas på platser som inte är avsedda för detta ändamål.

Dessutom skall Återlämna avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning på leveransplatsen. En distributör som levererar utrustning avsedd för hushåll till en köpare är skyldig att kostnadsfritt ta tillbaka uttjänt utrustning från hushåll på den plats där utrustningen levererades, förutsatt att den uttjänta utrustningen är av samma typ och har samma funktioner som den levererade utrustningen.

Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska läggas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ur och lämnas in separat till en insamlings- och förvaringsanläggning.

Apparaten får inte kastas i den kommunala avfallsbehållaren!!!

Service Om du vill köpa reservdelar eller göra en reklamation, vänligen kontakta den återförsäljare som utfärdat kvittot direkt.



Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания.

Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.

2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.

3. Свързвайте уреда само към заземен контакт с напрежение 220-240 V ~ 50/60 Hz.

За по-голяма безопасност на употребата не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.

4. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда в присъствието на деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за уреда, ако това става под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.

6. Винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.

7. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни помещения (бани, влажни автокъщи).

8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
9. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като съществува опасност от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилно извършеният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.
10. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
11. Захранващият кабел не трябва да се допира до горещи повърхности.
12. Не оставяйте уреда или захранващия кабел, включени в контакт, без надзор.
13. За да се осигури допълнителна защита, е препоръчително да се инсталира в електрическата верига, устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.
14. Не позволявайте на моторната част на уреда да се намокри.
15. Не използвайте уреда извън дома, използвайте го само на закрито.
16. Не използвайте прахосмукачката за събиране на запалими вещества (като гориво, разтворители).
17. Не изсмуквайте с прахосмукачката предмети с остри ръбове (напр. стъклени парчета).
18. Не насочвайте смукателната тръба на прахосмукачката към други хора или животни.
19. Прахосмукайте само сухи повърхности.
20. Използвайте само аксесоари, предназначени за този уред.
21. Бъдете особено внимателни, когато вакуумирате стълби, за

да осигурите безопасността си.

22. Не блокирайте никакви вентилационни отвори.

23. Не пускайте прахосмукачката без поставен филтър.

24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ВНИМАНИЕ: Маркучът на уреда и свързващите тръби съдържат в конструкцията си електрически връзки:

- не използвайте прахосмукачката за изсмукване на вода

- не потапяйте във вода за миене и почистване

- маркучът и свързващите тръби трябва да се проверяват редовно и не трябва да се използват, ако са повредени

25. Внимавайте захранващият кабел да не бъде прерязан от вратата или заклещен. Обръщайте внимание на дължината на захранващия кабел, когато премествате прахосмукачката.

Бързото издърпване на прахосмукачката с опънат кабел може да я повреди.

26. Не прахосмукирайте прах или строителни отпадъци, остатъците от този вид отпадъци незабавно ще анулират гаранцията.

27. Не оставяйте уреда без надзор по време на работа.

28. Винаги изключвайте уреда от електрическото захранване, ако е оставен без надзор, както и преди сгъване, разгъване или почистване.

29. Винаги изключвайте уреда с бутона, преди да извадите щепсела от контакта.

30. Не дърпайте прахосмукачката за маркуча или тръбата.

31. Внимавайте захранващият кабел да не бъде притиснат от врата или заклещен. Обръщайте внимание на дължината на захранващия кабел, когато премествате прахосмукачката.

Бързото издърпване на прахосмукачката, когато кабелът е под напрежение, може да я повреди.

32. Не прахосмукирайте прах или строителни отпадъци, остатъците от този вид отпадъци незабавно ще анулират гаранцията.

33. Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, ако е оставен без надзор, както и преди сгъване, разгъване или почистване.

34. Винаги изключвайте уреда с бутона, преди да извадите щепсела от контакта.

Описанието на Hoover:

- | | | | |
|-------------------------------|------------------------|---|---|
| 1. Захранващ кабел | 2. Превключвател | 3. Бутон за освобождаване на контейнера за прах | 4. Бутон за освобождаване на долната част на контейнера за прах |
| 5. Засмукваща част | 6. Тръба | 7. Четка за под | 8. малък накрайник за процепи 2 в 1 |
| 9. Дълъг накрайник за процепи | 10. Закачалка за стена | | |

Подготовка на уреда за употреба:

Преди да включите и сглобите уреда, отстранете всички маркетингови материали, фолия и картонени защити и проверете състоянието на захранващия кабел и дали някоя част не изглежда повредена. Ако някоя част изглежда повредена, не включвайте уреда и се свържете с вашия търговец.

Свързване на инструмента за почистване на гъби и четката за под към основното тяло

Поставете накрайника за гъсталаци или четката за под в отвора за засмукване. Вижте илюстрация В на страница 2 от инструкциите за експлоатация.

Тук са дадени препоръки за използване на принадлежностите Вижте илюстрация В на стр. 2:

малкият накрайник за гъсталаци 2 в 1 и дългият накрайник за гъсталаци са подходящи за радиатори, пукнатини, тъгли, первази и пространства между възглавници. Използвайте меката ролка за подове и ролката с косъм за килими.

Използвайте Hoover:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Мощната четка съдържа движещи се части! За да избегнете телесни наранявания, не докосвайте въртящата се четка, докато прахосмукачката работи, например докосването на въртящата се четка може да причини порязвания, драскотини или други наранявания; за да запазите прахосмукачката в добро състояние, първо изключете уреда и бъдете внимателни, ако го използвате в близост до деца

Забележка: Отворът за засмукване трябва да се държи винаги отворен и без препятствия. В противен случай двигателят ще прегрее и може да се повреди.

Превключвател на захранването Илюстрация D страница 3:

- Превключвателят на захранването е в същото положение. Натиснете превключвателя, за да включите прахосмукачката. Натиснете превключвателя, за да изключите прахосмукачката.

Използване на уреда във вертикално положение:

- Поставете удължителната тръба (6) в отвора за засмукване (5) на ръчната прахосмукачка.

- Изберете подходящ аксесоар (накрайник за процепи (9) или четка за под (7)) и го прикрепете към смукателния отвор (5) на ръчната прахосмукачка.

Забележка: не можете да закрепвате накрайника за процепи или четката за под, когато работите като изправена

прахосмукачка

- Натиснете позицията за превключване на превключвателя за включване/изключване (2). за да включите уреда. Когато приключите с използването на уреда, също натиснете същата позиция на превключвателя за захранване On/Off (2), за да изключите уреда.

Използване на уреда като ръчна прахосмукачка

- Изключете удължителната тръба от ръчната прахосмукачка и след това свържете четката.

- Натиснете позицията за превключване на превключвателя за включване/изключване(2), за да включите или изключите уреда.

СЪХРАНЕНИЕ

Съхранявайте устройството на сухо място и го предпазвайте от прекомерна топлина или пряка слънчева светлина.

Монтаж на стена Илюстрация Е страница 3

Използвайте 3М лента или винтове.

Когато използвате винтове, преди да пробиете, се уверете, че в стената няма кабели.

А.Закрепете стенната скоба към стената, като използвате предоставените винтове.

Б.Уверете се, че всичко е подравнено правилно: нарезите в голямата скоба трябва да са насочени нагоре.

Почистване и смяна на филтъра на контейнера за прах

1. За да извадите контейнера за прах, натиснете бутона за освобождаване на контейнера за прах и отделете контейнера за прах от основния модул. Вж. илюстрация Е, стр. 3.

2. Завъртете и извадете филтъра на контейнера за прах.

За да осигурите най-добрата работа на уреда, е важно редовно да почиствате филтрите, контейнера и да проверявате за запушвания.

Препоръчваме филтрите да се смят поне веднъж месечно и да се подменят веднъж годишно (можете да ги закупите от нашите оторизирани дилъри, просто попитайте за филтри AD 7083.1). Възможно е да се наложи филтрите да се почистват и подменят по-често, в зависимост от това колко често се използва уредът.

За да почистите филтрите, следвайте стъпките по-долу:

- Разклатете филтрите, за да отстраните праха.

- Измийте филтрите само със студена вода.

- Повтаряйте измиването на филтрите, докато през филтъра започне да тече чиста вода.

- Оставете филтрите да изсъхнат напълно на сухо място с добра циркулация на въздуха в продължение на поне 24 часа.

- Уверете се, че филтрите са напълно сухи, преди да ги монтирате.

3. Изпразнете контейнера за прах от прах.

4. Изплакнете филтъра на контейнера за прах със студена вода и след това го оставете да изсъхне на въздух за 24 часа, преди да го поставите обратно в контейнера за прах.

ВАЖНО: НЕ използвайте перална машина за почистване на филтъра на контейнера за прах. Не използвайте сешоар за сушене. ФИЛТРИТЕ МОГАТ ДА СЕ СУШАТ САМО ПО ЕСТЕСТВЕН НАЧИН С ВЪЗДУХ ПРИ СТАЙНА ТЕМПЕРАТУРА.

5. Внимателно поставете филтъра на контейнера за прах в отделението на контейнера за прах. НИКОГА не използвайте прахосмукачката без филтъра на контейнера за прах.

6. Прикрепете контейнера за прах към корпуса на уреда.

Почистване на електрическата моторна четка Илюстрация Н страница 4.

Съвети: След определен период на употреба, роторната четка може да се заплете с остатъци като краища на конци, косми, влакна и т.н., което ще повлияе пряко на ефекта от почистването и трябва да се почисти своевременно.

1. Избършете корпуса с влажна кърпа.

2. За да извадите роторната четка, освободете ключалката и свалете страничния капак.

3. Извадете ролката на четката от страната.

4. Ако е необходимо, избършете ролката на четката или я почистете под течаща вода. Отстранете космите и другите замърсявания.

5. Оставете ролката за четки да изсъхне напълно.

6. Поставете отново ролката на четката и сложете обратно страничния капак.

Проблеми и решения:

Не забравяйте винаги да се уверявате, че устройството не е включено и е изключено от електрическата мрежа, преди да се опитвате да отстранявате проблеми:

Проблемни точки	Възможни причини	Решения
Прахосмукачката не работи	1. Щепселът не е на мястото си или контактът няма захранване. 2. Превключвателя на уреда не е включен.	1. Поставете отново щепсела и се уверете, че контактът има захранване. 2. Включете уреда и пуснете превключвателя
Звукът на уреда е неправилен	Контейнерът за прах е пълен със замърсявания или въздуховодът е запушен;	Извадете контейнера за прах и отстранете замърсяванията или запушванията
Засмукващата мощност е отслабена	1. Контейнерът за прах е пълен 2. Филтърът е замърсен 3. Сменете филтъра 4. Комбинация от алуминиева тръба, плосък смукателен накрайник, други аксесоари и ръчната прахосмукачка не е монтирана на място 5. Смукателният накрайник е блокиран и тръбата е запушена	1. Почистете контейнера за прах 2. Почистете филтъра съгласно инструкциите в ръководството 3. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти, за да закупите резервен филтър 4. Следвайте инструкциите, за да монтирате отново 5. Почистете дюзата и тръбата съгласно инструкциите
По време на употреба се отделя свиване	1. НЕРА филтърът не е монтиран 2. Позицията на инсталиране на НЕРА филтъра е неправилна 3. НЕРА филтърът е дефектен и трябва да се смени	1. Проверете дали НЕРА филтърът е монтиран правилно съгласно инструкциите 2. Инсталирайте правилно НЕРА филтъра в съответствие с инструкциите 3. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти, за да закупите резервен НЕРА филтър

Технически данни:
Захранване: 220-240V~ 50/60Hz
Мощност на двигателя: 500W



В името на околната среда. Информация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване В съответствие с член 13, параграфи 1 и 2 от Закона за отпадъците от електрическо и електронно оборудване от 11 септември 2015 г. бихме искали да ви информираме за правилното боравене с отпадъците от електрическо и електронно оборудване:

1. Забранява се поставянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци - това се потвърждава с маркировка под формата на "зачеркнат контейнер", като се нарежда селективно събиране на този вид отпадъци.

2. Електрическото и електронното оборудване може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които при изпускане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушения на зрението, слуха и говора, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат да имат и неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови образувания. Консумацията на растения, растящи върху замърсени почви, и на продукти, получени от тях, може да доведе до гореспоменатите ефекти върху здравето.

3. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се предават само в оторизирани пунктове за събиране, чийто списък трябва да бъде включен на уебсайта на всяка община.

4. Домакинството играе важна роля в допринасянето за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането, на отпадъчното оборудване. То също така играе ключова роля в системата за управление на отпадъците от електрическо и електронно оборудване поради възможността за директно предаване на оторизираните пунктове за събиране и елиминирание на нежеланите социални навици, водещи до оставяне на отпадъците от оборудване на места, които не са предназначени за такива цели.

Освен това, Връщайте отпадъците от електрическо и електронно оборудване на мястото на доставка. Дистрибуторът, който доставя на купувача оборудване, предназначено за домакинствата, е длъжен да приема обратно безплатно отпадъчно оборудване от домакинствата на мястото на доставка на това оборудване, при условие че използваното оборудване е от същия тип и изпълнява същите функции като доставеното оборудване.

Картонените опаковки и полиетиленовите (РЕ) торбички трябва да се поставят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци в съответствие с тяхното описание. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят отделно в съоръжение за събиране и съхранение.

Не изхвърляйте уреда в контейнера за битови отпадъци!!!

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да предавате рекламация, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE INSTRUKTIONER FOR SIKKER BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.

2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.

3. Tilslut kun apparatet til en 220-240 V ~ 50/60 Hz jordet stikkontakt.

Af hensyn til sikkerheden må der ikke tilsluttes flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.

4. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn til stede. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.

5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller

hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.

6. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.

7. Nedsæk ikke ledningen, stikket eller hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).

8. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialiseret reparatør for at undgå fare.

9. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for elektrisk stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.

10. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

11. Netledningen må ikke komme i berøring med varme overflader.

12. Lad ikke apparatet eller strømforsyningen være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.

13. For at give yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en nominel fejlstrøm i det elektriske kredsløb

der ikke overstiger 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.

14. Lad ikke apparatets motordel blive våd.

15. Brug ikke apparatet uden for hjemmet, brug det kun indendørs.

16. Brug ikke støvsugeren til at opsamle brandfarlige stoffer (f.eks.

brændstof, opløsningsmidler).

17. Støvsug ikke skarpkantede genstande (f.eks. glasskår).

18. Ret ikke støvsugerens sugerør mod andre mennesker eller dyr.

19. Støvsug kun tørre overflader.

20. Brug kun tilbehør, der er beregnet til dette apparat.

21. Vær ekstra forsigtig, når du støvsuger trapper, for din egen sikkerheds skyld.

22. Bloker ikke nogen ventilationsåbninger.

23. Lad ikke støvsugeren køre uden filteret på plads.

24. ADVARSEL - FORSIGTIG: Apparatets slange og forbindelsesrør indeholder elektriske forbindelser i deres konstruktion:

- Brug ikke støvsugeren til at suge vand op

- må ikke nedsænkes i vand til vask og rengøring

- Slangen og tilslutningsrørene skal kontrolleres regelmæssigt og må ikke bruges, hvis de er beskadigede

25. Pas på, at netledningen ikke bliver skåret over af døren eller kommer i klemme. Vær opmærksom på ledningens længde, når du flytter støvsugeren. Hvis der trækkes hurtigt i støvsugeren, mens ledningen er stram, kan den blive beskadiget.

26. Støvsug ikke støv eller byggeaffald, rester fra denne type affald vil straks gøre garantien ugyldig.

27. Efterlad ikke apparatet uden opsyn under drift.

28. Afbryd altid enheden fra strømforsyningen, hvis den efterlades uden opsyn, og før den foldes sammen, foldes ud eller rengøres.

29. Sluk altid for apparatet med knappen, før du tager stikket ud af stikkontakten.

30. Træk ikke støvsugeren i slangen eller røret.

31. Pas på, at ledningen ikke bliver klemt af en dør eller kommer i klemme. Vær opmærksom på ledningens længde, når du flytter støvsugeren. Hvis der trækkes hurtigt i støvsugeren, når ledningen er spændt, kan den blive beskadiget.

32. Støvsug ikke støv eller byggeaffald, rester fra denne type affald

vil straks gøre garantien ugyldig.

33. Afbryd altid enheden fra strømforsyningen, hvis den efterlades uden opsyn, og før den foldes sammen, foldes ud eller rengøres.

34. Sluk altid for apparatet med knappen, før du tager stikket ud af stikkontakten.

Hoover beskrivelse:

1. Netledning	2. Afbryder	3. Knap til udløsning af støvbeholder	4. Knap til udløsning af den nederste del af støvbeholderen
5. Udsugningsdel	6. Rør	7. Gulvbørste	8. 2-i-1 lille sprækkemundstykke
9. Langt sprækkemundstykke	10. Vægophæng		

Klargøring af apparatet til brug:

Før du tænder for og samler apparatet, skal du fjerne alt markedsføringsmateriale, folier og papbeskyttelse og kontrollere netledningens tilstand, og om nogen del ser beskadiget ud. Hvis en del ser beskadiget ud, må du ikke tænde for apparatet og skal kontakte din forhandler.

Tilslutning af fugeværktøjet og gulvbørsten til hoveddelen

Sæt fugemundstykket eller gulvbørsten ind i sugeåbningen. Se illustration B på side 2 i betjeningsvejledningen.

Her er anbefalinger til brug af tilbehøret Se illustration C på side 2:

det lille 2-i-1-spaltmundstykke og det lange spaltmundstykke er velegnede til radiatorer, sprækker, hjørner, fodpaneler og mellemrum mellem hynder. Brug den bløde rulle til gulve og børsterullen til tæpper.

Brug af støvsuger:

ADVARSEL: Elbørsten indeholder bevægelige dele! For at undgå personskaade må du ikke røre ved den roterende børste, mens støvsugeren kører, for eksempel kan berøring af den roterende børste forårsage snitsår, ridser eller andre skader; for at holde støvsugeren i god stand skal du slukke for apparatet først og være forsigtig, hvis du bruger det i nærheden af børn

Bemærk: Sugeåbningen skal altid holdes åben og fri for forhindringer. Ellers bliver motoren overophedet og kan blive beskadiget.

Tænd/sluk-kontakt Illustration D side 3:

- Strømafbryderen er i samme position. Tryk på kontakten for at tænde for støvsugeren. Tryk på kontakten for at slukke for støvsugeren.

Brug af apparatet i lodret position:

- Sæt forlængerrøret (6) ind i sugeåbningen (5) på den håndholdte støvsuger.

- Vælg et passende tilbehør (sprækkemundstykke (9) eller gulvbørste (7)), og sæt det på sugeåbningen (5) på den håndholdte støvsuger.

Bemærk: Du må ikke sætte fugemundstykket eller gulvbørsten på, når du bruger den som opretstående støvsuger

- Tryk på afbryderpositionen på tænd/sluk-kontakten (2) for at tænde for apparatet. Når du er færdig med at bruge apparatet, skal du også trykke på den samme position på On/Off-kontakten (2) for at slukke for apparatet.

Brug af apparatet som håndholdt støvsuger

- Frakobl forlængerrøret fra den håndholdte støvsuger, og tilslut derefter børsten.
- Tryk på afbryderpositionen på tænd/sluk-kontakten(2) for at tænde eller slukke for enheden.

OPBEVARING

Opbevar enheden på et tørt sted, og beskyt den mod overdreven varme eller direkte sollys.

Vægmontering Illustration E side 3

Brug 3M tape eller skruer.

Når du bruger skruer, skal du sørge for, at der ikke er nogen kabler i væggen, før du borer.

A.Sæt vægbeslaget fast på væggen med de medfølgende skruer.

B.Sørg for, at alt er justeret korrekt: Hakkene i det store beslag skal vende opad.

Rengøring og udskiftning af støvbeholderens filter

1. For at fjerne støvbeholderen skal du trykke på støvbeholderens udløserknap og adskille støvbeholderen fra hovedenheden. Se illustration F side 3.

2. Drej og træk støvbeholderens filter ud.

For at sikre enhedens bedste ydeevne er det vigtigt at rengøre filtrene og beholderen regelmæssigt og kontrollere, om de er tilstoppede.

Vi anbefaler at vaske filtrene mindst en gang om måneden og udskifte dem en gang om året (du kan købe dem hos vores autoriserede forhandlere, bare spørg efter AD 7083.1-filtre). Det kan være nødvendigt at rengøre og udskifte filtrene oftere, afhængigt af hvor ofte apparatet bruges.

Følg nedenstående trin for at rengøre filtrene:

- Ryst filtrene for at fjerne støv.
- Vask kun filtrene med koldt vand.
- Gentag vask af filtrene, indtil der begynder at løbe klart vand gennem filteret.
- Lad filtrene tørre helt på et tørt sted med god luftcirkulation i mindst 24 timer.
- Sørg for, at filtrene er helt tørre, før du monterer dem.

3. Tøm støvbeholderen for støv.

4. Skyl støvbeholderens filter med koldt vand, og lad det lufttørre i 24 timer, før du sætter det tilbage i støvbeholderen.

VIGTIGT: Brug IKKE en vaskemaskine til at rengøre støvbeholderens filter. Brug ikke en hårtørrer til tørring.

FILTRE KAN KUN TØRRES NATURLIGT MED LUFT VED STUETEMPERATUR.

5. Placer forsigtigt støvbeholderfilteret i støvbeholderrummet. Brug ALDRIG støvsugeren uden støvbeholderfilteret.

6. Fastgør støvbeholderen til apparatets krop.

Rengøring af den motoriserede elektriske børste Illustration H side 4.

Gode råd: Efter en vis brugsperiode kan den roterende børste blive viklet ind i snavs som tråddender, hår, fibre osv., hvilket direkte påvirker rengøringseffekten og bør rengøres i tide.

1. Tør huset af med en fugtig klud.
2. For at fjerne børsterullen skal du frigøre låsen og fjerne sidedækslet.
3. Fjern børsterullen fra siden.
4. Tør om nødvendigt børsterullen af, eller rengør den under rindende vand. Fjern hår og andet snavs.
5. Lad børsterullen tørre helt.
6. Sæt børsterullen på plads, og sæt sidedækslet på igen.

Problemer og løsninger:

Husk altid at sikre dig, at enheden ikke er tændt og taget ud af stikkontakten, før du forsøger at foretage fejlfinding:

Problempunkter	Mulige årsager	Løsninger
Støvsugeren virker ikke	1. Stikket er ikke på plads, eller der er ingen strøm i stikkontakten. 2. Apparatets kontakt er ikke tændt.	1. Sæt stikket i igen, og sørg for, at der er strøm i stikkontakten. 2. Tænd for apparatet og start kontakten

Lyden fra apparatet er forkert	Støvbekholderen er fuld af snavs, eller luftkanalen er blokeret;	Fjern støvbekholderen, og fjern snavs eller blokeringer
Sugestyrken er svækket	1. Støvbekholderen er fuld 2. Filteret er snavset 3. Udskift filteret 4. Kombination af aluminiumsrør, fladt sugemundstykke, andet tilbehør og håndstøvsugeren er ikke installeret på plads 5. Sugemundstykket er blokeret, og røret er blokeret	1. Rengør støvbekholderen 2. Rengør filteret i henhold til instruktionerne i manualen 3. Kontakt kundeservice for at købe et nyt filter 4. Følg instruktionerne for at geninstallere 5. Rengør dysen og slangen som anvist
Swind slipper ud under brug	1. HEPA-filteret er ikke installeret 2. HEPA-filterets installationsposition er forkert 3. HEPA-filteret er defekt og skal udskiftes	1. Kontrollér, om HEPA-filteret er installeret korrekt i henhold til instruktionerne 2. Installer HEPA-filteret korrekt i overensstemmelse med instruktionerne 3. Kontakt kundeservice for at købe et nyt HEPA-filter

Tekniske data:

Strømforsyning: 220-240V~ 50/60Hz

Motoreffekt: 500W

Af hensyn til miljøet. Information om affald af elektrisk og elektronisk udstyr I henhold til artikel 13, stk. 1 og 2, i loven om affald af elektrisk og elektronisk udstyr af 11. september 2015 vil vi gerne informere dig om korrekt håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

1. Det er forbudt at placere affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald - dette bekræftes af mærkning i form af en "overstreget skraldespand", der beordrer selektiv indsamling af denne type affald.
2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismeres sundhed og liv, når de slippes ud i miljøet. De kan føre til en række sundhedsproblemer, f.eks. syns-, høre- og taleforstyrrelser, og de kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftsygdomme. Indtagelse af planter, der vokser på forurenede jord, og af de produkter, der stammer fra dem, kan resultere i de ovennævnte sundhedseffekter.
3. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr bør kun afleveres til autoriserede indsamlingssteder, som der findes en liste over på hver kommunes hjemmeside.
4. Husholdningen spiller en vigtig rolle i forhold til at bidrage til genbrug og genvinding, herunder genanvendelse, af udtjent udstyr. Den spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr på grund af muligheden for direkte aflevering til autoriserede indsamlingssteder og eliminering af uønskede sociale vaner, der resulterer i at efterlade affaldsudstyr på steder, der ikke er beregnet til sådanne formål.

Desuden Returner affald af elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. En distributør, der leverer udstyr til husholdninger til en køber, er forpligtet til gratis at tage brugt udstyr fra husholdninger tilbage på leveringsstedet for dette udstyr, forudsat at det brugte udstyr er af samme type og har de samme funktioner som det leverede udstyr.

Papemballage og polyethylen (PE)-posere skal anbringes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringsanlæg.

Apparatet må ikke bortskaffes i den kommunale affaldscontainer!!!

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller fremsætte et krav, skal du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.



Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE POZORNE SI ICH PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.

2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určením.

3. Spotrebič pripájajte len do uzemnenej zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Z dôvodu väčšej bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu viac elektrických spotrebičov súčasne.

4. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.

5. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.

6. Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťový kábel.

7. Kábel, zástrčku ani celý prístroj neponárajte do vody ani inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné domy).

8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
9. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený alebo nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Všetky opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.
10. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
11. Napájací kábel sa nesmie dotýkať horúcich povrchov.
12. Nenechávajte spotrebič ani napájací zdroj zapojený do zásuvky bez dozoru.
13. Na zabezpečenie dodatočnej ochrany sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.
14. Nedovoľte, aby sa motorová časť spotrebiča namočila.
15. Spotrebič nepoužívajte mimo domu, používajte ho len v interiéri.
16. Vysávač nepoužívajte na zhromažďovanie horľavých látok (napr. palivo, rozpúšťadlá).
17. Nevysávajte predmety s ostrými hranami (napr. sklenené črepy).
18. Nesmerujte saciu trubicu vysávača na iné osoby alebo zvieratá.
19. Vysávajte len suché povrchy.
20. Používajte len príslušenstvo určené pre tento spotrebič.
21. Pri vysávaní schodov dbajte na zvýšenú opatrnosť, zaistite svoju bezpečnosť.
22. Neblokujte žiadne vetracie otvory.
23. Vysávač nespúšťajte bez nasadeného filtra.

24. VAROVANIE - POZOR: Hadica spotrebiča a pripojovacie potrubia obsahujú vo svojej konštrukcii elektrické prípojky:
- nepoužívajte vysávač na vysávanie vody
 - neponárajte do vody na umývanie a čistenie
 - hadica a pripojovacie potrubia sa musia pravidelne kontrolovať a nesmú sa používať, ak sú poškodené
25. Dbajte na to, aby napájací kábel nebol prerezaný dvierkami alebo zaseknutý. Pri premiestňovaní vysávača dávajte pozor na dĺžku napájacieho kábla. Rýchle ťahanie vysávača s napnutým káblom ho môže poškodiť.
26. Nevysávajte prach ani stavebné nečistoty, zvyšky tohto typu nečistôt spôsobia okamžitú stratu záruky.
27. Počas prevádzky nenechávajte spotrebič bez dozoru.
28. Ak je prístroj ponechaný bez dozoru a pred skladaním, rozkladaním alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
29. Pred vytiahnutím zástrčky zo zásuvky spotrebič vždy vypnite tlačidlom.
30. Vysávač neťahajte za hadicu alebo trubicu.
31. Dbajte na to, aby sa napájací kábel nezachytil o dvere alebo nezasekol. Pri premiestňovaní vysávača dávajte pozor na dĺžku napájacieho kábla. Prudké ťahanie vysávača, keď je kábel pod napätím, ho môže poškodiť.
32. Nevysávajte prach ani stavebné nečistoty, zvyšky tohto typu nečistôt spôsobia okamžitú stratu záruky.
33. Vždy odpojte prístroj od elektrickej siete, ak zostane bez dozoru, a pred skladaním, rozkladaním alebo čistením.
34. Pred vytiahnutím zástrčky zo zásuvky spotrebič vždy vypnite tlačidlom.

Popis spotrebiča Hoover:

1. Napájací kábel

2. Vypínač

3. Tlačidlo na uvoľnenie nádoby
na prach

4. Tlačidlo uvoľňujúce spodnú časť
nádoby na prach

5. Sacia časť

6. Potrubie

7. Podlahová kefa

8. malá štrbinová hubica 2 v 1

9. Dlhá štrbinová
hubica

10. Nástenný
záves

Príprava spotrebiča na použitie:

Pred zapnutím a zostavením spotrebiča odstráňte všetok marketingový materiál, fólie a kartónovú ochranu a skontrolujte stav napájacieho kábla a či sa nejaká časť nezdá byť poškodená. Ak sa niektorá časť javí ako poškodená, spotrebič nezapínajte a kontaktujte svojho predajcu.

Prípojenie štrbinového nástroja a podlahovej kefy k hlavnému telesu

Vložte štrbinovú hubicu alebo podlahovú kefu do nasávacieho otvoru. Pozri obrázok B na strane 2 návodu na obsluhu.

Tu sú uvedené odporúčania pre používanie príslušenstva Pozri ilustráciu C na strane 2:

malá štrbinová hubica 2 v 1 a dlhá štrbinová hubica sú vhodné na radiátory, štrbiny, rohy, sokle a priestory medzi vankúšmi. Mäkký valček používajte na podlahy a štetinový valček na koberce.

Používanie vysávača Hoover:

UPOZORNENIE: Elektrická kefa obsahuje pohyblivé časti! Aby ste predišli zraneniu osôb, nedotýkajte sa rotujúcej kefy počas chodu vysávača, napríklad dotyk rotujúcej rotačnej kefy môže spôsobiť rezné rany, škrabance alebo iné poranenia; aby ste zachovali dobrý stav vysávača, najprv spotrebič vypnite a buďte opatrní, ak ho používate v blízkosti detí

Poznámka: Sací otvor musí byť vždy otvorený a bez prekážok. V opačnom prípade sa motor prehreje a môže sa poškodiť.

Vypínač napájania Ilustrácia D strana 3:

- Vypínač napájania je v rovnakej polohe. Stlačením spínača vysávač zapnete. Stlačením vypínača vysávač vypnete.

Používanie spotrebiča vo vertikálnej polohe:

- Vložte predlžovaciu trubicu (6) do sacieho otvoru (5) ručného vysávača.

- Vyberte vhodné príslušenstvo (štrbinovú hubicu (9) alebo podlahovú kefu (7)) a pripojte ho k saciemu otvoru (5) ručného vysávača.

Poznámka: štrbinovú hubicu alebo podlahovú kefu nesmiete nasadiť, ak pracujete ako vertikálny vysávač

- Stlačením spínacej polohy na vypínači (2). zapnite spotrebič. Po skončení používania spotrebiča tiež stlačte rovnakú polohu na vypínači On/Off (2), aby ste spotrebič vypli.

Používanie spotrebiča ako ručného vysávača

- Odpojte predlžovaciu trubicu od ručného vysávača a potom pripojte kefu.

- Stlačením spínacej polohy na vypínači(2) zapnite alebo vypnite prístroj.

SKLADOVANIE

Prístroj skladujte na suchom mieste a chráňte ho pred nadmerným teplom alebo priamym slnečným žiarením.

Montáž na stenu Ilustrácia E strana 3

Použite 3M pásku alebo skrutky.

Pri použití skrutiek sa pred vŕtaním uistite, že v stene nie sú žiadne káble.

A.Pripevnite nástenný držiak k stene pomocou dodaných skrutiek.

B.Uistite sa, že je všetko správne zarovnané: zárezy vo veľkej konzole musia smerovať nahor.

Čistenie a výmena filtra nádoby na prach

1. Ak chcete vybrať nádobu na prach, stlačte tlačidlo uvoľnenia nádoby na prach a oddelte nádobu na prach od hlavnej jednotky. Pozri obrázok F na strane 3.

2. Otočte a vytiahnite filter nádoby na prach.

Na zabezpečenie čo najlepšieho výkonu jednotky je dôležité pravidelne čistiť filtre, nádobu a kontrolovať, či nie sú upchaté.

Odporúčame filtre umývať aspoň raz mesačne a raz ročne ich vymeniť (môžete ich zakúpiť u našich autorizovaných predajcov, stačí požiadať o filter AD 7083.1). Filtre môže byť potrebné čistiť a vymieňať častejšie v závislosti od toho, ako často sa spotrebič používa.

Ak chcete filtre vyčistiť, postupujte podľa nižšie uvedených krokov:

- Filtre pretrepte, aby ste odstránili prach.
- Filtre umývajte len studenou vodou.
- Umývanie filtrov opakujte, kým cez filter nezačne prúdiť čistá voda.
- Nechajte filtre úplne vyschnúť na suchom mieste s dobrou cirkuláciou vzduchu aspoň 24 hodín.
- Pred inštaláciou sa uistite, že sú filtre úplne suché.

3. Vyprázdňte prachovú nádobu od prachu.

4. Filter nádoby na prach opláchnite studenou vodou a potom ho pred vložením späť do nádoby na prach nechajte 24 hodín vyschnúť na vzduchu.

DÔLEŽITÉ: Na čistenie filtra nádoby na prach NEPOUŽÍVAJTE práčku. Na sušenie nepoužívajte sušič vlasov.

FILTRE SA MÔŽU SUŠIŤ LEN PRIRODZENE VZDUCHOM PRI IZBOVEJ TEPLOTE.

5. Opatrne vložte filter nádoby na prach do priestoru nádoby na prach. **NIKDY** nepoužívajte vysávač bez filtra nádoby na prach.

6. Pripevnite nádobu na prach k telu spotrebiča.

Čistenie motorovej elektrickej kefy Ilustrácia H strana 4.

Tipy: Po určitej dobe používania sa do rotačnej kefy môžu zamotať nečistoty, ako sú konce nití, vlasy, vlákna atď., ktoré priamo ovplyvňujú čistiaci účinok a mali by sa včas vyčistiť.

1. Kryt utrite vlhkou handričkou.
2. Ak chcete vybrať kefový valec, uvoľnite zámok a odstráňte bočný kryt.
3. Vyberte bočný kefový valec.
4. V prípade potreby kefový valec utrite alebo očistite pod tečúcou vodou. Odstráňte vlasy a iné nečistoty.
5. Nechajte štetcový valček úplne vyschnúť.
6. Vymeňte štetcový valec a nasadte bočný kryt späť.

Problémy a riešenia:

Pred riešením problémov sa vždy uistite, že zariadenie nie je zapnuté a odpojené od elektrickej siete:

Problémové body	Možné príčiny	Riešenia
Vysávač nefunguje	1. Zástrčka nie je na svojom mieste alebo zásuvka nie je napájaná. 2. Vypínač spotrebiča nie je zapnutý.	1. Znovu zasunite zástrčku a skontrolujte, či je zásuvka napájaná. 2. Zapnite spotrebič a spustite spínač
Zvuk spotrebiča je nesprávny	Nádoba na prach je plná nečistôt alebo je zablokovaný vzduchový kanál;	Vyberte nádobu na prach a odstráňte nečistoty alebo upchatie
Sací výkon je oslabený	1. Nádoba na prach je plná 2. Filter je znečistený 3. Vymeňte filter 4. Kombinácia hliníkovej trubice, plochá sacia hubica, ďalšieho príslušenstva a ručného vysávača nie je nainštalovaná na mieste 5. Sacia hubica je zablokovaná a trubica je zablokovaná	1. Vyčistite nádobu na prach 2. Vyčistite filter podľa pokynov v príručke 3. Kontaktujte zákaznický servis a zakúpte náhradný filter 4. Pri opätovnej inštalácii postupujte podľa pokynov 5. Vyčistite trysku a trubicu podľa pokynov

Počas používania uniká zmršťovanie	1. Nie je nainštalovaný HEPA filter 2. Inštalácia filtra HEPA je v nesprávnej polohe 3. HEPA filter je poškodený a je potrebné ho vymeniť	1. Skontrolujte, či bol HEPA filter správne nainštalovaný podľa návodu na použitie 2. Správne nainštalujte HEPA filter v súlade s návodom na použitie 3. Kontaktujte zákaznický servis a zakúpte náhradný HEPA filter
------------------------------------	---	---

Technické údaje:

Napájanie: 220-240V~ 50/60Hz

Výkon motora: 500W

V záujme ochrany životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 zákona o odpade z elektrických a elektronických zariadení z 11. septembra 2015 by sme vás chceli informovať o správnom zaobchádzaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

1. Je zakázané umiestňovať odpad z elektrických a elektronických zariadení spolu s iným odpadom - potvrdzuje to označenie vo forme "preškrtnutej nádoby", ktoré nariaďuje triedený zber tohto druhu odpadu.
2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré pri úniku do životného prostredia môžu vážne ohroziť zdravie a život ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu a reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať aj nepriaznivé účinky na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na kontaminovanej pôde a produktov z nich získaných môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky.
3. Odpad z elektrických a elektronických zariadení by sa mal odovzdávať len na autorizovaných zberných miestach, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každej obce.
4. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnoteniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Kľúčovú úlohu zohráva aj v systéme nakladania s odpadovými elektrickými a elektronickými zariadeniami vďaka možnosti priameho odovzdania na autorizovaných zberných miestach a eliminácii nežiaducich spoločenských návykov vedúcich k ponechávaniu odpadových zariadení na miestach, ktoré na to nie sú určené.

Okrem toho, Odovzdávanie odpadových elektrických a elektronických zariadení na mieste odovzdania. Distribútor je pri dodávke zariadenia určeného pre domácnosť odberateľovi povinný bezplatne prevziať použité zariadenie z domácnosti v mieste dodania tohto zariadenia za predpokladu, že použité zariadenie je rovnakého typu a plnilo rovnaké funkcie ako dodané zariadenie.

Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia by sa mali umiestňovať do príslušných kontajnerov na separovaný zber komunálneho odpadu podľa ich popisu. Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, musia sa vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovom zariadení.

Spotrebiteľ nevyhadzuje do kontajnera na komunálny odpad!!!

Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo uplatniť reklamáciu, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vám vystavil doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI SIGURNOSNI USLOVI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU
REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute koje se u njemu nalaze. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu korištenjem uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.

2. Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u

druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.

3. Uređaj se smije priključiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Da biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.

4. Budite posebno oprezni prilikom korištenja uređaja kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem. Ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.

5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o uređaju, ako se to radi pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako su im date upute o sigurnom korištenju uređaja i ako su svjesne opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i ako se te aktivnosti obavljaju pod nadzorom.

6. Uvijek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.

7. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kućice).

8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u specijaliziranoj radionici kako bi se izbjegla opasnost.

9. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami, jer to može uzrokovati strujni udar.

Oštećeni uređaj vratite u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilno izvedene popravke mogu uzrokovati ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
11. Kabl za napajanje ne smije dodirivati vruće površine.
12. Ne ostavljajte uređaj ili napajanje priključeno na struju bez nadzora dok je uključen.
13. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je ugraditi zaštitni prekidač (RCD) s nazivnom preostalom strujom ne prelazi 30 mA. U tom smislu, obratite se stručnom električaru.
14. Ne dozvolite da se motorni dio uređaja smoči.
15. Ne koristite uređaj na otvorenom, koristite ga samo u zatvorenom prostoru.
16. Ne koristite usisivač za usisavanje zapaljivih materija (kao što su gorivo, rastvarači).
17. Ne usisavajte predmete s oštrim rubovima (npr. komadiće stakla).
18. Ne usmjeravajte usisnu cijev usisivača prema drugim ljudima ili životinjama.
19. Usisavajte samo suhe površine.
20. Koristite samo pribor namijenjen za ovaj uređaj.
21. Budite posebno oprezni prilikom usisavanja stepenica, vodite računa o svojoj sigurnosti.
22. Ne blokirajte otvore za ventilaciju.
23. Ne koristite usisivač bez instaliranog filtera.
24. **UPOZORENJE – OPREZ:** Crijevo uređaja i spojne cijevi sadrže električne priključke:
 - - ne koristite usisivač za usisavanje vode
 - - ne uranjajte u vodu radi pranja i čišćenja
 - - crijevo i spojne cijevi moraju se redovno provjeravati i ne smiju se koristiti ako su oštećene
25. Pazite da kabl za napajanje nije zaglavljen u vratima ili zaglavljen. Obratite pažnju na dužinu kabla za napajanje prilikom pomicanja usisivača. Brzo povlačenje usisivača kada je kabl zategnut može ga oštetiti.
26. Ne usisavajte prašinu ili ostatke građevinskih radova, jer će

ostaci ove vrste kontaminacije odmah poništiti garanciju.

27. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom rada.

28. Uvijek isključite uređaj iz električne mreže ako ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.

29. Uvijek isključite uređaj pomoću dugmeta prije nego što izvučete utikač iz utičnice.

30. Ne vucite usisivač za crijevo ili cijev.

31. Pazite da kabl za napajanje nije zaglavljen u vratima ili zaglavljen. Obratite pažnju na dužinu kabla za napajanje prilikom pomicanja usisivača. Brzo povlačenje usisivača kada je kabl zategnut može ga oštetiti.

32. Ne usisavajte prašinu ili ostatke građevinskih radova, ostaci ove vrste kontaminacije odmah će poništiti garanciju.

33. Uvijek isključite uređaj iz električne mreže ako ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.

34. Uvijek isključite uređaj pomoću dugmeta prije nego što izvučete utikač iz utičnice.

Opis usisivača:

1. Kabel za napajanje	2. Prebacivanje	3. Dugme za otpuštanje posude za prašinu	4. Dugme za otpuštanje donjeg dijela posude za prašinu
5. Usisni dio	6. Cijev	7. Četka za pod	8. Mali nastavak za uske prostore 2 u 1
9. Dugi vrh utora	10. Zidna vješalica		

Priprema uređaja za upotrebu:

Prije uključivanja i sastavljanja uređaja, uklonite sav marketinški materijal, folije i kartonske zaštite te provjerite stanje kabela za napajanje i da li neki dio izgleda oštećeno. Ako bilo koji dio izgleda oštećeno, nemojte uključivati uređaj i obratite se prodavaču.

Spajanje nastavka za uske prostore i četke za pod na glavni dio

Umetnite nastavak za uske prostore ili četku za pod u usisni otvor. Pogledajte ilustraciju B na stranici 2 uputa za upotrebu.

Evo preporuka za korištenje dodatne opreme. Pogledajte ilustraciju C na stranici 2:

2 u 1 mala i duga mlaznica za pukotine pogodne su za radijatore, pukotine, uglove, lajsne i prostor između jastuka.

Koristite mekani valjak za podove, a valjak sa čekinjama za tepihe.

Korištenje usisivača:

UPOZORENJE: Električna četka sadrži pokretne dijelove! Da biste izbjegli tjelesne ozljede, ne dodirujte rotirajuću četku dok usisivač radi, na primjer, dodirivanje rotirajuće četke može uzrokovati posjekotine, ogrebotine ili druge ozljede; da biste usisivač održali u dobrom stanju, prvo isključite uređaj i budite oprezni kada ga koristite u blizini djece.

Napomena: Usisni otvor mora biti otvoren i bez začepljenja u svakom trenutku. U suprotnom, motor će se pregrijati i može se oštetiti.

Prekidač za napajanje Ilustracija D stranica 3:

• Prekidač za napajanje je u istom položaju. Pritisnite prekidač da biste uključili usisivač. Pritisnite prekidač da biste isključili usisivač.

Korištenje uređaja u vertikalnom položaju:

- Umetnite produžnu cijev (6) u usisni otvor (5) ručnog usisavača.
- Odaberite odgovarajući pribor (mlaznicu za uske prostore (9) ili četku za pod (7)) i pričvrstite ga na usisni otvor (5) na ručnom usisivaču.

Napomena: Možete odabrati da ne pričvrstite nastavak za uske prostore ili četku za pod kada koristite usisivač kao uspradni usisivač.

- Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (2) da biste uključili uređaj. Kada završite s korištenjem uređaja, pritisnite i isti prekidač za uključivanje/isključivanje (2) da biste ga isključili.

Korištenje uređaja kao ručnog usisivača

- Odspojite produžnu cijev s ručnog usisavača, a zatim spojite četku.
- Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (2) da biste uključili ili isključili uređaj.

SKLADIŠTENJE

Uređaj čuvajte na suhom mjestu i zaštitite ga od prekomjerne topline ili direktne sunčeve svjetlosti.

Ilustracija zidne montaže E, stranica 3

Koristite 3M traku ili vijke.

Prilikom korištenja vijaka, prije bušenja provjerite da u zidu nema kablova.

A. Pričvrstite zidni nosač na zid pomoću priloženih vijaka.

B. Provjerite je li sve pravilno poravnato: zarezi na velikoj dršci moraju biti okrenuti prema gore.

Čišćenje i zamjena filtera posude za prašinu

1. Da biste uklonili posudu za prašinu, pritisnite dugme za otpuštanje posude za prašinu i odvojite posudu od glavne jedinice. Pogledajte ilustraciju F na stranici 3.
2. Okrenite i izvucite filter posude za prašinu.

Da biste osigurali najbolje performanse vašeg uređaja, važno je redovno čistiti filtere, posudu i provjeravati da li ima začepljenja.

Preporučujemo pranje filtera najmanje jednom mjesečno i zamjenu jednom godišnje (mogu se kupiti kod naših ovlaštenih prodavača, samo pitajte za filtere AD 7083.1). Filtere će možda trebati čistiti i mijenjati češće, ovisno o tome koliko često se uređaj koristi.

Za čišćenje filtera, slijedite ove korake:

- Protresite filtere da biste uklonili prašinu.
- Filtere perite samo hladnom vodom.
- Ponovite pranje filtera dok čista voda ne počne teći kroz filter.
- Ostavite filtere da se potpuno osuše na suhom mjestu s dobrom cirkulacijom zraka najmanje 24 sata.
- Prije ugradnje provjerite jesu li filteri potpuno suhi.

3. Ispraznite posudu za prašinu.

4. Isperite filter posude za prašinu hladnom vodom, a zatim ga ostavite da se suši na zraku 24 sata prije nego što ga vratite u posudu za prašinu.

VAŽNO: NE koristite mašinu za pranje veša za čišćenje filtera posude za prašinu. Ne koristite fen za kosu za sušenje. **FILTERI SE TREBAJU SUŠITI SAMO PRIRODNI POSTUPKOM NA ZRAKU SOBNE TEMPERATURE.**

5. Pažljivo stavite filter posude za prašinu u odjeljak za posudu za prašinu. **NIKADA** ne koristite usisivač bez filtera posude za prašinu.

6. Pričvrstite posudu za prašinu na tijelo uređaja.

Čišćenje motorizovane električne četke Ilustracija H stranica 4.

Savjeti: Nakon korištenja određenog vremena, rotirajuća četka može se zaplesti u ostatke poput krajeva konca, kose, vlakana itd., što će direktno utjecati na učinak čišćenja, te ju je potrebno pravovremeno očistiti.

1. Obrišite kućište vlažnom krpom.

2. Da biste uklonili valjak četke, otpustite bravu i uklonite bočni poklopac.

3. Skinite valjak četke sa strane.

4. Ako je potrebno, obrišite valjak četke ili ga očistite pod mlazom vode. Uklonite dlake i ostalu prljavštinu.

5. Ostavite valjak četke da se potpuno osuši.

6. Zamijenite valjak četke i vratite bočni poklopac.

Problemi i rješenja:

Ne zaboravite da uvijek provjerite da li je uređaj uključen ili isključen iz struje prije nego što pokušate riješiti problem:

Problematične tačke	Mogući uzroci	Rješenja
Usisivač ne radi	1. Utikač nije uključen u utičnicu ili nema struje. 2. Prekidač uređaja nije uključen.	1. Vratite utikač u struju i provjerite da li u utičnici ima struje. 2. Uključite uređaj i prekidač za pokretanje
Zvuk uređaja je neuobičajen	Spremnik za prašinu je pun otpada ili je kanal za zrak blokiran;	Izvadite posudu za prašinu i uklonite sve ostatke ili blokade
Usisna snaga je oslabljena	1. Spremnik za prašinu je pun 2. Filter je prljav 3. Treba zamijeniti novi filter 4. Kombinacija aluminijske cijevi, ravnog usisnog vrha, ostali pribor i ručni usisivač nije instaliran na svom mjestu 5. Usisna mlaznica je blokirana i cijev je blokirana	1. Očistite posudu za prašinu 2. Očistite filter prema uputama u priručniku 3. Za kupovinu zamjenskog filtera obratite se korisničkoj službi. 4. Slijedite upute za ponovnu instalaciju 5. Očistite mlaznicu i cijev prema uputama
Grč se pojavljuje tokom upotrebe	1. Nije instaliran HEPA filter 2. Položaj instalacije HEPA filtera je nepravilan 3. HEPA filter je oštećen i potrebno ga je zamijeniti	1. Provjerite je li HEPA filter ispravno instaliran prema uputama 2. Ispravno instalirajte HEPA filter prema uputama 3. Za kupovinu zamjenskog HEPA filtera obratite se korisničkoj službi.

Tehnički podaci:

Napajanje: 220-240V~ 50/60Hz

Snaga motora: 500W

U interesu zaštite okoliša. Informacije o korištenoj električnoj i elektroničkoj opremi U skladu s članom 13 stav 1 i stav 2 Zakona od 11. septembra 2015. o korištenoj električnoj i elektroničkoj opremi, obavještavamo vas o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku "precrtane kante", koja zahtijeva selektivno sakupljanje ove vrste otpada.



2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne supstance, smjese i komponente koje, kada se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu oštetiti i bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne supstance mogu imati i štetan učinak na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do kancerogenih promjena. Konzumacija biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda napravljenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih efekata.

3. Korištenu električnu i elektroničku opremu treba dostavljati samo na ovlaštena mjesta za prikupljanje, čija bi lista trebala biti dostupna na web stranici svake općinske uprave.



4. Domaćinstvo igra važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Također igra ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za korištenu električnu i elektroničku opremu zbog mogućnosti direktnog prijenosa na ovlaštena mjesta za sakupljanje i eliminacije neželjenih društvenih navika koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na mjestima koja nisu namijenjena za tu svrhu.

Pored toga, vratite korištenu električnu i elektronsku opremu na mjesto isporuke. Distributer, prilikom isporuke opreme namijenjene domaćinstvima kupcu, dužan je besplatno preuzeti korištenu opremu od domaćinstava na mjestu isporuke takve opreme, pod uslovom da je korištena oprema istog tipa i da je obavljala iste funkcije kao i isporučena oprema.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće posude za selektivno sakupljanje komunalnog otpada prema njihovom opisu. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odnijeti na odvojeno mjesto za sakupljanje i skladištenje.

Ne bacajte uređaj u komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve reklamacije, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.

Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ И ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него.

Производителот не е одговорен за штета предизвикана од употреба на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.

2. Уредот е само за домашна употреба. Не го користете за други цели освен за неговата наменета употреба.

3. Апаратот смее да се поврзува само на заземјен штекер од 220-240 V ~ 50/60 Hz.

За да се зголеми безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.

4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога има деца во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот. Не дозволувајте децата или лицата кои не се

запознаени со уредот да го користат.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица кои немаат искуство или знаење за опремата, доколку тоа се прави под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или доколку им се дадени упатства за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако немаат над 8 години и овие активности се изведуваат под надзор.

6. Секогаш извадете го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со рака. НЕ влечете го кабелот за струја.

7. Не го потопувајте кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце итн.) ниту користете го во услови на зголемена влажност (бањи, влажни камп-куќички).

8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Доколку кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјализиран сервис за да се избегне опасност.

9. Не го користете уредот со оштетен кабел за напојување или ако паднал или е оштетен на кој било друг начин или не работи правилно. Не го поправајте уредот сами, бидејќи тоа може да предизвика електричен удар. Вратете го оштетениот уред во соодветен сервисен центар за преглед или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни центри. Неправилно извршените поправки може да предизвикаат сериозна опасност за корисникот.

10. Не го користете уредот во близина на запаливи материјали.

11. Кабелот за напојување не смее да допира жешки површини.

12. Не го оставајте уредот или напојувањето вклучени во штекерот додека е вклучен без надзор.

13. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да

се инсталира уред за диференцијална струја (RCD) со номинална диференцијална струја не надминува 30 mA. Во овој поглед, ве молиме контактирајте специјалист електричар.

14. Не дозволувајте моторот на уредот да се намокри.

15. Не го користете уредот на отворено, користете го само во затворен простор.

16. Не користете правосмукалка за собирање запаливи супстанции (како гориво, растворувачи).

17. Не усисувајте предмети со остри рабови (на пр. парчиња стакло).

18. Не ја насочувајте цевката за вшмукување на правосмукалката кон други луѓе или животни.

19. Усисувајте само суви површини.

20. Користете само додатоци наменети за овој уред.

21. Бидете особено внимателни кога ги чистите скалите со правосмукалка, грижете се за вашата безбедност.

22. Не ги блокирајте отворите за вентилација.

23. Не работете со правосмукалката без инсталиран филтер.

24. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – ВНИМАНИЕ: Цреводо на апаратот и цевките за поврзување содржат електрични приклучоци:

- - не користете правосмукалка за вшмукување вода
- - не потопувајте во вода за миеење и чистеење
- - цреводо и цевките за поврзување мора редовно да се проверуваат и не смеат да се користат ако се оштетени

25. Проверете дали кабелот за напојување не е заглавен во врата или не е заглавен. Обрнете внимание на должината на кабелот за напојување кога ја поместувате правосмукалката. Брзото влечење на правосмукалката кога кабелот е под напнатост може да ја оштети.

26. Не усисувајте прашина или остатоци од градежништво, остатоците од овој вид контаминација веднаш ќе ја поништат гаранцијата.

27. Не го оставајте уредот без надзор додека работи.
28. Секогаш исклучувајте го апаратот од напојувањето ако е оставен без надзор и пред склопување, расклопување или чистење.
29. Секогаш исклучувајте го уредот со копчето пред да го извадите приклучокот од штекерот.
30. Не ја влечете правосмукалката за цревото или цевката.
31. Проверете дали кабелот за напојување не е заглавен во врата или не е заглавен. Обрнете внимание на должината на кабелот за напојување кога ја поместувате правосмукалката. Брзото влечење на правосмукалката кога кабелот е под напнатост може да ја оштети.
32. Не усисувајте прашина или остатоци од градежништво, остатоците од овој вид контаминација веднаш ќе ја поништат гаранцијата.
33. Секогаш исклучувајте го апаратот од струја ако е оставен без надзор и пред склопување, расклопување или чистење.
34. Секогаш исклучувајте го уредот со копчето пред да го извадите приклучокот од штекерот.

Опис на правосмукалката:

1. Кабел за напојување	2. Префрли	3. Копче за отпуштање на садот за прашина	4. Копче за ослободување на долниот дел од садот за прашина
5. Дел за вшмукување	6. Цевка	7. Четка за подови	8. 2 во 1 алатка за мали пукнатини
9. Долг врв на засекот	10. Закачалка за сид		

Подготовка на уредот за употреба:

Пред да го вклучите и склопите уредот, отстранете ги сите маркетиншки материјали, фолии и картонски заштитни материјали и проверете ја состојбата на кабелот за напојување и дали некој дел изгледа оштетен. Доколку некој дел изгледа оштетен, не го вклучувајте уредот и контактирајте го продавачот.

Поврзување на алатката за пукнатини и четката за подови со главното тело

Вметнете го алатот за пукнатини или четката за подови во отворот за вшмукување. Видете ја илустрацијата Б на страница 2 од упатството за работа.

Еве ги препораките за користење на додатоците. Видете ја илустрацијата С на страница 2:

2 во 1 млазницата за мали пукнатини и млазницата за долги пукнатини се погодни за радијатори, пукнатини, агли, лајсни и помеѓу перници. Користете го мекиот валјак за подови и валјакот со влакна за теписи.

Користење на правосмукалка:

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Електричната четка содржи подвижни делови! За да избегнете телесни повреди, не ја допирајте ротирачката четка додека работи правосмукалката, на пример, допирањето на ротирачката четка може да предизвика исеченици, гребнатини или други повреди; за да ја одржите правосмукалката во добра состојба, прво исклучете го апаратот и бидете внимателни кога го користите во близина на деца.

Забелешка: Отворот за вшмукување мора да биде отворен и без пречки во секое време. Во спротивно, моторот ќе се прегрее и може да се оштети.

Илустрација на прекинувачот за напојување D страница 3:

• Прекинувачот за напојување е во иста положба. Притиснете го прекинувачот за да ја вклучите правосмукалката. Притиснете го прекинувачот за да ја исклучите правосмукалката.

Користење на уредот во вертикална положба:

- Вметнете ја продолжната цевка (6) во отворот за вшмукување (5) на рачната правосмукалка.
- Изберете го соодветниот додаток (млазница за пукнатини (9) или четка за подови (7)) и прикачете го на отворот за вшмукување (5) на рачната правосмукалка.

Забелешка: Можете да изберете да не го прикачувате алатот за пукнатини или четката за под кога го користите како исправена правосмукалка.

- Притиснете ја положбата на прекинувачот за вклучување/исклучување (2) за да го вклучите уредот. Кога ќе завршите со користење на уредот, притиснете ја истата положба и на прекинувачот за вклучување/исклучување (2) за да го исклучите уредот.

Користење на уредот како рачна правосмукалка

- Исклучете ја продолжната цевка од рачната правосмукалка, а потоа поврзете ја четката.
- Притиснете ја положбата на прекинувачот за вклучување/исклучување (2) за да го вклучите или исклучите уредот.

СКЛАДИРАЊЕ

Чувајте го вашиот уред на суво место и заштитете го од прекумерна топлина или директна сончева светлина.

Илустрација за монтирање на сид Е страница 3

Користете 3М лента или завртки.

Кога користите завртки, проверете дали нема кабли во сидот пред да дупчите.

А. Прицврстете го сидниот држач на сидот користејќи ги приложените завртки.

Б. Проверете дали сè е правилно порамнето: засеците на големата рачка мора да бидат свртени нагоре.

Чистење и замена на филтерот за контејнер за прашина

1. За да го извадите садот за прашина, притиснете го копчето за отпуштање на садот за прашина и одвојте го садот за прашина од главниот уред. Видете ја илустрацијата F на страница 3.

2. Свртете го и извлекете го филтерот на садот за прашина.

За да се обезбеди најдобра работа на вашиот апарат, важно е редовно да ги чистите филтрите, садот и да проверувате дали има запушувања.

Препорачуваме филтрите да се мијат најмалку еднаш месечно и да се менуваат еднаш годишно (може да се купат од нашите овластени дилери, само побарајте ги филтрите AD 7083.1). Филтрите можеби ќе треба да се чистат и заменуваат почесто, во зависност од тоа колку често се користи апаратот.

За чистење на филтрите, следете ги овие чекори:

- Протресете ги филтрите за да ја отстраните прашината.
- Мијте ги филтрите само со ладна вода.
- Повторувајте го миењето на филтрите сè додека чиста вода не протече низ филтерот.
- Оставете ги филтрите целосно да се исушат на суво место со добра циркулација на воздух најмалку 24 часа.
- Пред да ги инсталирате, проверете дали филтрите се целосно суви.

3. Испразнете го садот за прашина од прашина.

4. Исплакнете го филтерот од кантата за прашина со ладна вода, а потоа оставете го да се исуши на воздух 24 часа пред да го вратите во кантата за прашина.

ВАЖНО: НЕ користете машина за перење за чистење на филтерот на садот за прашина. Не користете фен за коса за сушење. ФИЛТРИТЕ ТРЕБА ДА СЕ СУШАТ САМО ПРИРОДНО СО ВОЗДУХ НА СОБНА ТЕМПЕРАТУРА.

5. Внимателно ставете го филтерот на садот за прашина во преградата за садот за прашина. НИКОГАШ не користете ја правосмукалната без филтерот на садот за прашина.

6. Прикачете го садот за прашина на телото на уредот.

Чистење на моторизираната електрична четка Илустрација Н страница 4.

Совет: По употреба подолг временски период, ротирачката четка може да се заплетка со остатоци како што се краеви на конец, влакна, влакна итн., што директно ќе влијае на ефектот на чистење и треба да се исчисти на време.

1. Избришете го кукиштето со влажна крпа.

2. За да го отстраните валјакот со четка, ослободете го заклучувањето и отстранете го страничниот капак.

3. Отстранете го валјакот со четка од страна.

4. Доколку е потребно, избришете го валјакот на четката или исчистете го под млаз вода. Отстранете ги влакната и другата нечистотија.

5. Оставете четката-валјак целосно да се исуши.

6. Вратете го валјакот со четката и повторно инсталирајте го страничниот капак.

Проблеми и решенија:

Запомнете секогаш да се уверите дека уредот не е вклучен или исклучен од струја пред да се обидете да го решите проблемот:

Проблемни точки	Можни причини	Решенија
Правосмукалната не работи	1. Приклучокот не е вметнат во штекерот или нема струја. 2. Прекинувачот на уредот не е вклучен.	1. Вратете го приклучокот и проверете дали штекерот има струја. 2. Вклучете го уредот и прекинувачот за стартување
Звукот на уредот е ненормален	Садот за прашина е полн со остатоци или воздушниот канал е блокиран;	Отстранете го садот за прашина и отстранете ги сите остатоци или блокади
Моќта на вшмукување е ослабена	1. Контејнерот за прашина е полн 2. Филтерот е валкан 3. Треба да се замени нов филтер 4. Комбинацијата од алуминиумска цевка, рамен врв за вшмукување, други додатоци и рачна правосмукалка не е инсталиран на негово место 5. Млазницата за вшмукување е блокирана и цевката е блокирана	1. И исчистете го садот за прашина 2. И исчистете го филтерот според упатствата во упатството 3. Контактирајте ја службата за корисници за да купите резервен филтер 4. Следете ги упатствата за повторно инсталирање 5. И исчистете ја млазницата и цевката според упатствата
Грчот излегува за време на употреба	1. Не е инсталиран НЕРА филтер 2. Позицијата на инсталацијата на НЕРА филтерот е неточна 3. НЕРА филтерот е оштетен и треба да се замени	1. Проверете дали НЕРА филтерот е правилно инсталиран според упатствата 2. Инсталирајте го НЕРА филтерот правилно според упатствата 3. Контактирајте ја службата за

Технички податоци:

Напојување: 220-240V~ 50/60Hz

Моќност на моторот: 500W

Во интерес на животната средина. Информации за употребувана електрична и електронска опрема Во согласност со член 13 став 1 и член 2 од Законот од 11 септември 2015 година за употребувана електрична и електронска опрема, ве информираме за правилното ракување со отпадна електрична и електронска опрема:

1. Забрането е фрлање на употребена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – ова е потврдено со означувањето во форма на „прецртана корпа“, што бара селективно собирање на овој вид отпад.
2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни супстанции, смеси и компоненти кои, кога ќе се испуштат во животната средина, можат да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, а исто така можат да ги оштетат бубрезите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни заболувања. Штетните супстанции, исто така, можат да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до канцерогени промени. Консумирањето растенија што растат во контаминирани почви и производи направени од нив може да претставува ризик од горенаведените здравствени ефекти.
3. Употребената електрична и електронска опрема треба да се доставува само до овластени места за собирање, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја општинска канцеларија.

4. Домаќинството игра важна улога во придонесот кон повторната употреба и обновувањето, вклучително и рециклирањето, на употребената опрема. Исто така, игра клучна улога во системот за управување со отпад од употребена електрична и електронска опрема поради можноста за директно пренесување до овластени места за собирање и елиминирање на нежелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадна опрема на места што не се наменети за оваа намена.

Дополнително, вратете ја употребената електрична и електронска опрема на местото на испорака. Дистрибутерот, при испорака на опрема наменета за домаќинствата до купувачот, е должен бесплатно да ја подигне употребената опрема од домаќинствата на местото на испорака на таквата опрема, под услов употребената опрема да е од ист тип и да ги извршува истите функции како и испорачаната опрема.

Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлат во соодветни контејнери за селективно собирање на комунален отпад според нивниот опис. Доколку во уредот има батерии, тие треба да се отстранат и да се однесат на посебно место за собирање и складирање.

Не го фрлајте уредот во комунален отпад!!

Сервис Доколку сакате да купите резервни делови или да поднесете било каква жалба, ве молиме контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute koje se u njemu nalaze. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu korištenjem uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za ono za što je namijenjen.

3. Uređaj se smije spajati samo na uzemljenu utičnicu 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Kako biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.
4. Budite posebno oprezni pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o uređaju, ako se to radi pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako su im dane upute o sigurnom korištenju uređaja i ako su svjesne opasnosti povezanih s njegovim korištenjem. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i ako se te aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
6. Uvijek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.
7. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kućice).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u specijaliziranoj radionici kako bi se izbjegla opasnost.
9. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili je na bilo koji drugi način oštećen ili ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami, jer to može uzrokovati strujni udar. Oštećeni uređaj vratite u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilno izvedeni popravci mogu uzrokovati ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

11. Kabel za napajanje ne smije dodirivati vruće površine.
12. Ne ostavljajte uređaj ili napajanje uključeno bez nadzora dok je uključen.
13. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je ugraditi zaštitni prekidač (RCD) s nazivnom preostalom strujom ne više od 30 mA. U tom smislu obratite se specijaliziranom električaru.
14. Ne dopustite da se motorni dio uređaja smoči.
15. Ne koristite uređaj na otvorenom, koristite ga samo u zatvorenom prostoru.
16. Ne koristite usisavač za usisavanje zapaljivih tvari (kao što su gorivo, otapala).
17. Ne usisavajte predmete s oštrim rubovima (npr. krhotine stakla).
18. Ne usmjeravajte usisnu cijev usisavača prema drugim ljudima ili životinjama.
19. Usisavajte samo suhe površine.
20. Koristite samo pribor namijenjen za ovaj uređaj.
21. Budite posebno oprezni prilikom usisavanja stepenica, vodite računa o svojoj sigurnosti.
22. Ne blokirajte otvore za zrak.
23. Ne koristite usisavač bez ugrađenog filtera.
24. **UPOZORENJE – OPREZ:** Crijevo uređaja i spojne cijevi sadrže električne priključke:
 - - nemojte koristiti usisavač za usisavanje vode
 - - ne uranjajte u vodu radi pranja i čišćenja
 - - crijevo i spojne cijevi moraju se redovito provjeravati i ne smiju se koristiti ako su oštećene
25. Pazite da kabel za napajanje nije zaglavljen u vratima ili zaglavljen. Prilikom pomicanja usisavača obratite pozornost na duljinu kabela za napajanje. Brzo povlačenje usisavača kada je kabel zategnut može ga oštetiti.
26. Ne usisavajte prašinu ili ostatke građevinskih radova, jer će

ostaci takve kontaminacije odmah poništiti jamstvo.

27. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.

28. Uvijek isključite uređaj iz električne mreže ako ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.

29. Uvijek isključite uređaj pomoću gumba prije nego što izvučete utikač iz utičnice.

30. Ne vucite usisavač za crijevo ili cijev.

31. Pazite da kabel za napajanje nije zaglavljen u vratima ili zaglavljen. Prilikom pomicanja usisavača obratite pozornost na duljinu kabela za napajanje. Brzo povlačenje usisavača kada je kabel zategnut može ga oštetiti.

32. Ne usisavajte prašinu ili ostatke građevinskih radova, jer će ostaci takve kontaminacije odmah poništiti jamstvo.

33. Uvijek isključite uređaj iz električne mreže ako ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.

34. Uvijek isključite uređaj pomoću gumba prije nego što izvučete utikač iz utičnice.

Opis usisavača:

1. Kabel za napajanje	2. Prebacivanje	3. Gumb za otpuštanje spremnika za prašinu	4. Gumb za otpuštanje donjeg dijela spremnika za prašinu
5. Usisni dio	6. Cijev	7. Četka za pod	8. Mali nastavak za pukotine 2 u 1
9. Dugi vrh utora	10. Zidna vješalica		

Priprema uređaja za upotrebu:

Prije uključivanja i sastavljanja uređaja, uklonite sve marketinške materijale, folije i kartonske zaštite te provjerite stanje kabela za napajanje i je li neki dio oštećen. Ako se bilo koji dio čini oštećenim, nemojte uključivati uređaj i obratite se prodavaču.

Spajanje nastavka za uske prostore i četke za pod na glavni dio

Umetnite nastavak za uske prostore ili četku za pod u usisni otvor. Pogledajte sliku B na stranici 2 uputa za uporabu.

Evno preporuka za korištenje pribora. Pogledajte ilustraciju C na stranici 2:

2 u 1 mala i duga mlaznica za pukotine prikladne su za radijatore, pukotine, kutove, lajsne i prostor između jastuka. Za podove koristite mekani valjak, a za tepihe valjak s čekinjama.

Korištenje usisavača:

UPOZORENJE: Električna četka sadrži pokretne dijelove! Kako biste izbjegli tjelesne ozljede, ne dodirujte rotirajuću četku dok usisavač radi, na primjer, dodirivanje rotirajuće četke može uzrokovati posjekotine, ogrebotine ili druge ozljede; kako biste usisavač održali u dobrom stanju, prvo isključite uređaj i budite oprezni kada ga koristite u blizini djece.

Napomena: Usisni otvor mora biti otvoren i bez začepljenja u svakom trenutku. U suprotnom, motor će se pregrijati i može se oštetiti.

Prekidač za napajanje Ilustracija D stranica 3:

- Prekidač za napajanje je u istom položaju. Pritisnite prekidač za uključivanje usisavača. Pritisnite prekidač za isključivanje usisavača.

Korištenje uređaja u vertikalnom položaju:

- Umetnite produžnu cijev (6) u usisni otvor (5) ručnog usisavača.
- Odaberite odgovarajući pribor (mlaznicu za pukotine (9) ili četku za pod (7)) i pričvrstite ga na usisni otvor (5) ručnog usisavača.

Napomena: Možete odabrati da ne pričvrstite nastavak za uske prostore ili četku za pod kada ga koristite kao uspravni usisavač.

- Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (2) da biste uključili uređaj. Kada završite s korištenjem uređaja, pritisnite i isti položaj prekidača za uključivanje/isključivanje (2) da biste ga isključili.

Korištenje uređaja kao ručnog usisavača

- Odspojite produžnu cijev s ručnog usisavača, a zatim spojite četku.
- Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (2) kako biste uključili ili isključili uređaj.

SKLADIŠTENJE

Uređaj čuvajte na suhom mjestu i zaštitite ga od prekomjerne topline ili izravne sunčeve svjetlosti.

Ilustracija zidne montaže E, stranica 3

Koristite 3M traku ili vijke.

Prilikom korištenja vijaka, prije bušenja provjerite da u zidu nema kabela.

A. Pričvrstite zidni nosač na zid pomoću priloženih vijaka.

B. Provjerite je li sve ispravno poravnato: zarezi na velikoj ručki moraju biti okrenuti prema gore.

Čišćenje i zamjena filtera posude za prašinu

1. Za uklanjanje spremnika za prašinu pritisnite gumb za otpuštanje spremnika i odvojite spremnik od glavne jedinice. Pogledajte ilustraciju F na stranici 3.

2. Okrenite i izvucite filter spremnika za prašinu.

Kako biste osigurali najbolje performanse vašeg uređaja, važno je redovito čistiti filtere, spremnik i provjeravati ima li začepljenja.

Preporučujemo pranje filtera barem jednom mjesečno i zamjenu jednom godišnje (mogu se kupiti kod naših ovlaštenih prodavača, samo pitajte za filtere AD 7083.1). Filtere će možda trebati češće čistiti i mijenjati, ovisno o tome koliko često se uređaj koristi.

Za čišćenje filtera slijedite ove korake:

- Protresite filtere kako biste uklonili prašinu.
- Filtre perite samo hladnom vodom.
- Ponovite pranje filtera dok kroz filter ne počne teći čista voda.
- Ostavite filtere da se potpuno osuše na suhom mjestu s dobrom cirkulacijom zraka najmanje 24 sata.
- Prije ugradnje provjerite jesu li filteri potpuno suhi.

3. Ispraznite spremnik za prašinu.

4. Isperite filter posude za prašinu hladnom vodom i ostavite da se suši na zraku 24 sata prije nego što ga vratite u posudu za prašinu.

VAŽNO: NE koristite perilicu rublja za čišćenje filtera spremnika za prašinu. Ne koristite sušilo za kosu za sušenje.

FILTRE BI SMELI SUŠITI SAMO PRIRODNO NA ZRAKU SOBNE TEMPERATURE.

5. Pažljivo vratite filter posude za prašinu u odjeljak za posudu. **NIKADA** ne koristite usisavač bez filtera posude za prašinu.

6. Pričvrstite spremnik za prašinu na tijelo uređaja.

Čišćenje motorizirane električne četke Ilustracija H stranica 4.

Savjeti: Nakon korištenja određenog vremena, rotirajuća četka može se zaplesti u ostatke poput krajeva konca, kose, vlakana itd., što će izravno utjecati na učinak čišćenja te ju je potrebno pravovremeno očistiti.

1. Obrišite kućište vlažnom krpom.
2. Za uklanjanje valjkaste četke otpustite bravu i uklonite bočni poklopac.
3. Skinite valjak četke sa strane.
4. Ako je potrebno, obrišite valjak četke ili ga očistite pod mlazom vode. Uklonite dlake i ostalu prljavštinu.
5. Pustite da se valjak s četkom potpuno osuši.
6. Zamijenite valjak četke i ponovno postavite bočni poklopac.

Problemi i rješenja:

Prije nego što pokušate riješiti problem, uvijek provjerite je li uređaj uključen ili isključen iz struje:

Problematične točke	Mogući uzroci	Rješenja
Usisavač ne radi	1. Utikač nije umetnut u utičnicu ili nema struje. 2. Prekidač uređaja nije uključen.	1. Vratite utikač u struju i provjerite ima li utičnice struje. 2. Uključite uređaj i prekidač za pokretanje
Zvuk uređaja je abnormalan	Spremnik za prašinu je pun otpada ili je zračni kanal začepljen;	Izvadite spremnik za prašinu i uklonite sve ostatke ili začepljenja
Usisna snaga je oslabljena	1. Spremnik za prašinu je pun 2. Filter je prljav 3. Treba zamijeniti novi filter 4. Kombinacija aluminijske cijevi, ravnog usisnog vrha, ostali pribor i ručni usisavač nije instaliran na svom mjestu 5. Usisna mlaznica je začepljena i cijev je začepljena	1. Očistite spremnik za prašinu 2. Očistite filter prema uputama u priručniku 3. Za kupnju zamjenskog filtera obratite se korisničkoj službi 4. Slijedite upute za ponovnu instalaciju 5. Očistite mlaznicu i cijev prema uputama
Grč se pojavljuje tijekom upotrebe	1. Nije instaliran HEPA filter 2. Položaj ugradnje HEPA filtera je nepravilan 3. HEPA filter je oštećen i potrebno ga je zamijeniti	1. Provjerite je li HEPA filter ispravno instaliran prema uputama 2. Ispravno instalirajte HEPA filter prema uputama 3. Za kupnju zamjenskog HEPA filtera obratite se korisničkoj službi.

Tehnički podaci:

Napajanje: 220-240V~ 50/60Hz

Snaga motora: 500 W

U interesu okoliša. Informacije o rabljenoj električnoj i elektroničkoj opremi U skladu s čl. 13. stavkom 1. i stavkom 2. Zakona od 11. rujna 2015. o rabljenoj električnoj i elektroničkoj opremi, obavještavamo vas o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku „prekrižene kante“, koja zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje, kada se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu oštetiti i bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari također mogu imati štetan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do kancerogenih promjena. Konzumacija biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka.
3. Rabljena električna i elektronička oprema treba se dostavljati samo na ovlaštena mjesta za prikupljanje, čiji popis treba biti dostupan na mrežnim stranicama svakog općinskog ureda.
4. Kućanstvo igra važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i uporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igra ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu zbog mogućnosti izravnog prijenosa na ovlaštena mjesta za prikupljanje i uklanjanja neželjenih društvenih navika koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na mjestima koja nisu namijenjena za tu svrhu.

Osim toga, vratite rabljenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Distributer je, prilikom isporuke opreme namijenjene kućanstvima kupcu, dužan besplatno preuzeti rabljenu opremu od kućanstava na mjestu isporuke takve opreme, pod uvjetom da je rabljena oprema iste vrste i da je obavljala iste funkcije kao i isporučena oprema.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće spremnike za selektivno prikupljanje komunalnog otpada prema njihovom opisu. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i skladištenje.

Ne bacajte uređaj u komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve pritužbe, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.



Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію користувача та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені використанням пристрою не за призначенням або неправильно експлуатацією.
2. Пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його не за призначенням.
3. Прилад слід підключати лише до заземленої розетки 220-240 В ~ 50/60 Гц.
Для підвищення безпеки експлуатації не підключайте кілька електричних приладів до одного кола одночасно.
4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з пристроєм,

користуватися ним.

5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особами, які не мають досвіду чи знань щодо обладнання, якщо це робиться під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або якщо їм було надано інструкції щодо безпечного використання пристрою та вони усвідомлюють небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням.

Чищення та обслуговування пристрою не повинні виконуватися дітьми, якщо їм не виповнилося 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.

6. Завжди виймайте вилку з розетки після використання, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.

7. Не занурюйте кабель, штекер або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо) та не використовуйте його в умовах підвищеної вологості (ванні кімнати, вологі кемпінгові будиночки).

8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити у спеціалізованій ремонтній майстерні, щоб уникнути небезпеки.

9. Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав чи був пошкоджений будь-яким іншим чином, або якщо він працює неналежним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Поверніть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонтні роботи можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може спричинити серйозну небезпеку для користувача.

10. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих

матеріалів.

11. Шнур живлення не повинен торкатися гарячих поверхонь.
12. Не залишайте пристрій або блок живлення підключеними до мережі, коли він увімкнений, без нагляду.
13. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом захисного відключення не більше 30 мА. У цьому випадку зверніться до кваліфікованого електрика.
14. Не допускайте потрапляння вологи на моторну частину пристрою.
15. Не використовуйте пристрій на вулиці, використовуйте лише в приміщенні.
16. Не використовуйте пилосос для збирання легкозаймистих речовин (таких як паливо, розчинники).
17. Не пилососьте предмети з гострими краями (наприклад, осколки скла).
18. Не спрямовуйте всмоктувальну трубку пилососа на інших людей або тварин.
19. Пилососьте лише сухі поверхні.
20. Використовуйте лише аксесуари, призначені для цього пристрою.
21. Будьте особливо обережні під час пилососіння сходів, подбайте про свою безпеку.
22. Не блокуйте вентиляційні отвори.
23. Не використовуйте пилосос без встановленого фільтра.
24. ПОПЕРЕДЖЕННЯ – УВАГА: Шланг приладу та з'єднувальні труби містять електричні з'єднання:
 - - не використовуйте пилосос для всмоктування води
 - - не занурюйте у воду для миття та чищення
 - - шланг та з'єднувальні труби необхідно регулярно перевіряти та не використовувати, якщо вони пошкоджені
25. Переконайтеся, що шнур живлення не затиснутий у дверях

і не затиснутий. Зверніть увагу на довжину шнура живлення під час переміщення пиłosоса. Різде витягування пиłosоса, коли шнур натягнутий, може пошкодити його.

26. Не пиłosосьте пил або будівельні залишки, оскільки залишки такого роду забруднень негайно призведуть до анулювання гарантії.

27. Не залишайте пристрій без нагляду під час роботи.

28. Завжди відключайте прилад від мережі живлення, якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням, розбиранням або чищенням.

29. Завжди вимикайте пристрій за допомогою кнопки, перш ніж виймати вилку з розетки.

30. Не тягніть пиłosос за шланг або трубку.

31. Переконайтеся, що шнур живлення не затиснутий дверима та не затиснутий. Зверніть увагу на довжину шнура живлення під час переміщення пиłosоса. Різде витягування пиłosоса, коли шнур натягнутий, може пошкодити його.

32. Не пиłosосьте пил або будівельні залишки, оскільки залишки такого роду забруднень негайно анулюють гарантію.

33. Завжди відключайте прилад від мережі живлення, якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням, розбиранням або чищенням.

34. Завжди вимикайте пристрій за допомогою кнопки, перш ніж виймати вилку з розетки.

Опис пиłosоса:

1. Шнур живлення	2. Перемикач	3. Кнопка звільнення пиłosбірника	4. Кнопка для звільнення нижньої частини пиłosбірника
5. Всмоктувальна частина	6. Труба	7. Щітка для підлоги	8. Маленька щілинна насадка 2 в 1
9. Довгий шліц-наконечник	10. Настінний вішалок		

Підготовка пристрою до використання:

Перед увімкненням та складанням пристрою видаліть усі маркетингові матеріали, фольгу та картонні захисні плівки, а також перевірте стан шнура живлення та наявність пошкоджень будь-яких його частин. Якщо будь-яка частина виглядає пошкодженою, не вмикайте пристрій та зверніться до продавця.

Підключення щілинної насадки та щітки для підлоги до основного корпусу

Вставте щілинну насадку або щітку для підлоги у всмоктувальний отвір. Див. ілюстрацію В на сторінці 2 інструкції з експлуатації.

Ось рекомендації щодо використання аксесуарів. Див. ілюстрацію С, сторінка 2:

2-в-1 маленька щілинна насадка та довга щілинна насадка підходять для радіаторів, щілин, кутів, плінтусів та між подушками. Використовуйте м'який ролик для підлоги та щетинковий ролик для килимів.

Використання пиłosоса:

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Електрична щітка містить рухомі частини! Щоб уникнути травм, не торкайтеся обертової щітки під час роботи пиłosоса, наприклад, дотик до обертової щітки може призвести до порізів, подрапин або інших травм; щоб підтримувати пиłosос у належному стані, спочатку вимкніть прилад і будьте обережні, використовуючи його поблизу дітей.

Примітка: Впускний отвір має бути відкритим і вільним від перешкод у будь-який час. В іншому випадку двигун перегріється та може бути пошкоджений.

Вимикач живлення, ілюстрація D, сторінка 3:

• Вимикач живлення знаходиться в тому самому положенні. Натисніть вимикач, щоб увімкнути пиłosос. Натисніть вимикач, щоб вимкнути пиłosос.

Використання пристрою у вертикальному положенні:

- Вставте подовжувальну трубку (6) у всмоктувальний отвір (5) ручного пиłosоса.
- Виберіть відповідний аксесуар (щілинну насадку (9) або щітку для підлоги (7)) та прикріпіть його до всмоктувального отвору (5) ручного пиłosоса.

Примітка: Ви можете не приєднувати щілинну насадку або щітку для підлоги, якщо використовуєте пиłosос як вертикальний.

• Натисніть перемикач у положення перемикача живлення (2), щоб увімкнути пристрій. Після завершення використання пристрою також натисніть перемикач живлення (2) у тому ж положенні, щоб вимкнути його.

Використання пристрою як ручного пиłosоса

- Від'єднайте подовжувальну трубку від ручного пиłosоса, потім під'єднайте щітку.
- Натисніть на перемикач живлення (2) у положення «Увімкнути/вимкнути», щоб увімкнути або вимкнути пристрій.

ЗБЕРІГАННЯ

Зберігайте пристрій у сухому місці та захищайте його від надмірного нагрівання або прямих сонячних променів.

Ілюстрація настінного кріплення Е, сторінка 3

Використовуйте скотч 3М або шурупи.

Під час використання шурупів переконайтеся, що в стіні немає кабелів, перш ніж свердлити.

А. Прикріпіть настічне кріплення до стіни за допомогою наданих гвинтів.

В. Переконайтеся, що все вивіряно правильно: виїмки на великій ручці повинні бути спрямовані вгору.

Очищення та заміна фільтра пиłosбірника

1. Щоб виїняти пиłosбірник, натисніть кнопку його звільнення та від'єднайте його від основного блоку. Див. ілюстрацію F на сторінці 3.
2. Поверніть і витягніть фільтр пиłosбірника.

Щоб забезпечити найкращу роботу вашого приладу, важливо регулярно чистити фільтри, контейнер та перевіряти наявність засмічень.

Ми рекомендуємо мити фільтри принаймні раз на місяць та замінювати їх раз на рік (їх можна придбати у наших авторизованих дилерів, просто запитайте про фільтри AD 7083.1). Фільтри можуть потребувати очищення та заміни частіше, залежно від того, як часто використовується прилад.

Щоб очистити фільтри, виконайте такі дії:

- Струсіть фільтри, щоб видалити пил.
- Мийте фільтри лише холодною водою.
- Повторюйте промивання фільтрів, доки через них не почне проходити чиста вода.
- Дайте фільтрам повністю висохнути в сухому місці з гарною циркуляцією повітря протягом щонайменше 24 годин.
- Перед встановленням переконайтеся, що фільтри повністю сухі.

3. Спорожніть пилозбірник.

4. Промийте фільтр пилозбірника холодною водою та дайте йому висохнути на повітрі протягом 24 годин, перш ніж помістити його назад у пилозбірник.

ВАЖЛИВО: НЕ використовуйте пральну машину для очищення фільтра пилозбірника. НЕ використовуйте фен для сушіння. **ФІЛЬТРИ СЛІД СУШИТИ ЛИШЕ ПРИРОДНИМ ШЛЯХОМ НА ПОВІТРІ КІМНАТНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ.**

5. Обережно вставте фільтр пилозбірника у відсік для пилозбірника. **НІКОЛИ** не використовуйте пилосос без фільтра пилозбірника.

6. Прикріпіть пилозбірник до корпусу пристрою.

Очищення моторизованої електричної щітки. Ілюстрація Н, сторінка 4.

Поради: Після певного часу використання обертова щітка може заплутатися сміттям, таким як кінчики ниток, волосся, волокна тощо, що безпосередньо вплине на ефективність очищення, тому її слід вчасно чистити.

1. Протріть корпус вологою ганчіркою.

2. Щоб зняти щітковий ролик, відкрийте фіксатор і зніміть бічну кришку.

3. Зніміть щітковий валик збоку.

4. За потреби протріть щітковий валик або помийте його під проточною водою. Видаліть волосся та інші забруднення.

5. Дайте щітці-валику повністю висохнути.

6. Замініть щітковий ролик і встановіть назад бічну кришку.

Проблеми та рішення:

Пам'ятайте, що перед спробою усунення несправностей завжди переконайтеся, що пристрій не увімкнено або відключено від мережі:

Проблемні моменти	Можливі причини	Рішення
Пилосос не працює	1. Вилка не вставлена в розетку або немає живлення. 2. Перемикач пристрою не увімкнено.	1. Вставте вилку назад і переконайтеся, що розетка є живлення. 2. Увімкніть пристрій та пусковий вимикач
Звук пристрою незвичайний	Пилозбірник заповнений сміттям або повітропровід заблокований;	Зніміть пилозбірник та видаліть будь-яке сміття або засмічення
Потужність всмоктування ослаблена	1. Пилозбірник повний 2. Фільтр брудний 3. Слід замінити новий фільтр 4. Поеднання алюмінієвої трубки, плоского всмоктувального наконечника, інші аксесуари та ручний пилосос не встановлено на своєму місці	1. Очистіть пилозбірник 2. Очистіть фільтр відповідно до інструкцій в інструкції 3. Зверніться до служби підтримки клієнтів, щоб придбати запасний фільтр 4. Дотримуйтесь інструкцій для перевстановлення 5. Очистіть насадку та трубку згідно з інструкцією

	5. Всмоктувальний патрубков і трубка заблоковані	
Судомо зникає під час використання	1. Не встановлено НЕРА-фільтр 2. Неправильне положення встановлення НЕРА-фільтра 3. НЕРА-фільтр пошкоджений і потребує заміни	1. Перевірте, чи НЕРА-фільтр встановлено правильно відповідно до інструкції 2. Встановіть НЕРА-фільтр правильно згідно з інструкціями 3. Зверніться до служби підтримки клієнтів, щоб придбати запасний НЕРА-фільтр

Технічні дані:

Джерело живлення: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Потужність двигуна: 500 Вт

В інтересах довкілля. Інформація про використане електричне та електронне обладнання Відповідно до ст. 13 п. 1 та п. 2 Закону від 11 вересня 2015 року про використане електричне та електронне обладнання, ми інформуємо вас про правильне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

1. Забороняється розміщувати використане електричне та електронне обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленого контейнера», яке вимагає роздільного збору цього виду відходів.

2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які при потрапленні в навколишнє середовище можуть становити серйозну загрозу для здоров'я та життя людей і живих організмів. Вони можуть призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мовлення, а також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також спричинити захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть негативно впливати на дихальну та репродуктивну системи та призводити до ракових змін. Вживання рослин, що ростуть на забруднених ґрунтах, та продуктів, виготовлених з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я.

3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, список яких має бути доступний на вебсайті кожного муніципального управління.

4. Домогосподарство відіграє важливу роль у сприянні повторному використанню та утилізації, включаючи переробку, вживаного обладнання. Воно також відіграє ключову роль у системі управління відходами для вживаного електричного та електронного обладнання завдяки можливості безпосередньої передачі до авторизованих пунктів збору та усуненню небажаних соціальних звичок, що призводять до залишання відпрацьованого обладнання в місцях, не призначених для цієї мети.

Крім того, поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. Дистриб'ютор, під час доставки обладнання, призначеного для домогосподарств, покупцю зобов'язаний безкоштовно забрати використане обладнання з домогосподарств у місці доставки такого обладнання, за умови, що використане обладнання є того ж типу та виконувало ті ж функції, що й поставлене обладнання.

Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети слід утилізувати у відповідні контейнери для роздільного збору побутових відходів згідно з їх описом. Якщо в пристрої є батареї, їх слід виїняти та віднести до пункту роздільного збору та зберігання.

Не викидайте пристрій у побутові відходи!!

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запасні частини або подати будь-які скарги, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.



Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства која се у њему налазе. Произвођач није

одговоран за штету насталу коришћењем уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.

2. Уређај је намењен само за кућну употребу. Не користите га у друге сврхе осим за оно за шта је намењен.

3. Уређај мора бити прикључен само на уземљену утичницу 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Да бисте повећали безбедност рада, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.

4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју уређајем. Не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем да га користе.

5. **УПОЗОРЕЊЕ:** Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако се то ради под надзором особе одговорне за њихову безбедност или ако су добили упутства о безбедном коришћењу уређаја и свесни су опасности повезаних са његовом употребом. Деца не смеју да се играју опремом.

Чишћење и одржавање уређаја не смеју да обављају деца, осим ако су старија од 8 година и ако се ове активности обављају под надзором.

6. Увек извуците утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

7. Не потапајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.) или га користите у условима повећане влажности (купатила, влажне камп кућице).

8. Периодично проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованој радионици како би се избегла опасност.

9. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање или ако је испуштен или оштећен на било који други начин или не

ради исправно. Не поправљајте уређај сами, јер то може изазвати струјни удар. Вратите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке могу обављати само овлашћени сервисни центри. Неправилно извршене поправке могу проузроковати озбиљну опасност по корисника.

10. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

11. Кабл за напајање не сме да додирује вруће површине.

12. Не остављајте уређај или напајање прикључено на струју док је укључено без надзора.

13. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је инсталирати уређај за диференцијалну струју (RCD) са номиналном диференцијалном струјом не више од 30 mA. У том смислу, обратите се стручном електричару.

14. Не дозволите да се моторни део уређаја покваси.

15. Не користите уређај на отвореном, користите га само у затвореном простору.

16. Не користите усисивач за усисавање запаљивих материја (као што су гориво, растварачи).

17. Не усисавајте предмете са оштрим ивицама (нпр. комадиће стакла).

18. Не усмеравајте усисно црево усисивача ка другим људима или животињама.

19. Усисавајте само суве површине.

20. Користите само додатну опрему намењену за овај уређај.

21. Будите посебно опрезни приликом усисавања степеница, водите рачуна о својој безбедности.

22. Не блокирајте отворе за вентилацију.

23. Не користите усисивач без инсталираног филтера.

24. УПОЗОРЕЊЕ – ОПРЕЗ: Црево уређаја и спојне цеви садрже електричне прикључке:

- - не користите усисивач за усисавање воде

- - не потапати у воду ради прања и чишћења
- - црево и спојне цеви морају се редовно проверавати и не смеју се користити ако су оштећене

25. Уверите се да кабл за напајање није заглављен у вратима или заглављен. Обратите пажњу на дужину кабла за напајање приликом померања усисивача. Брзо повлачење усисивача када је кабл затегнут може га оштетити.

26. Не усисавајте прашину или остатке грађевинског материјала, остаци ове врсте контаминације ће одмах поништити гаранцију.

27. Не остављајте уређај без надзора док ради.

28. Увек искључите уређај из струје ако је остављен без надзора и пре склапања, расклапања или чишћења.

29. Увек искључите уређај помоћу дугмета пре него што извучете утикач из утичнице.

30. Не вуците усисивач за црево или цев.

31. Уверите се да кабл за напајање није заглављен у вратима или заглављен. Обратите пажњу на дужину кабла за напајање приликом померања усисивача. Брзо повлачење усисивача када је кабл затегнут може га оштетити.

32. Не усисавајте прашину или остатке грађевинског материјала, остаци ове врсте контаминације ће одмах поништити гаранцију.

33. Увек искључите уређај из струје ако је остављен без надзора и пре склапања, расклапања или чишћења.

34. Увек искључите уређај помоћу дугмета пре него што извучете утикач из утичнице.

Опис усисивача:

1. Кабл за напајање	2. Пребаци	3. Дугме за отпуштање посуде за прашину	4. Дугме за отпуштање доњег дела посуде за прашину
5. Усисни део	6. Цев	7. Четка за под	8. 2 у 1 мали алат за пукотине

9. Дугачак врх прореза	10. Зидни вешалица
---------------------------	-----------------------

Припрема уређаја за употребу:

Пре укључивања и склапања уређаја, уклоните сав маркетиншки материјал, фолије и картонску заштиту и проверите стање кабла за напајање и да ли неки део изгледа оштећено. Ако било који део изгледа оштећено, немојте укључивати уређај и контактирајте продавца.

Повезивање наставка за пукотине и четке за под са главним телом

Уметните наставка за пукотине или четку за под у отвор за усисавање. Погледајте илустрацију Б на страни 2 упутства за употребу.

Ево препорука за коришћење додатне опреме. Погледајте илустрацију С, страна 2:

2 у 1 мала млазница за пукотине и дугачка млазница за пукотине су погодне за радијаторе, пукотине, углове, лајене и простор између јастука. Користите мекани ваљак за подове, а ваљак са влакнима за тепихе.

Коришћење усисивача:

УПОЗОРЕЊЕ: Електрична четка садржи покретне делове! Да бисте избегли повреду, не додирујте ротирајућу четку док усисивач ради, на пример, додиривање ротирајуће четке може изазвати посекотине, огреботине или друге повреде; да бисте одржали усисивач у добром стању, прво искључите уређај и будите опрезни када га користите у близини деце.

Напомена: Усисни отвор мора бити отворен и без зачепљења у сваком тренутку. У супротном, мотор ће се прегрејати и може се оштетити.

Прекидач за напајање Илустрација D страна 3:

• Прекидач за напајање је у истом положају. Притисните прекидач да бисте укључили усисивач. Притисните прекидач да бисте искључили усисивач.

Коришћење уређаја у вертикалном положају:

- Уметните продужну цев (6) у усисни отвор (5) ручног усисивача.
- Изаберите одговарајући додаток (млазницу за пукотине (9) или четку за под (7)) и причврстите га на отвор за усисавање (5) на ручном усисивачу.

Напомена: Можете да изаберете да не причврстите наставка за пукотине или четку за под када користите усисивач као усправни усисивач.

- Притисните прекидач за укључивање/искључивање (2) да бисте укључили уређај. Када завршите са коришћењем уређаја, притисните и исти положај прекидача за укључивање/искључивање (2) да бисте га искључили.

Коришћење уређаја као ручног усисивача

- Искључите продужну цев са ручног усисивача, а затим прикључите четку.
- Притисните прекидач на прекидачу за укључивање/искључивање (2) да бисте укључили или искључили уређај.

СКЛАДИШТЕЊЕ

Чувајте уређај на сувом месту и заштитите га од прекомерне топлоте или директне сунчеве светлости.

Илустрација зидног носача Е, страна 3

Користите 3М траку или завртње.

Када користите завртње, пре бушења проверите да ли у зиду нема каблова.

А. Причврстите зидни носач на зид помоћу приложених шrafoва.

Б. Уверите се да је све правилно поравнато: зарези на великој дршци морају бити окренути нагоре.

Чишћење и замена филтера посуде за прашину

1. Да бисте уклонили посуду за прашину, притисните дугме за отпуштање посуде за прашину и одвојите посуду од главне јединице. Погледајте илустрацију F на страни 3.
2. Окрените и извуците филтер посуде за прашину.

Да бисте осигурали најбоље перформансе вашег уређаја, важно је редовно чистити филтере, посуду и проверавати да ли има зачепљења.

Препоручујемо прање филтера најмање једном месечно и њихову замену једном годишње (могу се купити код наших овлашћених продаваца, само питајте за филтере AD 7083.1). Филтере ће можда требати чешће чистити и мењати, у зависности од тога колико често се уређај користи.

Да бисте очистили филтере, следите ове кораке:

- Протресите филтере да бисте уклонили прашину.
- Перите филтере само хладном водом.
- Понављајте прање филтера док чиста вода не почне да тече кроз филтер.
- Оставите филтере да се потпуно осуше на сувом месту са добром циркулацијом ваздуха најмање 24 сата.
- Уверите се да су филтери потпуно суви пре инсталирања.

3. Испразните посуду за прашину.

4. Исперите филтер посуде за прашину хладном водом, а затим га оставите да се осуши на ваздуху 24 сата пре него што га вратите у посуду за прашину.

ВАЖНО: НЕ користите машину за прање веша за чишћење филтера посуде за прашину. Не користите фен за косу за сушење. ФИЛТЕРЕ ТРЕБА СУШИТИ САМО ПРИРОДНО, НА ВАЗДУХУ СОБНЕ ТЕМПЕРАТУРЕ.

5. Пажљиво ставите филтер посуде за прашину у одељак посуде за прашину. НИКАДА не користите усисивач без филтера посуде за прашину.

6. Причврстите посуду за прашину на тело уређаја.

Чишћење моторизоване електричне четке Илустрација X страна 4.

Савети: Након употребе током одређеног времена, ротирајућа четка може се запетљати са остацима као што су крајеви конца, коса, влакна итд., што ће директно утицати на ефекат чишћења, па је треба благовремено очистити.

1. Обришите кућиште влажном крпом.
2. Да бисте уклонили ваљак четке, отпустите браву и скините бочни поклопац.
3. Скините ваљак четке са стране.
4. Ако је потребно, обришите ваљак четке или га очистите под млазом воде. Уклоните длаке и осталу прљавштину.
5. Оставите ваљак четке да се потпуно осуши.
6. Замените ваљак четке и поново инсталирајте бочни поклопац.

Проблеми и решења:

Не заборавите да увек проверите да ли је уређај укључен или искључен из струје пре него што покушате да решите проблем:

Проблемске тачке	Могући узроци	Решења
Усисивач не ради	1. Утикач није уметнут у утичницу или нема струје. 2. Прекидач уређаја није укључен.	1. Вратите утикач и проверите да ли у утичници има струје. 2. Укључите уређај и прекидач за покретање
Звук уређаја је необичан	Посуда за прашину је пуна отпадака или је ваздушни канал блокиран;	Извадите посуду за прашину и уклоните све остатке или блокаде
Усисна снага је ослабљена	1. Посуда за прашину је пуна 2. Филтер је прљав 3. Треба заменити нови филтер 4. Комбинација алуминијумске цеви, равнoг усисног врха,	1. Очистите посуду за прашину 2. Очистите филтер према упутствима у упутству 3. Контактирајте корисничку службу да бисте купили резервни филтер

	остала додатна опрема и ручни усисивач није инсталиран на свом месту 5. Усисна млазница је блокирана и цев је блокирана	4. Пратите упутства за поновну инсталацију 5. Очистите млазницу и цев према упутствима
Грч се јавља током употребе	1. Није инсталиран НЕРА филтер 2. Положај инсталације НЕРА филтера је неправилан 3. НЕРА филтер је оштећен и потребно га је заменити	1. Проверите да ли је НЕРА филтер правилно инсталиран према упутствима 2. Правилно инсталирајте НЕРА филтер према упутствима 3. Контактирајте корисничку службу да бисте купили заменски НЕРА филтер

Технички подаци:

Напајање: 220-240V~ 50/60Hz

Снага мотора: 500W

У интересу животне средине. Информације о коришћеној електричној и електронској опреми У складу са чланом 13 став 1 и став 2 Закона од 11. септембра 2015. године о коришћеној електричној и електронској опреми, обавештавамо вас о правилном руковању отпадном електричном и електронском опремом:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са осталим отпадом – то је потврђено ознаком у облику „прецртане канте“, која захтева селективно сакупљање ове врсте отпада.

2. Електрични и електронски уређаји могу да садрже опасне супстанце, смеше и компоненте које, када се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, а могу оштетити и бубреге, јетру и срце и изазвати кожне болести. Штетне супстанце такође могу имати негативан утицај на респираторни и репродуктивни систем и довести до канцерогених промена. Конзумирање биљака које расту у контаминираним земљишту и производа направљених од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката.

3. Коришћена електрична и електронска опрема треба да се доставља само на овлашћена места за сакупљање, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.

4. Домаћинство игра важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Такође игра кључну улогу у систему управљања отпадом од коришћене електричне и електронске опреме због могућности директног преноса на овлашћена места за сакупљање и елиминисања непожељних друштвених навика које резултирају остављањем отпадне опреме на местима која нису намењена за ту сврху.

Поред тога, вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Дистрибутер, приликом испоруке опреме намењене домаћинствима купцу, дужан је да бесплатно преузме коришћену опрему од домаћинстава на месту испоруке такве опреме, под условом да је коришћена опрема истог типа и да је обављала исте функције као и испоручена опрема.

Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе треба одлагати у одговарајуће контејнере за селективно сакупљање комуналног отпада према њиховом опису. Уколико се у уређају налазе батерије, треба их извадити и однети на посебно место за сакупљање и складиштење.

Не бацајте уређај у комунални отпад!!

Сервис Уколико желите да купите резервне делове или да поднесете било какве рекламације, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

دليل المستخدم (RA)

شروط السلامة العامة تعليمات السلامة الهامة اقرأها بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، يُرجى قراءة دليل المستخدم واتباع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن استخدام الجهاز خلافاً للغرض المقصود منه أو تشغيله بشكل غير صحيح.
2. هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.
3. يجب توصيل الجهاز بمقبس أرضي 220-240 فولت ~ 60/50 هرتز فقط.

- من أجل زيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
٤. توخّ الحذر الشديد عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تسمح للأطفال باللعب به. لا تسمح للأطفال أو لمن لا يعرفونه باستخدامه.
٥. تحذير: يُسمح باستخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو من ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز، شريطة أن يتم ذلك تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم، أو إذا تلقوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة به. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. يُمنع تنظيف الجهاز وصيانته من قبل الأطفال إلا إذا تجاوزوا سن ٨ سنوات، وأن تتم هذه الأنشطة تحت إشراف.
٦. افصل القابس دائماً من مقبس الطاقة بعد الاستخدام، وذلك بإمساك المقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة الرئيسي.
٧. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بالكامل في الماء أو أي سائل آخر. لا تُعرّض الجهاز للظروف الجوية (مثل المطر والشمس) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (مثل الحمامات وبيوت التخيم الرطبة).
٨. افحص حالة سلك الطاقة دورياً. في حال تلفه، يُنصح باستبداله لدى ورشة إصلاح متخصصة لتجنب أي خطر.
٩. لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفاً، أو إذا سقط أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تُصلح الجهاز بنفسك، فقد يُسبب ذلك صدمة كهربائية. أعد الجهاز التالف إلى مركز خدمة مناسب للفحص أو الإصلاح. لا يُسمح بإجراء جميع الإصلاحات إلا من قبل مراكز خدمة معتمدة. قد تُسبب الإصلاحات غير الصحيحة خطراً جسيماً على المستخدم.
10. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
11. يجب ألا يلامس سلك الطاقة الأسطح الساخنة.
12. لا تترك الجهاز أو مصدر الطاقة متصلاً بالكهرباء أثناء تشغيله دون مراقبة.
13. لتوفير حماية إضافية، يُنصح ب تثبيت جهاز التيارات المتبقية (RCD) بتيار متبقي مُقدر لا تتجاوز 30 مللي أمبير. في هذا الصدد، يُرجى الاتصال بفني كهربائي متخصص.
14. لا تسمح لجزء المحرك من الجهاز أن يتعرض للبلل.
15. لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق، استخدمه فقط في الداخل.
16. لا تستخدم المكنسة الكهربائية لالتقاط المواد القابلة للاشتعال (مثل القود والمذيبيات).
17. لا تقم بتنظيف الأشياء ذات الحواف الحادة (مثل شظايا الزجاج) بالمكنسة الكهربائية.
18. لا توجه أنبوب شفط المكنسة الكهربائية نحو الأشخاص الآخرين أو الحيوانات.
19. قم بتنظيف الأسطح الجافة فقط بالمكنسة الكهربائية.
20. استخدم فقط الملحقات المخصصة لهذا الجهاز.
21. كن حذراً بشكل خاص عند تنظيف السلالم بالمكنسة الكهربائية، واهتم بسلامتك.
22. لا تسد أي فتحات تهوية.
23. لا تقم بتشغيل المكنسة الكهربائية بدون تركيب الفلتر.
24. تحذير - تنبيه: يحتوي خرطوم الجهاز وأنابيب التوصيل على توصيلات كهربائية:
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية لشفط الماء
 - لا تغمرها في الماء للغسيل والتنظيف
 - يجب فحص الخرطوم وأنابيب التوصيل بانتظام ويجب عدم استخدامها إذا كانت تالفة.
٢٥. تأكد من عدم انحشار سلك الطاقة في الباب أو انحشاره. انتبه لطول سلك الطاقة عند تحريك المكنسة الكهربائية.
- قد يؤدي سحبها بسرعة أثناء شد السلك إلى تلفه.
26. لا تقم بتنظيف الغبار أو بقايا البناء بالمكنسة الكهربائية، حيث أن بقايا هذا النوع من التلوث سوف تؤدي إلى إبطال الضمان على الفور.
27. لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء التشغيل.
28. افصل الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة إذا تركته دون مراقبة وقبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف.
29. قم دائماً بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام الزر قبل إزالة القابس من المقبس.
30. لا تسحب المكنسة الكهربائية من الخرطوم أو الأنبوب.

٣١. تأكد من عدم انحشار سلك الطاقة في الباب أو انحشاره. انتبه لطول سلك الطاقة عند تحريك المكينة الكهربائية.
- قد يؤدي سحبها بسرع ءثناء شد السلك إلى تلفه.
32. لا تقم بتنظيف الغبار أو بقايا البناء بالمكينة الكهربائية، حيث أن بقايا هذا النوع من التلوث سوف تؤدي إلى إبطال الضمان على الفور.
33. افصل الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة إذا تركته دون مراقبة وقبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف.
34. قم دائماً بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام الزر قبل إزالة القابس من المقبس.

وصف المكينة الكهربائية:

1. سلك الطاقة
2. التبديل
3. زر تحرير حافة الغبار
4. زر لتحرير الجزء السفلي من حافة الغبار
5. جزء الشفط
6. الأتاييب
7. فرشاة الأرضية
8. أداة شقوق صغيرة 2 في 1
9. طرف فتحة طويلة
10. علاقة حائط

تحضير الجهاز للاستخدام:

قبل تشغيل الجهاز وتجميعه، أزل جميع مواد التسويق والرقائق المعدنية والكروتون الواقية، وتحقق من حالة سلك الطاقة وتأكد من عدم وجود أي تلف في أي جزء منه. في حال وجود أي تلف، لا تشغل الجهاز واتصل بالبايع.

ربط أداة الشقوق وفرشاة الأرضية بالجسم الرئيسي
أدخل أداة الشقوق أو فرشاة الأرضية في فتحة الشفط. انظر الشكل ب، الصفحة ٢ من تعليمات التشغيل.

وفيما يلي التوصيات الخاصة باستخدام الملحقات (انظر الصورة التوضيحية ج صفحة 2):

فوهة الشقوق الصغيرة والطويلة 2 في 1 مناسبة للملحقات، والشقوق، والزوايا، والأواح القاعية، وبين الواسدات. استخدم الأسطوانة الناعمة للأرضيات، والأسطوانة ذات الشعيرات للسجاد.

استخدام المكينة الكهربائية:

تحذير: تحتوي الفرشاة الكهربائية على أجزاء متحركة! لتجنب الإصابات الشخصية، لا تلمس الفرشاة الدوارة أثناء تشغيل المكينة الكهربائية، فقد يؤدي لمسها، على سبيل المثال، إلى جروح أو خدوش أو إصابات أخرى. للحفاظ على المكينة الكهربائية في حالة جيدة، أوقف تشغيلها أولاً وتوخ الحذر عند استخدامها بالقرب من الأطفال.

ملاحظة: يجب أن تكون فتحة السحب مفتوحة وخالية من أي عوائق دائماً. وإلا، سيرتفع حرارة المحرك وقد يتلف.

مفتاح الطاقة، الرسم التوضيحي د، الصفحة 3:

• مفتاح التشغيل في نفس الوضع. اضغط عليه لتشغيل المكينة الكهربائية. اضغط عليه لإيقاف تشغيلها.

استخدام الجهاز في وضع عمودي:

- أدخل أنبوب التمديد (6) في فتحة الشفط (5) الخاصة بالمكينة الكهربائية اليدوية.
- حدد الملحق المناسب (فوهة الشقوق (9) أو فرشاة الأرضية (7)) وقم بتثبيتها على فتحة الشفط (5) الموجودة في المكينة الكهربائية المحمولة باليد.
- ملاحظة: يمكنك اختيار عدم تثبيت أداة الشقوق أو فرشاة الأرضية عند استخدامها كمكينة كهربائية عمودية.
- اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (2) لتشغيل الجهاز. عند الانتهاء من استخدام، اضغط أيضاً على نفس زر التشغيل/الإيقاف (2) لإيقاف تشغيله.

استخدام الجهاز كمكينة كهربائية محمولة

- أفضل أنبوب التمديد من المكينة الكهربائية المحمولة، ثم قم بتوصيل الفرشاة.
- اضغط على موضع المفتاح الموجود على مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل (2) لتشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله.

تخزين

قم بتخزين جهازك في مكان جاف وحمايته من الحرارة الزائدة أو أشعة الشمس المباشرة.

رسم توضيحي للتركيب على الحائط، الصفحة 3

استخدم شريطاً أو مسامير M3.

عند استخدام البراغي، تأكد من عدم وجود كوابل في الحائط قبل الحفر.

أ. قم بتثبيت حامل الحائط على الحائط باستخدام البراغي المتوفرة.

ب. تأكد من محاذاة كل شيء بشكل صحيح: يجب أن تكون الشقوق في المقبض الكبير متجهة لأعلى.

تنظيف واستبدال فلتتر حافة الغبار

١. لإزالة حافة الغبار، اضغط على زر تحرير حافة الغبار وافصلها عن الوحدة الرئيسية. انظر الشكل F، الصفحة ٣.

2. قم بتدوير فلتتر حافة الغبار وسحبه للخارج.

لضمان أفضل أداء لجهازك، من المهم تنظيف المرشحات والحواشي والتحقق من الانسدادات بشكل منتظم.

نوصي بغسل الفلاتر مرة واحدة شهرياً على الأقل واستبدالها سنوياً (يمكنك شراؤها من موزعنا المعتمدين، ما عليك سوى طلب فلاتر AD 7083.1). قد تحتاج الفلاتر إلى التنظيف والاستبدال بشكل متكرر، حسب عدد

مرات استخدام الجهاز.

لتنظيف الفلاتر، اتبع الخطوات التالية:

- ر ج المرشحات لإزالة الغبار.
- اغسل الفلاتر بالماء البارد فقط.
- كرر غسل المرشحات حتى يتدفق الماء النظيف عبر المرشح.
- الترك المرشحات لتجف تماماً في مكان جاف مع دوران هواء جيد لمدة 24 ساعة على الأقل.
- تأكد من جفاف المرشحات تماماً قبل التثبيت.

3. قم بتفريغ حافة الغبار.

4. اشطف فلتتر سلة الغبار بالماء البارد ثم اتركه حتى يجف في الهواء لمدة 24 ساعة قبل وضعه مرة أخرى في سلة الغبار.

هام: لا تستخدم مسالة الملابس لتنظيف فلتتر حافة الغبار. لا تستخدم مجفف الشعر للتجفيف. يجب تجفيف الشعر طبيعياً فقط باستخدام هواء بدرجة حرارة الغرفة.

٥. ضع فلتتر حافة الغبار بعناية في حجرة حافة الغبار. لا تستخدم المكينة الكهربائية أبداً بدون فلتتر حافة الغبار.

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl istifadəçi təlimatını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatı üzrə istifadə edilməməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində yaranan zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Təyinatından başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz yalnız torpaqlanmış 220-240 V ~ 50/60 Hz rozetkaya qoşulmalıdır.
- Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.
4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusilə diqqətli olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan insanların ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.
5. **XƏBƏRDARLIQ:** Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, hissiyyat və ya əqli imkanları olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında heç bir təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə edilə bilər, əgər bu, onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında həyata keçirilirsə və ya onlara cihazın təhlükəsiz şəkildə istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verilibsə və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdardır. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşdan yuxarı olmadıqda və bu fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirildikdə uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
6. İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən **ÇƏKMƏYİN**.
7. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya artan rütubət şəraitində (hamam otaqları, rütubətli düşərgələr) istifadə etməyin.
8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələndikdə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir sexi dəyişdirməlidir.

9. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı başqa şəkildə zədələnmişsə və ya düzgün işləmirsə istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki bu, elektrik şokuna səbəb ola bilər. Zədələnmiş cihazı müayinə və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə qaytarın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzləri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.

10. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

11. Elektrik kabeli isti səthlərə toxunmamalıdır.

12. Cihazı və ya enerji təchizatını işə salınmış vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.

13. Əlavə qorunma təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı olan qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. 30 mA-dan çox olmayan. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçi ilə əlaqə saxlayın.

14. Cihazın motor hissəsinin islanmasına icazə verməyin.

15. Cihazı açıq havada istifadə etməyin, yalnız içəridə istifadə edin.

16. Tozsorandan alışıq maddələri (yanacaq, həlledicilər kimi) götürmək üçün istifadə etməyin.

17. İti kənarları olan əşyaları (məsələn, şüşə parçaları) tozsoranla təmizləməyin.

18. Tozsoranın emiş borusunu başqa insanlara və ya heyvanlara yönəltməyin.

19. Yalnız quru səthləri vakuum edin.

20. Yalnız bu cihaz üçün nəzərdə tutulmuş aksesuarlardan istifadə edin.

21. Pilləkənləri tozsoran edərkən xüsusilə diqqətli olun, təhlükəsizliyinizin qeydinə qalın.

22. Heç bir hava çıxışını bağlamayın.

23. Filtr quraşdırılmadan tozsoranı işlətməyin.

24. **XƏBƏRDARLIQ – DİQQƏT:** Cihazın şlanqı və birləşdirici borularında elektrik birləşmələri var:

- - suyu udmaq üçün tozsorandan istifadə etməyin
 - - yumaq və təmizləmək üçün suya batırmayın
 - - şlanq və birləşdirici borular mütəmadi olaraq yoxlanılmalı və zədələndikdə istifadə edilməməlidir
25. Elektrik kabelinin qapıya ilişmədiyinə və ya tıxanmadığına əmin olun. Tozsoranı hərəkət etdirərkən elektrik kabelinin uzunluğuna diqqət yetirin. Şnurun gərgin olduğu zaman tozsoranı tez çəkmək ona zərər verə bilər.
26. Toz və ya tikinti qalıqlarını vakuumla təmizləməyin, bu tip çirklənmə qalıqları dərhal zəmanəti ləğv edəcək.
27. İşləyərkən cihazı nəzarətsiz qoymayın.
28. Cihaz nəzarətsiz qaldıqda və yığmadan, sökmədən və ya təmizləməzdən əvvəl həmişə onu enerji təchizatından ayırın.
29. Fişini rozetkadan çıxarmazdan əvvəl həmişə düymədən istifadə edərək cihazı söndürün.
30. Tozsoranı şlanqdan və ya borudan çəkməyin.
31. Elektrik kabelinin qapıya ilişmədiyinə və ya tıxanmadığına əmin olun. Tozsoranı hərəkət etdirərkən elektrik kabelinin uzunluğuna diqqət yetirin. Şnurun gərgin olduğu zaman tozsoranı tez çəkmək ona zərər verə bilər.
32. Toz və ya tikinti qalıqlarını tozsoranla təmizləməyin, bu tip çirklənmə qalıqları dərhal zəmanəti ləğv edəcək.
33. Quraşdırma, sökmə və ya təmizləmədən əvvəl nəzarətsiz qaldıqda onu həmişə elektrik şəbəkəsindən ayırın.
34. Fişini rozetkadan çıxarmazdan əvvəl həmişə düymədən istifadə edərək cihazı söndürün.

Tozsoranın təsviri:

- | | | | |
|--------------------|----------|-------------------------------|--|
| 1. Elektrik kabeli | 2. Keçid | 3. Toz qabını buraxma düyməsi | 4. Toz qabının aşağı hissəsini buraxmaq üçün düymə |
| 5. Emiş hissəsi | 6. Boru | 7. Döşəmə fırçası | 8. 2-də 1 kiçik yarıq aləti |

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 9. Uzun yuva
ucu | 10. Divar
askısı |
|---------------------|---------------------|

Cihazın istifadəyə hazırlanması:

Cihazı işə salmazdan və yığmazdan əvvəl bütün marketinq materiallarını, folqaları və karton qoruyucuları çıxarın və elektrik kabelinin vəziyyətini və hər hansı hissənin zədələnmiş göründüyünü yoxlayın. Hər hansı hissə zədələnmiş görünürsə, cihazı yandırmayın və satıcı ilə əlaqə saxlayın.

Yarıq alətin və döşəmə fırçasının əsas gövdəyə qoşulması

Yarıq aləti və ya döşəmə fırçasını sorma ağzına daxil edin. İstismar təlimatının 2-ci səhifəsi B təsvirinə baxın.

Aksesuarlardan istifadə üçün tövsiyələr C səhifə 2-dəki şəkilə baxın:

2-si 1-də kiçik yarıq nozzle və uzun yarıq nozzle radiatorlar, yarıqlar, künclər, yubkalar və yastıqlar arasında uyğundur. Döşəmə üçün yumşaq rulondan və xalçalar üçün tük rulondan istifadə edin.

Tozсорandan istifadə:

XƏBƏRDARLIQ: Elektrik fırçası hərəkət edən hissələrdən ibarətdir! Fərdi xəsarət almamaq üçün tozсорan işləyərkən fırlanan fırçaya toxunmayın, məsələn, fırlanan fırlanan fırçaya toxunmaq kəsiklərə, cızıqlara və ya digər xəsarətlərə səbəb ola bilər; tozсорanı yaxşı vəziyyətdə saxlamaq üçün əvvəlcə cihazı söndürün və uşaqların yanında istifadə edərkən diqqətli olun.

Qeyd: Suqəbuledici açılışı hər zaman açıq və maneələrdən azad olmalıdır. Əks halda, mühərrik həddindən artıq istiləşəcək və zədələne bilər.

Elektrik açarı Şəkil D səhifə 3:

- Elektrik açarı eyni vəziyyətdədir. Tozсорanı işə salmaq üçün açarı basın. Tozсорanı söndürmək üçün açarı basın.

Cihazın şaquli vəziyyətdə istifadəsi:

- Uzatma borusunu (6) əl tozсорanının sorma ağzına (5) daxil edin.
- Müvafiq aksesuarı (yarıq ucluq (9) və ya döşəmə fırçası (7)) seçin və onu əl tozсорanındakı sorma dəliyinə (5) yapışdırın.

Qeyd: Dik tozсорan kimi istifadə edərkən yarıq alətini və ya döşəmə fırçasını taxmamağı seçə bilərsiniz.

- Cihazı yandırmaq üçün Yandırma/Söndürmə açarındakı (2) açar mövqeyini basın. Cihazdan istifadəni başa vurduqdan sonra cihazı söndürmək üçün Yandırma/Söndürmə düyməsindəki (2) eyni mövqeyə basın.

Cihazı əl tozсорan kimi istifadə edin

- Uzatma borusunu əl tozсорanından ayırın, sonra fırçanı birləşdirin.
- Cihazı yandırmaq və ya söndürmək üçün Yandırma/Söndürmə açarındakı (2) açar mövqeyinə basın.

SAXLAMA

Cihazınızı quru yerdə saxlayın və onu həddindən artıq istidən və ya birbaşa günəş işığından qoruyun.

Divar Montajı İllüstrasiya E səhifə 3

3M lent və ya vintlərdən istifadə edin.

Vintləri istifadə edərkən, qazmadan əvvəl divarda kablərin olmadığından əmin olun.

A. Verilmiş vintlərdən istifadə edərək divar montajını divara bərkidin.

B. Hər şeyin düzgün düzüldüyünə əmin olun: böyük tutacaqdakı çentiklər yuxarıya baxmalıdır.

Toz qabı filtrinın təmizlənməsi və dəyişdirilməsi

1. Toz qutusunu çıxarmaq üçün toz qutusunun buraxma düyməsini basın və toz qutusunu əsas qurğudan ayırın. Şəkil F səhifə 3-ə baxın.

2. Toz qabı filtrinı döndərin və çıxarın.

Cihazınızın ən yaxşı işləməsini təmin etmək üçün filtrləri, qabı müntəzəm olaraq təmizləmək və tıxanmaların olub olmadığını yoxlamaq vacibdir.

Filtrləri ən azı ayda bir dəfə yumağı və ildə bir dəfə dəyişdirməyi tövsiyə edirik (onları səlahiyyətli dilerlərimizdən almaq olar, sadəcə olaraq AD 7083.1 filtrlərini soruşun). Cihazın nə qədər istifadə edildiyindən asılı olaraq filtrlərin

- daha tez-tez təmizlənməsi və dəyişdirilməsi tələb oluna bilər.
- Filtrləri təmizləmək üçün bu addımları yerinə yetirin:
- Tozu təmizləmək üçün filtrləri silkələyin.
 - Filtrləri yalnız soyuq su ilə yuyun.
 - Filtrdən təmiz su axana qədər filtrlərin yuyulmasını təkrarlayın.
 - Filtrlərin ən azı 24 saat ərzində yaxşı hava sirkulyasiyası olan quru yerdə tamamilə qurumasına icazə verin.
 - Quraşdırmazdan əvvəl filtrlərin tamamilə quru olduğundan əmin olun.
3. Toz qabını tozdan boşaltın.
4. Toz qutusu filtrini soyuq su ilə yuyun və yenidən toz qutusuna yerləşdirməzdən əvvəl 24 saat havada qurumasına icazə verin.
- ƏHƏMİYYƏTLİ:** Toz qabı filtrini təmizləmək üçün paltaryuyan maşından istifadə etməyin. Qurutmaq üçün saç qurutma maşını istifadə etməyin. **FİLTRELƏR YALNIZ TƏBİİ YOLDA** Otaq temperaturunda **HAVA İLƏ QURUTULMALIDIR**.
5. Toz qabı filtrini ehtiyatla toz qabı bölməsinə yerləşdirin. Tozсорandan heç vaxt toz qabı filtri olmadan istifadə etməyin.
6. Toz qabını cihazın gövdəsinə bərkidin.

- Motorlu elektrik fırçasının təmizlənməsi Şəkil H səhifə 4.
- Məsləhətlər: Bir müddət istifadə etdikdən sonra fırlanan fırça iplik ucları, saçlar, liflər və s. kimi zibillərlə dolana bilər ki, bu da təmizləmə effektivinə birbaşa təsir edəcək və vaxtında təmizlənməlidir.
1. Korpusu nəm parça ilə silin.
 2. Fırça çarxını çıxarmaq üçün kilidi açın və yan qapağı çıxarın.
 3. Fırça çarxını yan tərəfdən çıxarın.
 4. Lazım gələrsə, fırça çarxını silin və ya axan suyun altında təmizləyin. Saçları və digər kirləri çıxarın.
 5. Fırça çarxının tamamilə qurumasına icazə verin.
 6. Fırça çarxını dəyişdirin və yan qapağı yenidən quraşdırın.

Problemlər və həll yolları:

Problemi həll etməyə cəhd etməzdən əvvəl həmişə cihazın yandırılmadığından və ya elektrik şəbəkəsindən çıxarılmadığından əmin olun:

Problem nöqtələri	Mümkün səbəblər	Həll yolları
Tozсорan işləmir	1. Ştəpsel rozetkaya daxil edilməyib və ya elektrik yoxdur. 2. Cihaz açarı işə salınmayıb.	1. Fişi yenidən daxil edin və rozetkada elektrik olduğundan əmin olun. 2. Cihazı və başlanğıc açarını yandırın
Cihazın səsi anormaldır	Toz qabı zibillə doludur və ya hava kanalı bağlanmışdır;	Toz qabını çıxarın və hər hansı zibil və ya tıxacları çıxarın
Emiş gücü zəifləyir	1. Toz qabı doludur 2. Filtr çirklidir 3. Yeni filtr dəyişdirilməlidir 4. Alüminium borunun birləşməsi, düz emiş ucu, digər aksesuarlar və əl tozсорanı yerində quraşdırılmayıb 5. Emiş başlığı bağlanıb və boru bağlanıb	1. Toz qabını təmizləyin 2. Təlimatdakı təlimatlara uyğun olaraq filtri təmizləyin 3. Əvəzedici filtr almaq üçün müştəri xidməti ilə əlaqə saxlayın 4. Yenidən quraşdırmaq üçün təlimatlara əməl edin 5. Başlıq və borunu təlimatlara uyğun təmizləyin

İstifadə zamanı kramp çıxır	1. HEPA filtri quraşdırılmayıb 2. HEPA filtrinın quraşdırılması mövqeyi yanlışdır 3. HEPA filtri zədələnilib və dəyişdirilməlidir	1. HEPA filtrinın təlimatlara uyğun olaraq düzgün quraşdırılıb-quraşdırılmadığını yoxlayın 2. HEPA filtrinı təlimatlara uyğun olaraq düzgün quraşdırın 3. Əvəzedici HEPA filtri almaq üçün müştəri xidməti ilə əlaqə saxlayın
--------------------------------	---	---

Texniki məlumatlar:

Enerji təchizatı: 220-240V~ 50/60Hz

Mühərrikin gücü: 500W



Ətraf mühitin maraqlarına görə. İstifadə olunan elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında məlumat Sənətə uyğun olaraq, 13 san. 1 və san. 2 istifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında 11 sentyabr 2015-ci il tarixli Qanunun 2-ci maddəsinə uyğun olaraq, tullantı elektrik və elektron avadanlıqların düzgün idarə edilməsi barədə sizə məlumat veririk:

1. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə yerləşdirilməsi qadağandır – bu, bu növ tullantıların seçmə qaydada yığılmasını tələb edən “xətti çəkilmiş qutu” şəklində işarələmə ilə təsdiqlənir.

2. Elektrik və elektron cihazların tərkibində ətraf mühitə atıldıqda insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onlar çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə, məsələn: görmə, eşitmə və nitq pozğunluqlarına səbəb ola bilər, həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyinə zərər verə bilər və dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər.

Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərçəng dəyişikliklərinə səbəb ola bilər. Çirkənlənmiş torpaqlarda böyüyən bitkilərin və onlardan hazırlanan məhsulların istehlakı yuxarıda göstərilən sağlamlığa təsir riski yarada bilər.

3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə çatdırılmalıdır, onların siyahısı hər bir Bələdiyyə İdarəsinin internet saytında yerləşdirilməlidir.

4. Ev təsərrüfatları istifadə olunmuş avadanlığın təkrar istifadəsi və bərpası, o cümlədən təkrar emalə töhfə verməkdə mühüm rol oynayır. O, həmçinin icazə verilən toplama məntəqələrinə birbaşa ötürülməsi və tullantı avadanlıqlarının bu məqsədlə nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalması ilə nəticələnən arzuolunmaz sosial vərdişlərin aradan qaldırılması imkanlarına görə istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqların tullantılarının idarə olunması sistemində əsas rol oynayır.

Bundan əlavə, istifadə olunan elektrik və elektron avadanlıqları gətirilmə yerinə qaytarın. Distribyutor ev təsərrüfatları üçün nəzərdə tutulmuş avadanlığı alıcıya təhvil verərkən, işlənmiş avadanlığın təhvil verilməsi avadanlıqla eyni tipdə olması və eyni funksiyaları yerinə yetirməsi şərti ilə belə avadanlığın təhvil verildiyi yerdə ev təsərrüfatlarından tamənənəsiz olaraq almağa borcludur.

Karton qablaşdırma və polietilen (PE) paketlər onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və saxlama məntəqəsinə aparılmalıdır.

Cihazı məişət tullantılarına atmayın!!

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTE TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË
RËNDËSISHME TË SIGURISË LEXONI ME KUJDES DHE
RUAJINI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e përdoruesit dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen në të. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me qëllimin e saj të synuar ose nga funksionimi i papërshtatshëm.

2. Pajisja është vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni për qëllime të tjera përveç përdorimit të synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm në një prizë të tokëzuar 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Për të rritur sigurinë operative, mos lidhni pajisje të shumta elektrike në të njëjtin qark në të njëjtën kohë.

4. Kini kujdes të veçantë kur përdorni pajisjen kur ka fëmijë afër. Mos lejoni që fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk janë të familjarizuar me pajisjen ta përdorin atë.

5. KUJDES: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse kjo bëhet nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre ose nëse atyre u janë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhet nga fëmijët, përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.

6. Hiqeni gjithmonë spinën nga priza e energjisë pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kabllon e energjisë.

7. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiut, diellit, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, shtëpi kampingu me lagështi).

8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kablllos së energjisë. Nëse kabloja e energjisë është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga një servis i specializuar për riparime për të shmangur ndonjë rrezik.

9. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo energjie të dëmtuar ose nëse është rrëzuar ose dëmtuar në ndonjë mënyrë tjetër ose nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të shkaktojë goditje elektrike. Kthejeni pajisjen e dëmtuar në një

qendër shërbimi të përshtatshme për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga qendra shërbimi të autorizuar. Riparimet e kryera gabimisht mund të shkaktojnë rrezik serioz për përdoruesin.

10. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

11. Kablloja e energjisë nuk duhet të prekë sipërfaqe të nxehta.

12. Mos e lini pajisjen ose furnizimin me energji të lidhur në prizë ndërsa është i ndezur pa mbikëqyrje.

13. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) me një rrymë të mbetur të vlerësuar

jo më shumë se 30 mA. Në këtë drejtim, ju lutemi kontaktoni një elektrikist specialist.

14. Mos lejoni që pjesa e motorit të pajisjes të laget.

15. Mos e përdorni pajisjen jashtë, përdoreni vetëm brenda.

16. Mos e përdorni fshesën me korrent për të mbledhur substanca të ndezshme (si karburant, tretës).

17. Mos pastroni me fshesë me korrent objekte me skaje të mprehta (p.sh. fragmente qelqi).

18. Mos e drejtoni tubin thithës të fshesës me korrent nga njerëz ose kafshë të tjera.

19. Fshini me fshesë me korrent vetëm sipërfaqe të thata.

20. Përdorni vetëm aksesore të destinuar për këtë pajisje.

21. Kini kujdes veçanërisht kur pastroni shkallët me fshesë me korrent, kujdesuni për sigurinë tuaj.

22. Mos bllokoni asnjë kanal ajrimi.

23. Mos e përdorni fshesën me korrent pa filtrin e instaluar.

24. KUJDES – KUJDES: Tubi i pajisjes dhe tubat lidhës përmbajnë lidhje elektrike:

- - mos përdorni fshesë me korrent për të thithur ujë
- - mos e zhytni në ujë për larje dhe pastrim
- - tubi dhe tubat lidhës duhet të kontrollohen rregullisht dhe nuk duhet të përdoren nëse janë të dëmtuara

25. Sigurohuni që kablloja e energjisë të mos jetë ngecur në ndonjë derë ose të mos jetë bllokuar. Kushtojini vëmendje gjatësisë së kabllos së energjisë kur lëvizni fshesën me korrent. Tërheqja e shpejtë e fshesës me korrent kur kablloja është nën tension mund ta dëmtojë atë.

26. Mos thithni pluhurin ose mbetjet e ndërtimit me fshesë me korrent, mbetjet e këtij lloji ndotjeje do ta anulojnë menjëherë garancinë.

27. Mos e lini pajisjen pa mbikëqyrje gjatë përdorimit.

28. Gjithmonë shkëputeni pajisjen nga furnizimi me energji elektrike nëse lihet pa mbikëqyrje dhe përpara se ta montoni, çmontoni ose pastroni.

29. Gjithmonë fiken pajisjen duke përdorur butonin përpara se ta hiqni spinën nga priza.

30. Mos e tërhiqni fshesën me korrent nga tubi ose tubi.

31. Sigurohuni që kablloja e energjisë të mos jetë ngecur në ndonjë derë ose të mos jetë bllokuar. Kushtojini vëmendje gjatësisë së kabllos së energjisë kur lëvizni fshesën me korrent. Tërheqja e shpejtë e fshesës me korrent kur kablloja është nën tension mund ta dëmtojë atë.

32. Mos thithni pluhurin ose mbetjet e ndërtimit me fshesë me korrent, mbetjet e këtij lloji ndotjeje do ta anulojnë menjëherë garancinë.

33. Gjithmonë shkëputeni pajisjen nga rrjeti elektrik nëse lihet pa mbikëqyrje dhe përpara se ta montoni, çmontoni ose pastroni.

34. Gjithmonë fiken pajisjen duke përdorur butonin përpara se ta hiqni spinën nga priza.

Përshkrimi i fshesës me korrent:

1. Kablloja e energjisë

2. Ndërro

3. Butoni i lirim të enës së pluhurit

4. Butoni për të liruar pjesën e poshtme të enës së pluhurit

5. Pjesa e thithjes

6. Tub

7. Furçë dyshemeje

8. Mjet për çarje të vogla 2 në 1

9. Majë e gjatë me vrima 10. Varëse muri

Përgatitja e pajisjes për përdorim:

Para se ta ndizni dhe ta montoni pajisjen, hiqni të gjitha materialet e marketingut, fletët metalike dhe mbrojtëset prej kartoni dhe kontrolloni gjendjen e kabllot së energjisë dhe nëse ndonjë pjesë duket e dëmtuar. Nëse ndonjë pjesë duket e dëmtuar, mos e ndizni pajisjen dhe kontaktoni shitësin.

Lidhja e mjetit të çarjeve dhe fuqës së dyshemesë me trupin kryesor

Futni mjetin e çarjeve ose fuqën e dyshemesë në vrimën e thithjes. Shihni ilustrimin B në faqen 2 të udhëzimeve të përdorimit.

Ja rekomandimet për përdorimin e aksesorëve. Shihni ilustrimin C në faqen 2:

Gryka e vogël për çarje dhe gryka e gjatë për çarje 2 në 1 janë të përshtatshme për radiatorë, çarje, qoshe, dërrasa skajesh dhe midis jastëkëve. Përdorni rulin e butë për dysheme dhe rulin me qime për qilima.

Përdorimi i fshesës me korrent:

KUJDES: Fuqja elektrike përmban pjesë lëvizëse! Për të shmangur lëndimet personale, mos e prekni fuqën rrotulluese ndërsa fshesa me korrent është në punë, për shembull, prekja e fuqës rrotulluese mund të shkaktojë prerje, gërvishje ose lëndime të tjera; për ta mbajtur fshesën me korrent në gjendje të mirë, së pari fiken pajisjen dhe kini kujdes kur e përdorni pranë fëmijëve.

Shënim: Hapja e hyrjes së ajrit duhet të jetë e hapur dhe pa pengesa në çdo kohë. Përndryshe, motori do të nxeht shumë dhe mund të dëmtohet.

Ilustrimi i çelësit të ndezjes D faqja 3:

- Çelësi i energjisë është në të njëjtin pozicion. Shtypni çelësin për të ndezur fshesën me korrent. Shtypni çelësin për ta fikur fshesën me korrent.

Përdorimi i pajisjes në pozicion vertikal:

- Vendosni tubin zgjatues (6) në vrimën e thithjes (5) të fshesës me korrent të dorës.
- Zgjidhni aksesorin e duhur (grykën e çarjeve (9) ose fuqën e dyshemesë (7)) dhe vendoseni atë në vrimën e thithjes (5) të fshesës me korrent të dorës.

Shënim: Mund të zgjidhni të mos e vendosni mjetin për të çara ose fuqën e dyshemesë kur e përdorni si fshesë me korrent vertikale.

- Shtypni pozicionin e çelësit në çelësin e Ndezjes/Fikjes (2) për të ndezur pajisjen. Kur të keni mbaruar së përdoruri pajisjen, shtypni gjithashtu të njëjtin pozicion në çelësin e Ndezjes/Fikjes (2) për ta fikur pajisjen.

Përdorimi i pajisjes si fshesë me korrent dore

- Shkëputni tubin zgjatues nga fshesa me korrent e dorës, pastaj lidhni fuqën.
- Shtypni pozicionin e çelësit në çelësin e Ndezjes/Fikjes (2) për ta ndezur ose fikur pajisjen.

DEPOZITIMI

Ruajeni pajisjen tuaj në një vend të thatë dhe mbrojeni nga nxehtësia e tepërt ose rrezet e diellit direkte.

Ilustrim i Montimit në Mur E faqja 3

Përdorni shirit ngjitës 3M ose vida.

Kur përdorni vida, sigurohuni që nuk ka kablo në mur përpara se të shponi.

A. Ngjiteni montimin në mur në mur duke përdorur vidat e dhëna.

B. Sigurohuni që gjithçka është e vendosur saktë: prerjet në dorezën e madhe duhet të jenë të kthyer lart.

Pastrimi dhe zëvendësimi i filtrit të enës së pluhurit

1. Për të hequr koshin e pluhurit, shtypni butonin e lirimit të koshit të pluhurit dhe shkëputeni koshin e pluhurit nga njësia kryesore. Shihni ilustrimin F në faqen 3.

2. Rrotullojeni dhe tërhiqeni filtrin e enës së pluhurit.

Për të siguruar performancën më të mirë të pajisjes suaj, është e rëndësishme të pastroni rregullisht filtrat, enën dhe të

kontrolloni për bllokime.

Ne rekomandojmë larjen e filtrave të paktën një herë në muaj dhe zëvendësimin e tyre një herë në vit (ato mund të blihen nga shitësit tanë të autorizuar, thjesht kërkonti filtrat AD 7083.1). Filtrat mund të kenë nevojë të pastrohen dhe zëvendësohen më shpesh, varësisht nga sa shpesh përdoret pajisja.

Për të pastruar filtrat, ndiqni këto hapa:

- Shkundni filtrat për të hequr pluhurin.
- Lani filtrat vetëm me ujë të ftohtë.
- Përsëriteni larjen e filtrave derisa ujë i pastër të rrjedhë nëpër filtër.
- Lërimi filtrat të thahen plotësisht në një vend të thatë me qarkullim të mirë ajri për të paktën 24 orë.
- Sigurohuni që filtrat të jenë plotësisht të thatë përpara se t'i instaloni.

3. Zbrazni enën e pluhurit nga pluhuri.
 4. Shpëlajeni filtrin e koshit të pluhurit me ujë të ftohtë dhe më pas lëreni të thahet në ajër për 24 orë përpara se ta vendosni përsëri në koshin e pluhurit.
- E RËNDËSISHME: MOS përdorni lavatriçe për të pastruar filtrin e enës së pluhurit. Mos përdorni tharëse flokësh për t'i tharë. FILTRAT DUHET TË THAHEN VETËM NATYRALISHT ME AJËR NË TEMPERATURË DHOME.
5. Vendoseni me kujdes filtrin e enës së pluhurit në ndarjen e enës së pluhurit. ASNJËHERË mos e përdorni fshesën me korrent pa filtrin e enës së pluhurit.
 6. Bashkangjitni enën e pluhurit në trupin e pajisjes.

Pastrimi i fuçës elektrike me motor Ilustrimi H faqja 4.

Këshilla: Pas përdorimit për një periudhë kohore, fuça rrotulluese mund të ngatërrohet me mbeturina të tilla si skajet e fijeve, qimet, fibrat etj., të cilat do të ndikojnë drejtpërdrejt në efektin e pastrimit dhe duhet të pastrohet në kohë.

1. Fshijeni mbështjellësin me një leckë të lagur.
2. Për të hequr rulin e fuçës, lironi bllokimin dhe hiqni mbulesën anësore.
3. Hiqeni rulin e fuçës nga anash.
4. Nëse është e nevojshme, fshijeni rulin e fuçës ose pastrojeni atë me ujë të rrjedhshëm. Hiqni qimet dhe papastërtitë e tjera.
5. Lëreni rulin e fuçës të thahet plotësisht.
6. Vendosni rrotullën e fuçës në vend dhe vendoseni përsëri mbulesën anësore.

Probleme dhe zgjidhje:

Mos harroni të siguroheni gjithmonë që pajisja të mos jetë e ndezur ose e shkëputur nga priza përpara se të përpiqeni të zgjidhni problemin:

Pikat problematike	Shkaqet e mundshme	Zgjidhje
Fshesa me korrent nuk po funksionon	1. Spina nuk është futur në prizë ose nuk ka energji elektrike. 2. Çelësi i pajisjes nuk është i ndezur.	1. Vendoseni përsëri spinën dhe sigurohuni që priza të ketë energji elektrike. 2. Ndizni pajisjen dhe çelësin e ndezjes
Tingulli i pajisjes është i pazakontë	Ena e pluhurit është plot me mbeturina ose kanali i ajrit është i bllokuar;	Hiqni enën e pluhurit dhe hiqni çdo mbeturinë ose bllokim
Fuqia e thithjes është dobësuar	1. Ena e pluhurit është plot 2. Filtri është i ndotur 3. Duhet të zëvendësohet një filtër i ri 4. Kombinimi i tubit të aluminit, majës së sheshtë të thithjes, aksesorë të tjerë dhe një fshesë me korrent dore nuk është instaluar në vendin e vet	1. Pastroni enën e pluhurit 2. Pastroni filtrin sipas udhëzimeve në manual 3. Kontaktoni shërbimin ndaj klientit për të blerë një filtër zëvendësues 4. Ndiqni udhëzimet për ta riinstaluar

	5. Gryka e thithjes është e bllokuar dhe tubi është i bllokuar	5. Pastroni grykën dhe tubin sipas udhëzimeve
Ngërçi del gjatë përdorimit	1. Nuk është instaluar filtër HEPA 2. Pozicioni i instalimit të filtrit HEPA është i pasaktë 3. Filtër HEPA është i dëmtuar dhe duhet të zëvendësohet	1. Kontrolloni nëse filtri HEPA është instaluar saktë sipas udhëzimeve 2. Instaloni filtrin HEPA siç duhet sipas udhëzimeve 3. Kontakti shërbimin ndaj klientit për të blerë një filtër zëvendësues HEPA

Të dhëna teknike:
Furnizim me energji: 220-240V~ 50/60Hz
Fuqia e motorit: 500W

Në interes të mjedisit. Informacion mbi pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura Në përputhje me nenin 13 seksioni 1 dhe seksioni 2 të Ligjit të 11 shtatorit 2015 mbi pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura, ju informojmë në lidhje me trajtimin e saktë të pajisjeve elektrike dhe elektronike të mbeturinave:

1. Ndalohej vendosja e pajisjeve elektrike dhe elektronike të përdorura së bashku me mbeturina të tjera - kjo konfirmohet nga shënimi në formën e një "kontejneri me kryq", i cili kërkon mbledhjen selektive të këtij lloji mbeturinash.

2. Pajisjet elektrike dhe elektronike mund të përmbajnë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm të cilët, kur lirohen në mjedis, mund të përbëjnë një kërcënim serioz për shëndetin dhe jetën e njerëzve dhe të organizmave të gjallë. Ato mund të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, të tilla si: çrregullime të shikimit, dëgjimit dhe të folurit, dhe gjithashtu mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zemrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të kenë një efekt negativ në sistemin e frymëmarrjes dhe riprodhues dhe të çojnë në ndryshime kancerogjene. Konsumi i bimëve që rriten në toka të kontaminuara dhe produkteve të bëra prej tyre, mund të paraqesë rrezik për efektet e mësipërme shëndetësore.

3. Pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura duhet të dorëzohen vetëm në pikat e autorizuara të grumbullimit, një listë e të cilave duhet të jetë e disponueshme në faqen e internetit të secilës Zyrë Bashkiake.

4. Familja luan një rol të rëndësishëm në kontributin për ripërdorimin dhe rikuperimin, përfshirë riciklimin, e pajisjeve të përdorura. Ajo gjithashtu luan një rol kyç në sistemin e menaxhimit të mbetjeve për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura për shkak të mundësisë së transferimit të drejtpërdrejtë në pikat e autorizuara të grumbullimit dhe eliminimit të zakonave të padëshirueshme shoqërore që rezultojnë në lënien e pajisjeve të mbeturinave në vende që nuk janë të destinuara për këtë qëllim.

Përveç kësaj, kthejeni pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura në vendin e dorëzimit. Shpërndarësi, kur dorëzon pajisje të destinuara për familjet të blerësi, është i detyruar të mbledhë pajisjet e përdorura nga familjet pa pagesë në vendin e dorëzimit të pajisjeve të tilla, me kusht që pajisjet e përdorura të jenë të njëjtit lloj dhe të kryejnë të njëjtat funksione si pajisjet e dorëzuara.

Ambalazhet prej kartoni dhe qeset prej polietileni (PE) duhet të hidhen në kontejner të përshtatshëm për mbledhjen selektive të mbeturinave komunale sipas përshkrimit të tyre. Nëse ka bateri në pajisje, ato duhet të hiqen dhe të çohen në një pikë të veçantë mbledhjeje dhe magazinimi.

Mos e hidhni pajisjen në mbeturinat komunale!

Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi të kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar fakturën.

□ ინსტრუქცია (KA)

ზოგადი უსაფრთხოების პირობები მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები ყურადღებით წაიკითხეთ და შეინახეთ მომავალი გამოყენებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციებს. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის დანიშნულებისამებრ გამოყენების ან არასწორი მუშაობის შედეგად გამოწვეულ ზიანზე.
2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის პირობებში გამოსაყენებლად. არ გამოიყენოთ დანიშნულებისამებრ გამოყენების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ 220-240 ვოლტ ~ 50/60 ჰც სიხშირის დამიწებულ როზეტთან. ექსპლუატაციის უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, ერთდროულად არ შეაერთოთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ წრედში.
4. განსაკუთრებით ფრთხილად იყავით მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობით თამაშის უფლება. არ მისცეთ მას ბავშვებს ან იმ ადამიანებს, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას.
5. გაფრთხილება: ამ აღჭურვილობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან იმ პირებს, რომლებსაც არ აქვთ აღჭურვილობის გამოყენების გამოცდილება ან ცოდნა, თუ ეს ხდება მათი უსაფრთხოებისთვის პასუხისმგებელი პირის მეთვალყურეობის ქვეშ ან თუ მათ მიეცათ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების

შესახებ და იციან მისი გამოყენებასთან დაკავშირებული საფრთხეების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ აღჭურვილობით. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა-პატრონობა არ უნდა შეასრულონ ბავშვებმა, თუ ისინი 8 წელზე უფროსი ასაკის არ არიან და ეს აქტივობები არ ხორციელდება მეთვალყურეობის ქვეშ.

6. გამოყენების შემდეგ ყოველთვის ხელით მოქაჩეთ შტეფსელი დენის წყაროდან. არ მოქაჩოთ კვების კაბელი.

7. არ ჩაყოთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობის ამინდის პირობებზე (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ მაღალი ტენიანობის პირობებში (აბაზანები, ნესტიანი კემპინგის სახლები).

8. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ კვების კაბელი დაზიანებულია, საფრთხის თავიდან ასაცილებლად ის უნდა შეიცვალოს სპეციალიზებულ სარემონტო სახელოსნოში.

9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული კვების კაბელით, ან თუ ის დაეცა ან სხვაგვარად დაზიანდა ან არ მუშაობს გამართულად. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა თავად, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი. დააბრუნეთ დაზიანებული მოწყობილობა შესაბამის სერვის ცენტრში შემოწმების ან შეკეთებისთვის. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვის ცენტრების მიერ. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.

10. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების

მახლობლად.

11. კვების კაბელი არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.

12. არ დატოვოთ მოწყობილობა ან კვების წყარო ჩართული უყურადღებოდ, როდესაც ის ჩართულია.

13. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად, სასურველია დააყენოთ ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD)

ნომინალური ნარჩენი დენით

არაუმეტეს 30 mA-ისა. ამასთან დაკავშირებით, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ სპეციალისტ ელექტრიკოსს.

14. არ დაუშვათ მოწყობილობის ძრავის ნაწილის დასველება.

15. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ, გამოიყენეთ მხოლოდ შენობაში.

16. არ გამოიყენოთ მტვერსასრუტი აალებადი ნივთიერებების (მაგალითად, საწვავი, გამხსნელები) შესაგროვებლად.

17. არ გაწმინდოთ მტვერსასრუტით ბასრი კიდეების მქონე საგნები (მაგ., მინის ნამსხვრევები).

18. მტვერსასრუტის შემწოვი მილი სხვა ადამიანების ან ცხოველებისკენ არ მიმართოთ.

19. მტვერსასრუტით გაწმინდეთ მხოლოდ მშრალი ზედაპირები.

20. გამოიყენეთ მხოლოდ ამ მოწყობილობისთვის განკუთვნილი აქსესუარები.

21. განსაკუთრებით ფრთხილად იყავით კიბეების მტვერსასრუტით გაწმენდისას, იზრუნეთ თქვენს უსაფრთხოებაზე.

22. არ დაბლოკოთ ჰაერის გამტარი ხვრელები.

23. არ გამოიყენოთ მტვერსასრუტი დამონტაჟებული ფილტრის გარეშე.

24. გაფრთხილება – ყურადღება: მოწყობილობის შლანგი და შემაერთებული მილები შეიცავს ელექტრო შეერთებებს:

- - არ გამოიყენოთ მტვერსასრუტი წყლის შესაწოვად
- - არ ჩაყოთ წყალში გარეცხვისა და გაწმენდის დროს
- - შლანგი და შემაერთებული მილები რეგულარულად უნდა შემოწმდეს და არ გამოიყენოთ, თუ ისინი დაზიანებულია

25. დარწმუნდით, რომ კვების კაბელი კარში არ არის გაჭედილი ან არ არის გაჭედილი. მტვერსასრუტის გადაადგილებისას ყურადღება მიაქციეთ კვების კაბელის სიგრძეს. მტვერსასრუტის სწრაფად გამოწვევამ, როდესაც კაბელი დაჭიმულია, შეიძლება დააზიანოს იგი.

26. არ მოიწმინდოთ მტვერი ან სამშენებლო ნარჩენები მტვერსასრუტით, ამ ტიპის დაბინძურების ნარჩენები დაუყოვნებლივ გააუქმებს გარანტიას.

27. არ დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ მუშაობის დროს.

28. უყურადღებოდ დატოვების შემთხვევაში, ასევე აწყობის, დაშლის ან გაწმენდის დაწყებამდე, ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან.

29. შტეფსელის სოკეტიდან ამოღებამდე ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა ღილაკის გამოყენებით.

30. მტვერსასრუტი შლანგით ან მილით არ მოქაჩოთ.

31. დარწმუნდით, რომ კვების კაბელი კარში არ არის გაჭედილი ან არ არის გაჭედილი. მტვერსასრუტის გადაადგილებისას ყურადღება მიაქციეთ კვების კაბელის

სიგრძეს. მტვერსასრუტის სწრაფად გამოწვევამ, როდესაც კაბელი დაჭიმულია, შეიძლება დააზიანოს იგი.

32. არ მოიწმინდოთ მტვერი ან სამშენებლო ნარჩენები მტვერსასრუტით, ამ ტიპის დაბინძურების ნარჩენები დაუყოვნებლივ გააუქმებს გარანტიას.

33. ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან, თუ ის უყურადღებოდ დარჩება და აწყობამდე, დაშლამდე ან გაწმენდამდე.

34. შტეფსელის სოკეტიდან ამოღებამდე ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა ღილაკის გამოყენებით.

მტვერსასრუტის აღწერა:

- | | | | |
|------------------------|-------------------|---------------------------------------|---|
| 1. კვების კაბელი | 2. გადართვა | 3. მტვრის კონტეინერის გაშვების ღილაკი | 4. მტვრის კონტეინერის ქვედა ნაწილის გასახსნელი ღილაკი |
| 5. შემწოვი ნაწილი | 6. მილი | 7. იატაკის ჯაგრისი | 8. 2-1-ში პატარა ნაპრალის ხელსაწყო |
| 9. გრძელი ჭრილის წვერი | 10. კედლის საკიდი | | |

მოწყობილობის მომზადება გამოსაყენებლად:

მოწყობილობის ჩართვამდე და აწყობამდე, მოაცილეთ ყველა მარკეტინგული მასალა, ფოლგა და მუყაოს დამცავი საფარი და შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა და ხომ არ ჩანს რომელიმე ნაწილი დაზიანებული. თუ რომელიმე ნაწილი დაზიანებულია, არ ჩართოთ მოწყობილობა და დაუკავშირდით გამყიდველს.

ნაპრალის ხელსაწყოსა და იატაკის ჯაგრისის ძირითად კორპუსთან შეერთება

შემწოვ ხვრელში ჩადეთ ნაპრალის ხელსაწყო ან იატაკის ჯაგრისი. იხილეთ ილუსტრაცია B, საოპერაციო ინსტრუქციის მე-2 გვერდი.

აქსესუარების გამოყენების რეკომენდაციები იხილეთ ილუსტრაცია C, მე-2 გვერდი:

2-1-ში პატარა და გრძელი ნაპრალისებრი საქშენი გამოდგება რადიატორებისთვის, ნაპრალებისთვის, კუთხეებისთვის, ცოკოლებისთვის და ბალიშებს შორის მოწყობილობებისთვის. იატაკისთვის გამოიყენეთ რბილი როლიკერი, ხოლო ხალიჩებისთვის - ჯაგრისიანი.

მტვერსასრუტის გამოყენება:

გაფრთხილება: ელექტრო ჯაგრისი შეიცავს მოძრავ ნაწილებს! პირადი ტრავმების თავიდან

ასაცილებლად, მტვერსასრუტის მუშაობის დროს არ შეეხოთ მბრუნავ ჯაგრისს, მაგალითად, მბრუნავ ჯაგრისთან შეხებამ შეიძლება გამოიწვიოს ჭრილობები, ნაკვრები ან სხვა დაზიანებები; მტვერსასრუტის კარგ მდგომარეობაში შესანარჩუნებლად, ჯერ გამორთეთ მოწყობილობა და ფრთხილად იყავით ბავშვებთან ახლოს გამოყენებისას.

შენიშვნა: შემწვები ღიოზი ყოველთვის ღია და დაბრკოლებებისგან თავისუფალი უნდა იყოს. წინააღმდეგ შემთხვევაში, ძრავა გადახურდება და შეიძლება დაზიანდეს.

დენის ჩამრთველის ილუსტრაცია D გვერდი 3:

- დენის ჩამრთველი იმავე პოზიციაზეა. მტვერსასრუტის ჩასართავად დააჭირეთ ჩამრთველს. მტვერსასრუტის გამოსართავად დააჭირეთ ჩამრთველს.

მოწყობილობის ვერტიკალურ მდგომარეობაში გამოყენება:

- ხელის მტვერსასრუტის შემწვო ხერელში (5) ჩადეთ გამაფართოებელი მილი (6).
- აირჩიეთ შესაბამისი აქსესუარი (ღრმულის საქმენი (9) ან იატაკის ჯაგრისი (7)) და მიამაგრეთ ხელის მტვერსასრუტის შემწვო ხერელზე (5).

შენიშვნა: ვერტიკალური მტვერსასრუტის გამოყენებისას შეგიძლიათ არ მიამაგროთ ნაპრაღის ხელსაწყო ან იატაკის ჯაგრისი.

- მოწყობილობის ჩასართავად დააჭირეთ ჩართვის/გამორთვის გადამრთველზე (2) მდებარეობას. მოწყობილობის გამოყენების დასრულების შემდეგ, მოწყობილობის გამოსართავად ასევე დააჭირეთ ჩართვის/გამორთვის გადამრთველზე (2) იმავე პოზიციაზე.

მოწყობილობის გამოყენება ხელის მტვერსასრუტად

- ხელის მტვერსასრუტიდან გამოაერთეთ გამაფართოებელი მილი, შემდეგ კი შეაერთეთ ჯაგრისი.
- მოწყობილობის ჩასართავად ან გამოსართავად დააჭირეთ ჩართვის/გამორთვის გადამრთველის პოზიციას (2).

საცავი

შეინახეთ თქვენი მოწყობილობა მშრალ ადგილას და დაცავით იგი ზედმეტი სიცხისგან ან მზის პირდაპირი სხივებისგან.

კედელზე დამაგრების ილუსტრაცია E გვერდი 3

გამოიყენეთ 3M ლენტა ან ხრახნები.

ხრახნების გამოყენებისას, ბურღვამდე დარწმუნდით, რომ კედელში კაბელები არ არის.

ა. კედლის სამაგრი კედელზე მიამაგრეთ მოწოდებული ხრახნების გამოყენებით.

ბ. დარწმუნდით, რომ ყველაფერი სწორად არის გასწორებული: დიდი სახელურის ჭრილები ზემოთ უნდა იყოს მიმართული.

მტვრის კონტეინერის ფილტრის გაწმენდა და შეცვლა

1. მტვრის კონტეინერის მოსახსნელად დააჭირეთ მტვრის კონტეინერის გახსნის ღილაკს და გამოაცალკევეთ მტვრის კონტეინერი მთავარი ბლოკისგან. იხილეთ ილუსტრაცია F, მე-3 გვერდი.
2. მოატრიალეთ და გამოწიეთ მტვრის კონტეინერის ფილტრი.

თქვენი მოწყობილობის საუკეთესო მუშაობის უზრუნველსაყოფად, მნიშვნელოვანია რეგულარულად გაწმინდოთ ფილტრები, კონტეინერი და შეამოწმოთ გაჭედვა.

გირჩევთ, ფილტრები თვეში ერთხელ მაინც გარეცხოთ და წელიწადში ერთხელ შეცვალოთ (მათი შეძენა შესაძლებელია ჩვენი ავტორიზებული დილერებისგან, უბრალოდ მოითხოვეთ AD 7083.1 ფილტრები).

ფილტრების გაწმენდა და შეცვლა შესაძლოა უფრო ხშირად დაგჭირდეთ, იმისდა მიხედვით, თუ რამდენად ხშირად გამოიყენება მოწყობილობა.

ფილტრების გასაწმენდად, მიჰყევით ამ ნაბიჯებს:

- მტვრის მოსაშორებლად შეანჯღრიეთ ფილტრები.
- ფილტრები მხოლოდ ცივი წყლით გარეცხეთ.
- ფილტრების გარეცხვა გაიმეორეთ მანამ, სანამ ფილტრში სუფთა წყალი არ გაივლის.
- ფილტრები სრულად გაშრეს მშრალ, კარგად ვაერის ცირკულაციით ადგილას მინიმუმ 24 საათის

განმავლობაში.
 • დამონტაჟებამდე დარწმუნდით, რომ ფილტრები სრულიად მშრალია.

- მტვრის კონტეინერი მტვრისგან დაცალეთ.
- მტვრის კონტეინერის ფილტრი ცივი წყლით გარეცხეთ და შემდეგ 24 საათის განმავლობაში გააშრეთ ჰაერზე, სანამ ისევ მტვრის კონტეინერში მოათავსებთ.
 მნიშვნელოვანია: მტვრის კონტეინერის ფილტრის გასაწმენდად არ გამოიყენოთ სარეცხი მანქანა. გასაშრობად არ გამოიყენოთ ფენი. ფილტრები უნდა გაშრეს მხოლოდ ბუნებრივი გზით, ოთახის ტემპერატურის ჰაერით.
- ფრთხილად მოათავსეთ მტვრის კონტეინერის ფილტრი მტვრის კონტეინერის განყოფილებაში. არასოდეს გამოიყენოთ მტვერსასრუტი მტვრის კონტეინერის ფილტრის გარეშე.
- მტვრის კონტეინერი მოწყობილობის კორპუსს მიამაგრეთ.

- მოტორიზებული ელექტრო ჯაგრისის გაწმენდა ილუსტრაცია H, გვერდი 4.
- რჩევები: გარკვეული პერიოდის განმავლობაში გამოყენების შემდეგ, მზრუნავი ჯაგრისი შეიძლება გაიხლართოს ნარჩენებში, როგორიცაა ძაფის ბოლოები, თმა, ბოჭკოები და ა.შ., რაც პირდაპირ გავლენას მოახდენს დასუფთავების ეფექტზე და დროულად უნდა გაიწმინდოს.
- გაწმინდეთ კორპუსი ნესტიანი ქსოვილით.
 - ფუნჯის ლილვაკის მოსახსნელად, გაუშვით საკეტი და მოხსენით გვერდითი საფარი.
 - გვერდიდან მოხსენით ფუნჯის როლიკერი.
 - საჭიროების შემთხვევაში, გაწმინდეთ ფუნჯის ლილვაკი ან გაწმინდეთ გამდინარე წყლის ქვეშ. მოაშორეთ თმა და სხვა ჭუჭყი.
 - ფუნჯის როლიკერი სრულად გაშრეს.
 - შეცვალეთ ფუნჯის ლილვაკი და ხელახლა დაამონტაჟეთ გვერდითი საფარი.

პრობლემები და გადაწყვეტილებები:

გახსოვდეთ, რომ პრობლემის მოგვარების მცდელობამდე ყოველთვის დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა არ არის ჩართული ან გამორთული:

პრობლემური წერტილები	შესაძლო მიზეზები	გადაწყვეტილებები
მტვერსასრუტი არ მუშაობს	- შტეფსელი არ არის ჩასმული სოკეტში ან დენი არ მიეწოდება. - მოწყობილობის გადამრთველი არ არის ჩართული.	- ხელახლა შეაერთეთ შტეფსელი და დარწმუნდით, რომ როზეტს აქვს დენი. - ჩართეთ მოწყობილობა და ჩართვის ჩამრთველი
მოწყობილობის ხმაური არანორმალურია	მტვრის კონტეინერი სავსეა ნარჩენებით ან ჰაერის მილი დაბლოკილია;	ამოიღეთ მტვრის კონტეინერი და მოაშორეთ ნებისმიერი ნამსხვრევები ან დაბლოკვები
შეწოვის ძალა დასუსტებულია	- მტვრის კონტეინერი სავსეა - ფილტრი დაბინძურებულია - ახალი ფილტრი უნდა შეიცვალოს - ალუმინის მილის, ბრტყელი შემწოვი წვერის კომბინაცია,	- მტვრის კონტეინერის გაწმენდა - გაწმინდეთ ფილტრი სახელმძღვანელოში მოცემული ინსტრუქციის შესაბამისად - დაუკავშირდით მომხმარებელთა მომსახურების სამსახურს სათადარიგო

	სხვა აქსესუარები და ხელის მტვერსასრუტი თავის ადგილას არ არის დაყენებული 5. შემწოვი საქშენი და მილი დაბლოკილია	ფილტრის შესაძენად 4. ხელახლა ინსტალაციისთვის მიჰყევით ინსტრუქციას 5. გაწმინდეთ საქშენი და მილი ინსტრუქციის მიხედვით
კრუნჩხვა გამოყენების დროს ჩნდება	1. HEPA ფილტრი არ არის დამონტაჟებული 2. HEPA ფილტრის დამონტაჟების პოზიცია არასწორია 3. HEPA ფილტრი დაზიანებულია და საჭიროებს შეცვლას	1. შეამოწმეთ, სწორად არის თუ არა დამონტაჟებული HEPA ფილტრი ინსტრუქციის მიხედვით 2. ინსტრუქციის მიხედვით სწორად დააინსტალირეთ HEPA ფილტრი 3. დაუკავშირდით მომხმარებელთა მომსახურების სამსახურს HEPA ფილტრის შესაძენად

ტექნიკური მონაცემები:

კვების წყარო: 220-240 ვ ~ 50/60 ჰერცი

ძრავის სიმძლავრე: 500 ვატი



გარემოს დაცვის მიზნით. ინფორმაცია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების შესახებ - 2015 წლის 11 სექტემბრის კანონის „გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების შესახებ“ მე-13 მუხლის პირველი და მეორე ნაწილების შესაბამისად, გაგნობებთ ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების სწორად დამუშავების შესახებ:

1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება - ამას ადასტურებს „გადასაზული ურნის“ სახით გაკეთებული მარკირება, რაც ამ ტიპის ნარჩენების შერჩევით შეგროვებას მოითხოვს.
 2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სახიფათო ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში გამოყოფისას შეიძლება სერიოზულ საფრთხეს უქმნიდეს ადამიანებისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ მრავალი ჯანმრთელობის დაავადება, როგორიცაა: მხედველობის, სუნისა და მეტეკვლების დარღვევები, ასევე შეიძლება დაზიანონ თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიონ კანის დაავადებები. მავნე ნივთიერებებმა ასევე შეიძლება უარყოფითი გავლენა მოახდინონ სასუნთქ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიონ კიბოს ცვლილებები. დაზიანებულ ნიადაგებში მზარდი მცენარეების და მათგან დამზადებული პროდუქტების მოხმარება შეიძლება გამოიწვიოს ზემოთ ჩამოთვლილი ჯანმრთელობისთვის ზიანის მიყენების რისკი.
 3. გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები უნდა მიეწოდოს მხოლოდ უფლებამოსილ შემგროვებელ პუნქტებს, რომელთა სია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური ოფისის ვებგვერდზე.
 4. ოჯახი მნიშვნელოვან როლს ასრულებს გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახალი გამოყენებისა და აღდგენის, მათ შორის გადამუშავების ხელშეწყობაში. ის ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებს გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების მართვის სისტემაში, რაც განპირობებულია მისი ავტორიზებულ შეგროვების პუნქტებში პირდაპირი გადატანის შესაძლებლობით და არასასურველი სოციალური ჩვევების აღმოფხვრით, რაც იწვევს ნარჩენების აღჭურვილობის ამ მიზნით გაუთვალისწინებელ ადგილებში დატოვებას.
- გარდა ამისა**, გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები დააბრუნეთ მიწოდების ადგილზე. დისტრიბუტორი, შინამეურნეობისთვის განკუთვნილი აღჭურვილობის მცოდნეობისთვის მიწოდებისას, ვალდებულია უსასყიდლოდ შეაგროვოს გამოყენებული აღჭურვილობა შინამეურნეობებიდან ასეთი აღჭურვილობის მიწოდების ადგილზე. იმ პირობით, რომ გამოყენებული აღჭურვილობა იგივე ტიპისაა და ასრულებს იგივე ფუნქციებს, რასაც მიწოდებული აღჭურვილობა.

მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა გადაყაროს შესაბამის კონტეინერებში მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში ელემენტებია, ისინი უნდა ამოიღოს და გადაიტანოს ცალკე შეგროვებისა და შენახვის პუნქტში.

არ გადაადგომოთ მოწყობილობა მუნიციპალურ ნაგებობაში!
მომსახურება თუ ესტოთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე საჩივრის შეტანა, გთხოვთ, პირდაპირ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko...

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

ADLER

EUROPE



Electric Kettle
AD 1282



Burr Coffee Grinder
AD 4450



Milk Frother
AD 4491



Sandwich Maker
AD 3055



TOASTER 2 SLICE
AD 3222



ELECTRIC GRILL
AD 3052



CITRUS JUICER
AD 4009



PERSONAL BLENDER
AD 4081



FOOD PROCESSOR
AD 4224



MIXER
AD 4225



AIR FRYER
AD 6310



PASTEURIZATION POT
AD 4496



AIR CONDITIONER
AD 7916



AIR HUMIDIFIER
AD 7966



FAN HEATER
AD 7725



KITCHEN SCALE
AD 3166



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delови или да поднесете какви било popлаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzı verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.